

# الإنسان و الألحان

قاموس

الصيغ

و المؤلفات

الموسيقية

العربية و العالمية

أ.د. فتحي عبد الهادي الصنفاوي

أسناد علوم الموسيقى

كلية التربية الموسيقية

جامعة حلوان

حقوق الطبع والنشر محفوظة للمؤلف





بسم الله الرحمن الرحيم

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
" خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْعِلْمَ وَعَلَّمَهُ "

• صدق رسول الله .

الرحمن الرحيم  
ر أمير المؤمنين علي بن أبي طالب

ما الفخر إلا لأهل العلم إنهم  
على الهدى لمن استهدى أدلاء  
وقدر كل أمر ما كان يحسنه  
والجاهلون لأهل العلم أعداء  
ففر يعلم تعيش حياً به أبداً  
والناس موتى وأهل العلم أحياء

رضى الله عنه ،  
إهداء إلى كل متعلم وعالم ،  
أ . د . فتحى المنفاوى

(د)

مسرد للمؤلف

- = الموسيقي البدائية وموسيقى الحضارات القديمة ، الهيئة العامة للكتاب ١٩٨٥ .
- = تراثنا الفنائى الشعبى " سلسلة كتابك رقم ١٦٢ " دار المعارف .
- = " تاريخ موسيقى العصور الوسطى الأوروبية " نشر خاص .
- = " الموسيقي الأوروبية فى عصر الباروك " نشر خاص .
- = " الموسيقي الأوروبية الكلاسيكية والرومانتيكية " نشر خاص .
- = " طرق تدريس التربية الموسيقية فى مرحلة الطفولة " نشر خاص .
- = " الموسيقي فن وعلم وثقافة ، موسوعة الموسيقي العربية والعالمية نشر خاص .
- = " من إبداع الشعب المصرى : أغنية من أغاني الأتراح فى دلتا النيل " أنتولوجية مصرية ، كونسرفتوار كلوج - رومانيا .
- = " الإنسان والأحان " - قاموس الميغ والمؤلفات الموسيقية - نشر خاص .

تحت الطبع

- = " الآلات الموسيقية - الإنسان ، الزمان ، المكان " موسوعة الآلات الموسيقية عبر التاريخ .

### ففى هذا الكتاب

يُقدِّم هذا الكتاب المتواضع شرحاً وافياً لـ ١٢٦ مؤلِّفةً  
وصيغةً ونوعيةً موسيقيةً مختلفةً ، غنائيةً وآليةً ومُشتركةً وراقصةً ،  
أبدعها وأداها الإنسان منذ زمن قريب أو بعيد ، ومنها ما إندثر  
وما تطوّر أو تَعَدَّلَ أو تغيَّرَ أو إسْتُحْدِثَ ، لبواكب التطورات التى  
طرأت على البهرية فكريةً وإجتماعيةً وفنيةً فى أى زمان ومكان ،  
ومنها ما يزال مُستخدَماً ومعروفاً حتى اليوم فى الموسيقى الرفيعة  
والمنقّفة ، أو على المستوى الشعبى الخاص أو العام .  
كما يقدم الكتاب إلى جانب ذلك ١١٨ نوعيةً أخرى ، عُرِفَتْ  
بإيجاز ، لعدم إنتشارها أو إندثارها أو لعدم أهميتها حالياً ،  
ولكن وجب ذكرها من باب العلم بالشئ أفضل من الجهل به .  
ولا يفوتنا هنا التركيز على النوعيات والصيغ فى الموسيقى  
العربية عامة ، والشعبية المصرية والعربية .  
ويكل الحب ، أقدم مجهودى المتواضع لعدة سنوات من  
البحث والدراسة للقارئ والطالب والدارس للموسيقى والمثقف ،  
أملاً أن يجدوا فيه ما يُشبع هوايتهم الرفيعة ، ويُثرى المكتبة  
العربية ، وليكون مُجرّد حُلُوةٍ على طريق الثقافة الموسيقية السامية  
وفقنا الله جميعاً لما فيه الخير .

٩-٥. حسن السكاك

( ٥ )  
فهرست الميغ والمؤلفات في الموسيقى العربية

رقم الصفحة	
٢٧	١ - الإبتهالات . . . . .
٣٥	٢ - الأغنية . . . . .
٩٦	٣ - البصرى . . . . .
١٢٤	٤ - التعميل . . . . .
١٣١	٥ - التفاسيم . . . . .
١٤٤	٦ - المِداد . . . . .
١٥٥	٧ - الدُّور . . . . .
١٥٨	٨ - الدُّولاب . . . . .
١٨٥	٩ - السماعى . . . . .
٢٣٩	١٠ - الفلكلور . . . . .
٢٥٧	١١ - القميدة . . . . .
٢٨٤	١٢ - الونجا . . . . .
٣٠١	١٣ - المِوال . . . . .
٣٢٨	١٤ - المِوقع . . . . .
٣٣٥	١٥ - المونسولوج . . . . .
٣٣٩	١٦ - النسيب . . . . .
٣٣٩	١٧ - النُوبة . . . . .
٣٥٢	١٨ - الوصلة . . . . .

من النوعيات المختصرة

٣٥٨	١ - التَّوْثِيَّة . . . . .
-----	-----------------------------

## رقم الصفحة

٣٦٠	.	.	.	.	٢ - الحَمِيرى .
٣٦٠	.	.	.	.	٣ - الدَّبْحَكه .
٣٦٠	.	.	.	.	٤ - السَّكْرَج .
٣٦٠	.	.	.	.	٥ - الحَافِه .
٣٦٢	.	.	.	.	٦ - الرُّكْبَانى .
٣٦٤	.	.	.	.	٧ - السَّيِّه .
٣٦٥	.	.	.	.	٨ - السَّطْح .
٣٦٦	.	.	.	.	٩ - السُّوملى .
٣٦٦	.	.	.	.	١٠ - الطَّقْطُوقَة .
٣٦٧	.	.	.	.	١١ - العِتَابَا .
٣٧٣	.	.	.	.	١٢ - بِالْبِلْ يَا عَيْن .
٣٧٤	.	.	.	.	١٣ - المَأْلُوف .
٣٧٥	.	.	.	.	١٤ - المَصْدَر .
٣٧٥	.	.	.	.	١٥ - المَقْرُون .
٣٧٦	.	.	.	.	١٦ - النَّمَكَب .
٣٧٦	.	.	.	.	١٧ - الهَزَج .
٣٧٧	.	.	.	.	١٨ - الهُوسَة - والهَلَابَه .
٣٧٧	.	.	.	.	١٩ - الهَذَكِمَه .

الفهرست العام

## المفحة

١٣	٠	٠	٠	٠	٠	٠	المقدمة
٢٣	٠	٠	٠	٠	٠	٠	فهرست الميغ والمؤلفات
٢٣	٠	٠	٠	٠	٠	٠	إبتكارات
٢٧	٠	٠	٠	٠	٠	٠	إبتهالات
٢٨	٠	٠	٠	٠	٠	٠	أرابيسك
٢٩	٠	٠	٠	٠	٠	٠	إرتجالات
٣١	٠	٠	٠	٠	٠	٠	أريا
٣٤	٠	٠	٠	٠	٠	٠	إسكروزو
٣٥	٠	٠	٠	٠	٠	٠	أغنية
٣٦	٠	٠	٠	٠	٠	٠	أغنية بدون كلمات
٣٨	٠	٠	٠	٠	٠	٠	إفتتاحية
٤٤	٠	٠	٠	٠	٠	٠	أكابيللا
٤٥	٠	٠	٠	٠	٠	٠	ألماند
٤٨	٠	٠	٠	٠	٠	٠	إمبرومبتو
٤٩	٠	٠	٠	٠	٠	٠	إننو - إمّن
٤٩	٠	٠	٠	٠	٠	٠	إنترميدزو
٤٩	٠	٠	٠	٠	٠	٠	أفتيفونية
٥١	٠	٠	٠	٠	٠	٠	أوبسرا
٦٤	٠	٠	٠	٠	٠	٠	أوبريت
٦٧	٠	٠	٠	٠	٠	٠	أوراتوريو

ملحوظة هامة  
 راعينا عند ذكر المصطلحات رفع أداة التعريف  
 لتسهيل البحث عن أي مصطلح حسب الحروف العربية .

## الصفحة

٧٥	.	.	.	.	.	أورجانوم
٧٦	.	.	.	.	.	باجاتيللى
٧٨	.	.	.	.	.	باركارول
٨٠	.	.	.	.	.	باروك
٨٣	.	.	.	.	.	باسكاليا
٨٤	.	.	.	.	.	پاسيون
٨٥	.	.	.	.	.	بالاد
٨٨	.	.	.	.	.	باليه
٩٦	.	.	.	.	.	بافان
٩٦	.	.	.	.	.	بشرف
١٠٠	.	.	.	.	.	برليود
١٠٥	.	.	.	.	.	بلين سونج
١٠٦	.	.	.	.	.	بوربيه
١٠٨	.	.	.	.	.	بولكا
١١٠	.	.	.	.	.	بولونيز
١١٤	.	.	.	.	.	بوليرو
١١٥	.	.	.	.	.	بوليفونية
١٢٣	.	.	.	.	.	تارانتيللا
١٢٣	.	.	.	.	.	تاجو
١٢٤	.	.	.	.	.	تحميلة
١٢٧	.	.	.	.	.	تيريو
١٢٧	.	.	.	.	.	تيريو سوناتا



١٣١	.	.	.	.	تقاسيم
١٣٤	.	.	.	.	تنويمات
١٣٨	.	.	.	✓	توكاتا
١٤١	.	.	.	.	جافوت
١٤٢	.	.	.	.	جالبارد
١٤٢	.	.	.	.	جيج
١٤٤	.	.	.	.	جدا
١٤٥	.	.	.	.	خماسية
١٥٠	.	.	.	.	دراسة
١٥٢	.	.	.	.	دوديكافونية
١٥٥	.	.	.	.	دور
١٥٨	.	.	.	.	دولاب
١٦٠	.	.	.	.	دويتو
١٦١	.	.	.	.	ديفرتيمنتو
١٦٣	.	.	.	.	رابسودي
١٦٥	.	.	.	.	رومانس
١٦٨	.	.	.	.	رومبا
١٦٩	.	.	.	✓	رونندو
١٧٤	.	.	.	✓	ريتورنيللو
١٧٤	.	.	.	✓	ريستاتيف
١٧٧	.	.	.	.	ريتشركارى
١٨٠	.	.	.	.	ريكوبيم

١٨٢	.	.	.	.	ساراباند .
١٨٤	.	.	.	.	سامبا .
١٨٥	.	.	+	.	سماعي .
١٨٨	.	.	.	.	سنجيبيل .
١٨٩	.	.	.	.	سوناتا .
٢٠٠	.	.	.	.	سوناتين .
٢٠٣	.	.	.	.	سويت .
٢٠٩	.	.	.	.	سيرينادا .
٢١٢	.	.	.	.	سيمفونية .
٢٢٠	.	.	.	.	شانسون .
٢٢٣	.	.	.	.	صيفة ثنائية .
٢٢٨	.	.	.	.	صيفة ثلاثية .
٢٣٢	.	.	.	.	فالس .
٢٣٦	.	.	.	.	فانتازيا .
٢٣٨	.	.	.	.	فروتولا .
٢٣٩	.	.	.	.	فلكلور .
٢٤٤	.	.	.	.	فوجيتتا .
٢٤٥	.	.	.	.	فوكاليزا .
٢٤٧	.	.	.	.	فيلانيللا .
٢٤٩	.	.	.	.	فيوج .
٢٥٥	.	.	.	.	ميسا .
٢٥٧	.	.	.	.	قصيدة .

٢٥٩	.	.	.	قصيد سيمفوني .
٢٦١	.	.	.	كابريتشيو .
٢٦٢	.	.	.	كاتميا .
٢٦٣	.	.	✓ .	كانس .
٢٦٤	.	.	.	كازاتشوك .
٢٦٥	.	.	.	كاساسيون .
٢٦٥	.	.	.	كانتاتا .
٢٦٨	.	.	.	كانون .
٢٧٣	.	.	.	كورانت .
٢٧٤	.	.	.	كونشرتو .
٢٧٧	.	.	.	كونشرتو جروسو .
٢٨٢	.	.	.	لاودا .
٢٨٣	.	.	.	لحظات موسيقية .
٢٨٤	.	.	.	لونجا .
٢٨٥	.	.	.	ليبيد .
٢٨٨	.	.	.	مادريجال .
٢٩٢	.	.	.	مازوركا .
٢٩٤	.	.	.	مارش .
٢٩٧	.	.	.	ماسك .
٢٩٨	.	.	.	مالاجوينا .
٢٩٨	.	.	.	مامبو .
٣٠١	.	.	.	مَوال .

٣٠٢	.	.	.	.	موتيت
٣٠٦	.	.	.	.	موسيقى البوب
٣٠٨	.	.	.	.	موسيقى الجاز
٣١٤	.	.	.	.	موسيقى الصالون
٣١٧	.	.	.	.	موسيقى الكترونية
٣٢٣	.	.	.	.	موسيقى بروجرامية
٣٢٦	.	.	.	.	موسيقى زنجية
٣٢٨	.	.	.	.	موشح
٣٣٢	.	.	.	.	مونودية
٣٣٤	.	.	.	.	مونوفونية
٣٣٥	.	.	.	.	مونولوج
٣٣٦	.	.	.	.	مبنيويات
٣٣٩	.	.	.	.	نفسيد
٣٣٩	.	.	.	.	نوبه
٣٤١	.	.	.	.	نوكتورن
٣٤٣	.	.	.	.	هارمونية
٣٤٧	.	.	.	.	متروфонونية
٣٤٨	.	.	.	.	هوموريسك
٣٤٩	.	.	.	.	هوموفونية
٣٥١	.	.	.	.	وصله
٣٥٢	.	.	.	.	صيف ونوعيات أخرى مختصرة

ملحوظة هامة : ذكرت هذه النوعيات دون شرح واف مع  
فهرستها أبجديا دون أداء التعريف .

٢٥٣	.	.	.	.	إستامبى .
٢٥٣	.	.	.	.	إكوسيس
٢٥٣	.	.	.	.	إلديجيا
٢٥٣	.	.	.	.	إمبرومبتو
٢٥٣	.	.	.	.	أوباد
٢٥٤	.	.	.	.	أود
٢٥٤	.	.	.	.	أوردر
٢٥٤	.	.	.	.	أوكتونير
٢٥٤	.	.	.	.	أولوس
٢٥٤	.	.	.	.	إيكوال
٢٥٥	.	.	.	.	بارتسونج
٢٥٥	.	.	.	.	پارتيتا
٢٥٥	.	.	.	.	باساميدزو
٢٥٥	.	.	.	.	باسبييه
٢٥٥	.	.	.	.	پاستورال
٢٥٦	.	.	.	.	باسودوبل
٢٥٦	.	.	.	.	باكانالى
٢٥٦	.	.	.	.	بيلاتا
٢٥٦	.	.	.	.	بانتوميم
٢٥٦	.	.	.	.	برجامك
٢٥٧	.	.	.	.	برسيوز

۳۵۷	.	.	.	بـرونیـت .
۳۵۷	.	.	.	بـریـجـورـدین .
۳۵۷	.	.	.	بـوجـی بـوجـی .
۳۵۷	.	.	.	بـورلیسـکا .
۳۵۸	.	.	.	تـریسـکونی .
۳۵۸	.	.	.	تـفـاراداس .
۳۵۸	.	.	.	تـفـیاکونا .
۳۵۸	.	.	.	تـوشیه .
۳۵۸	.	.	.	جـالانتـری .
۳۵۹	.	.	.	جـالوب .
۳۵۹	.	.	.	جـلی .
۳۵۹	.	.	.	جوتا أراجونیـزا .
۳۵۹	.	.	.	جواراکسی .
۳۵۹	.	.	.	جیمنوبیدی .
۳۵۹	.	.	.	جوران .
۳۶۰	.	.	.	حـمیری .
۳۶۰	.	.	.	خالیو .
۳۶۰	.	.	.	دبـگـه .
۳۶۰	.	.	.	درج .
۳۶۰	.	.	.	نـحـه .
۳۶۱	.	.	.	دراما موسیقیـة .
۳۶۱	.	.	.	دروس .

٣٦١	.	.	.	.	دومكا .
٣٦١	.	.	.	.	زابياتادو
٣٦١	.	.	.	.	راوند
٣٦٢	.	.	.	.	رُكْبَكَانِي
٣٦٢	.	.	.	.	روك آندروك
٣٦٢	.	.	.	.	رونندو
٣٦٢	.	.	.	.	رومبسا
٣٦٢	.	.	.	.	ريجودون
٣٦٣	.	.	.	.	ريدونا
٣٦٣	.	.	.	.	رييل
٣٦٣	.	.	.	.	ساردانا
٣٦٣	.	.	.	.	سالتاريللو
٣٦٣	.	.	.	.	سمفونيا
٣٦٤	.	.	.	.	سنيه
٣٦٤	.	.	.	.	سنفونيا
٣٦٤	.	.	.	.	سوينج
٣٦٤	.	.	.	.	سجويدبلا
٣٦٤	.	.	.	.	سيفيليانا
٣٦٥	.	.	.	.	شاس .
٣٦٥	.	.	.	.	شاكون .
٣٦٥	.	.	.	.	شانتى
٣٦٥	.	.	.	.	شطه

٣٦٥	.	.	.	سانسونيت
٣٦٦	.	.	.	سوتيس
٣٦٦	.	.	.	سوملى
٣٦٦	.	.	.	طقطوقه
٣٦٧	.	.	.	عكتابا
٣٦٧	.	.	.	غوامه
٣٦٧	.	.	.	فانداجو
٣٦٧	.	.	.	فانسى
٣٦٨	.	.	.	فاراندول
٣٦٨	.	.	.	فلامنكو
٣٦٨	.	.	.	فورلانا
٣٦٨	.	.	.	فوكس تروت
٣٦٩	.	.	.	فولت
٣٦٩	.	.	.	فولونتارى
٣٦٩	.	.	.	فيللوتا
٣٦٩	.	.	✓	فيرليه
٣٧٠	.	.	.	كارول
٣٧٠	.	.	.	كابوكسى
٣٧٠	.	.	.	كان كان
٣٧١	.	.	.	كالينيك
٣٧١	.	.	.	كانارى
٣٧١	.	.	.	كانتيلينا



٢٧١	.	.	.	كانزو (١)
٢٧١	.	.	.	كانزو (٢)
٢٧٢	.	.	.	كانزونيه
٢٧٢	.	.	.	كانزونيت
٢٧٢	.	.	.	كانتينا
٢٧٢	.	.	.	كراكونياك
٢٧٢	.	.	.	كلاكييت
٢٧٣	.	.	.	كولو
٢٧٣	.	.	.	كونجا
٢٧٣	.	.	.	كونشرتينو
٢٧٣	.	.	.	لاندر
٢٧٣	.	.	.	لوربيه
٢٧٣	.	.	.	ياليل يا عين
٢٧٤	.	.	.	مألف
٢٧٤	.	.	.	ماتيناتا
٢٧٤	.	.	.	ماريليز
٢٧٤	.	.	.	مريحيات ريفيه
٢٧٥	.	.	.	مصدر
٢٧٥	.	.	.	مقرون
٢٧٥	.	.	.	موريز
٢٧٥	.	.	.	نوني
٢٧٥	.	.	.	ميلوبيا

٣٧٥	.	.	.	.	ميلودراما .
٣٧٦	.	.	.	.	نويل - ناتالى
٣٧٦	.	.	.	.	نصّاب .
٣٧٦	.	.	.	.	هابانيرا
٣٧٦	.	.	.	.	هَزَج
٣٧٧	.	.	.	.	هياليموس
٣٧٧	.	.	.	.	هوسه - هلابه
٣٧٧	.	.	.	.	هزكيسه
٣٧٧	.	.	.	.	وَن سَتِيب .

٣٧٨	.	.	.	.	العصور الموسيقية
٣٨٧	.	.	.	.	أعلام الموسيقى العالمية
٣٩٥	.	.	.	.	رواد الموسيقى العالمية من المصريين
٣٩٥	.	.	.	.	علماء وفلاسفة الموسيقى العرب
٣٩٦	.	.	.	.	من أعلام الموسيقى المصرية التقليدية

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

مقدمة

الموسيقى ، لغة البشر كافة ، يفهمها ويحسها ويتذوقها الانسان في كل مكان وزمان بلا حواجز جغرافية أو سياسية أو ثقافية ، ومهما تباعدت بينهم المسافات والفجوات ، والعادات والتقاليد واللغات واللهجات والديانات والانتماءات السياسية والفكرية والعقائدية .

والموسيقى فن وفكر للعقلاء وذوى الأحاسيس الرقيقة والمشاعر السامية ، وهى أرقى الفنون جميعا لأنها ترتبط مباشرة وأشرف الحواس ، حاسة السمع التى كرمها الله فى آياته دائما قبل اللمس والبصر والحواس الأخرى ، لأن الموسيقى تنفذ مباشرة عبر الاسماع إلى العقل والقلب والروح دون عناء .

واذا كانت الكلمات والجمال المنطوقة والمكتوبة لها دلالاتها الواضحة التى يدركها ويفهمها الانسان ويستوعبها العقل بشكل مباشر ويعنى ما تعنيه ، فإن العبارات والجمال الموسيقية هى لغة الأحاسيس والمشاعر الانسانية ، وقد يحسها الحيوان ويحسها النبات كذلك كما تؤكد أحدث الدراسات العلمية .

ولأن الحروف اللغوية تتكون منها الكلمات فالعبارات فالجمال التى تحمل المعانى والآكار ، فإن حروف ودرجات الأصوات الموسيقية تتكون منها كذلك أصغر الوحدات الموسيقية وهى ( الموتياف ) أو ما يطلق عليه بالخلية اللحنية ، ومنها

تتكون العبارات الموسيقية ، ثم الجمل اللحنية ومنها إلى أجزاء المقطوعات الموسيقية والعمل الفنى الموسيقى كله ، وعن طريق تلك المفردات الصوتية تكون صياغة الأفكار الموسيقية ، سواء الألحان الغنائية أو الآلية من الموسيقى البحتة ، لآلة واحدة منفردة أو لعدة آلات مجتمعة أو لأوركسترا بأكملها ، وسواء بإشتراك الأصوات البشرية منفردة أو جماعية معها ، ويكون على المؤلف الموسيقى تنميتها دراميا بشكل مضطرب حتى يصل بها إلى ذروة وقمة التعبير عن الانفعالات المطلوبة ، والتي يُبنى على أساسها العمل الموسيقى ككل ، وهذه الحبكة الفنية للألحان هي التي تترابط في وحدة ونسيج لحنى متكامل ، وبناءً متشيد مع العناصر الأخرى مثل : الإيقاعات والتوزيع والتلوين الغنائى والأوركسترا إلى المبنى على التوافق بين الأصوات أو الخطوط اللحنية المتشابهة وهذا كله يعتمد بالدرجة الأولى على موهبة ودراسة وخبرة وذوقية المؤلف فى إعطاء كل جملة أساسية أو ثانوية أو مصاحبة الآلة أو الصوت البشرى المناسب لها .

وحيثما تتكامل العناصر المشار إليها ، فإنها مجتمعة تساهم فى بناء عمل فنى موسيقى فى إطار الموضوع أو الفكرة أو الهدف الذى يرمى إليه المؤلف ليحمل أفكاره وأحاسيسه وينقلها بعده الطرف الثانى فى العملية الفنية الموسيقية وهو المؤدى سواء كان عازفاً أو مغنياً أو قائداً ، إلى الطرف الثالث وهو المستمع المتلقى ليحس بها ويتجاوب معها بالقدر الذى يستطيعه هو أيضاً حسب ثقافته وخبرته ومدى الاستجابة الفنية عنده .

ومما لا شك فيه ، فإنه كلما إتسع أفق الإنسان وفكره ثقافيا وفنيا ، وتوهجت أحاسيسه ومداركه ، كلما كان أقدر من غيره على تذوق الفنون جميعها وخاصة الموسيقى والاستماع ثم الاستمتاع بها ، كما تزداد قدرته على ذلك كلما تعرف أكثر وأكثر على فلسفتها وتاريخها وأدبها وخصائصها وأشكالها وأنماطها الفنية وأساليبها المختلفة على مر عصور التاريخ العام والتاريخ الموسيقى ، وكان يتمتع بأذن موسيقية ذات كفاءة عالية ، مرهف الحس قوى الملاحظة يستطيع أن يتعرف بسهولة على أصوات الآلات الموسيقية ، وعلى بدايات ونهايات الجمل والعبارات الموسيقية ويستطيع تتبعها بين الخطوط والألحان والأصوات الموسيقية الأخرى . وهذا كله لن يتأتى إلا بقدر كاف من الدراسة والإطلاع والقراءة والاستماع الدائم الجيد للموسيقى الرفيعة الراقية الشرقية والغربية على السواء ، وأيضا الموسيقى الشعبية البسيطة والتلقائية حتى من أبسط المؤدين ، ولكن بشرط أن تكون جيدة الأداء ومحكمة الصياغة اللغوية والموسيقية .

وإذا تحقق كل ذلك يصبح للمستمع الجيد القدرة على التحليل النقدي الواعى ، والتمييز بين الجيد والردئ على أسس علمية ونقدية صحيحة ، دون الاعتماد على السماع السطحي المجرد والأهواء المزاجية الشخصية غير الواعية ، ودون الالتفات السلبى إلى عوامل الإبهار المفتعلة فى تقديم تلك الأعمال الفنية والسُّفلة التى تعتمد بدورها أساسا على إستخدام عناصر أخرى مساعدة ثانوية الأهمية مثل الإيقاع الماخب والحركة الراقصة واللون

ومخاطبة الفرائز وبغدتها بكل مباشر أو غير مباشر، دون أى تركيز على الأهداف والأسس الفنية والوظيفة الأصلية للفن نفسه وهو مخاطبة العقل والفكر والوجدان بالدرجة الأولى ، وبمعناها الوظائف الأخرى الحسية والترفيهية .

إذن فلا بد من أن تكون للموسيقى الجادة الرفيعة مكانا وافيا ووافرا فى حياتنا الثقافية ، حتى نعتاد على سماع الموسيقى بأذن واعية وعقل متفتح متفهم واع ، تسمو معها وبها حاسة التذوق الفنى للقيم الجمالية والأبداعية ، هذا إلى جانب ما للموسيقى من دور هام لا يمكن إغفاله تربويا وترفيهيا وترويحيا باللحن الهادئ الطروب البعيد عن الصخب والضجيج والصياح ولكن بما يسمو بالفرائز ولا يهيجها ، والكلمة المغناة الصادقة الراعية الملتزمة بالأسس الأخلاقية والجمالية الخيرة ، التى تفجر فى الانسان القيم السامية والحب النقى الطاهر بين البشر وجب الحياة والخير والجمال .

وهذا الكتاب نوجهه بكل تواضع إلى المثقفين فى كل مكان من الوطن العربى الكبير اللذين يريدون المزيد من الثقافة العامة أو المتخصصة الموسيقية ، وإلى طلاب وخريجي الكليات والمعاهد الموسيقية العديدة بالقاهرة والدول العربية وغيرها وإلى محبى الموسيقى بشكل عام والموسيقى الجادة الرفيعة المثقفة خاصة ، كما يرمى هذا الكتاب إلى توضيح أسير السبل وأسرعها إلى التذوق الموسيقى والاستمتاع والاستمتاع الواعى الجيد للموسيقى كموسيقى ، أيا كانت نوعياتها وجنسيتها وأسلوبها وخصائصها وإحترام

لمجهود وإبداع الانسان فى كل مكان وزمان ، مهما كانت متواضعة وبسيطة ، أو على أعلى مستوى من الحرفية والصياغة الرفيعة .  
وفى سبيل الوصول إلى مستوى عال من التذوق الموسيقى الجيد ، لابد من معرفة الأساليب والمدارس الموسيقية عبر عصور التاريخ الموسيقى المختلفة ، ودراسة الصيغ والقوالب والنوعيات المختلفة للمؤلفات الموسيقية الأوروبية والعربية والشرقية وغيرها ، حتى يمكن من خلال تفهم أسلوب بنائها الداخلى ، معرفة ملامح وروح العمل الفنى الموسيقى الذى تتميز به كل نوعية من النوعيات الأخرى ، وما يصبو إليه المؤلف الموسيقى وما يريد أن يوصله أو يطرحه للمستمع .

وعلى المستمع المتفهم البحث بنفسه وبعقله عن المعنى والتعبير والاحساس المطلوب الذى تحمله تلك الألحان المتدفقة إلى أذنيه ، وهو ما نسميه بالمواضيع والأفكار الموسيقية التى يقوم - عليها العمل الموسيقى كله ، حيث يتولى المؤلف إختيار الشكل أو الأسلوب أو القالب والصيغة المناسبة التى تصلح كإطار للبنا الذى يبنى على أساسه مقطوعته الموسيقية ، مستعينا بخبرته وحنكته وحرفيته الموسيقية فى صياغة شكل وأسلوب معالجتها فنيا فى تخطيط متكامل وبناء محكم لتحويل أفكاره وأحاسيسه إلى عمل فنى كبير .  
لهذا كله كانت فكرة هذا الكتاب الذى يبحث فى الصيغ والقوالب والأساليب والنوعيات المختلفة للمؤلفات والأعمال الموسيقية الغنائية والآلية أو الأثنية مما ، عربية وعالمية فى أى مكان وزمان على مر العصور الموسيقية ، وسواء كانت حتى

اليوم معروفة ومستخدمة ومسموعة ( وهي الأغلبية ) أو قل ونسدر  
أو بطل إستخدامها .

ومن البديهي أن الموسيقى ترتبط بشدة على مر فترات  
التاريخ بالحالة الاجتماعية والاقتصادية والفكر والتقاليد التي  
تسود في حينها ، بل ترتبط أيضا بالنظم السياسية والاتجاهات  
والمقائد والمذاهب الدينية كذلك وإلى نظم الحكم وتوجهاته  
وكما كان الازدهار الاجتماعي والاقتصادى والعدل والرخاء والأمن  
والأمان ، كان لازدهار الفكر والفنون .

وتبعاً لتلك الظروف تكون الموسيقى الخاصة التي ترتبط  
بتقاليد كل عصر ، متميزة بأساليب أداء وشكل وطابع ، وربما  
قالب موسيقى محدد خاص بها ، وترتبط كذلك بالتطور العلمى والتطور  
الصناعى والتكنولوجيا الذى يسهم بدوره فى تطوير وصناعة الآلة  
الموسيقية المناسبة ، ففي العصور الوسطى الأوروبية وحتى  
منتصف عصر الباروك ، وقبل التطور الصناعى للآلات ، كانت تعتمد  
المؤلفات الموسيقية على الصوت البشرى بالدرجة الأولى ، وكان  
إحتياج الكاتدرائيات الكبيرة لأعداد ضخمة من الكورال والموليست  
وكانت الضرورة إلى وجود أشكال وأنماط كثيرة غنائية دينية  
ودنيوية على سبيل التنويع والتلوين والتباين ، لذلك عُرِفَت  
القوالب الغنائية مثل : المادريجال - الموتيت - القداس  
الأغنية ... الخ ، ثم جاءت بعدها الصيغ التى تحتاج إلى مزيج  
من الأصوات والآلات معا مثل : الأوبرا - الأوبريت والأوراتوريو  
الكانتاتا - الباسيون ... الخ .



ومع إزهار وتطور صناعة الآلات وتنوعها ، وبأحجام -  
وأشكال عديدة وبداية تكوين الأوركسترات بدرجاتها وتكويناتها  
الآلية العديدة ، كانت القوالب والنوعيات الموسيقية الآلية  
البحثة مثل : السوناتا - السويت - الفيجو - الابتكارات  
وكلها للآلات المنفردة غالبا ، ثم السيمفونية والكونسرتو -  
والمتابعات الأوركسترالية والقائدات السيمفونية والافتتاحيات  
وغيرها من تلك النوعية .

وعلى الجانب الآخر وفي حقل الموسيقى العربية ، فقد  
كانت الصيغ والنوعيات الغنائية العربية مثل : الدور - الموشح  
القصيد - الطقطوقة - الأغنية ... الخ ، والمؤلفات الآلية  
مثل : السماعي - البصرى - اللونجا - التحميلة - الدولاب  
والتقاسيم وغيرها ... الخ .

ويقدم هذا الكتاب عرضا وافيا لحوالى ١١٣ - من  
الصيغ والقوالب والنوعيات والمؤلفات والأساليب الموسيقية  
مرتبة ترتيبا أبجديا حسب حروف اللغة العربية ، لغة الضاد  
والقرآن الكريم ، وحسب النطق العربى حتى يسهل على القارئ  
العربى خاصة العثور على النوعية أو المصطلح المطلوب فى سهولة  
ويسر ، والتعرف على مسماها الأجنبى بعدة لغات ( إن وجد ) كما  
سيتم شرح كل وحدة منها شرحا وافيا يوضح عناصر البناء  
اللحنى لها ، سواء كان ميلوديا مثل الموسيقى العربية عامة  
والموسيقى الشرقية ، أو بوليفونيا أو هوموفونيا ( انظر فى شرح  
هذه الأساليب بالداخل ) ، ومن حيث هى موسيقى آلية أو غنائية

أو مختلطة ، تراثية محلية أو قومية أو شعبية أو عالمية إلى جانب التخطيط البنائى وتوضيح وشرح كل جزئية من حيث تركيب الجمل والأجزاء والربط بينها ، إلى جانب شرح كيفية وأسلوب المزج والترابط بين الجمل والعبارات المكوّنة لها والأطوار والشكل الذى صاغ به المؤلف الموسيقى أفكاره علميا وجماليًا ، وأسلوب المعالجة للمواد اللحنية وكيفية التفاعل فيما بينها وبالشكل الذى يجسد تلك الأفكار ويرتبها فى مضمون ومعنى درامى مستخدما الوسائل الفنية الحرفية والخبرة والدراسة ومواهبه الخاصة لمباغة العمل بشكله النهائى ، لأنه من خلال القلب الموسيقى يُفرغ المؤلف شحنة أفكاره النغمية فى صورة - جمل لحنية متعارضة ومرتبطة فى علاقة منظمة ، تكون فى مجملها المعنى والمضمون العام للمؤلفة الموسيقية ، حيث أن الأصوات - الموسيقية فى حد ذاتها تماما مثل الحروف اللغوية لا تشكل معانى قائمة بذاتها ، ولا تصبح حقيقة مجردة ، ولكنها بتشكيلاتها وتكويناتها تحمل الأطوار والمضمون الفكرى والفنى العام الذى يريد المؤلف التعبير عنه وإيصاله للمتلقى .

وهنا يجيب دور المستمع فى متابعة فكر وأفكار المؤلف ومتابعة تحولاته وأسلوبه فى التعارض والتماور والمعالجة الفنية والصياغة الكاملة فى إطار الشكل العام للموسيقى الذى نسميه - القلب أو الصيغة Form ، أو نوع التأليف وطابعه ، والمدرسة التى ينتمى إليها فنيا .

على أنه من الواجب مراعاة أنه لا يمكن التدنق وسماع

الموسيقى بشكل عقلى تحليلى بحت جامد ، بل يجب عند الاستماع أن يُحاول المستمع إستشفاف وإستشعار الروح والتعبير والخيال الذى أراد المؤلف إيصالها اليه ، ويحس بالخط الدرامى للمقطوعة بداية من مرحلة العرض للأفكار الموسيقية ، ثم نواتها حتى مرحلة التفاعلات ، بإستخدام كافة وسائل الحرفية الفنية من التحويلات اللحنية والمقامية والهارمونية والبوليفونية التى تؤدى إلى قمة التعبير العاطفى والانفعالات ، ثم الهبوط إلى المرحلة النهائية التى يرجع بها إلى الحل والراحة العقلية والنفسية والصفاء الحسى والوجدانى للمستمع .

كما يشتمل الكتاب على عرض لكل صيغة ونوعية وتركيبها الداخلى وتاريخ ومكان تطورها وإنتشارها ومصدرها الأصلى ، وأهم ما كتب منها لكبار الفنانين المؤلفين الموسيقيين ، وأمثلة من أهم تلك المؤلفات فى العصور الموسيقية المختلفة للتعرف على نماذجها الجيدة .

ونرجو من الله أن يوفقنا لعرض كل ما سبق بشكل واف وميسر يرضى كل الأذواق ، ويكون هذا الكتاب معينا ومفيدا لكل فرد متذوق ومثقف ومستنير ومستمع جيد للموسيقى كفن يسمو بالروح والخلق والعقل ، وليست مجرد ضجيج وصراخ ، فالموسيقى كما قلنا فن العقل فقط ، ومن يبحثون عن القيم الرفيعة للإبداع الإنسانى فى عصر بلغ فيه السفه والإسفاف تمبلغه ، وبالشكل الذى ساهم كثيرا فى إزهار كل ما هو غث وتافه وعبثى ، ساعدت فيه وسائل الاتمال والاعلام المعاصر غير الواعى لما تبثه من عناصر هدم

وتمبيع لفكر وثقافة المواطن المصرى والعربى ، مع الهجمات الشرسة والغزو الثقافى والفكرى الهمجى المنحل الأجنبى الغريب خاصة للدول ذات الأثر الحضارى الضارب فى أعماق التاريخ مثلنا والله الموفق لما فيه الخير ، والحمد لله فى الأولى والآخرة .

#### قالوا عن الموسيقى

- = ( الموسيقى هى مرآة حضارة الشعوب ) كونفوشيوس .
- = ( اذا أردت أن تتعرف على أخلاق الشعوب ، استمع الى موسيقاها ) روبرت هومان .
- = ( كيف يجبراً الذى لا يتذوق الموسيقى أن يسمى نفسه أنسانا ) بولين .
- = ( الموسيقى أسمى من أن تكون أداة للهو والسرور والتسلية ، فهى تطهر النفوس وتريح القلوب ) أرسطو .
- = ( الموسيقى هى الجمال المسموع ، والحلقة التى تربط الروح بالحبس ) بيتهوفن .

## Invention (١) الابتكارات

عرفت هذه المؤلفات الموسيقية في أوروبا منذ القرن ١٦ ، كقطعة بوليفونية صغيرة الحجم تقوم على المحاكاة اللحنية ، وقد كتب منها الكثير من المؤلفين الإيطاليين والألمان مثل : فيتالي *Vittali* عام ١٦٨٩ ، وكونا *Kuhnau* ١٦٦٠ - ١٧٢٢ وغيرهم واستخدموها كقطع نموذجية ضرورية لتعليم وإعداد وتدريب دارسي الموسيقى .

وقد كتب ي. س. باخ الأب منها خمسة عشرة قطعة سماها *Inventions* من صوتين ، وخمسة عشرة قطعة أخرى من ثلاثة أصوات سماها *Sinfonia* ، وذلك بغرض التدريب على كتابة الفيوج وليست للاستماع ، حتى أن بعضها يُمكن مقارنتها بالفوجيت *Fugate* أي الفيوج الصغيرة ، إلا أن الابتكارات - كانت تمثل إلتزاما للكتابة البوليفونية ذات الخطوط اللحنية الأتية المترابطة الصارمة الكنترا بونتية .

كما أراد - باخ - أن يُعد تلاميذه إعدادا جيدا للتذوق المؤلفات البوليفونية ، وأن يعلمهم أن يعزفونها بجدية ومهارة وفي أسلوب غنائي الطابع ، وهكذا كان الغرض التكنيكي يبدو واضحا جدا في إبتكارات ي. س. باخ الثلاثين . التي كتبها عام ١٧٢٣ .

وتتميز الابتكارات بإنفراها بما تحتويه من الأساليب الفنية للكتابة الموسيقية المختلفة مثل الفيوج والمحاكاة وأيضا الكنتربوينت الثنائي والثلاثي والاستطراد *Epitaph* وإنقلاب لوضع الفكرة الأساسية وتنقلها بين الأصوات المختلفة ... الخ ، كل هذا في مقطوعات غير طويلة نسبيا ودون إعطاء المستمع الفرصة لأي



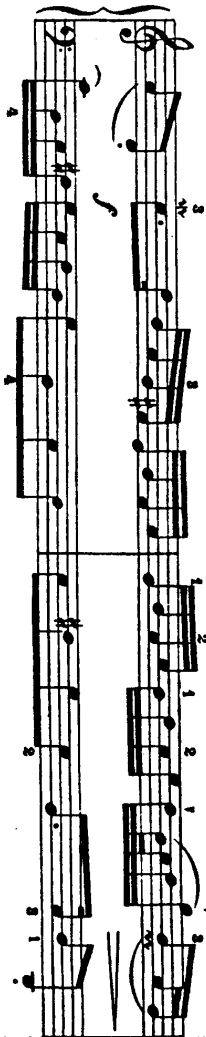
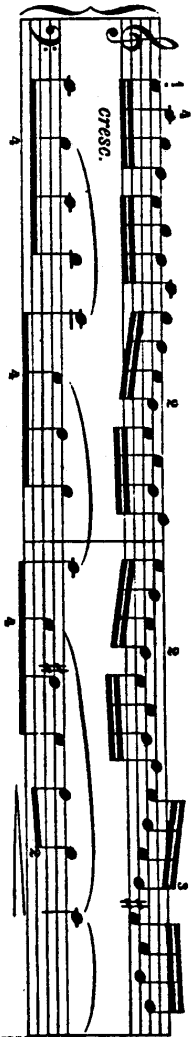
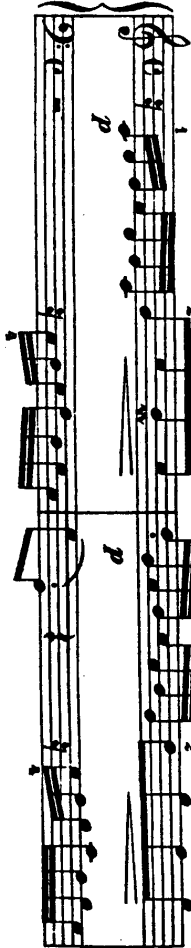
Bach (Jean-Sébastien).

یوهان سباستیان باخ

# Inventions à 2 voix. ابتكارات من صوتين

Allegro. (♩ = 120.)

Joh. Seb. Bach.  
(1685-1750)



إحساس بهذه الانتقالات والتداخل بين الأساليب المختلفة .

وفي القطع ذات الصوتين *Two parts invention*

تكون هناك فكرة موسيقية أصلية تنتقل من صوت إلى آخر ( من يد

إلى أخرى ) ولكن كل خط لحني أو ( صوت ) له أهميته المستقلة

تماما عن الآخر ، مع مراعاة التركيب الموسيقي العام للقطعة

أما في مجموعة الثلاث أصوات *Three parts invention*

والتي سميت ( سمفونيا *Simfonia* ) فهي تقوم على نفس

الخصائص التي أساسها الاعتماد على ( تيمة ) أصلية تدور بين

الأصوات الثلاثة في تحويلات مختلفة مع إعطاء الشخصية اللحنية

الذاتية لكل صوت .

ولابد من ملاحظة أن المصطلح أو إسم - سمفونيا كان

يطلق على هذه النوعية منذ أوائل القرن ١٨ ، وقبل ظهور المؤلفات

الكلاسيكية - سمفونية - بمعناها المعروف كمؤلفة آلية كبيرة

أوركسترالية . ( أنظر السمفونية ) .

ويبدو أن - باخ - قد أراد أن يعطي تلاميذه تدريباً

وافياً للأصابع وتحضيرهم لأعماله الكبيرة التالية مثل : الفيجو

ولكي يفهمهم كذلك على محاولة كتابة إبتكارات مشابهة من عندهم

على شكلتها .



## ( ٢ ) = إبتهاجات

=====

هى قصائد شعرية دينية يتغنى بها المقرئون والمنشدون الرجال عادة ، سواء فرادى أو مع مجموعة المنفدين من ( البطانة ) فى العالم العربى خاصة فى مصر ، ونصوصها تدور حول التسبيح بحمد الله وشكره على نعمائه ، والصلاة على نبيه الكريم عليه الصلاة وأجل التسليم .

أما من الوجهة الموسيقية فهى عبارة عن إرشالات تلفائية تعتمد بالدرجة الأولى على كفاءة المنشد الصوتية والفنية من حيث التنقل بين المقامات المختلفة حول المقام الأصل الذى بدأ منه دون خلل ، متنقلا بين الطبقات الصوتية المرتفعة والمنخفضة فى ألحان مبتكرة سلسة جميلة معبّرة ، دون أية مصاحبة آلية ممن أى نوع ، ودون مصاحبة إيقاعية كذلك .

وعادة ما يقوم المنشدون فى المساجد خاصة قبل آذان - الفجر بأداء بعض من تلك المناجاة والابتهال إلى الله العلىّ القدير ، كما تُقدّم فى المناسبات والاحتفالات الدينية بكافة صورها وأغراضها خاصة فى الأعياد والمواسم الدينية ، ومولد الرسول الكريم والاحتفالات الشعبية فى موالد أولياء الله الصالحين ... الخ .

=====

( ٢٨ )  
( ٣ ) - أرابيسك Arabesc

---

أرابيسك ، En Arabesque & Ger-Arabeske  
كان هذا المصطلح يعبر في البداية عن أسلوب وفن العمارة  
الإسلامية وزخرفتها ، والذي يتسم بطابع خاص متميز من الزخارف على  
مختلف نوعياتها وأشكالها ، وقد إستعير هذا الأسم كذلك ليطلقه  
المؤلف الألماني - روبرت شومان Schumann ١٨١٠ - ١٨٥٦ -  
في القرن التاسع عشر على بعض أعماله ليُدلّل بها على إحساسه  
بالحليّات والزخرفة اللحنيّة والروح الشرقيّة في أعماله الموسيقيّة  
خاصة في سلسلة Klavierstück op 18 ، كما  
إستخدمه كذلك - كلاوديو ديبوسي الفرنسي ١٨٦٢ - ١٩١٨ -  
وآخرون في مقطوعات مشابهة تحمل نفس الطابع والأسلوب وخصوصا  
في الأغنيات من نوعية الليد Lied . ( انظر الليد ) .

---

## ( ٤ ) - الارتجالات *Improvisation*

الارتجالات هي موسيقى تؤدى وتقدم عزفا أو غنا دون تحضير مسبق أى إرتجالا ، وهي تقابل التقاسيم والموال فى الموسيقى العربية والشرقية ، والارتجالات تنقسم فى الموسيقى الأوروبية إلى نوعيتين هما :

١ - إرتجالات تلقائية ، وهي آداء \* موسيقى فورية وإبداع وقتى من إلهام متدفق لا يتبع أية خطة أو تفكير وإعداد مسبق ، ففى العصور الوسطى والى الوقت الذى لم يكن فيه التدوين الموسيقى قد وصل إلى مرحلة كافية من التطور ففى بالحاجة التى تمكن من تدوين الألحان بشكل واضح يحمل كل القيم الموسيقية ( الدرجة الطبقة الصوتية - الزمن - السرعة - الإيقاع - الأداء ) مثل التدوين بالامارات *Nemus* والتدوين الجدولى ... الخ كان على العازف أن يكون مرتجلا على أساس جملة لحنية معروفة له أو محفوظة لتكون العمود الفقرى للموسيقى التى يؤديها ، وعليه أن يبرز مواهبه الفنية والابداعية والصوتية .

أما منذ القرن ١٥ - وحتى القرن ١٨ ، كان لتطور الباص المرقوم فى الموسيقى الآلية والفنائية ، أن أعطيت الفرصة للمؤدى أن يرتجله ففى حينه حليات وتلوينات على هذا الباص تبعاً لخبرته ومقدرة الفنية وخبرته ، أما فى أيامنا هذه فإن التطور السريع لأجهزة التسجيل والاستماع ، أعطتنا إمكانية الاحتفاظ الدائم بتسجيلات لكبار المؤدين بما يشبه نوعا من التدوين والحفظ .

فى القرنين ١٧ ، ١٨ لم يكن غالبية المؤلفين ومنهم

- موزار ( ١٧٥٦ - ١٧٩١ ) يكتبون الكادنتزات في الكونشرتوات ( أى الأجزاء الاستطراذية الارتجالية ) ، ولكنهم كانوا يتركونها لكسى يرتجلها المؤدون من العازفين المهرة على الآلات ، بينما فى القرن العشرين ومنذ منتصف القرن التاسع عشر ، فقد تعود بعض العازفين الكبار - خاصة عازفوا الأورغن والبيانو - فى نهاية ثلاثهم على الارتجال المباشر أمام الجمهور ، وعمل تنويعات على تيمات أو جمل لحنية يتلقاها من الجمهور فى الصالة .

أما فى موسيقى الجاز - فإن الارتجال على الآلات - الموسيقية يكون قائما على أساس عبارة أو جملة أساسية للحن يعالج إرتجالا بأسلوب يكاد يكون مميزا لموسيقى - الجاز .

٢ - يمكن أن تكون الارتجالات عبارة عن قطع موسيقية كاملة يكتبها المؤلف الموسيقى بحيث يبدو عليها الطابع الحر التلقائى للأداء ، لذلك فقد تسمى أحيانا ( *Impromptu* ، *Improvisation* ) كما فى الجزء الثالث من سوناتا الكمان لـ ويلهلم برجر - أو الجزء الثالث من سوناتا لآلتي شيللو للمؤلف الرومانى المعاصر - دورو بوبوفيتش ( ١٩٣٢ - ) والتي تحمل تلك التسمية .



الآريا مؤلفة موسيقية غنائية لها مصاحبة بالآلة البيانو أو الأورغن أو الأوركسترا ، ويُعزف الآريات وجود خط لحنى أساسى واضح تعبيرى ، وكانت الآريا فى البدايات عبارة عن أجزاء شعرية ملحنة داخل أعمال موسيقية أكبر مثل الكانتاتات والاوراتوريو ثم الأوبرا وذلك فيما بين القرنين ١٦ ، ١٧ ، وكان لها دور أساسى واهتمام خاص من الموسيقيين والمفكرين فى تلك الفترة .

وقد كان للنجاح الباهر والقبول الذى إستقبل به هذا اللون الغنائى ، ما جعل المؤلفون يعيدون كتابتها ومباغتتها للآلات الأوركسترالية خاصة الآريات المشهورة منها ، ثم بدأوا يكتبون على منوالها وأسلوبها مقطوعات خاصة تكتب أساسا للآلات لتصبح بذلك آريات آلية .

وكانت هذه هى إحدى الخطوات الهامة فى تاريخ بدايات تطور الموسيقى الآلية التى أصبحت على قدم المساواة حينذاك مع الموسيقى الغنائية ، وأشهر تلك الآريات كانت لـ ي. س. باخ فى السويت رقم ٣ رى الكبير للأوركسترا .

أما الآريات الغنائية التى أعطت دفعة قوية للدراما الموسيقية فى الاوبرا فكانت أول ما كانت فى الأوبرا الإيطالية ومن أعمال - بيرى - عام ١٥٩٧ *Perù* ، وكاتشيني *Cacini* - ( ١٥٥٠ - ١٦١٨ ) والكساندرو اسكارلاتى ( ١٦٥٩ - ١٧٢٥ ) ومن قبلهم كان أهمهم - كلاوديو مونتفردى *Monteverdi* الذى

توفى عام ١٦٤٣ ، وتعتبر أعماله الأوبرالية وخاصة الآرييات فيها خطوات وعلامات هامة بارزة ففى تاريخ الأوبرا والموسيقى بشكل عام ، حيث كانت الآريا تمثل القمة العاطفية الدرامية لأحداث الأوبرا ، وتمثل بالنسبة للمؤلف الموسيقى والمغنى والجمهور أيضا أهم أجزاء الأوبرات .

والآريا تبني عادة على صيغة ثنائية ( A-B ) إلى جانب صيغة الآريا دا كابو ( A-B-cadenza Az ) ، التى تيسر وتعطى مجالا رحبا للمؤلف والمغنى لإظهار مواهبهم ومقدرتهم الفنية والابداعية ، خصوصا قبل إعادة الجزء Az مرة أخرى لى تكون ختام الآريا .

وقد وجدت الآريا فى الأوبرا الكلاسيكية والرومانتيكية مجالا واسعا لاضفاء طابعها وعناصرها المميزة ، خاصة وأن الآريا يمكن أن تكتب لجميع أنواع الأصوات البشرية وتقسيماتها الفنية ويمكن أن تصوّر وتعبّر عن شتى نواحي الانفعالات الانسانية ، كما يمكن أن تكتب كذلك فى عدة صيغ مختلفة وكما يريد المؤلف أحيانا مثل : الروندو - فورم السوناتا كما فى آريا - روسلان فى أوبرا - روسلان ولودميلا - المؤلف الروسى - جليزكا - ( ١٨٠٤ - ١٨٥٧ ) . وقد أصبح من المألوف كتقليد إكتسب ذيوعا على مر السنين ، أن تكون الآريا مسبوقة بجزء القائي من النوع المصطلح عليه بـ الـريـسـتـائـيف Recitative كى يمهّد للآريا نفسها .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Sfogava con le stelle

Giulio Caccini (1550?-1618)  
آريا - من الأوبرا الأولى

Aria

( ١١ )

sfogava con le stel- le Un infer- no mò- do sollo sotter- no cede il suo do- lo- re, E dice a fuso in

la-ro O o unna- gini bal- le del i- del mio da- da- ro, Si come a me ma- tra- te Men- tre così splen- de- le La sua

11 10 9 10 7 6 11 10 6 11 10 14 6

( ٣٤ )  
Scherzo - إسكروزو

الإسكروزو كلمة لاتينية الأصل معناها ( فكاكه أو لعبة )  
ومصطلح موسيقى تعنى مقطوعة موسيقية خفيفة رفيقة طروبة تهز المناع  
وتوحى بروح المرح ، ولها إيقاع زاهى ومصاحبة هارمونية واضحة ، وقد  
عرفت الإسكروزو فى البداية منذ القرن ١٦ كقطعة غنائية ولكنها بعد  
قرن من الزمان أصبحت مقطوعة موسيقية آلية ذات لون متميز يوصف  
بالخفة والرشاقة والحيوية مثل مقطوعات *Scherzi musicali*  
التي كتبها - مونتفردى عام ١٦٠٧ ، كما استخدمها ي. س. باخ  
بأبسط صورها فى السويت رقم ٣ سلم لا الصغير ، وكذلك كتب  
منها - جوزيف هايدن ١٧٣٢ - ١٨٠٩ ، فى الرباعيات رقم ٢ و ٦ منف  
٠٩٢ ٣٣

أما أهم التطورات فى تاريخ الإسكروزو ، فكانت على يد  
العظيم - بيتهوفن - ١٧٧٠ - ١٨٢٧ ، الذى استخدمها فى أعماله  
لآلة البيانو مثل الحركة الثالثة من السوناتا رقم ٢ ، رقم ٣ -  
دو الكبير ، ومن الجدير بالذكر بأن الحركة الثالثة فى السوناتا  
والسيمفونية كانت تُبنى عادة على صيغة الميقيوت ( انظر مينيوت )  
وعلى ميزان  $\frac{3}{4}$  فى قالب ثلاثى مركب غالبا أو  $\frac{6}{8}$  أحيانا ، ولكى  
ندرك مدى أهمية دور - بيتهوفن - فى هذا الشأن ، يجب الإشارة  
إلى أن المينيويوت كان جزءا هاما فى السيمفونيات التى أنتجتها  
مدرسة - مانهايم - فى ألمانيا بزعامة - يوهان شتاميتز *Stamitz*  
٢٧١٧ - ١٧٥٧ ، وقد أيد هذا الأسلوب - هايدن - النمساوى  
١٧٣٢ - ١٨٠٩ ) ولكنه جعل المينيويوت أكثر حيوية ، أما - موزار -



وكذلك - بيتهوفن - حتى سيمفونيته الثانية وكل المؤلفين المعاصرين لهم ، فقد جعلوا الحركة الثانية والثالثة من سيمفونياتهم والسوناتا على صيغة المينيويوت ، ولكن منذ عام ١٨٠٢ ، أبدل بيتهوفن المينيويوت بحركة الأسكرزو ( عاد بيتهوفن وإستخدام المينيويوت في السيمفونية الرابعة والخامسة ) ، ولكن أصبح بذلك إستخدام الأسكرزو حفيقة واقعة تحمل لونا أكثر بهجة وبساطة وحيوية عن المينيويوت بثقله وقأنقه وأرستقراطيته وميلودياته الفخيمة ، ولعل هذا يعكس نفسية - بيتهوفن - ومناهضته للارستقراطيين وصلفهم .

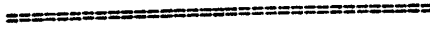
وقد ألف كثيرون - إسكروزها كقطوعات آلية منفردة أو أوركسترا لية منفصلة قائمة بذاتها ، أو كحركة داخل أعمال أخرى - أكبر مثل الحركة الثالثة للسيمفونية السادسة لـ تشايكوفسكى مطعما بمارش ، وكذلك أربع إسكروزها للبيانو لـ شوبان - البولندي الأصل ١٨١٠ - ١٨٤٩ ، كما كتب - جورج إينيسكو الرومانى مقطوعات صغيرة ساخرة سماها ( سكرزينو ) عام ١٩٠٩ ، لآلات - منفردة مثل الكمان والفيولا والريللو والكنترياس والبيانو .

## ( ٢ ) - الأغنية

الأغنية هي أحد أهم أنواع فن الغناء في الموسيقى المربية ، والتي تعتمد على النص اللغوي شعرا فصيحاً أو شعبياً زجلياً ، وتعتمد كذلك بالدرجة الأولى على المعنى المنفرد وحده أو - بمساعدة مجموعة الكورس مع مجموعة التخت العربى التقليدى ، أو المطم ببعض الآلات الحديثة أو المستحدثة على التخت مثل التشيللو

والكنترباس والجيتار والأرج كذلك .

وأبسط وصف للأغنية هي عبارة عن منغاب أو لازمة بجزء  
من النص بعد المقدمة الموسيقية الآلية ، ويتبعها بعد ذلك لحن  
الكوبليات التي قد تكون متشابهة متشابهة في اللحن وتتناوب بعد  
ذلك نصوص لحن الكوبلية الأول حتى آخر الأغنية ، أو يكون لكل كوبليه  
لحنه الخاص ، على أن يُعاد المنغاب الغنائي ( أو الآلي أحيانا ) بين  
الكوبليات في كل مرة ، وقد يؤدي الكورس المنغاب أو اللازمة  
بينما يختص المطرب بالكوبليات .

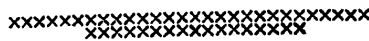


( ٨ ) - أغنية بدون كلمات

### Song without words

هي قطعة موسيقية آلية بسيطة التركيب لآلة واحدة  
وهي البيانو غالبا ، ولكنها تحمل كثيرا من التعبير والطلاوة اللحنية  
الميلودية الثرية ، بحيث تبدو أكثر قربا من لحن غنائي . ومن  
الملاحظ أن معظم المؤلفات من هذه النوعية تحمل إسم أو عنوانا يُساعد  
المستمع على تفهم المعنى أو التعبير الذي يقصده المؤلف مما يجعلها  
بحق أغنية تنشدها الآلة الموسيقية ، لذلك فهي تعتبر إحدى أنواع  
الموسيقى البروجرامية .

ومن أشهر هذه المؤلفات مجموعة - فيليكس مندلسون -  
F. Mendelssohn الألمانى ١٨٠٩ - ١٨٤٧ ، وهي مكونة من ٤٨ قطعة  
وضع لها عنوان ( أغنيات بدون كلمات ) وهي مبنية على صيغة  
ثنائية أو ثلاثية بسيطة ، أو على صيغة الروندو .



# أغنية - لآلات مجموعة الريكورد

12

## 8. EVENING SONG

J. P. A. SCHULZ  
(18th. Century)

8

DESCANT 1

8

DESCANT 2

8

DESCANT 3  
*ad libitum*

TREBLE  
*ad libitum*

( ٢٧ )

8

8

8

8

## ( ١ ) - الافتتاحية Overture

الافتتاحية ، Fr. Overture و Eng. Overture ، *Overture* ، تُعتبر من المؤلفات الموسيقية الهامة والمعروفة والمحبوّة جماهيريا ، فهي قصيرة نسبيا وفي حركة واحدة سريعة نمطة براقّة غالبا ، وهي تمهيدية معبرة مستغلة بذلك الامكانيات التي تضيفها التعبيرية التلوينية للأوركسترا ، وقد مرت الافتتاحية على مر تاريخها بتطورات هامة متعددة منذ ظهرت مع إرتباطها بالمرح والأوبرا في القرن ١٧ ، وحتى أصبحت عمل موسيقى له كيانه المنفرد في برامج الحفلات الموسيقية ( الكونسيرتات ) .

وبذلك فإن الافتتاحية تعنى مقطوعة أوركسترالية تمزج كمقدمة للأوبرا والأوراتوريو والأوبريت ، وأي عمل فني مشابه يمكن أن يصبح عملا موسيقيا مستقلا رغم أنه يتبع نفس الشكل البنائى الذى تقوم عليه لافتتاحيات الأوبرا .

وقد نشأت الافتتاحية مع بداية القرن ١٧ ، وقبلها كانت الأعمال الأولى من الأوبرات والأوراتوريو لا تتضمن مقدمات موسيقية بل وأحيانا كان يوجد فاصل موسيقى صغير قصير يقصد به بالدرجة الأولى جذب إنتباه المشاهدين إلى حلول بدأ العرض الفنى والتنبيه بالهدوء ، إلى أن دعت الحاجة إلى تطوير تلك المقدمة لكي تصبح تمهيدا موسيقيا ونفسيا للأوبرا ، وقد سارت بذلك حسب نظامين أحدهما إيطالى والآخر فرنسى :

الافتتاحية الإيطالية : وهذه إرتبطت بالمؤلف الموسيقى الإيطالى الكساندرو إسكارلاتى ١٦٥٩ - ١٧٢٥ - الذى كان الفضل فى بلورة مفهوم الافتتاحية فى إيطاليا وإستمرار هذا القالب وتطوره ، ومن

المعروف أنه قد أطلقت على تلك النوعية فسى البداية مصطلحا آخر هو - سينفونيا *Sinfonia* ، واستمر هذا التقليد مدة طويلة نسبيا حتى سُميت بعد ذلك بالافتتاحية .  
وكانت الافتتاحية الايطالية مكونة من ثلاثة أجزاء أولها حركة سريعة ، ثم حركة بطيئة وأخيرة سريعة .

الافتتاحية الفرنسية : وهذه الافتتاحية إرتبطت بالمؤلف الفرنسي - جان باتيست لوللى ١٦٣٢ - ١٦٨٧ - الذى جعلها كذلك من ثلاثة أجزاء ، الأول بطيئ ، ثم سريع والأخير بطيئ .  
لذلك كانت الايطالية سريعة نابضة بالحياة والحركة ، بينما الافتتاحية الفرنسية بطيئة وقورة أرستقراطية ، لا سيما أن الحركة الأخيرة كانت غالبا عبارة عن رقصة بطيئة ، لأن البالية فى فرنسا قد أصبح جزءا لا يتجزأ من العمل الدرامى الأوبرالى الفرنسى ، وكان البالية فى نفس الوقت وقورا وهادئا رزينا .

وكان نموذج الافتتاحية الايطالى يشبه كثيرا قالب السوناتا الكلاسيكى الذى أصبح أيضا يشكل الحركة الأولى لكل من السيمفونية والرباعى الوترى فيما بعد .

ولما لم تكن الافتتاحية الايطالية والفرنسية يرتبطان إرتباطا عضويا ودراميا بالأوبرا التى يقدمان لها . فقد نجح المؤلف الألمانى - كريستوفر جوسوك ١٧١٤ - ١٧٨٧ - فى الربط بين كل من الافتتاحية وأوبراتها فى وحدة موسيقية متكاملة تمهد لها وتعبس عنها ، بحيث لا تصبح فى النهاية مجرد مقطوعة موسيقية منفصلة ، بل أن بداية الأوبرا هى نفسها نهاية الافتتاحية دون فاصل ودون

*Presto*

Sinfonia avanti l'opera

Alessandro Scarlatti

From *La Griselda*  
افناحية أوبرا سنفونيا

Orchestra score for the beginning of the Sinfonia avanti l'opera by Alessandro Scarlatti. The score is written for Tromba II, Ombucce I & II, Violino I & II, Viola, and Basso. The music is in 3/4 time and features a lively, rhythmic melody in the strings and woodwinds.

( 3 )

Continuation of the orchestra score for the Sinfonia avanti l'opera. The score continues with the same instruments as the previous page, showing the development of the musical themes. The music is in 3/4 time and features a lively, rhythmic melody in the strings and woodwinds.

سكوت ، لذلك سُمِّيَ - جلوك - بأبى الأوبرا الألمانية ومؤسسا  
ثم جاء - موتسارت ١٧٥٦ - ١٧٩١ - ومن بعده - كارل ماريبا  
فون فيبر ١٧٨٦ - ١٨٢٦ - *Wolfer* ثم من بعده العظيم الألماني  
- ريتشارد فاغنر ١٨١٣ - ١٨٨٣ - *Vagner* ، وجميعهم حذوا  
حذو - جلوك - فى مقدمات أعمالهم الأوبرالية .

ولأن - موتسارت - كان كلاسيكيا يهتم بالبنفا\*  
الموسيقى كثيرا ، فقد لم يتبع قالب السوناتا مع إدخال تغييرات -  
طفيفة لا تأثر فى هيكل القالب نفسه ، حتى يستطيع أن يحقق الربط  
بين الاقتتاحتية والمضمون الدرامى للأوبرا وذلك باستعارة ألحان  
معبرة من الاقتتاحتية لتصبح ألحانا رئيسية فى الأوبرا نفسها ، كما  
فى : ( دون جوان ، الناي السحري ) .

أما - فيبر - فقد إستعار ألحانا هامة من الأوبرا  
ليضمها فى الاقتتاحتية لكي تنقل إلى المشاهد طابع الأوبرا ويوحى  
إليه بالآخاسيس والمفاعير التى يريد أن يوصلها إليه .

أما - فاغنر - فقد كان متحيرا بين أسلوب سابقه  
الذين إستخدموا قالب السوناتا الكلاسيكى مثل - موتسارت -  
والذى إستخدمه فى أوبراه ( أساطين الشعراء المغنين ) حيث  
سمّاها - برليود - أى مقدمة وجعلها تصبح كقطعة موسيقية  
مستقلة لها بداية ونهاية كاملة منفصلة عن الأوبرا ، ولكنه  
- فاغنر - إستخدم فى نفس الوقت اللحن الدال فى الأوبرا  
نفسها لكي يعبر عن شخصيات أو أحداث معينة ، بينما رجع ثانية  
فى أوبراه ( تانهاوزر ) إلى الرجوع إلى الربط بين الاقتتاحتية  
والأوبرا دون الفصل بينهما .

في عام ١٨١٤ كتب - بيتهوفن - أوبراه الوحيدة ( فيدليو ) التي ألفتها أربعة افتتاحيات ثلاثة منها تحت اسم ( ليونورا ) وكوسيلة للربط بينها وبين الأوبرا نفسها ، نجد أنه استثمار منها ألحانها عالجا بشكل أو بآخر في افتتاحياته تلك أما الإيطالي - روسيني ١٧٩٢ - ١٨٦٨ - فقد جعل هناك تكاملا تاما بين أوبراته وإفتتاحياتها دراميا وموسيقيا ، إلى جانب الرشاقة والخفة التي تميزت بها أوبراه وموسيقاه ، وهو ما يبدو واضحا في أوبراه ( ولیم تل ) على سبيل المثال .

وبالطبع فقد تأثرت الافتتاحيات وأوبراتها بالمدرسة الرومانتيكية في القرن ١٩ ، حيث كان الانطلاق إلى التحرر من القوالب ١٨٧٨ ، وعدم الالتزام بدقه بحرفية قالب السوناتا في الافتتاحية إنسيافا ورا\* التعبير عن الدراما ونقلها إلى المستمع والمشاهد بدقة .

وحين انتشرت مبادئ المدرسة القومية ، وأدخلت إلى الافتتاحيات أيضا ألحان بها خصائص الألحان القومية للشعوب التي انتشرت بها تلك المدرسة والاسلوب القومي كوسيلة لنقل ملامح موسيقى تلك الشعوب إلى الشعوب الأخرى ، حيث برز هذا المنهج بوضوح في النصف الثاني من القرن ١٩ ، خاصة في دول شرق أوروبا وروسيا وأسبانيا وغيرها ، حين عالجت مواضيع الأوبرات مشاكل وأمانى تلك الشعوب ، ومن أهم تلك النماذج - افتتاحية أوبرا ( الخطيبة المباعة لـ فرديريك سميتانسا - التشيكي ١٨٣٤ - ١٨٨٤ .

وهناك افتتاحيات أخرى تتضمن حسدا للألحان الجميلة



البراقة الخفيفة الترفيفية التي ترتبط غالبا بالأعمال المسرحية الموسيقية الخفيفة فى الأوبرات والمسرحيات الغنائية مثل أعمال الألماني - جاك أوفنباخ ١٨١٩ - ١٨٨٠ ، النمساوى - يوهان اشتراوس ١٨٢٥ - ١٨٩٩ ، وتلك الألحان غالبا ما تنفقى من الألحان الجميلة الراقصة من داخل الأوبرات نفسها .

وهناك أيضا افتتاحيات لعروض مسرحية لها مقدمات - موسيقية مرموقة تمهد للمشهدين المضمون الدرامى اللائق مثل ( إيجمونت ، كوريلان - ل. بيتهوفن ، ومقدمة ( حلم ليلة صيف لشكسبير التى كتبها موسيقيا الألمانى - فيليكس مندلسون ١٨٠٩ - ١٨٧٤ - وهى تعتبر نمونجا بارزا من هذا الأسلوب .

وهناك أيضا الافتتاحيات المستقلة التي تحمل نفي طياتها عملا موسيقيا جيدا يصلح للعرض والأداء الموسيقى المستقلة للاستماع في الكونسيرتات، سواء كانت بذلك مقدمة لأوبرا معروفة أو غير معروفة ومشهورة أو لمسرحية أو تكتب خصيصا لتُسمع في الحفلات الموسيقية مثل: إفتتاحيات الألمانى - يوهان برامز ١٨٣٣ - ١٨٩٧ ، وهى الافتتاحية التراجيدية ، إفتتاحية المهرجان الأكاديمى .

[illegible]

## أكابيللا (١٠) Akappella

أكابيللا - كلمة إيطالية تعنى موسيقيا الغناء -  
 الجماعى الكورالى الذى لا يعتمد على أية مصاحبة من أى نوع من  
 الآلات بنوعياتها المختلفة ، فهى للأصوات البشرية فقط على  
 شكل كورال بوليفونى ( موزع موسيقيا للأصوات المختلفة ) .  
 وتتميز الدراسات التاريخية العالمية الموسيقية  
 بالدور الهام الذى لعبته الموسيقى الكورالية البوليفونية فى  
 القرنين ١٦ ، ١٧ من خلال تطويرها وما حقته وأضافته للموسيقى  
 بشكل عام ، والدور الهام الذى لعبه الكورال فى المؤلفات الدينية  
 وفى حقل الموسيقى الدينية بشكل عام ، منذ بداية العصور الوسطى  
 وخصوصا المكانة التى إحتلها الكورال فى الكنائس الكاثوليكية  
 والتى منها أخذ الكورال هذه التسمية ( أكابيللا ) نسبة  
 إلى إسم المكانين المرتفعين قليلا على جانبي الهيكل فى الكنيسة  
 واللذان يخصصان عادة لوقوف مجموعتى الرجال والنساء من الكورال .  
 وقد ظل هذا المصطلح معروفا ومستعملا حتى الآن ، ويطلق  
 بالتحديد على فرق الكورال التى تتمتع بنوعية خاصة وكفاءة -  
 عالية لأداء المؤلفات البوليفونية المثالية مثل المادريجال  
 والمؤلفات الموسيقية المكتوبة للكورال والتى ليست لها مصاحبة  
 آلية ، ومن أشهر تلك الفرق المعروفة حاليا ، أكابيللا كنيسة  
 نوتردام فى باريس ، وفرقة أكابيللا - جلينكا - فى لينينجراد  
 بروسيا .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

الماند Allemande - ( ١١ )

الماند رقصة شعبية المانية الاصل ، كانت قد عرفت وانتشرت في القرن ١٦ في أوروبا ، وقد مرت تلك الرقصة بتغييرات في طابعها اللحني أو الإيقاعي وتركيبها البنائي مع مرور الزمن ، حتى أصبحت في آخر مراحل تطورها أحد القطع التي تشكل جزءاً هاماً من أحد المؤلفات الموسيقية الآلية المنفردة أو التي تكتب للأوركسترا الكامل في عصر الباروك ، وهي السويت أو ما يُعرف بالمتابعة - *Suite* .

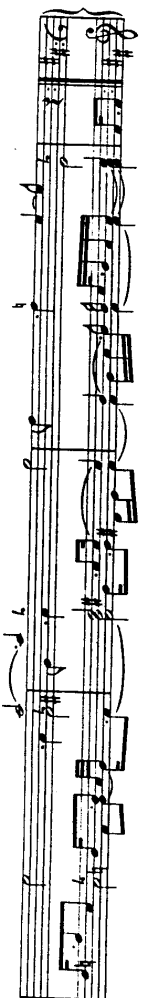
وكان بعض المؤلفين من جيل الرواد الذين سبقوا أو عاصروا - ي. س. باخ الأب مثل : فروبرجر ، لوللي ، رامبو ، قد أدخلوا إلى السويت عناصر جديدة منها رقصة الماند ، لتكون الجزء الأول أو الحركة الأولى بها ، وتتلوها رقصة الكورانت *Courant* الفرنسية ثم الساراباند من أمريكا اللاتينية وتختتم بالبيج الانجليزية *Gigue* .

ورقصة الماند كانت رقصة ثنائية من ميزان ٤/٤ أو ٢/٤ ، بسيطة هوموفونية الطابع نشيطة وسرعتها متوسطة وذلك حتى حوالي عام ١٦٥٠ ، ولكنها بعد عام ١٦٣٠ ، لم تعد تُستخدم للرقص ولكن استخدم طابعها الموسيقي والإيقاعي كموسيقى فقط للاستماع ، ولكن الماند كحركة أولى في السويت ( متابعة ) أصبحت عبارة عن مؤلفة بوليفونية في صيغة ثنائية ، وتبنى على أساس جملة أو جملتين موسيقيتين تتم معالجتهم بالوسائل البوليفونية المختلفة ، ومن خلال تحويلهما إلى سلم الخامسة

# آلمانز من سونیه ۱. فروبرجر

Allemande

Johann Jacob Froberger  
Libro quarto di Toccate, Ricercari, Capricci,  
Allemande, Gigue, Courante, Sarabande (Autograph)



المآند من سويت رقم VI ی.س.باخ ( ٤٢ )

Suite I.

Andante con moto. (♩ = 72.)

Allemande.

The musical score is for the first movement of Suite I, the Allemande, by Johann Sebastian Bach. It is written for a single melodic line on a grand staff. The tempo is marked 'Andante con moto' with a metronome marking of quarter note = 72. The piece is in 4/4 time. The score consists of three systems of music. The first system has a measure rest at the beginning. The second system starts with a measure rest followed by a half note. The third system starts with a measure rest followed by a half note. The piece ends with a double bar line. Dynamics include 'p' (piano) and 'cresc.' (crescendo). Fingerings are indicated by numbers 1-5. The word 'dimin.' (diminuendo) is also present.

( ٤٨ )

أو السلم المغير القريب وذلك في نهاية القسم الأول ، أما  
في الجزء B فتتم معالجة الجمل اللحنية للقسم الأول بنفس  
الأسلوب ومن خلال الرجوع إلى السلم الأساسي للرقصة أي إلى  
الـ Tonic وفي نفس الزمن لينتهي الجزء الأول من السويت  
وهو الألمانند . ( أنظر السويت ) .

( ١٢ ) = إمبرومبتو *Impromptu*

مصطلح إيطالى يعنى نوع من الارتجالات الموسيقية ، وهو  
بذلك قطعة آلية قصيرة تكتب عادة لآلة البيانو ، وفيها يتم العزف  
مباشرة دون اعداد سابق لتظهر براعة العازف الابتكارية أمام  
الجمهور ، وكانت تعتبر من الأجزاء الإضافية التى يمكن أن تحتويها  
السويت ( المتابعة ) القديمة خاصة بين الجزء الثالث والرابع  
ومع مرور الوقت تطورت تلك النوعية ، خاصة على يد كل من المؤلف  
شوبان - البولندى ثم شوبرت - الألمانى لتصبح مقطوعة موسيقية  
قصيرة للآلات المنفردة ، وتكتب بروح إرتجالية تحمل هذا الطابع  
ذو الثراء الميلودى والتكنيكى فى نفس الوقت .

## ( ١٣ ) = إنثرو - إمن - Inno-Hymne

إنثرو بالاطالية ، إمن بالفرنسية ، يعنيان معا  
النشيد الوطنى أو القومى لأى دولة ، خاصة الذى تنادى كلماته  
وتُعبّر موسيقاه عن الحرية والاخاء والمساواة بين الأفراد وبين  
الشعب ، مثل النشيد القومى الفرنسى ( المارسيليز ) ومثل  
نشيد - بلادى بلادى - المصرى ... الخ .

وكان هذا المصطلح قبل ذلك يطلق على الأناشيد وعلى  
التسابيح الكنيسية لتمجيد السيد المسيح والقديسين عليهم  
السلام ، لذلك فقد كُتبت لها نصوص خاصة فى هذا المعنى .

## ( ١٤ ) = إنترميدزو - Intermezze

مصطلح يعنى الفاصل الموسيقى بين الأعمال الفنية ، كما  
كان يُمطَلَح عليه أحيانا بـ إنترميد *Intermed* ، وكان  
الإنترميدزو يؤدى فى البداية بين فصول الروايات والمسرحيات فى  
العصور الوسطى وعصر الباروك ، وبين فصول الأوبرات أثناء  
تغيير المناظر كنوع من الترفيه ، ثم أصبحت بعد ذلك مقطوعات خاصة  
مستقلة .

وكانت الإنترميدزو قبل ذلك وفى القرن ١٧ عبارة عن  
مقطوعة غنائية فكاهية خفيفة تقدم بين الفصول فى أوائل الأوبرات  
وهى التى انحدرت منها نوعية الأوبرا ( بوفّا ) وقد استُخدم بعض  
المؤلفين هذا العنوان لمؤلفات قصيرة منفصلة لا ترتبط بالمشرح

مثل الانتيرميزوهات الستة لـ • غوبان - وغيرها من أعمال  
برامز - وغيرهم •

## ( ١٥ ) - أنتيفونية Antiphony

يطلق اصطلاح - الانتيفونية - على شكل من أشكال  
الأداء الموسيقي الغنائي أو الآلى الذى يعتمد على تقسيم مجموعة  
المؤدين مغنين أو عازفين إلى مجموعتين تتبادلا وتتناوبا الأداء ،  
ولكن بشكل تبادلى بينهما ، وذلك بأن تبدأ إحداها وعند إنتهاء  
دورها أو جملتها تدخل المجموعة الثانية بنفس الجملة مكررة تماما  
أو بتحريف وتلوين بسيط ، وربما بجملة جديدة تماما ، أو بتكملة  
للجملة السابقة •

وأحيانا قد تتحد المجموعتان فى أداء موحد للحظات  
أو فى بداية الجملة أو فى بداية العمل أو نهايته • وقد يكون -  
دور إحدى المجموعتين مكلا لدور المجموعة الأخرى ، فالمجموعة  
الأولى تكون بمثابة المجموعة الرئيسية ( الصوليست ) ولديها  
اللحن الرئيسى الأساسى ، بينما المجموعة الثانية المكملة تقوم  
بدور الكورس بالنسبة لها •

وفى العادة تكون هناك مصاحبة آلية منفردة أو مصاحبة



جماعية ، وقد تكون ممحابة إيقاعية فقط ، وخصوصا فى الأداء والفناء  
الشعبى والفلكلورى .

والانتيفونية هى نوع من أقدم وأبسط أنواع الأداء الجمعى  
البدايى . وقد وصل تطور الابداع التلقائى فى هذه النوعية إلى أن  
أصبح أداء مدرّس مكتوب لأول مرة فى فينيسيا فى عهد المؤلف  
- كلاوديو مونتفردى ١٥٦٨ - ١٦٤٣ - والتي كان لها أثرها الهام  
فى موسيقى الباروك ، حيث استخدم هذا الأسلوب فى البداية فى  
الأداء الغنائى المصاحب آلة الأورغن ، ثم استخدم هذا الأسلوب  
كذلك كديالوج بين مجموعتين من الصولبست ، أو بين الكورال  
والأوركسترا .

## ( ١٦ ) - الأوبرا Opera

الأوبرا مؤلف موسيقى غنائى أوركستراالى لعمل درامى  
يكتبه الأديب شعرا ، وبالطبع فإنها غير مقيدة بقالب أو أسلوب  
موسيقى معين ( فيما عدا الافتتاحية التى قد تُبنى على صيغة  
ثنائية أو ثلاثية ، وقد تصاغ على فورم السوناتا ) وتتحكم قصة  
وموضوع الأوبرا فى الشكل الموسيقى لها ، وفى الجو الدرامى حسب  
توالى أحداث الرواية ، ولذلك لا تتماهى الأوبرات فى عدد الفصول  
أو المناظر ولا عدد الأغنيات الأساسية ( الآريات ) أو وجود كورال  
وتكوينه ، وطبيعة اللون الصوتى لأبطال الأوبرا .... الخ .  
وهكذا فالأوبرا مسرحية شعرية وتؤدى بالفناء من

أول النص حتى آخره ، مع المناظر والملابس والاخراج المسرحى بكل جوانبه الفنية ، بمصاحبة الأوركسترا السيمفونى الكبير لذلك توصف بأنها العمل الموسيقى الكامل حيث الغناء والموسيقى والمسرح فى أروع صورها .

ويكون الغناء وتوزيع الأدوار حسب الطبقات الصوتية وتقسيمها الفنى المعروف سواء للأدوار الفردية ( الصوليست ) أو لأصوات مجموعة الكورال ، وهى - السوبرانو - الألتو - التينور الباص - وتقسيماتها الفنية الأخرى ، وتتخلل الأوبرا الاغنيات الفردية أو الزوجية التى يمتلح عليها به الآريات - جمع *Aria* لتحمل القم العاطفية والدرامية فى القصة ، ولأن المنصر الموسيقى هو الأهم بين العناصر الفنية الأخرى المكونة للأوبرا ، فالأوبرات تقرر دائما باسم مؤلفها الموسيقى ، أما اسم مؤلف الرواية وكاتب النص الشعرى أو المخرج أو الممثلون حتى الادوار الرئيسية منها ليس لهم أهمية ذات بال ، وقد تترجم الأوبرا إلى عدة لغات ولكن الأصل الموسيقى يبقى كما هو دون أى تغيير ، والمستمع أو المشاهد تعنيه الموسيقى والغناء بالدرجة الأولى ولو لم يفهم حرفا واحدا من النص ، ولكنه قد يكون لديه فكرة عامة عن القصة وعن المحتوى العام لكل فصل .

وتوجد من الأوبرات عدة نوعيات منها :

#### ١ - الأوبرا الخفيفة بـ *Buffa* بـوفا

وهى الأوبرا ذات الموضوع المرح الخفيف ، وتتميز بإحتوائها أحيانا على أجزاء صغيرة قد تؤدى بلغة الحوار الكلامى العادى

وبالطبع ألقانها ليست فى قوة ودقة ألقان الأوبرات العادىة  
 الجادة ، ولكنها ليست أيضا فى بساطة ألقان الأوبرىقات ، ولكن  
 تتميز الاقتاحىات لتلك النوعىة بموسىقاها البراقة الجمىلة  
 التى تشتهر عادة وتصبح معزوفة أوركسترالىة فى حد ذاتها  
 وقد ظهر تهاذه النوعىة من الأوبرات فى إىطالىا مع بداىة القرن  
 ١٨ ، ثم إنتقلت إلى فرنسا وإشتهرت هناك حتى خُصت لها  
 دار أوبرا خاصة لمرض الأوبرات الخفيفة وحدها . ومن أهم  
 أمثلة تلك النوعىة : أوبرا - حلق أمبىلىة لـ روسىنى .  
 أوبرا - دون جوان لـ موتسارت .

## ٢ - الأوبرا الجادة ( سىرىا ) *Seria*

هى ما يُسمى عادة بالأوبرا الجادة أو الدراما الموسىقىة وهى  
 تتميز بقمصها الجادة التراجىدىة والأسطورىة والتارىخىة التى  
 تحفل عادة بالمأسى والمواقف الانسانىة الحادة ، وبالطبع فإن  
 ألقانها تتصف بالجدىة والعمق والوقار حسب طبعىة الأحداث  
 والمواقف فى الأوبرا ، وتتطلب العناية والدقة فى الصىاغة وفى  
 البناء الموسىقى من بداىتها حتى نهاىتها ، وأىضا تكتب لها  
 إفتتاحىات بنفس العناية حتى تستطىع أن تعبر بوضوح عن الجو  
 العام الذى يعد المستمع أو المشاهد لتتبع الأحداث فى الأوبرا  
 ومن أمثلة تلك النوعىة : أوبرا عابدة لـ فردى ،  
 أوبرا هطىل لـ فردى  
 أوبرا توسكا لـ بوتشىنى

مسبب لغات اربع ما ان لغات قديمه قديمه ريات سببا لاهل لغات ويطالع

نامہ تالیف کیا گیا تھا۔



سَمْعٌ عَيْنِيَّهَا لَمْ يَلْبَسْهُ قَالُوا اِسْمُكَ كَالْقَالَءِ رَوِّحِي لَهُ رَوْحٌ

ستاقیسی لتالام قی پھلکام قی بیجا پتا قوالجاا لہدوق نیمت

لَا يُلَاحِظُ مَا قَبْلَهُ إِلَّا بِمَا يَأْتِيهِ

... ..

[illegible]

...مذبحاً ...



رومیسٹریہ ۱۰۸۱ لاسیت ایچ اے

\_\_\_\_\_

وهي تقارب نوعا الأوبرا الخفيفة - بونافانت *Bonifant* إلا أنه من الملاحظ أن جانب المرح والمفارقات المضحكة فيها أوفر ولكن دون إسفاف مع الحرص على أن الجانب الموسيقى فيها أيضا رفيع المستوى فنيا ولا يقل عن مستوى الدقة في الصياغة الموسيقية وجودتها مثل النوعيات الأخرى السابق الإشارة إليها وتتميز بأن الأجزاء التي يدور فيها الحوار بطريقة التخاطب العادية هي عنصرا رئيسيا هنا في هذه النوعية ، ولكنها تختلف أيضا عن الأوبريت وان كانت تقترب منها كثيرا ( أنظر أوبريت ) ومن أمثلتها أوبرا - الاختطاف من السراي لـ موتسارت .

وقد نشأت الأوبرا في أول القرن ١٧ في إيطاليا نتيجة للتجارب التي قامت بها جماعة - الكاميراتا - في فلورنسا ( صالون أدبي وفني في قصر الكونت باربي ) للبحث عن وسيلة جديدة لانخال التعبير العاطفي الانساني في الموسيقى الغنائية الذي إضطلع نتيجة جرى عباقرة البوليفونية نحو البحث عن دقة الحرفية الفنية في الصياغة الموسيقية المقعدة الرصينة .

ووجدت جماعة الكاميراتا ما ترونو إليه في محاولة إتباع أسلوب المسرح الأثريقي القديم الذي يعتمد على الالقاء الشعري المنغم بمجرد مصاحبة موسيقية بسيطة من الآلات كمسرح موسيقى متكامل ، وبدأ يظهر إنتاجهم الفني على شكل أعمال سميت ( *Opera de musica* ) نسبة الى الكلمة اللاتينية ( *Opus* ) بمعنى عمل فني ، ليصبح الاسم يعني عمل فني

موسيقى ، وكانت أهم أولى تلك التجارب الفنية وأول أوبرا حقيقية  
 هي - أورفيو - . مونتفردى - التى عُرِضت لأول مرة عام  
 ١٦٠٧ ، والتى كانت تعتمد على الآداء الغنائى المسمى - ريسيتايف  
 وبالشكل الجانف منه للأجزاء الحوارية ، ثم المنغم منه للأغنائى  
 الفردية والقمم العاطفية أى - الأرييا - .  
 وجاء بعدها المؤلف الإيطالى - الكساندرو إيسكارلاتى -  
 ١٦٥٩ - ١٧٢٥ - ليكتب سيلا منها بلغ حوالى ١٥٠ أوبرا ، زاد فيها  
 من الحرية والحركة اللحنية خاصة فى الأرييات التى كتبها بأسلوب  
 - الأرييا دا كابو *Alia da capo A B A2* ، والتى ترك فيها قبيل  
 جزء الاعادة *A2* فاملا للارتجال والاستعراض الصوتى والغنى للمغنى  
 وهو ما أحدث إنقلابا جماهيريا وتعكسا شادا من المغنين والمغنيات  
 فى العمل الغنى بناء على شهرتهم ونجاحهم الغنى .  
 أما فى فرنسا ، فقد سارعت إلى إدخال الباليه كعنصر  
 هام فى الأوبرا حين إنتقل تيار الأوبرا إلى فرنسا ، وهناك تطورت  
 إلى شكل أكثر حيوية وزادت كمية الألحان وكان الاهتمام الأكثر فيها  
 بالأرييا والافتتاحيات وزاد البذخ فى الاخراج المسرحى للأوبرات  
 وما يتبعه من الديكورات والملابس البالغة البذخ وهو ما كان يحتمه  
 المواضيع الاسطورية والتاريخية للأوبرات الفرنسية ، وذلك على يد  
 كل من المؤلف والمصرف على النشاط الموسيقى بالبلاط الفرنسى  
 ( جان باتيست لوللى *Lully* ١٦٣٢ - ١٦٨٢ ) ثم ( جان فيليب  
 رامو ١٦٨٣ - ١٧٦٤ ) ، غيرهم .  
 أما فى انجلترا والمانيا الذين تحفظا قليلا وراء هذا

الفن الجديد ، وبعد أن إستضافوا فى البداية الفرق الأوبرالية الإيطالية ، نشأت دور خاصة للأوبرا الإيطالية ثم تبعتها دور خاصة للأوبرا الألمانية والانجليزية بعد ذلك ، إلى أن أصبح هناك دور للأوبرا فى معظم المدن الأوروبية الهامة مع بداية

القرن ١٨ .

إن تاريخ الأوبرا فى إنجلترا فى القرن ١٨ كان مرتبطا بالأوبرا الإيطالية الوافدة التى إستحوذت على الذوق الانجليزى حتى فترة طويلة بعد عام ١٧٠٠ ، ولكن رغم ذلك فهناك إسم واحد لأحد المؤلفين انجليزى صميم هو - هنرى بورسيل ١٦٥٩ - ١٦٩٥ - الذى كتب أوبرا ( ديدو وإينياس عام ١٦٨٨ ) جذب بها إليه الإنتباه فى حقل الأوبرا إلى جانب أربعة أوبرات أخرى ، إستخدم فيها المنهج الإيطالى وكانت الأوبرات لازالت تُغنى باللغة الإيطالية ولم تترجم إلى الانجليزية إلا بعد وفاة - بورسل - .

فى ألمانيا إفتُتحت أول دار للأوبرا الإيطالية فى فيينا - الألمانية حينذاك عام ١٦٤٢ ، أما أهم مراكز الأوبرا فقد كان بعد ذلك فى - هامبورج - حيث قدمت الأوبرات الجادة إلى جانب الأوبرات الخفيفة الألمانية التى كانت أقرب إلى المسرحيات الموسيقية وهو اللون المحلى للفن والموسيقى المسرحية الذى عُرف فى ألمانيا منذ قرون تحت إسم - الزنجبيل - وهو اللون الذى إرتقى به بعد ذلك - موتسارت - ويُعتبر - هاينريش شوتس ١٥٨٥ - ١٦٧٢ - وأوبراه ( دافنى ) أول أوبرا حقيقية باللغة الألمانية ، ومن بعده كان - رينهارد كايزر -



(روستنی)



جلو ک



١٦٧٤ - ١٧٣٩ - الذى كتب حوالى ١٦٠ أوبرا ساهم بها فى تأسيس  
 فن الأوبرا الألمانية وإن لم يعد يقدم منها شئ الآن .  
 فى النمسا كتب - كريستوفر جلوك ١٧٣٤ - ١٧٨٧ -  
 أوبراته الإصلاحية التى حاول فيها إصلاح مسيرة فن الأوبرا التى  
 تدهورت كثيرا إلى الخفة وقرر تخليصها من المساوئ التى شوهت  
 الأوبرا فى إيطاليا وفرنسا والأوبرات التى سارت على دربها ففى  
 إنجلترا بسبب تهاون المؤلفين الموسيقيين المفرط وغرور المفتين  
 الكاذب ، لذلك عكف على تلحين بعض الأوبرات التى حاول فيها إثبات  
 أفكاره سميت بالأوبرات الإصلاحية ومنها :  
 ( أورفيو - الست - باريس وهيلينا - آرميده ) والتى عرضت  
 بين أعوام ١٧٦٢ ، ١٧٧٩ وفيها ألتمز بالتقاليد الفنية والحرفية  
 الموسيقية والدرامية الرفيعة المستوى .  
 وجاء - موتسارت ١٧٥٦ - ١٧٩١ - بأوبراته التى بلغت  
 حد الكمال مثل أوبرات ( الناي الساحر ، دون جوان ) ثم  
 من بعده كان العظيم - بيتهوفن ١٧٧٠ - ١٨٢٧ - ليبلغ بأوبراه  
 ( فيديليو ) أسى مثال لأسلوب الأوبرا فى ظل الرومانتيكية ، ثم  
 كتب - روسيني ١٧٩٢ - ١٨٦٨ - الذى قدم روائع أعماله مثل أوبرا  
 ( حلاق أشبيلية ) .  
 أما أشهر الأوبرات فى برامج الأوبرات العالمية فهى  
 أعمال - جوزيبى فيردى الإيطالى ١٨١٣ - ١٩٠١ - أوبرات ( عابدة  
 لآثرافياتا - ريجوليتو - التروفاتورى ٠٠٠ الخ ) ، ولكن معاصره  
 - ريتشارد فاغنر ١٨١٣ - ١٩٠١ - الذى كتب قصص أوبراته  
 وأشعارها ولحنها وإبتكر لها آلات موسيقية جديدة تخدم أفكاره

# Christoph Willibald Gluck

From *Iphigénie en Aulide*

Diane im-pitoyable

من أوبرات جلوك

Viol. I  
Viol. II  
Viola  
Agamemnon  
Basso

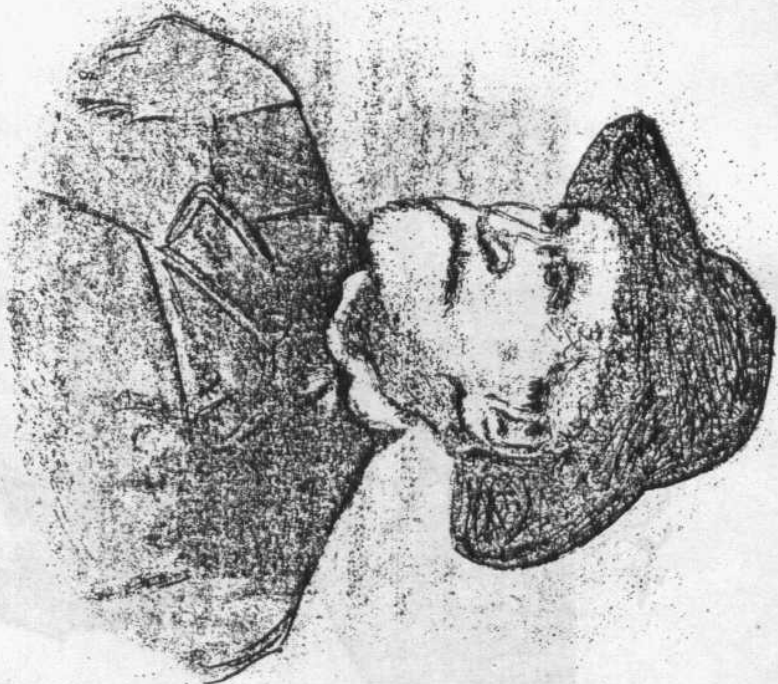
*Adagio*

*Allegro*

*Recitativo*

Diane im-pitoyable, en vain vous l'ordonnés cet af-freux sacri-fi-ce En vain vous promettez de nous è-tre pro-pi-ce, de nous ren-dre les vents par votre ordre en-chai-nés. Non, la Grèce outragée, des Troy-

( ١١ )



Verdi (Giuseppe).  
جوزیپی فردی



Wagner (Richard).  
ریچارد فاگنر



جورج بېرنارډ شاو



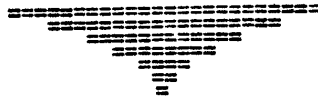
Massenet (Jules).

جولي ماسينېټ

وتزید إمكانية أورکستراه فی نماذج تُعتبر قمة فی الدقة الفنية والدرامية ، حتى أصبحت له مدرسة خاصة وأسلوب يعرف باسم الفاجنارية .

وقد لحقت بالکب دولا أخرى ومؤلفین لأوبرات قيمة فی کل من روسيا وتشیکوسلوفاکیا وأمريکا وأسبانيا .. وغيرها بنماذج جيدة ومعروفة إلى الآن وتقدم على مسارح العالم جنبا إلى جنب مع الأوبرات القديمة ، ومن أشهر الأوبرات العالمية نذكر :  
- إيفان سوسانین ، روسلان و لودمیللا - جليزکا ، المؤلف الروسي ( ١٨٠٤ - ١٨٥٧ ) .

- البرنس إيجور - الکماندر بورودین الروسي ( ١٨٣٣ - ١٨٨٧ )
- کارمن - جورج بيزيه الفرنسي ( ١٨٣٨ - ١٨٧٥ ) .
- أوبرات : توسکا - لابهيم - مدام بترفلاي - جياکومو بوتشيني ( ١٨٥٣ - ١٩٣٤ ) .
- كافالريا روستيکانا - بيترو ماسکاني ( ١٨٦٣ - ١٩٤٥ ) .
- مانون ليسکو - ماسينية ، الفرنسي عام ١٨٨٤ .



الأوبريت مسرحية موسيقية خفيفة تشبه الأوبرا  
بـ *Buffa* إلى حد كبير ، إلا أن ألحانها وموسيقاها أبسط  
وأخف ، كما أن الأوبريت تحتوى على أجزاء عديدة تؤدي تمثيلا  
فقط بلغة الحديث العادى وليست لهذه الأجزاء نصوص شعرية عادة ،  
أى دون غناء أو مصاحبة موسيقية أوركسترا لية فى تلك الأجزاء ،  
وبحوار مسرحى عادى ، وعند موقف معين من الأحداث يقف القائد  
ويعطى الإشارة إلى المؤدين والأوركسترا ليعاود النشاط الموسيقى  
غناء وعزفا إلى أن يحل التمثيل العادى ثانية ... الخ . ويمكن  
تلخيص أوجه الشبه بين الأوبرا والأوبريت على النحو التالى :

- ١ - كلاهما يقتضى وجود أوركسترا كبير بشكله وتنظيمه الكامل إلى  
جانب الآلات الإضافية التى قد تحتتمها الحبكة الدرامية والضرورة  
لإضافة أجواء تعبيرية معينة ، ووجود القائد ( المايسترو ) .
- ٢ - يتم الغناء فيها من الصوليست والكورال طبقا للقواعد الفنية  
للأصوات الغنائية ، وحسب الطبقات الصوتية العلمية المتعارف  
عليها بنوعياتها المختلفة .
- ٣ - أسلوب العمل الفنى فى الأوبريت يعتبر كمسرحية موسيقية  
يُصاحبها الأوركسترا ، أما مستلزماتها الفنية فتتشابه تماما  
مع أسس وقواعد فن الأوبرا .

ومن الملاحظ أن بعض النقاد الفنيين يصنفون بعض  
الأوبرات الخفيفة على أنها أوبريتات ، خاصة أوبرا ( الناي  
الساحر ، زواج الفيجارو ) وهى من أعمال - موتسارت - وقد

## ARTIST'S LIFE.

افتتاحیه اوبریه "حیاه فنان"  
یوهان شتراوس

JOHANN STRAUSS.

*Andantino moderato. cantabile*

*pp* *p* *simile*

*pp*

*pp* *simile*

( ٦٦ )  
يطلقون عليها أحيانا مصطلح - الكوميديا الموسيقية ، وذلك لأن  
القصة والموضوع غالبا ما يتجه إلى الخفة والكوميديّة ، وتبعد  
عن الأسطوريّات أو التراجيديات المأساوية . ( انظر الأوبرا ) .

---



يوهان اشتراوس



( ١٨ ) - الأوراتوريو ( ١٧ )  
Oratorio

كانت للتطويرات التي مرت بفن الأوبرا تأثير مباشر على فن آخر مشابه هو - الأوراتوريو ، وهو أيضا عمل موسيقي ديني كبير يشترك فيه الكورال والأصوات الفردية ( الصوليست ) والأوركسترا ، ويروى قصصا دينية مأخوذة من الانجيل غالبا ، ويؤدي الأوراتوريو عادة في الكنائس أو ملحقاتها وأحيانا في المسلح والمالات الموسيقية .

والأوراتوريو يتشابه مع الأوبرا من حيث خصائصه وسماته الموسيقية ، فيه الأغنيات الفردية والثنائية ( الآريات ) وأجزاء تؤديها مجموعة الصوليست والكورال وأجزاء أوركسترالية بحتة ولكنه يزيد عليه في أن الكورال له أهميته ودوره الفعال عنه في الأوبرا ( انظر أوبرا ) علاوة على وجود راوي يمثل الشخصية الرئيسية في الأوبرا ، وهو الذي يوجه الأحداث ويعلق عليها الغياب المسرح والحركة المسرحية والملابس والديكور والاضاءة ... الخ نظرا لطبيعة المكان ووقاره وموضوع العمل الديني .

لذلك يختلف الأوراتوريو عن الأوبرا والأوبريت في أنه لا يستعمل المستلزمات المسرحية والحركة الفنية ، بل يصطف المنشدون في مجموعات تشبه إلى حد كبير نظام جلوس الأوركسترا والكورال في الأعمال الموسيقية السيمفونية ، أو يصطف الكورال في الكنيسة على جانبي الهيكل مجموعة الرجال على اليسار والسيدات على اليمين فوق المكانين المرتفعين الجانبيين المسميان ( أكابيللا ) بينما الأصوات والشخصيات الفردية والراوي في الوسط بينهما وأمامهما

الأوركسترا ، ثم المشاهدين ، إضافة إلى أن الموسيقى والألحان هنا تميل إلى الوفار والجدية نسبة إلى الطابع الدينى ومكان العرض . وبالطبع لا يُبنى الأوراتوريو على قالب موسيقى معين لارتباطه بسير الأحداث فى القصة ومتطلباتها الدرامية ، ولكن أهم ما حققه الأوراتوريو كان التوازن بين البيليفونى الغنائية فى عصر الباروك ، والأسلوب الهارمونى الحديث بطابعه الهوموفونى ، حينئذ والذى سارت عليه الأوبرا كذلك .

ويمتد هذا الطراز الدينى من الدراما الموسيقية إلى أصول بعيدة ترجع إلى العصور الوسطى ، حينما كانت تقدم المداخل الدينية الموسيقية إلى جانب مسرحية القمص والموضوعات الدينية والمواظ ، مصاحبة بالموسيقى التصويرية فى محراب الكنيسة المسمى (Oratorium) أوراتوريوم - بإشراف القس - فيليب نيرى Neri ، وسرعان ما شاعت التسمية لهذا الأداء الدينى المسرحى الموسيقى به الأوراتوريو ، نسبة إلى المكان الذى كانت تؤدى فيه ، وبعدها قدمت من تلك النوعية أعمال أخرى مثل ( الروح والجسد ) لـ . كافالييرى - التى لا يمكن اعتبارها أوراتوريو ، فهى فى الحقيقة أوبرا دينية لأنها قدمت بتكنيك مسرحى كامل .

أما الأوراتوريو بمعناه الخاص فيرجع إلى كل من المؤلف - مازوركسى - والمؤلف - كارسى - Nersisyan ١٦٠٤ - ١٦٧٤ - ولهما الفضل فى تطويره بعد توقف أدائه بصورته المسرحية ليقدّم فى الكنائس حيث أعطوا فيه للكورس دورا وقدر

أكبر وفقرات وأجزاء \* كاملة بشكل بوليفونى وحاولا جهدهم إعطاء  
تأثيرات وتعبيرات موسيقية معينة جعلت من الأوراتوريو عملاً  
درامياً بالمعنى المفهوم متأثرين بفن الأوبرا التى تحدت ملامحه .  
ويُعتبر - الكساندرو إسكارلاتى - ١٦٥٩ - ١٧٢٥ -  
صاحب فضل كبير على الأوراتوريو فى إيطاليا بأسلوبه المدروس -  
والمصقول ، أما فى ألمانيا فقد نجح - شوتس - ١٥٨٥ - ١٦٧٢ -  
فى كتابة أوراتوريوهات بالألمانية .

وما أن جاء - باخ الأب - حتى كتب أوراتوريوهات  
عظيمة إتبع فيها أسلوباً جديداً هو فى الواقع عدداً من المتتاليات  
الفنائية ، من أهمها أوراتوريو - عيد الميلاد - ، أما معاصره  
الألماني أيضاً - جورج ف . هاندل ١٦٨٥ - ١٧٥٩ ، الذى عاش معظم  
حياته فى إنجلترا فقد كتب عدداً من الأوراتوريوهات على الطريقة  
الإيطالية أهمها ( المسيحية ) عام ١٧٤١ .

كما كتب من بعدهم كل من - باخ الابن - ، - هايدن -  
الذى كتب أوراتوريو ( البعث ) عام ١٧٩٨ ، كما كتب له كل من -  
- موتسارت - ، - بيتهوفن عمل واحد ، وكذلك - مندلسون -  
١٨٠٩ - ١٨٤٧ - أوراتوريو ( إيليجا ) وكذلك كتب له - فاجنر -  
ولكن بعدهم لم يلقى الأوراتوريو اهتماماً كبيراً بعد ذلك فى  
الدول الأخرى .

=====  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
xxxxxxxx  
=====  
x

( ٧٠ )  
Organum - أورجانوم ( ١٩ )

يُطلق تعبير - الأورجانوم - على أنواع التأليف البوليفونى فى مراحلها الأولى ، وهو خطوة هامة نحو بداية الأسلوب البوليفونى فى التأليف الموسيقى ( تعدد التصويت والاستماع إلى أكثر من صوت وخط لحنى فى نفس الوقت ) منذ القرن ١٠ الميلادى ، حيث كانت الألحان تكون عادة من صوتين أى خطين لحنيين يُسمَّان معا وهو ما كان يُعرف حينذاك بالديافونية ( *Diaphone* ) وقد تطور الأورجانوم بعد ذلك ليتكون من ثلاثة أو أربعة أصوات وجميعها تكون على أساس خط لحنى واحد مأخوذ من الألحان القديمة الكنيسية الجريجورية ، كشرط أساسى وذلك بمذلة العادى أو بعد تطويله حيث يُعرف فى هذه الحالة باللحن الأساسى أو - الكانتوس فيرموس *Cantus firmus* أو *Vox Principalis* ، وقد إستخدم من الأورجانوم أربعة أنواع كلها كانت معروفة ومستخدمة فى غناء التراتيل الكنيسية ، وهى على النحو التالى :

١ - الأورجانوم المقسِّد :

وفيه تقتصر الحركة اللحنية المسموح بها على المتوازيات - المتوافقة البحتة مثل الرابعة أو الخامسة أو الأوكتاف بين جميع درجات اللحنان الأساسى والافافى فى توازى أفقى ، ويكون الصوت الأعلى الأساسى دائما كما ذكرنا عبارة عن لحن كنائسى قديم ، بينما يُضاف اليه الصوت الثانى ( الأورجاناه ) أسفله وهو ما يسمى بالأسلوب البارافونى .



وقد يكون هناك إزدواج لكل من الصوتين السابق الإشارة لهما على بعد أوكتاف لأعلى أو لأعلى لكل منهما ، ليتشكل بذلك نسيج بوليفونى من أربعة أصوات متوازية على مسافات فيها الرابعة والخامسة والأوكتاف معا فى نفس الوقت .

## ٢ - الأورجانوم الحر

ظهر الأورجانوم الحر فى القرن ١١ ، تطورا للأورجانوم المقيد وفيه تحرر الصوت الإضافى ولم يتقيد بخاصية التوازى البحت بين الصوتين ، بل أصبح يسير فى حرية ولكن مع المحافظة على التوافق بين الدرجات العليا والسفلى فى حدود المتوافقات المسموح بها السابق الإشارة إليها وذلك نوتة مقابل كل نوتة أو أكثر أحيانا مع استخدام أسلوب السير العكسى فى الاتجاه ( *Contrary Motion* ) وفيه إنتقل الصوت الأساسى ليصبح أسفل الصوت الإضافى .

## ٣ - الأورجانوم الملون

ظهر فى القرن ١٣ ، تطورا كذلك للأورجانوم الحر ، وهو يعتبر الخطوة الهامة للحرية الإيقاعية واللحنية التامة بين الأصوات ، ولكن فى هذه الحالة يكون اللحن الكنيسى القديم - الكانتوس فيرموس - فى نوتات طويلة وفوقه اللحن الإضافى يكون فى حدود غير مقيدة بين عدد من النوتات الى عبارة كاملة مقابل كل نوتة .

## ٤ - الأورجانوم المتوازى عدا فى البداية والنهاية

وفيه يبدأ اللحن الأساسى والإضافى معا فى درجة واحدة

# Free Organum

أورجانون حر

Cunctipotens genitor

11th century

Cuncti po-tens ge-ni-tor de-us, om-ni-cre-a-tor, e-ly-som. Chri-ste De-i splendor, vir-tus pa-tris-que so-pis-a, e-ly-som. Am-bi-num sa-crum spi-ri-tu-men, re-tus a-mor-que, e-ly-som.

b. Ut tuo propitiatus

11th century

Ut tu-o pro-pi-ti-a-tus in-ter-ven-tu Do-mi-nus nos pur-ga-to a pec-ca-tis iun-get coe-li-vi-bus.

( ٨ )

# Melismatic Organum

Viderunt Hemanuel

School of St. Martial (c. 1125)

أورجانون مصليّ

(Solo) (Chorus)  
 Viderunt o- mnes fi- nes . . . terra.

(Solo) (Solo)  
 Vi- de- runt He- ma- nu- u- ni- ge- ni-  
 In ru- l- nam Is- ra- lu- tem po- si-

( ٢ )

tum, tum.  
 Ho-minem in tempore,

verbum in princi-pi-o, urbis quam fun-da-ve-rat na-tum in pa-la-ci-



( يونيسون ) ثم يثبت اللحن الإضافي حتى يصبح على بعد رابعة  
أو خامسة منه ، وبعدها يسير الصوتان متوازيان إلى قرب  
النهاية لينتھيا كما في البداية على درجة واحدة .  
وقد ظل الأورجانوم مستخدماً كأسلوب لتجميل موسيقى  
المعائر الدينية ولكن كنظام بوليفوني بدأ يلين ليتجه إلى  
الكنتربوينت الأكثر حرية بعد أن تحرر من قيود الحركة المتوازية  
وكانت هذه هي البداية الحقيقية للبوليفونية .

=====

( ٧ )  
Bagatelle باجاتللى ( ٢٠ )

كلمة - باجاتللى - كلمة فرنسية تعنى الميىء الصغير  
الثنائى الأهمية ، وهى كمصطلح موسيقى يعنى قطعة موسيقية آليسة  
بسيطة ومتنوعة وليست لها صياغة محددة أو قاعدة ثابتة ، وقد  
تكون مكتوبة فقط لأغراض تعليمية لعزف الآلة مثل البيانو ، وقد  
تكون مجرد قطعة موسيقية صغيرة للتسلية .

ويحتمل أن يكون الفرنسى - فرانسوا كوبران - ١٦٦٨ -  
- ١٧٣٣ ، هو أول من إستخدم هذا الاسم وكتب منها قطعاً للآلة  
الكلافسان ، وأعطى لها مصطلح - باجاتللى - أما - بيتهوفن -  
- ١٧٧٠ - ١٨٢٧ ، فقد ألف للبيانو مقطوعات باجاتللى Op 33  
وكذلك الألمانى - روبرت شومان - ١٨١٠ - ١٨٥٦ - فى مؤلفه - ألبوم  
للصغار Album for the Youth ، الذى إحتوى على قطع من تلك  
النوعية ، أما المجرى - بيللا بارتوك فقد كتب منها عدة مقطوعات  
فى مجموعته ( ١٤ قطعة للبيانو ) Op 6 التى أصدرها عام ١٩٠٨ ،  
وهناك مؤلفين آخرين محدثين من جنسيات أخرى مثل : أدالبرت  
وينكلر Winkler الرومانى ، الذى أصدر عام ١٩٥٧ ( سبعة  
قطع باجاتللى للبيانو ) .

=====  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXX  
X

# باجائیلی - بیتوفن

## BAGATELLE

Avec grâce et simplement.

BETHOVEN.

36 =  $\text{♩}$  Allegretto

The musical score is presented in a single system with two staves. The first staff contains the right-hand part, and the second staff contains the left-hand part. The score begins with a treble clef on the right-hand staff and a bass clef on the left-hand staff. The time signature is 4/4, and the tempo is marked 'Allegretto'. The key signature is one sharp (F#). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'cresc. e rallent.' (crescendo and rallentando). The piece ends with a 'grazioso' marking.

## ( ٢١ ) - باركارولا Barcarola

الباركارولا - هي بالاطالية *Barcarole* وبالفرنسية *Barcarolle* وهي تعنى قطعة موسيقية غنائية أو آلية ذات طابع - غنائى ميلودى رقيق ، وهي مؤلفة إيطالية الأصل أخذت إسمها من اسم القارب أو الجندول الذى يسبح فى قنوات مدينة - فينيسيا - ( البندقية ) الايطالية *Barca* ، حيث يتغنى أهلها عادة وهم يجدفون أغنيات عاطفية رقيقة حالمة .

والباركارولا تبنى عادة على ميزان  $\frac{6}{8}$  ، ولها إيقاع خاص متميز يساير حركة التجديف ، وتصاغ عادة على القالب الثلاثى ، وبجانب النماذج الغنائية من الباركارولا ، هناك أيضا نماذج آلية ذات طابع غنائى نذكر منها :-

أغنية الجندول فى جز\* من ( أغانى بدون كلمات ) لـ فيليكس مندلسون - ١٨٠٩ - ١٨٤٧ ، وكذلك فى عمل آخر لـ تشايكوفسكى الروسى - ١٨٤٠ - ١٨٩٣ ، كما أن لهذه النوعية بظايعها المميز وجود فى موسيقى الأوبرات خصوصا فى أعمال - دونيتزى الايطالى - ١٧٩٧ - ١٨٤٨ ، وروسينى الايطالى - ١٧٩٢ - ١٨٦٨ ، أوفنباخ الفرنسى من أصل ألمانى - ١٨١٩ - ١٨٨٠ - وآخرين .

=====  
xxxxxxxxxxxxxxxx  
xxx  
x

( ٧٩ )  
Barcarolle  
from "Tales of Hoffmann"  
by J. Offenbach

( بارکارول )

Arr. by Max Rolle

Moderato

Piano

*pp*

*p*

*con Ped.*

Copyright assigned MCMXXXII to Edward B. Marks Music Corporation.  
Copyright assigned MCMXXI to Edw. B. Marks Music Co.

## ( ٢٢ ) باروك - Baroque

يُطلق إصطلاح - عصر الباروك - على لون وأسلوب له منهج متميز في الموسيقى وُجد في أوروبا في نهاية القرن ١٦ حتى منتصف القرن ١٧ ، أصبح طابعا لموسيقى هذه الفترة ، وقد عُرف مصطلح - باروك - أولا في مجال العمارة والفنون التكليسية والأزياء قبل الموسيقى بفترة طويلة ، ولكن حينما إتصفت الموسيقى هي الأخرى بالتنميق والزخرفة والتزييق الزائد وأصبحت مليئة بالتكلف الفني والتعقيد في الصياغة والكثافة البوليفونية كان إستمارة هذا الأسم نفسه ليطلق على خصائص موسيقى تلك الفترة أيضا ، أما ما أحدثته هذه الخصائص في الموسيقى بوجه عام فلم بالسرعة التي أحدثت التطور والتباين الذي حدث في الفنون عامة في تلك الفترة .

وفي عالم الموسيقى وعلومها ، فليس من قبيل التخمين أو المصادفة أن يطلق العالم والباحث الموسيقى - هوجو ريمان Riemann - على عصر الباروك اسم - عصر الباص المرقوم - Generalbasszeitalter ولكن أهم عنصر يميز موسيقى تلك الفترة فهو البناء الدقيق المحكم موسيقيا والذي يقوم على تكديس الأسطر اللحنية المتوافقة أفقيا فوق بعضها بما يعرف به البوليفونية أو - تعدد التصويت - خاصة في المؤلفات الغنائية التي تمثلت في أعمال كبار البوليفونيين في بداية هذا العصر مثل :  
مادريجالات وقداصات - مونترفردى - ثم الأعمال العظيمة من الموسيقى الآلية في النصف الثاني من هذا العصر والتي تيدو في

فى أكمل صورها فى أعمال كل من ي . س . باخ ، وهاندل وغيرهم  
من عمالقة عصر الباروك خاصة فى مؤلفات آليه مثل - الفيوج  
والابتكارات - والسويت - والتنويمات - .. الخ حتى أهم تلك  
المؤلفات التى تعتبر نمونجا حقيقيا لعصر الباروك وهو الكونشرتو  
جروسو - .

ومن الغريب أنه فى تلك الفترة نفسها ولد فن جديد -  
يجمع بين المسرح والموسيقى بكل خصائصهما وهو الأوبرا ، ولكنه  
من الناحية الفنية والطبع الموسيقى لا يمثل خصائص وجماليات هذا  
العصر ، التى سبق الإشارة إليها ، ولكنه كان فاتحة عهد  
ولون جديد من الموسيقى الهوموفونية الهارمونية الطابع ، والتى  
كان لها أثرها إلهام المؤثر فى موسيقى الفترة اللاحقة بعد ذلك  
والتى عرفت بالكلاسيكية .

ومن أهم مؤلفى هذا العصر الذين أصبحوا علامات بارزة

فى التاريخ الموسيقى يتألق كل من :-

١٦١٨ - ١٥٥٠	إيطالى	- جوليو كاتشيني
١٦٠٠ - ١٥٥٠	إيطالى	- أميليو كافاليرى
١٦٢١ - ١٥٦٢	هولندى	- يان سفيلنيك
١٦٤٣ - ١٥٦٨	إيطالى	- كلاوديو مونتفردى
١٦٤٣ - ١٥٨٣	إيطالى	- فرسكوبالدى
١٦٧٢ - ١٥٨٥	المانى	- هاينرش شوتس
١٦٧٦ - ١٦٠٠	إيطالى	- بيترو كافالى
١٦٧٤ - ١٦٠٤	إيطالى	- جياكومو كارسيمى
١٦٦٧ - ١٦٠٥	المانى	- يوهان فروبرجر

ایطالی	۱۶۶۹ - ۱۶۳۳	- آنطونیو تشیستی
فرنسی	۱۶۸۷ - ۱۶۳۲	- جان باتیست لوللی
المانی	۱۷۰۷ - ۱۶۳۷	- دیترش بوکستهوده
ایطالی	۱۶۸۱ - ۱۶۴۲	- الماندرو سترادللا
ایطالی	۱۶۹۲ - ۱۶۴۴	- جیوفانی فیتالی
المانی	۱۷۰۴ - ۱۶۳۴	- هاینریش بیببر
ایطالی	۱۷۱۳ - ۱۶۵۳	- آرکانجلو کوریللی
ایطالی	۱۷۳۵ - ۱۶۵۹	- الکساندرو اسکالانی
انجلیزی	۱۶۹۵ - ۱۶۵۹	- هنری بورسیل
ایطالی	۱۷۰۸ - ۱۶۶۰	- جوزیپی توریللی
المانی	۱۷۲۲ - ۱۶۶۰	- یوهان کوناو
فرنسی	۱۷۳۳ - ۱۶۶۸	- فرانسوا کوبران
المانی	۱۷۳۹ - ۱۶۷۴	- راینهر کایزر
ایطالی	۱۷۴۳ - ۱۶۸۰	- آنطونیو فیفالدی
المانی	۱۷۵۰ - ۱۶۸۵	- یوهان س. باخ
فرنسی	۱۷۶۴ - ۱۶۸۳	- فیلیپ رامو
ایطالی	۱۷۵۷ - ۱۶۸۵	- دومینکو اسکالانی
المانی	۱۷۵۹ - ۱۶۸۵	- جورج ف. هاندل
ایطالی	۱۷۷۰ - ۱۶۹۲	- جوزیپی تارتینی

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
 XXXX  
 X



( ٣٣ ) - باسكاليا *Passacaglia* ، *Passacaille*

الباسكاليا هي رقصة وأغنية إسبانية الأصل ، عرفت بين القرنين ١٧ ، ١٨ في إيطاليا وغيرها من دول أوروبا ، وهي تُبنى على ميزان ثلاثي في طابع هادئ وقور وفي سرعة معتدلة ، وقد أصبحت موسيقى تلك الرقصة للاستماع فقط بعد أن انقطعت صلتها بالرقص ، وهي تصاغ على أساس جملة لحنية صغيرة لا يزيد طولها عن أربعة موازير ، تتكرر في الباص بما يشبه أسلوب باص الأرضية *Ostinato* ، ويعلو هذه الجملة لحن أو لحنان أو أكثر بأسلوب كفترايونتي ، ويتم التنويع على جملة الباص الأساسية تلك بمختلف أساليب التنويع المعروفة ، إلى جانب إمكانية انتقال اللحن الأساسي نفسه أحيانا إلى الأصوات الوسطى أو العليا ، على أنه في البداية في أول مرة مفردا ميلوديا دون أية مصاحبة من أي نوع . ويمكن كما هو متبع في التنويعات أدا \* اللحن مطولا أو مقصرا أو بسرعة أكثر أو أبطأ ، حسب رغبة المؤلف وخيبرته وحسنه الفنية . وقد كتب منها - فرسكو بالدي عام ١٦٣٠ ، كما أدخلها كل من الفرنسيان - لوللي ، رامو في موسيقاهم للباليه ومن أهم وأبرع من كتبوا مؤلفات من هذه النوعية - باخ الأب وكذلك معاصره - هاندل .

أما من المعاصرين فقد كتب منها - أرنولد شونبرج - والفرنسي - رافيل ، - فيبرن الألماني في أعمالهم للكونشرتو وكذلك - بول هيندميث ، ألبان بيرج - عام ١٩٢٢ كجزء من أعمالهم الموسيقية المختلفة ، أما - شوستاكوفيتش - فقد استخدمها في

## ( ٢٤ ) - باسيون *Passion* ، *Passione*

كلمة - باسيون معناها الحرفي المعاناة ، وقد ظهرت هذه النوعية من المؤلفات الموسيقية الغنائية الدينية في القرن (٨) ولكنها لم تصبح كمؤلفة ذات طابع ونوعية متميزة إلا في القرن ١٥ ، وتعتمد نصوصها على نصوص من الأنجيل وتدور حول حياة ومعاناة وآلام وسيرة المسيح عليه السلام .

في البداية كانت الباسيون أحد أجزاء الشعائر الدينية الكنيسية ذات الطابع اللحني البسيط الميلودي ، ولكنها بعد ذلك أصبحت أدا كورالي عبارة عن حوار بين المجموعة والمغني المنفرد وما أن جاء القرن ١٧ ، حتى أصبحت مؤلفة قائمة بذاتها كعمل موسيقي مستقل ، ولا ترتبط بالشعائر الدينية فقط .

ومع تطور الأوراتوريو أصبح هناك خلطا بين الباسيون والأوراتوريو اللذان يقومان معا على نفس الأسس حتى أصبحت الباسيون في الحقيقة هي أحد أشكال الأوراتوريو ، وتحتوي أيضا على الموليست والكورال وفيها الأجزاء اللغائية *Recessives* والثنائيات (دويتو) كما تحتوي على أجزاء بوليفونية وأحيانا هوموفونية ، أما الأوركسترا فأصبح يشكل عاملا هاما في إبراز الحوار والشكل الدرامي للمؤلفة . وقد ساعدت أعمال الأوائيل مثل - أورلاندو لاسو -

الفلمنكي ١٥٣٢ - ١٥٩٤ ، الكساندرو اسكارلاتي - ١٦٥٩ - ١٧٢٥ -

وآخرين على نقل وتدريب وتحضير الأعمال العظيمة من الباسيون التي

كتبها كل من - يوهان م. باخ - مثل *Johannes Passion* التي كتبها عام ١٧٢٣ ، *Matthäus Passion* عام ١٧٢٩ ، وتحليل هذين العملين نجد أنها تنقسم إلى جزئين كبيرين وكل منهما يحتوى بالتالى على أجزاء محددة هي التى تُكوّن التركيب التقليدى للأوبرا والأوراتوريو من أجزاء الصوليست والكورال والأوركسترا وتحتوى على الآريا والألقا الإيقاعى وأجزاء المجاميع والصوليست .. الخ . وفى القرن العشرين ما زالت هناك محاولات لكتابة الباسيون من المؤلفين المعاصرين مثل - هرمان شرودير - فى *Johannes-Passion* عام ١٩٦٤ ، - بندرسكى - فى باسيون عام ١٩٦٥ وغيرهم بعد ذلك .



## ( ٢٥ ) - بالاد Balada

=====

كلمة - بالاد - كلمة فرنسية *Ballade* عن الكلمة الإيطالية *Ballata*، المشتقة من *Ballare* أى الرقص والغناء ، وكان هذا الاصطلاح فى العصور الوسطى يعنى نوعا من الأغنيات والرقص التى كانت تؤدىها جماعات - التروبادور والتروفيرفى صيغة تتميز بأن المقاطع الشعرية الملحنة يؤدىها أو يرقصها الصوليست ، بينما المذاهب تؤدىها المجموعة .

أما فى القرن ١٤ فقد تغيرت البالاد لتصبح قطعة غنائية وصفية تحمل الطابع البطولى الدرامى الملحمى ، أما فى

# Trouvères

## بالاد لالتروفرير

a. Ja nuns hons pris (Ballade) Richard Coeur-de-Lion (1157-1199)

1. Ja nuns hons pris ne di-ra sa rai-son A-droi-te-ment, se do-lan-te-ment non. 3. Hon-té a-vo-out, se por-ma-re-an-  
2. Mais par ef-fort put-il fai-re chan-çon, Nul ai a-mié, mais po-vre sunt li don.

3. con Sui-ça deus y-vers pris.

b. Quant voi (Ballade)

Perrin d'Agincourt

1. Quant voi en la fin d'es-tes D'oi-seaux re-me-oir 3. Lors ai de chan-ter vo-loir Grei-gnour  
2. Et la grant jo-li-ve-té Car ce-là cui je m'ou-troi-e Li-ge-ment, M'en a fait com-mai-de-mant, Si

que je ne se-lui- Et quant ma-da-me plai-ra Jole a-vrai.

c. Douce dame (Ballade)

1. Dou-ce da-me de-bon-mai-re "Fau-vol quo te faut?" 3. Ne vous en chant-il? "Fi, mal-vais ou-fil!"  
2. Mon cuer vous doins sanz re-trai-re "Sen-en tel de-faut."

3. Puis qu'en-si est que te-rai? "Ja ni-a-mour ne te le-rai."

القرنين ١٨ - ١٩ ، تطورت البالاد تطورا هاما لتصبح صيغة واسعة حرة البناء ، وهناك من الأعمال الأدبية التي دخلت عالم الموسيقى في القرن ١٩ ما يمكن اعتبارها بالاداد مثل - الهولندي الطائر - للمؤلف - ريتشارد فاغنر ، بورريس جودونوف - موسورسكي . الخ .

وفي مجال المقطوعات الغنائية مثل ( الليد ) Lied وفي الموسيقى الآلية والأوركسترا لية ، دخلت البالاد الأعمال التي - تصاغ معبرة عن ملحنيات من القصص البطولي والأسطوري ، خاصة في أعمال الموسيقيين الرومانتيكيين مثل - شوبرت ، شومان وبرامز ، لهذا كان إدخال البالاد في الموسيقى الآلية هو إشراقا جديدا وإثراء للمجال التعبيري للموسيقى البحتة .

ويكفي الإشارة إلى أربعة بالاد للبيانو لـ شوبان التي تُعتبر في الحقيقة شعرا موسيقيا ، وكذلك بالاد للبيانو لـ برامز - وأخرى لـ أدورد جريج ، والتي يمكن اعتبارها فاصلا بين الموسيقى البروجرامية وغير البروجرامية ، لأن البالاد - تحتوى دائما على مضمون بطولي ملحمي قصصي درامي .

وفي الموسيقى المصرية الشعبية توجد الكثير من الملاحم والقصص الشعبي الملحن أيضا ، كما أن بعضها له ملاح وتركيبات لحنية معينة وجملية أو جمل موسيقية واضحة معروفة تتردد بيسن الحبين والآخر أثناء رواية القصة أو الملحمة ، ولكن بالطبع ليست على النسق الموسيقي الأوروبي ، ولكن على الطابع الموسيقي المصري بما له من ملامح خاصة للموسيقى الشعبية المصرية الميلودية اللحنية المفلفة بالايقاعات العربية المتميزة ، مثل : أبوزيد الهالسي ، حسن ونعيمة ، بهية وباسين .

=====

( ٨٨ )  
Ballet - باليه ( ٢٦ )

الباليه هو عمل موسيقى درامى مسرحى يؤدى بالرقص الكلاسيكى مع كل الامكانيات الفنية المسرحية بمصاحبة الأوركسترا السيمفونى ، وتُروى القصة أو الموضوع الذى عادة ما يكون معلوما للمشاهدين بالحركات الراقصة المعبرة مع الموسيقى الرفيعة ، وتختلف الحركات والرقصات والملابس والديكور المسرحى باختلاف الموضوع ، وإن كانت الأصوات هى لغة التعبير الوحيدة فى الموسيقى البحتة ، أو الموسيقى والكلمة فى الغناء ، فإن لغة التعبير فى الباليه هى الحركة التعبيرية التوقيعية ، وفيها قد يكون الرقص والأداءً إنفراديا من الأبطال أو ثنائيا بين البطل والبطللة أو بواسطة المجاميع من راقصى وراقصات الباليه .

وموسيقى الباليه تُكتب أحيانا خصيما لعمل معين ، أما الحركة الراقصة ( الكريوجراف ) فيتم التفاهم بشأنه بين المؤلف الموسيقى والمصمم ، وأحيانا لا تعدو موسيقى الباليه من أن تكون منتخبة من مؤلفات مشهورة لمؤلف موسيقى معين أو أكثر موجودة ومعروفة فعلا من قبل ، والباليه مجرد تجسيد لها فى خطوات وحركات يصممها الفنيون لمتابعة الموسيقى التى وقع عليها الاختيار ، علما بأنه لا توجد قاعدة معينة لهذا الاختيار ، فقد تكون من موسيقى المتتابعات أو مجرد مقطوعات أو موسيقى رفيعة سيمفونية ... الخ .

وموسيقى الباليه تكون دائما حرة المياغة حسب أحداث القصة والموضوع ، ولا تنقيد بلون أو طابع أو قالب معين ، لذلك

فهي تمتاز بالسلاسة والبساطة وبالميلوديات الواضحة المعبرة والتميزة ، وكما تنقسم السيمفونيات والسوناتات إلى حركات والأوبرات إلى فصول ، كذلك ينقسم الباليه إلى عدة فصول وأقسام يختص كل قسم فيها بالتعبير عن جزء من أجزاء الموضوع ، وكما يتقيد كل عازف والقائد بالمدونة الموسيقية التي أمامه ، فان الراقص أو الراقصة لا بد أن يتقيد بالحركات والخطوات والتعبير المرسوم له تماما ، والأداء الدقيق دون أدنى زيادة أو نقص أو إخلال بالحركة في المكان والزمان المحدد في الحركة المسرحية ومع الجملة الموسيقية بإيقاعها وزمنها وسرعتها المحددة تماما في تطابق تام بين الحركات الراقصة والموسيقى المصاحبة ، وعلى قدر هذا التطابق يكون نجاح الراقص والفرقة لكها ، وعلى قائد الأوركسترا ( المايسترو ) يتوقف ضبط السرعة والتوافق بين أعلى المسرح وأسفله ، لذلك يتطلب الباليه قائدا متخصصا له شديد الحساسية والخبرة والكفاءة لهذا العمل الفني .

ومن أشهر المتقاربات التي أعدت للباليه هي من مؤلفات الروسي - تشايكوفسكي ١٨٤٠ - ١٨٩٣ - الثلاثة ( بحيرة البجع ، كسرة البندق ، الجمال النائم ) وكذلك باليه ( الحب الساحر ) لـ الاسباني - دي فاللا ١٨٧٦ - ١٩٤٦ و ( قربان الربيع ) لـ إسترافنسكي الروسي ١٨٨٢ - ١٩٧١ ، ( جايانيه ، إسبارتاكوس ) للروسي - خاتشادوريان -

١٩٠٣ - ١٩٧٨ ، وغيرهم .

ويرجع بعض الباحثين نشأة الباليه إلى فترة ليست بعيدة جدا ، ولكن بعضهم يرجعه إلى أبعد من ذلك وإلى أول ممارسة

للمظاهر الفنية في حياة الانسان في المجتمعات البدائية ، على أنه دائما ما توجد علاقة توازي بين تطور حياة المجتمعات البشرية وتطور الفنون بها .

وقد بدأ رقص الباليه بشكله الكلاسيكي في فرنسا مع

بداية القرن ١٧ ، حيث كان شائعا في المسارح العامة وقصور الأغنياء على السواء ، ولكن حين إنتقل فن الأوبرا الجديد من إيطاليا إلى فرنسا مع بداية القرن ١٨ ( انظر الأوبرا ) أقام الفرنسيون الباليه عليها مما ميزها عن الأوبرا الإيطالية ، ولكن في القرن ١٩ ، دخل الباليه الأوبرا الإيطالية أيضا في فصول الأوبرات مثل : - عابدة لـ - فردى وغيرها .

وقد ظل الاقبال على الباليه مستمرا منذ ظهوره في فرنسا حتى إنتشر في معظم أنحاء العالم ، وأصبحت له مدارسه الفنية المختلفة منها المدرسة الروسية العريقة والانجليزية والامريكية ويمثل الباليه مكانا هاما في خرائط برامج المسارح ودور الاوبرا في أرجاء العالم ومنها الأوبرا المصرية التي بها معهدا متخصصا للباليه له مكانته الفنية .

والمشاهد العادى لا يستطيع أن يتخيل مدى الجهد والعرق الذى يبذل لاجراء لباليه كاملا أمامه ، والمواهب والكفاءات التى عملت فى تكاتف وتعاون حتى يخرج بالصورة اللائقة أمام المشاهد بداية من المشرفين على الانتاج واختيار الموضوع وفكرة الباليه من الاساطير القديمة والحكايات أو الأعمال الأدبية ، ويساهم فى إخراج الباليه العديد من الشخصيات الفنية مثل : المؤلف الموسيقى مصمم الرقصات ومهندس الديكور ومصمم الملابس ومهندس الاضاءة .



والمخرج المسرحي المتخصص في الباليه ، وأخيرا الراقصين وأيضا الراقصات وعازفي الأوركسترا السيمفونى .

### أولا = التأليف الموسيقى

ظل الباليه لفترة طويلة يعتمد فى خطوات رقصاته على على أساس موسيقى لم تكتب له أصلا ، ولكن يختارها المصممون لمناسبتها لأفكارهم وخطواتهم المختارة ، ولكن بعد أن إزدهر فن الباليه كان لا بد من تأليف موسيقى خاصة توضع خصيصا لكل موضوع أو فكرة ، بحيث يكون على المؤلف الموسيقى الذى يقع عليه الاختيار أن يكون قادرا على التعبير وتصور الأحداث للقصة أو الموضوع تسلسلا مستخدما الإمكانيات الصوتية للآلات الأوركسترا ، وعلوم وفنون التأليف الموسيقى وموهبته وخبرته فى صياغة موسيقى متميزة لكل باليه .

### ثانيا = تصميم الرقصات

يتولى الكريوجرافى ( مصمم الرقصات ) تصميم كل من الحركات والتعبيرات التى يؤديها كل راقص وراقصة على المسرح سواء فرديا أو ضمن المجموعات مع مطابقتها التامة للتأليف الموسيقى ، وهو ما يعد عملا شاقا يتطلب خبرة فنية كبيرة وأيضا دراسة تستغرق سنوات عديدة ، حتى يستطيع أن يعبر عن الاحاسيس والمشاعر والانفعالات النفسية والحوار الضمنى الغير مسموع وتسلسل الأحداث لقصة الباليه ، وذلك بالحركات فقط وتعبيرات الوجه والجسد ، لأن الباليه يعتمد على التصور والإيحاء الذى

توجيه الحركة الراقصة وتعتبر عنه الموسيقى ، يساندها الاخراج -  
المسرحي والديكور والعناصر الفنية الأخرى .

وعلى المصمم أن يتولى تدريب الراقصين وتفهمهم لدور  
كل منهم موضحا كيفية الأداء وطريقة التعبير عن المشاعر وعن  
الاحاسيس المطلوبة ، وعلى قدر مهارة المدرب والمصمم والراقص  
يكون إكمال العمل الفني للباليه .

ومن الضروري بالطبع أن يكون مصمم الرقصات دارسا  
للموسيقى وله ثقافة موسيقية واسعة تمكنه من تفهم لغة الموسيقى  
ومياغتها الكاملة ، وأن يستطيع متابعة الخطوط اللحنية والثانوية  
وأن يتبين طابع كل منها أهميته ، وان يضع لكل منها الخطوات -  
المناسبة في تناسق وتوافق تام حسب الموازين والإيقاعات والسرعة  
والأحاسيس المطلوبة ، لذلك لابد من أن يدرس - الكريوجرافى المدونة  
الموسيقية للباليه دراسة واعية ويقسمها إلى أجزاء أمغر فأصغر  
ويدون الملاحظات ويدون الخطوات والحركات المطلوبة بلغته الخاصة ،  
لذلك فإن التصميم للباليه يحتاج إلى موهبة وقدرة خاصة لا تتسنى  
لكل راقص ، ولكنها تحتاج إلى دراسة متخصصة فى معاهد خاصة  
تعدده وتؤهله لهذا الفن الرفيع .

ثالثا = العناصر المسرحية ( الديكور - الملابس ... الخ

لا بد أن تتكامل العناصر الفنية المسرحية مع العناصر  
السابقة لإنتاج باليه ناجح ، لأن الباليه عبارة عن موسيقى وحركة  
راقصة ومسرح ، وعلى مصمم الديكور المتخصص فى ديكورات فن  
الباليه أن يكون واسع الخبرة رفيع الذوق يستطيع أن يوظف الديكور

كامل مساعد على تعميق الاحساس والتأثيرات المكملة للعناصر الأساسية الأخرى التي تتطلبها الفصّة وأحداثها ، والموسيقى المعبرة وتحكيها وتمورها الحركة الراقصة ، وبمساعدة مصمم الملابس ( وقد يكون هو نفسه مصمم الديكور ) وتكاتفهم جميعا والإشراف على تصنيع الديكور وتركيبه ، هذا إلى جانب توضيح أهمية الماكياج الذى يتحتم على الماكيبير تفهم أغوار الشخصيات الفردية وإبراز ذلك فى ملامح ماكياج الراقص وتعبيراته .

كما تلعب الاضائة المسرحية دورا هاما فى إضفاء الأجواء التعبيرية والتأثير الدرامى المطلوب ، وهناك قواعد أساسية يجب أن يحرص عليها المخرج ومصمم الملابس ومهندس الاضائة حتى تتكامل وتتناسق وتتوافق العناصر اللونية للضائة والديكور والملابس مع بقية العناصر الأخرى للباليه .

#### رابعاً = الراقصين

الراقصين والراقصات المؤدين هم أهم عنصر فى الباليه ، ويقع عليهم العبء الأكبر لهذا العمل الفنى الرفيع ويتم إعداد الراقصين منذ الصغر ( ٦ - ٨ ) سنوات بعد اختيارهم وفق اختبارات خاصة شاقة يراعى فيها اللياقة الجسدية والنفسية والموسيقية والصحية لكل طفل ، ولسنوات طويلة يستغرقها التدريب والأعداد البدنى الخاص والأعداد الروحى والعقلى ، وهو ما يتطلب الجهد الشاق المتواصل بداية بالاشتراك فى المجموعات الكبيرة أو الصغيرة ، ويتدرج حتى يتأهل بموهبته ولياقته الفنية والبدنية

للأدوار الفردية القصيرة ، حتى يصبح الراقص نجما ( باليرينو )  
والراقصة نجمة باليه ( باليرينا ) تسند اليهم الأدوار الفردية  
أو الرئيسية .

وعلى كل راقص وراقصة للباليه صغيرا أو كبيرا مهما  
قلت أو كبرت كفايته وشهرته الفنية أن يداوم التدريب اليومي  
المتواصل الشاق بداية بالتسخين بتمارين خاصة لكل عضو من -  
أعضاء الجسم وهو ما يستغرق ساعة على الأقل ، بعدها يبدأ  
التدريب على العمل الذي سيتم عرضه بمصاحبة آلة البيانو  
عادة وتحت إشراف المدرب والرائد لأسابيع متوالية لاجادة كل  
قطعة من أجزاء البالية ، سواء كان فرديا أو جماعيا ، حتى  
تبدأ التدريبات الكاملة على المسرح مع الديكور والاوركسترا حتى  
يكون العرض كاملا أمام الجمهور ، على أن يتم التدريب المستمر  
على كل الباليهات السابقة من حين إلى حين .

ومهمة راقص أو راقصة الباليه من أكثر المهن الفنية  
مسؤولية ومثقة يشتري بها صاحبها المجد والفن بالدراسة والجهد  
والمران والتدريب المتواصل ، مع المحافظة التامة على القوام  
الممشوق والبنية الجسدية المتناسقة ، فالصحة الكاملة هي  
رأس مال الراقص وسلامة جميع أعضاء جسمه ضرورة خاصة المفاصل  
والأقدام والركبتين والأذرع ، وأن تسير حياته وفق نظام غذائي  
وتدريبي دقيق صارم يحفظ للجسم رعايته ووزنه المناسب إلى  
جانب الراحة الكافية بمقدار ، وعليه أن يضحى بالكثير من متع  
الحياة وشهواتها المختلفة في سبيل الحفاظ على لياقته الصحية

والغنية الدائمة ، وأقل تهاون في ذلك قد يهدم حياته الفنية كـ <sup>١٦</sup>كليه  
ومن أشهر الباليهات والأكثر تواجدا في - ريبينوارات - فرق  
الباليه العالمية :

- بحيرة البجع عام ١٨٧٦ ، كساره البندق عام ١٨٩٢ ، الجمال  
النائم ١٨٨٩ ، وكلها من أعمال المؤلف الروسي - تشايكوفسكى .
- الحب الساحر لـ دى فاللا ، جايانى ، اسبارتاكوس - وهى  
من موسيقى الروسي - خاتشادوريان عام ١٩٥٨ ، - الطائر النارى  
و بتروشكا فى عامى ١٩١٠ ، ١٩١١ لـ الروسي - إيجور إسترافنسكى
- جيزيل لـ أدولف آدم عام ١٨٤١ ، - روميو وجولييت للروسي
- بروكوفيف عام ١٩٣٦ ..... الخ .

=====

( ٩٦ )  
Pavana , Pavane - بافان

البافان رقصة شعبية إيطالية الأصل ، وهي بطيئة وقورة  
في زمن ثنائي  $\frac{4}{4}$  ، إزدهرت في القرنين ١٦ - ١٧ وسرعان ما  
انتشرت في أنحاء أوروبا كرقصة في البلاطات الأرستقراطية خاصة  
في إنجلترا حيث كتب منها مؤلفوا وعازفوا الفرجنال ( الهاربسكورد  
الانجليزى ) تنويعات عديدة .

ورقصة البافان تكون عادة مصحوبة برقصة - الجالبارد  
الإيطالية الأصل كذلك . ( إنظر جالبارد ) .

وقد كتب العديد من المؤلفين الموسيقيين في القرن -  
١٩ ، ٢٠ مقطوعات البافان - مثل - موريس رافيل عام ١٨٩٩ م  
Pavane pour une infante défunte للبيانو وزعت  
أوركسترا ليا بعد ذلك .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

( ٢٨ ) - البشرف - Bashraf

البشرف كلمة تركية الأصل يقصد بها بداية الشيء\*  
أو مقدمته ، والبشرف هو أحد الصيغ الموسيقية الآلية المقيدة في  
الموسيقى العربية والتركية .

وربما كان - البشرف - قديما نوعا من التقاسيم  
المقيدة ولكنه الآن عبارة عن مؤلفة تؤدىها مجموعة آلات التخت نفسى  
الموسيقى العربية لتحفل بالجمال اللحنية الميلودية الطابع ، كما

يعتبر البشرف - تمهيدا للغناء أو تحضيرا للمعازفين للدخول  
فى التقاسيم مقاميا ووجدانيا .

والبشرف من أهم المؤلفات الآلية فى الموسيقى العربية  
والشرقية ، وأكبرها وأعقدها ، ويُعد نسبيا أبطأ من الأنشراح  
الأخرى الآلية لما يتسم به من الوقار والرمانة الفنية ، وينقسم  
البشرف إلى أربعة أقسام رئيسية ( خانات - بدنيات ) بينهم  
لحن مشترك يعزف فى آخر كل قسم يُسمى التسليم ويختتم به  
البشرف أيضا ، أى أنه يصاغ على النحو التالى :

( بدنية ١ - تسليم - بدنية ٢ - تسليم - بدنية ٣ - تسليم -  
بدنية ٤ - تسليم ) .

والتسليم والخانة الأولى هى من المقام الأصلي الذى  
يُصاغ منه البشرف ، أما الخانات الأخرى فهى من المقامات القريبة  
المجاورة وفصائلها ومفتقاتها ويرجع إختيارها إلى ذوق المؤلف  
الذى يحاول أن يجعل هناك ترابطا وإنسجاما بين جميع أجزاء هذه  
المؤلفة الآلية المتميزة فى الموسيقى التركية والعربية .

الخانة الأولى - تماغ الخانة الأولى بحيث تقدم عرضا للمقام أصل  
البشرف واللحن أو الموضوع الأساسى له بشكل وقور بسيط نوعا  
مع التركيز على جنس المقام دون أية إلتفاتات لحنية أو مقامية  
مع الاهتمام بالترابط بين ختام البدنية تلك والتسليم الذى سيلي  
الخانة الأولى ويتبعها ، كما أنه من خصائص الخانة الأولى الدخول  
والاستهلال اللحنى بشكل واضح .

التسليم - وهو الجزء اللحنى الذى يتبع الخانات ويتكرر بنفسه

تماما بعد كل منها ، ويلحن التسليم دائما بعذوبة خاصة تشهد  
إهتمام السامعين بعد كل خانة ، وجعلها اللحنية رشيقة تلمس كثيرا  
المقام الأصلي للبشر خاصة في الختام ، والتسليم يكون قصيرا  
نسبيا بالنسبة للخانات حتى أنه من الممكن اعتبار التسليم فسى  
حد ذاته ختاما لكل بدنية .

الخانة الثانية - تلحن الخانة الثانية عادة في منطقة وسط  
المقام دون أن يتعدى الجواب لدرجة ركوز المقام الأصلي ، وقد يكون  
بالخانة الثانية بعض علامات التحويل العارضة ولكن يفتى عرضها  
بالتسليم وفي المقام الأصلي .

الخانة الثالثة - في الخانة الثالثة تظهر بوضوح المعالجة  
الفنية اللحنية للمقام في مساحته ومنطقته الصوتية العليا ، وهي  
تشبه مرحلة وقسم التفاعلات في الصيغ الموسيقية الأوروبية حيث  
يحول الملحن إهتمامه لإبراز مهارته وخبرته الفنية في التصوير  
والانتقالات اللحنية والمقامية ومن فصيلة الى فصيلة أخرى حتى  
يتم الرجوع الى المقام الأصلي والتسليم .

الخانة الرابعة - في الخانة الرابعة تكون مرحلة إعادة الخانة  
الأولى ولكن بصورة مختلفة ، بحيث تهين\* للمستمع الاحساس بالعودة  
للمقام الأصلي الذي يعود به إلى التسليم ليكون الختام للبشر  
وكان البشر قديما يؤلف عادة على الموازين الكبيرة -  
المركبة مثل :  $\frac{24}{4}$  ،  $\frac{98}{4}$  ولكنه الآن يكتب عادة على ميزان  
 $\frac{4}{4}$  تسهيلا للعزف والقراءة ، على أن كل خانة تفتى بانتهاء\*



طقم كامل من الدرب الكبير الأصلي ( هذا إذا أمكن بالطبع تقسيم الميزان الكبير إلى عدة موازين من ميزان  $\frac{4}{4}$  بسهولة ) وقد يحتوى البشرف على تقاسيم وأجزاء حوارية بين الآلات وذلك ما يجعل البشرف مقطوعة ذات أهمية وطلاوة بالنسبة للمستمع .

وقد كانت كل البشارف قديما تركية ، حتى كتب منها الموسيقيون الملحنون المصريون أيضا نماذج عظيمة بعضها يخالف القالب المعروف الأصلي ، فمنها ما هو من خانة واحدة أو ثلاثة خانات فقط وعلى موازين مختلفة .

ومن أشهر البشارف ما كتبها كل من الأتراك :  
عثمان بك ( بشرف راست ، بشرف صبا ، بشرف سلطانى بكاه )  
طانيوس الأرمنى ، بشرف راست عامم بك ، ومن الملحنين المصريين  
بشرف صفر على .

=====

## ( ٢٩ ) - برليود *Prelude*

كلمة - برليود - لاتينية الأصل وتتكون من جزئين هما *Prae* بمعنى : قبل ، *ludus* بمعنى مباراة أو ملهاة مسرحية وكلها تعنى - مقدمة - وهى تنطق *Prelude* بالفرنسية *Preludio* الإيطالية ، *Praeludium* بالألمانية ،  
ففى القرنين ١٥ ، ١٦ كانت القطع المؤلفة لآلة - العود - والآلات ذات لوحات المفاتيح مثل - الفرجال ، الأورغن ، وآلة الكلافسان الفرنسية - لها فى البداية مقدمة تحمل إسم برليود -  
فى القرن ١٧ كانت البرليود كذلك مقدمة لبعض المؤلفات ذات الطابع الدينى ، وأصبحت تماثل المقدمة الدينية *Preambulum* حيث كاننا تشتركان فى هدف واحد هو التحضير المقامى ( التونالى ) للمقطوعة الموسيقية التالية .

والبرليود تكتب كمقدمة لأعمال كثيرة منها الرقصات والموتيت والمادريجال ... الخ ، أما التطور الحقيقى فى تاريخ البرليود ، فكان من جانب الألمانى ي . س . باخ ١٦٨٥ - ١٧٥٠ - الذى إستخدمها كحركة أولى فى السويت قبل الكلاسيكية ( انظر السويت مع ملاحظة أنه حاول بها تثبيت المقام الذى تقوم عليه القطعة كلها ، ولكن فى السويتات التى كتبها باخ - للأوركسترا فضل أن يستخدم تعبير أو مصطلح " إفتتاحية " *Overture* لتقوم بنفس الدور الذى تقوم به البرليود فى خطوطها المريضة .

أما فى المقطوعات التى ألفها - باخ - للبيانو المعدل *Well-Tempered Clavier* وضع البرليود كمقدمة للفيوج ،

Johann Christoph Bach (1642-1703)

Praeludium und fuge ex dis

برليود للأورغن

For Organ

ولكن قد يبدو فى البرليود الطابع الارتجالى واضحا أحيانا ، وقد يوجد فى البرليود كذلك عناصر تونالية ولحنية وإيقاعية يمكن إعتبارها تحضير للحن الأساسى الذى تقوم عليه الفيوج ، إلا أنه فى أحيان كثيرة تكون مجرد تمهيد تونالى فقط لمقدمة الفيوج .

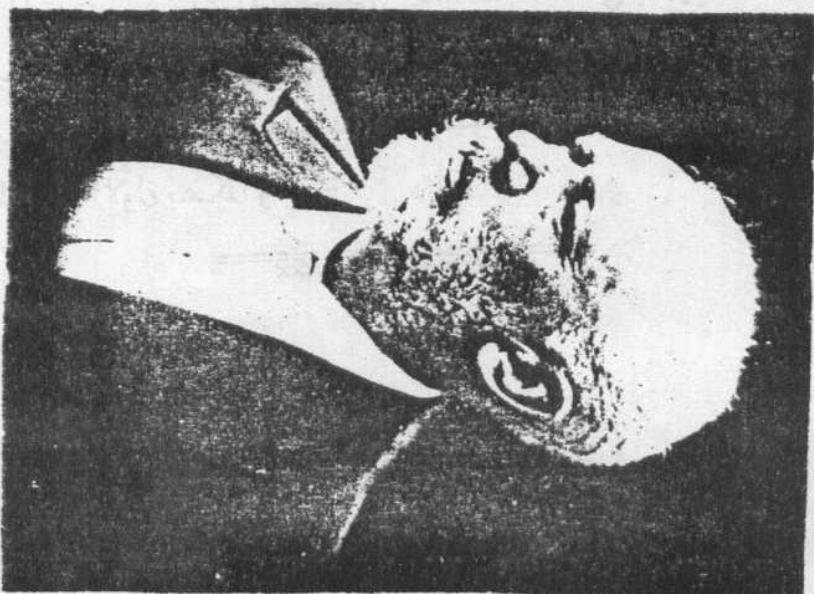
والبرليود ليست لها صيغة محددة التركيب حيث أنها يمكن أن تقوم على أى بناء يراه المؤلف ، وحتى عهد - باخ الأب - لم يكن هناك إسم معين ومحدد لمقدمة - الفيوج - حيث كانت أحيانا تستخدم مسميات أخرى مثل " الفانتازيا - كابريتشيو - أو التوكاتا - بريامبولوم ، التى إستخدمها - باخ - بنفسه .

وقد سار على نهج - باخ - بعد ذلك آخرون مثل الروسى - ديمترى سوشتاكوفيتش ١٩٠٦ - ١٩٧٥ ، حيث كتب منها مجموعة مكونة من ٢٤ برليود و فيوج لكل سلم كبير وصغير فى القرن كتبت مؤلفات كثيرة للآلات المختلفة وخصوصا البيانو تحمل إسم " برليود " ولكنها تحمل ثراء أكبر وتنوع فى التركيب اللحنى والإيقاعى والهارمونى وفى البناء الموسيقى ، خاصة على Form وصيغة " الليد "  *Lied*  ، وهذا ما جعل لهذه النوعية قبولا ونجاحا أكبر سواء فى الصالات الموسيقية ، أو فى المناهج الدراسية للآلات الموسيقية ، ويمكن هنا التنويه إلى برليودات - فردريك شوبان البولندى ١٨١٠ - ١٨٤٩ ، وكلاوديو ديبوسى الفرنسى ١٨٦٢ - ١٩١٨ ، الكساندر سكاريا بين الروسى ١٨٧٢ - ١٩١٥ ، الروسى سيرجى رحمانينوف ١٨٧٣ - ١٩٤٣ ، وآخرون . وكثير من مؤلفاتهم تلك من البرليود تحمل بين طياتها مواقف تعبيرية قد تمنون

( ۱۰۳ )



دینوسی



تشایلو فوسی

بها المؤلف أو لا تمنون وتترك لآحاس العازف والمستمع .

وقد يستخدم إصطلاح - برليود - لبعض المؤلفات التى تحمل طابع الموسيقى البروجرامية مثل القصيد السيمفونى التى كتبها المجرى - فرانز ليست ١٨١١ - ١٨٨٦ ، وأيضاً برليود *L'opéra midi* *du jour* . كلاوديو ديبوسى .

وقد يستخدم " البرليود " فى الأوبرات إلى جانب الافتتاحية ، أو قد تكون كمقدمة للفصول ، ومنها ما يُستخدم بعد ذلك كمقطوعات منفصلة تعزف فى صالات الحفلات الموسيقية ، وذلك مثل بعض الافتتاحيات التى كتبها - بيتهوفن الألمانى ١٧٧٠ - ١٨٢٧ ، - وفير الألمانى ، الإيطالى - روسينى ، الألمانى - فاجنر وإن كان قد استخدم أسلوب البرليود للأوبرا بدلاً من الافتتاحية وكذلك فعل - الإيطالى - فيردى ١٨١٣ - ١٨٨٣ فى أوبراه عابدة وكذلك الروسى - تشايكوفسكى ١٨٤٠ - ١٨٩٣ فى باليهاته ، لكى تكون بمثابة تحضير وتمهيد للعمل ذاته مستخدماً الجمل والتيمات الرئيسية الواردة بها على شكل برليود فى تكثيف درامى بينها وبين الفصل الأول بشكل واضح .

=====

( ٢٠ ) = بِلِينْ سُونْج ( الفناء البسيط )

Plain Song -

تعبير أطلق على للفناء الكنيسى والجريجورى فى  
القرن السادس الميلادى ، وكان هذا الفناء عبارة عن خط لحنى  
واحد ميلودى يؤدى بدون مصاحبة آلية ، أو بدون أية وسيلة من -  
وسائل تعدد التمثيت ( البوليفونية ) أو تعدد الأصوات مثل  
( الهارمونية ) .

وكان الفناء البسيط حينذاك مبنيًا على الدرجات  
الطبيعية ( التى لا تحتوى على علامات تحويل ) وفى أزمنة  
موسيقية ونغمات طويلة .

=====

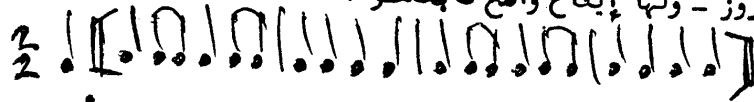
## ( ٣١ ) - بوريه ( ١٠٦ ) Bourée

البوريه - رقصة شعبية فرنسية الأصل اشتهرت بها مقاطعة ( أوفرنية *Auvergne* ) وتعرف منها نوعيتان إحداهما ذات إيقاع ثنائي والأخرى ذات إيقاع ثلاثي ، وفي القرن ١٦ دخلت رقصة البوريه البلاط الملكي ، وبالتالي أصبحت موسيقاها وإيقاعاتها وطلابها تتناول في الباليهات والأوبرات والموسيقى الآلية المنفردة والأوركسترا لية .

وقد استخدم المؤلف الفرنسي - جان باتيست لولسى - موسيقى البوريه وأسلوبها في أوبراه *Les Amours déguisés* كما إستمع بها - جورج هاندل - الألماني ١٦٨٥ - ١٧٥٩ في سويت ( موسيقى الماء ) ، وكذلك أدخلها - يوهان سباستيان باخ - ١٦٨٥ - ١٧٥٠ في سويتاته الفرنسية .

والبوريه ذات الإيقاع الثنائي  $\frac{2}{2}$  الملبى بالحيوية *Allegro molto* هو الأكثر انتشارا ، وعادة ما تكون مبدوءة بـ .

أناكروز - ولها إيقاع واضح فاهتمو :



وتقوم ألحان الرقصة على الصيغة الثنائية ، وأحيانا تكون على الصيغة الثلاثية المركبة ، كما في السويت الانجليزية للبيانو - باخ الأب - رقم ٢ ، وفي السويت الفرنسية رقم ٥ للبيانو لباخ أيضا ، حيث نجد أن الميلودية الأساسية في جزء البوريه بها مقسم الى جملتين غير متساويتين من ( ٤ ، ٦ موازير )



[illegible]

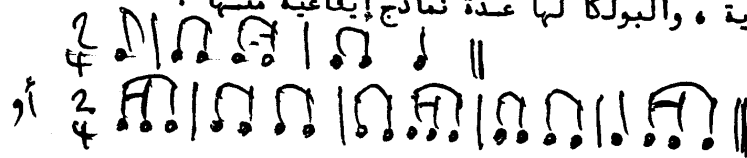
وهذا ما يجعلها قريبة الشبه من طابع رقصة الساراباند ذات الميعة  
الثلاثية أيضا .

والبوريه - ليست موسيقى رقصة إجبارية أو أساسية  
فى تركيب السويت ( قبل الكلاسيكية ) ، ولكنها قد توضع أحيانا  
بين رقصة المينيوت ( إن وجدت ) وبين الجيج وهى الرقصة الأخيرة  
والختامية للسويت دائما .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

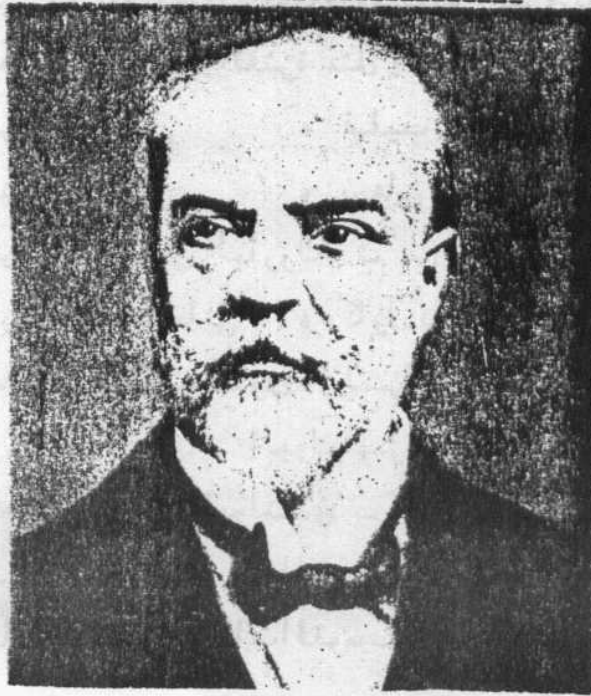
## ( ٢٢ ) - پولكا Polka

البولكا رقصة شعبية تشيكية إنتشرت أولا فى بداية  
القرن ١٩ ، مع رقصة أخرى بولندية الأصل كذلك هى - كراكوفياك -  
فى كل من النمسا والمجر ويوجوسلافيا ، ثم عرفت بعد ذلك فى دول  
أوروبا كلها لاحقا كرقصة للبالية خاصة فى فرنسا وإنجلترا .  
والبولكا رقصة زوجية دائرية ، ألحانها تكتب على  
ميزان ثنائى  $\frac{2}{4}$  فى سرعة وحيوية ونشاط ، وهى من ثلاثة أجزاء  
الجزء الأول يتكرر دائما بعد الجزئين الثانى والثالث ( كما لو  
تسلما فى الموسيقى العربية ) مع وجود قنطرة بين الأجزاء المعادة  
وقد تكتب لها مقدمة فى بداية القطعة ، يمكن أن تعاد ثانية فى  
النهاية ، والبولكا لها عدة نماذج إيقاعية منها :



( ١٠٩ )

وقد إستخدمت موسيقى تلك الرقصة فى الأعمال الموسيقية  
الجادة والأعمال الكبيرة سواء الانفرادية أو الأوركسترالية ، ومن  
أشهر أمثلتها أجزاء من أوبرا ( الخطيبة المباعة - *The Bartered*  
*Bride* ) للمؤلف التشيكى - بدرتش سميتانا ١٨٢٤ - ١٨٨٤  
ومؤلفين آخرين منهم - أنطونيو دفورجاك التشيكى البوهيمى - الذى  
توفى عام ١٩٠٤ ، والروسى - سيرجى رحمانينوف ١٨٧٣ - ١٩٤٣ ،  
أما النمساوى - يوهان إشتراوس ١٨٠٤ - ١٨٤٩ ، فقد كتب منها  
نماذج عديدة شهيرة ، وفى مصر وفى حقل الموسيقى العربية فقد  
كتبت منها بعض النماذج الميلودية والشرقية الطابع أشهرها  
بولكا - شحاتة - من مقام الجهاركا .



أنطونيو دفورجاك

بالفرنسية والانجليزية Polonaise ، بالاطالية Polacca وهي رقصة شعبية من أصل بولندي ، لها طابع احتفالي يتسم بالعظمة والخيلاء عرفت وانتشرت منذ القرن ١٦ ، ثم إحتلت في عالم الموسيقى الأوروبية مكانا بارزا في الباليهات والصالونات - خصوصا في فرنسا بين القرنين ١٧ ، ١٨ ، وهي أصلا رقصة زوجية ذات زمن ثلاثي بإيقاع واضح مميز تبدأ بتعارف المشتركين في الرقصة ، وتتميز بوجود ضغط Accent على الزمن الثالث في المازورة الثلاثية .

وقد دخلت - البولونيز - أجزاء السويت كحركة أو رقصة من بين أجزاءها ، وفي أعمال موسيقية أخرى كثيرة آلية لمؤلفين لهم أهميتهم في هذه الفترة مثل :  
فرانسوا كوبران الفرنسي ، فيليب تيليمان الألماني  
جورج ف. هاندل الألماني ، يوهان سباستيان باخ " وهم من أساطين مؤلفي عصر الباروك . ثم من بعدهم كتب منها كذلك :  
لودفيج فان بيتهوفن الألماني ، كارل فون فيبر الألماني  
فرانز شوبرت نمساوي ، فرانز ليست المجري  
ولكن لم تعرف - البولونيز - كنوعية متميزة ومؤلفة خاصة إلا من خلال أعمال البولندي - فردريك شوبان ،  
١٨١٠ - ١٨٤٩ - لآلة البيانو ، والتي كتبها بعيدا عن وطنه ، وهي تمثل بذلك مثالا يحتذى للمؤلفات القومية الموسيقية ، وهي مثل

( ۳ )



سلطان محمد



شیرین

# بولونيز - سويٲٲ VII باخ

Allegretto Grazioso. (♩ = 100)

Polonaise.

*p dolce*

*creso.*

*p*

*creso.*

*f*

*4*

المازوركات كانت شاهدا على وطنية المؤلف وتفهمه وتعبيره الواضح  
الصادق عن الموسيقى الشعبية لبلده، والتي إستطاع بها أن ينقل  
موسيقى بلده بشكل رفيع إلى المجال العالمي ، وهي تُعد من أهم  
أعماله ، ومن أدق وأبرع وأعظم ما كتب للبيانو عامة ، حيث إستغل  
فيها كل إمكانيات آلة البيانو ، وأقصى إمكانيات العزف لهذه  
الآلة والعازف الماهر القدير .

وقد إستغل بعض المؤلفين البولنديين مثل كل من :-

هينريك فيفناوسكى ١٨٣٥ - ١٨٨٠ ، فيتولد لوتوسلافسكى المعاصر  
، إستغلوا الخصائص التركيبية واللحنية والإيقاعية المميزة لبولونيز  
شوبان - فى أعمال أخرى أوركسترالية أو لموسيقى الصالون .

=====

والبوليرو ينقسم إلى خمسة أجزاء هي :  
 Paseo - Traversias - Diferencios - Traversias)  
 • ( Finale

وهذا الإيقاع يظهر بوضوح طابع تلك الرقصة .

وفى - بوليرو ( رافيل ) إستخدم المؤلف سلم ( دو الكبير ) حتى آخر تنويع حين يظهر سلم ( مى الكبير ) فجأة قاطعا التدفق للسلم والمقام الأول بشكل مثير ليظل الإيقاع نابتا .



## ( ٢٥ ) - البوليفونية Poliphone

كلمة - بوليفوني - مصطلح إغريقي الأصل مكون من مقطعين *Poli* أى متعدد ، *Phone* أى صوت ، والمصطلح بذلك يعنى إجمالاً تعدد التصويت ، وهو ما يعنى فى المفهوم الحديث ما يختص بعلم الكنتربوينت والكتابة الكنتربوينتية الموسيقية .

أما مصطلح الكنتربوينت نفسه فقد ظهر فى القرن ١٤ وأصبح أسلوباً مستخدماً فى الكتابة الموسيقية لبعض القطع للكوال والتي أصبح بها لكل خط لحنى من أصوات الكورال قيمته الذاتية فى داخل البناء المتكامل للخطوط كلها مجتمعة .

وفى كتاب الكنتربوينت لـ *Knud Jeppesen* وضع

هذه الملاحظات الفنية الموسيقية :

تنقسم الموسيقى بالنسبة لدارسى النظريات الموسيقية إلى

نوعيتين كبيرتين هاتين هما :

١ - البوليفونية التى يتحقق من خلالها التوافق بين أسطر لحنية ميلودية مختلفة تعزف وتسمع فى وقت واحد ، أى ما يسمى بالتوافق الأفقى بحيث تشكل نسيجاً موسيقياً تكون فيه الأهمية للخطوط هذه مجتمعة تنهار إذا ما فقدت أحداها ، أى أن الكتابة البوليفونية تجعل لكل خط من خطوطها شخصيته المستقلة والتي تشكل جميعها الصورة الكاملة للمؤلفة الموسيقية .

ب - الهوموفونية ، وفيها تكون الأهمية لخط لحنى واحد هو الظاهر فى حين تكون الخطوط الأخرى ( التى غالباً ما تكون متوافقة رأسية مجرد مصاحبة لها .

وعليه فإنه يمكن القول بأن هناك تداخلا وتشابكا بين كل من خصائص الكنتربوينت والبوليفونية بشكل عام . فعلى سبيل المثال فإن الابتكارات *Invention* والفوج *Fugue* ، تُعتبر من أهم المؤلفات الكنتربونتية ، إلا أنها تقع أيضا تحت أهم الصيغ والقوالب البوليفونية ، هذا الى جانب - الباسكاليا *Passecalia* والموتيت والمادريجال والقداصات ... الخ ( أنظر هذه الصيغ بالتفصيل ) .

ومن الثابت أنه لا توجد في الموسيقى الشعبية وموسيقى الحضارات القديمة دلائل على وجود البناء البوليفوني بشكله المحدد والمعروف ، الا في أوروبا منذ عصر النهضة ومع بداية ظهور وتطور التدوين الموسيقى .

وهناك كتابان نظريان تحدثا عن تطور البوليفونية منذ

مراحلها الأولى هما :

- ١ - *Musica enchiridion* - . هوكبالد *Hucbald* - ٨٤٠ - ٩٣٠ م
- ٢ - *Micrologus de musica* - . جوبو داريزو - ٩٩٠ - ١٠٥٠ م

ومن هذين المؤلفين ومن خلاصة ما كتبه النظريون من الموسيقيين نجد أن البوليفونية قد عرفت بين القرنين ( ٩ - ١١ ) على شكل حركة متوازية بين الأصوات على بعد رابعة أو خامسة تامة أو أوكتاف ، وهو ما كان يسمى بالاورجانوم ، وكانت الأصوات غالبا - ما تبدأ بدرجة واحدة ( يونيسون ) وبعدها تبدأ في الانفصال حتى تثبت بعد أن يصبح الخطين اللحنيين على بعد رابعة أو خامسة بينها وهو ما يسمى - البارافونية - وفي تركيب إيقاعي واحد ثابت

أيضا في الخطين اللحنيين ، وهو ما يُعرف بالتوافق نقطة بنقطة  
 أي *Punctum contra Punctum* ومنها جاء المصطلح المعروف  
 الكنتربوينت ، على أنه في النهاية يعود اللحنين إلى التلاقي فسي  
 درجة واحدة ( يونيسون ) ، وأحيانا كان يظهر صوت أو لحن ثالث  
 هو في الحقيقة مجرد إزدواج للصوت السفلى وهو اللحن الأصلي الذي  
 يبنى عليه الأورجانوم والمأخوذ من التراتيل الجريجورية القديمة  
 ولكن على بعد أوكتاف كامل للأعلى ، وهو بذلك لا يُعتبر إضافة  
 حقيقية لذلك يسمى بالأورجانوم المزدوج .

وفي القرنين ١١ ، ١٢ كان التطور الجديد الهام فسي  
 تاريخ البوليفونية والذي تمثل في عمل توازي لحنى على بعد ثلاثة  
 وهو ما يسمى *Cantus gemellus* ، وفيه يكون التوازي على  
 بعد ثالث مقلوبها - ساسة - مشكلة كذلك سلسلة من الانقلابات  
 بين - الرابعة والخامسة ، الثالثة والسادسة - والتي كان  
 يقتصر وجودها على الأجزاء الوسطى للقطعة وليس البداية والنهاية  
 وبعدها حدث تطور آخر مهم يتمثل في محاولة عمل زخرفة للأصوات  
 العليا مع عمل تشكيلات إيقاعية تتمثل في وحدات مختلفة إلى جانب  
 الحرية في الحركة اللحنية التي لم تعد تقتصر على - نوتة مقابل  
 كل نوتة ، بل إلى نوتتين أو أكثر في مقابل نوتة واحدة من صوت  
 اللحن الثابت *Cantus firmus* ، إلى جانب تفضيل الحركة  
 العكسية *Contrary motion* بين الأصوات .

وبعد القرن ١٢ ، كانت إضافة أصوات إضافية ( من  
 اثنين إلى ثلاثة ) *Discantus* ، إلى جانب الحرية اللحنية

والإيقاعية ، وبهذا بدأ التوصل إلى الكنتريوينت الفعلى بمفهومه الحديث ، والذي أصبح فيه لكل صوت شخصيته المستقلة الذاتية .  
وما أن جاء القرن ١٤ حتى تطورت البوليفونية بشكل أوسع وأعد جراحة ولانقسمت إلى نوعيتين :

أولاً = بوليفونية مقيدة وقد لم تربطت تلك النوعية بالمقامات -

الكنيسية وألحانها وتسلسلها بدون قفزات وبتراكيب إيقاعية بسيطة ، وفي مساحة لحنية لا تتعدى عشرة درجات ، وكانت المسافة الرابعة والخامسة والثالثة والسادسة واليونسون والأوكتاف هي مسافات متألفة سواء كانت تامة أو كبيرة أو صغيرة ، بينما تكون المسافات الزائدة والناقصة ممنوعة الاستخدام ، وكذلك فإن الانتقال والمرور من وإلى قفزة لحنية كبيرة لا بد أن يتم إلى قفزة صغيرة أو إلى تدرج لحنى عكسى سواء صعوداً أو هبوطاً .

وفى عصر النهضة القرنين ١٥ ، ١٦ تطورت الموسيقى

الفنائية - الفوكالية - التى لا تعتمد على المحاجة الآلية والمصطلح عليها بـ . الأكابيللا - *acappella* تطورا هائلا خاصة على يد مؤلفي تلك الفترة أمثال : - جيوفانى باسترينا - عام ١٥٩٤ ، وآخرون من كتاب هذا النوع من البوليفونية المقيدة - ومنهم - جولييوم دوفاي ، أورلاندو لاسو ، جوسكان ديبريه جولييوم دو ماشو ، فيليب دى فيتري ، جاكوبس أوبرتش ١٥٠٠ إلخ وهم من مناطق مختلفة فى أوروبا ( إيطاليا - فرنسا - ألمانيا الأراضى الواطئة - أسبانيا ) وبذلك ظهرت مدارس كثيرة للبوليفونية الأوروبية فى القرن ١٥ ، وقد أطلق عليهم جميعا المدرسة الفينيسية

نسبة إلى مدينة فينيسيا الإيطالية حيث درسوا وتعلموا جميعا  
على أساتذة البوليفونية القدامى .

ومن بين النوعيات التي إنتشرت فى تلك الفترة كصيف  
موسيقية متداولة كانت / : الموتيت - المادريجال - القدام  
- المراثية الريكويم - التراتيل .

ثانيا = البولفونية الحرة مع تطور النظريات الموسيقية  
والتدوين الموسيقى وتطور المقامية وعلوم الغناء وقيادة الكورال  
وبداية الاحساس بأهمية القفلات والكادنزات والقيم الهارمونية  
والاهتمام بالموسيقى الآلية والأوركسترالية ، وتطوير الآلات وصناعة  
وتحسين نوعياتها وامكانياتها الصوتية والفنية ، إلى جانب زيادة  
الاهتمام بالموسيقى الكورالية .

هذا كله ما أدى إلى البوليفونية الحرة التي أصبحت  
هى الطابع المميز لبوليفونية القرنين ١٧ ، ١٨ وحينما وصلت إلى  
قمة تطورها كانت هناك صرامة ودقة شديدة ملحوظة فى الكتابة  
البوليفونية ، وأصبح هناك تنافسا شديدا بين المؤلفين فى إبراز  
عضلاتهم الفنية فى التشابك اللحنى وعدد الأسطر اللحنية ، مما  
أدى إلى إلحاق الضرر بالقيم التعبيرية ، وجعلهم فى شدة الحاجة  
إلى البحث عن نوعية جديدة يمكن بها التحرر بشكل ما من تقاليد  
البوليفونية الصارمة المقيدة ، بحيث تترك للمؤلف شيئا من  
إثبات ذاته والتعبير عن مكنوناته من خلال مؤلفاته التى تقوم على  
البوليفونية أيضا .

وعلى الجانب الآخر كانت الموسيقى الآلية الأوركسترالية

والموسيقى الكورالية الآلية تحتل مكانا أكبر وأهم بين مؤلفات تلك الفترة الموسيقية ، بعد أن كانت معظمها مؤلفات كورالية فقط ، وقد تطور هذا الأسلوب الحر في التأليف البوليفوني على يد أهم أعلام تلك الفترة وهم :

ي . ص . باخ ١٦٨٥ - ١٧٥٠ ، جورج هاندل ١٦٨٥ - ١٧٥٩

ومؤلفوا تلك الفترة من عصر الباروك الآخرون .

ومن أهم مظاهر الكتابة البوليفونية التي برزت في -

الفترة تلك كان الثراء اللحني والإيقاعي المتباين والمتنوع ، ودخول عناصر كروماتيكية واضحة في التركيب ، إلى جانب التمكن في استخدام الانتقالات اللحنية والمقامية وتثبيتها بمقدرة فسي التحكم والسيطرة في خطة التأليف ، مع وضوح استخدام المقاميين ( السلميين ) الكبير والصغير بشكل واضح وثابت ، أما أعظم الانجازات الموسيقية في تلك الفترة فكان ظهور صيغ ونوعيات لمؤلفات موسيقية جديدة ثبتت وتأصلت في تلك الفترة مثل :

( البرليود - الابتكارات - الفيوج - القداس - الباسيون ١٠٠ الخ مع بداية الحرية في استخدام المتنافات بشكل مقصود مدروس ، وأصبح لها منذ ذلك الوقت مبادئ ثابتة ، تُستخدم حتى في أيامنا هذه كقاعدة نظرية في التأليف الموسيقي .

مع الملاحظة أنه كانت هناك دائما تداخلات بين القسم

البوليفونية والهارمونية والهوموفونية ( انظر تعريف كل منها ) في موسيقى العصور التالية مثل : الكلاسيكية ثم الرومانتيكية والتأثيرية ، مع انطباع كل منها بالطابع المميز لمؤلفي كل عصر ، وشخصية كل مؤلف وأسلوبه المتميز .

( ۱۲۱ )



جوزيف هايڊن



جورج هانڊل

كما نلاحظ التأثير البوليفوني الذي اصطفت به أعمال

- جوزيف هايدن ١٧٣٢ - ١٨٠٩ ، ولفانج موتسارت - ١٧٥٦ - ١٧٩١
- وكذلك أعمال - لودفيج فان بيتهوفن - ١٧٧٠ - ١٨٢٧ ، وبعدهم في
- مرحلة متأخرة نوعا في أعمال - يوهان برامز - ١٨٣٣ - ١٨٩٧ ،
- سيزار فرانك البلجيكي - ١٨٢٢ - ١٨٩٠ ، ماكس ريجر الألماني
- ١٨٧٣ - ١٩١٦ ، باول هندميت الألماني - ١٨٩٥ - ١٩٦٣ -
- ديمتري شوستاكوفيتش - ١٩٠٦ - ١٩٧٥ ..... الخ .

كما أنه يجدر الإشارة إلى ظاهرة الحنين والمودة إلى  
بوليفونية الخطوط اللحنية والتي ظهرت في نهاية القرن ١٩ وبداية  
القرن ٢٠ ، والتي احتفظت فيها الخطوط اللحنية للأصوات المختلفة  
كل خط بخصيته المستقلة ، ولكن لا يمكن القول بأنها تتجه  
مجتمعة لخدمة تركيب معين لعنى الطابع .

كما يجب الإشارة إلى الدور السائد الذي قامت به  
البوليفونية في الموسيقى الاثنى عشرية ( الدوديكا فونية )  
والسبريالية ، وهو ما يمكن تسميته بتطور البوليفونية  
المقامية ، والتي استمدت جذورها من الموسيقى الشعبية في  
القرنين ١٩ ، ٢٠ ، والتي استوحى منها المؤلفين المعاصرين نبع  
مؤلفاتهم خصوصا ممن ساروا على درب القومى في الموسيقى مثل  
- فرانز ليست - المجري ، جورج لينيسكو الرومانى المتوفى عام  
١٩٥٥ ، بيللا بارتوك المجري ١٨٨١ - ١٩٤٥ ، وغيرهم الذين  
أصبح لكل منهم أسلوبه المعين في المعالجة البوليفونية  
الحديثة المتطورة .

=====XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX=====



## ( ٣٦ ) - تارانتيللا ، Tarantella

التارانتيللا ، رقصة إيطالية سميت بذلك نسبة إلى  
إسم عنكبوت كبير الحجم يعيش حول مدينة - تارانتو Taranto  
في جنوب إيطاليا ، ومن المعتقدات الشعبية هناك أن هذه الرقصة  
هي العلاج الوحيد من عضة العنكبوت هذا ، وقد إنتشرت هذه  
الرقصة كذلك في بلدان أوروبية كثيرة بعد ذلك .

ويؤدى الرقصة زوجين من الراقصين ( رجل وامرأة )  
أو أكثر مع مصاحبة من أوركسترا شعبية يعتمد على آلات الجيتار  
والتامبورين والكاستانييت ، وأحيانا تُصاحب بالغناء كأي رقصة  
من أصل شعبي .

والتارانتيللا تقوم على إيقاع  $\frac{3}{8}$  أو  $\frac{6}{8}$  السريع  
الملهي بالحيوية والحركة الفسطة ، وقد إقتبس الطابع الموسيقى  
لهذه الرقصة وإيقاعها في المؤلفات الموسيقية الرفيعة لمؤلفين  
مثل : جياكومو روسيني - ١٧٩٣ - ١٨٦٨ ، ومندلسون - ١٨٠٩ -  
، فردريك شوبان - ١٨١٠ - ١٨٤٩ ، فرانز ليست - ١٨١١ - ١٨٨٦ -  
، بيتر تشايكوفسكى - ١٨٤٠ - ١٨٩٣ ، بروكوفيف - ١٨٩١ - ١٩٥٣ .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## ( ٣٧ ) - تانجو Tango

التانجو ، رقصة شعبية من أمريكا اللاتينية وقد  
إنتشرت تلك الرقصة بسرعة في أوروبا وأمريكا كرقصة ترفيهية  
كما دخلت موسيقى الجاز ، وعرفت منها أنواع كثيرة ، وما أن

حلت بداية القرن العشرين حتى كانت الرقصة قد عرفت في كل أنحاء العالم ، ومنها نماذج مشهورة مثل *Habanera* وهي من أصل كوبي و *Milonga* وهي من أصل أرجنتيني من بيونس آيرس .  
والنوع الأول على ميزان  $\frac{2}{4}$  ،  $\frac{4}{8}$  بإيقاع سنكوبى بين الوحدة الأولى والثانية على لحن هادئ جميل ، أما النوع الثانى فهو مثل الأسباني الفلامنجو المليء بالحركة العنيفة الحادة الحية .

وقد إستُخدم التانجو كإيقاع له طابع موسيقى متميز فى أعمال آلية وأوركسترالية كثير من المؤلفين الموسيقيين مثل إسحق البينيز ١٨٦٠ - ١٩٠٩ ، إيجور إسترافنسكى الروسى ١٨٨٢ - ١٩٧١ ، وبول هينديميت الألمانى ١٨٩٥ - ١٩٦٣ ، هذا إلى جانب إستخدام التانجو بطبيعة الحال فى الموسيقى الخفيفة والموسيقى الراقصة والموسيقى المسرحية وموسيقى الأفلام .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

### ( ٣٨ ) - التحميلة

هى أحد أنواع التقاسيم فى الموسيقى العربية الخاصة بالآلات فقط والتي تعتمد على الارتجال الحر ، ولكنها تقوم على وجود تكوين إيقاعى ولحنى متكامل ، لذلك فالتحميلة يمكن إعتبارها تقاسيم مقيدة تخضع لميزان معين .  
والتحميلة من أحب الصيغ الموسيقية الآلية لعشاق الموسيقى العربية التقليدية ، فهى تمثل التقابل بين الحرية

الذاتية لخيال وإبتكار العازف ، وبين الالتزام بخطة البناء  
الايقاعى المحكم للمؤلف أو الملحن .

والايقاع فى التحميلة يكون عادة على أحد الموازين أو  
الدروب الثنائية البسيطة ، والتي تتكرر طوال القطعة مقترنا فيها  
بنموذج لحنى بسيط متكرر فيما يشبه الباص المستمر ( أوستيناتو )  
*Ostinato* فى الموسيقى الأوروبية ، وذلك أثناء التقاسيم  
المنفردة لكل آلة .

وفى التحميلة تبدأ مجموعة آلات التخت معا فى عزف  
اللحن الأساسى الذى تنتسب اليه التحميلة نفسها فيما يشبه  
التسليم فى السماعى ، ويكون على المقام الأصلى للتحميلة  
وبعدها تقوم كل آلة من آلات التخت ( العود - الكمان - الناي  
القانون - الرق ) وحدها بعمل تقاسيم مرتجلة بمصاحبة هذا  
الميزان الايقاعى الثابت ، مع النموذج اللحنى المتكرر المسموع  
من بقية الآلات برقة لكى يعطى الفرصة للعازف المنفرد المرتجل  
الفرصة للوضوح والمجال للخيال والإبتكار والتصرف والمهارة فى  
إستعراض كفاءته العزفية والفنية والتنقل والتحول من مقام إلى  
آخر بشكل سلس جميل متناسق ، وعلى العازف المنفرد أن يمسود  
وبطريقة سلسلة فى نهاية تقاسيمه إلى المقام الأول الأصلى حتى  
يُهيىء للمجموعة أن تدلف ثانياً وتعود إلى عزف الجملة واللحن  
الأساسى للتحميلة مرة أخرى .

وما أن يتم إعادة اللحن الجماعى الأساسى ، حتى  
تبدأ آلة أخرى من آلات التخت فى إستعراض دورها ، ويبرز

هذا العازف مهارته الفنية والارتجالية والتكنيكية ، وتعريف السامعين بأقصى الامكانيات الفنية للآلة ، وبهياً نفسة فـى النهاية للعودة الى المقام الأصلـى ، لتبدأ المجموعة كلها من جديد فى عزف الجملة الأساسية للتحميل ، وهكذا حتى يتم جميع العازفين إستعراض ما عندهم من مهارات عزفية وإرتجالية .

وتنتهى التحميلة بعزف اللحن الأساسى عنوان القطعة ولكن بشكل سريع نشط ، فيما يشبه ( الريتورنيللو ) فـى الموسيقى الأوروبية ، ومن أشهر التحميلات المعروفة فـى الموسيقى العربية :

تحميلة راستسوزناك تركى ، تحميلة عربات السيكاه  
وقد كتب المرحوم / عبد الحليم نوبيرة تحميلات عديدة لكل مقام  
ولكل درب فى الموسيقى العربية الشهيرة .

=====

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

ويكتب التريو على صيغة ثنائية أو ثلاثية ، وذلك حسب الجزء السابق له ، ليكمل أيضا نوع من التلوين البنائي إلى جانب التلوين اللحني .

(۴۰) - تريو سوناتا Trio-Sonata

انتشرت في أوروبا في القرنين ١٧ و ١٨ مؤلفة  
لثلاث آلات هي في العادة ( الكمان والفلوت والفيولا دي جامبا )

تريو  
Trio  
for 2 Violins and Violoncello  
1. Satz  
Moderato

Josef Haydn

The musical score is written for two violins and a cello. It consists of three systems of staves. The first system shows the beginning of the piece with a key signature of two flats and a common time signature. The second system continues the melody and accompaniment. The third system shows the end of the piece with a final cadence. The tempo is marked 'Moderato' and the dynamics include 'p' (piano).

Georg Philipp Telemann (1681-1767)

For Flute, Violin, Violoncello,  
and Harpsichord

Trio Sonata

First movement

تريو سوناٹا

*Soave*  
*Flauto traverso*  
*Violino*  
*Violoncello*  
*Fundamento*

أو لآلتي - كمان مع الهاربسيكورد - الذى يعزف بمصاحبتها  
بطريقة الباص المتصل الهارمونية ، حيث بدأت فى تلك الفترة  
تقل سيطرة الأسلوب البوليفونى ، ويتجه التأليف إلى التطعيم  
بين الأسلوبين البوليفونى القديم والهارموني الجديد .

وتتكون التريو سوناتا - من عدة حركات صغيرة قد  
تكون أربعة غالبا ، هى فى الأصل كانت تجميع لمقطوعات صغيرة  
وقد عرف من التريو سوناتا نوعيتين هما :

الأولى = تسمى - سوناتا الكنيسة Sonata de chiesa  
وهى تعزف كملحقة للموسيقى الدينية فى الكنيسة ، لذلك فهى تتسم  
بالوقار والجدية وتتكون من أربعة حركات ، الأولى بطيئة ثم  
حركة أخرى بأسلوب فوجالى ( به محاكاة لعنية ) ثم حركة  
بطيئة والرابعة سريعة .

الثانية = سوناتا الحجرة Sonata de Camera  
أو Sonata de Concerto وهى أكثر حيوية وتعزف فى القصور  
الأرستقراطية وفى صالات حفلات الموسيقى ( الكونسيربات ) .  
ويقدم التريو سوناتا حتى اليوم فى برامج موسيقى  
الصالون الرفيعة ، ويجب أن نُشير إلى أن هذا اللون قد ساهم  
كثيرا فى تدعيم وتركيز وتأميل السوناتا الكلاسيكية بعد  
ذلك . ( أنظر سوناتا ) .





التقاسيم هي أحد أهم معالم وخصائص الموسيقى العربية وهي تؤدي غالبا مرتجلة وبآلة منفردة واحدة من آلات التخت العربى ولكنها لا ترتبط بوزن أو إيقاع معين ، وإذا شاركها آلات أخرى فإنها لا تزيد عن المشاركة بعزف - أرضية - بدرجة أساس المقام بصورة ممدودة مستمرة ، فيما يشبه الـ *Pedal note* ، فى الموسيقى الأوروبية ، وفيها يتصرف العازف عارضا مهارته الفنية والتكنيكية وما بلغه من مقدرة على العزف الارتجالى على - آتة الموسيقى وتعمقه فى فهم المقامات والانتقالات اللحنية والتصوير والتعبير والبراعة فى الابتكار ، والاحساس القوى والخيال والذوق السليم .

والتقاسيم كمعزوفة آلية تشبه الليالى والمواال فى الموسيقى الغنائية ، أى أن معنى الليالى يقوم بتقاسيم كذلك ولكن بصوته البشرى . والتقاسيم جمع تقسيمة أى جملة لحنية موسيقية صغيرة مستقلة لها بداية ونهاية ، ومجموع هذه الجمل والتقسيمات المتتالية تشكل فى النهاية التقاسيم - كقطعة واحدة كبيرة مترابطة .

والتقاسيم عادة ما تكون قاصرة على الآلات ذات الطابع الغنائى مثل الكمان والعود والقانون والنساي ، وتتسم التقاسيم التى يؤدونها العازفون المصريون بطابع خاص تتجلى فيه براعة وإبتكارية العازف المصرى وإحساسه المتميز فى الحركة اللحنية والانتقالات والقفلات المحكمة .

وقد تكون التقاسيم مهمتها أيضا تثبيت المقام وتهئية آذان المستمعين لما سيأتى بعدها من فقرات الوصلة أو السهرة الغنائية العربية التقليدية ، وتنقسم التقاسيم بدورها إلى :

تقاسيم حرة وهى عادة مرسلة ولا تتقيد بوزن إيقاعى معين ، وهى ثمرة مخيلة العازف وذوقه حيث لا ترتبط سوى بالمقام والانتقالات المناسبة له بحيث تنتهى بما بدأت به مقاميا .

تقاسيم موزونة وفيها قد ينوع العازف فى تقاسيمه لتصبح بعض أجزائها موزونة ، أى تقاسيم على الوحدة يعاحبها فيها الإيقاع ، ومن المعتاد أن يكون ذلك فى ميزان ثنائى أو ثلاثى بسيط مثل - البعب - الدويك  $\frac{2}{4}$  ، الدارج  $\frac{3}{4}$  ، الاقماق  $\frac{9}{8}$  وقليل السماعى الثقيل  $\frac{10}{8}$  .

ولعله من المفيد الإشارة إلى الشروط التى يجب أن يتبعها عازف التقاسيم الجيد وهى كالتالى :

١ - القلة المتميزة على العازف أن يراعى النهاية المحككة للتقسيم كلها أو لكل قلة نصفية أو مؤقتة ، وذلك حسب القواعد الفنية المعروفة ، والتى تتوقف أولا وأخيرا على مهارة وخبرة ومقدرة العازف مستخدما الحليات والزخارف اللحنية بالقدر المناسب .

٢ - الانتقالات اللحنية أن يراعى العازف التنقل من المقام الأعلى إلى المقامات القريبة والمباشرة والعودة منها بين الحين والحين

لأن التقسيم منه يساعد على التركيز على روح وطابع المقام ،  
والربط الوجداني بينه وبين مستمعيه ، مع مراعاة عدم الانتقال  
المفاجئ\* من نغم الى آخر أو لمقام غريب أو بعيد ، وأن يتم  
ذلك بتسلسل لحنى مقبول حتى العودة إلى المقام الأصلي ففى  
الختام ، وأن يؤكد الاحساس بالنهاية بقفله محكمة قوية .

٣ - التقطيع الجزئى للتقاسيم يكون التقطيع الجزئى إلى  
عبارات أو تقسيمات صغيرة بدلا من التقسيمة الطويلة المتصلة التى  
قد تصبح مملة أحيانا ، وهذا بالطبع يتطلب معرفة جيدة بالانتقالات  
المقامية واللحنية .

وعادة تمر التقاسيم بالمراحل التالية :

- أ - جملة البداية الصغيرة نسبيا ، وفيها يعد العازف نفسه  
ومستمعيه للتركيز الوجداني للمقام الذى ستقوم عليه التقسيمة .
- ب - تأكيد المقام بالعزف عليه عدة جمل تقاسيمية قبل أن يتحول  
عنه لمقام آخر .
- ج - التحول إلى المقامات القريبة والفرعية ومحاولة الدخول  
منها واليه بشكل تستثيغه الأذن .
- د - على العازف أن يتحول فى الغاتمة إلى المقام الأعلى الذى بدأ  
منه ، لاستعدادا للقفلة النهائية ، أو للتخضير للمقام  
المطلوب الاعداد له وتهيئته لاستعدادا للفقرة الموسيقية  
التالية التى ستقوم بآدائها الفرقة الموسيقية مباشرة  
بعد التقاسيم .

=====

## ( ٤٢ ) - التنويعات Variation

التنويعات هي شكل من أشكال التنويع والتلوين وإعادة الصياغة الموسيقية التي تقوم على أساس جملة لحنية أو أجزاء منها يتم تناولها بأساليب مختلفة ، وهو أسلوب معروف في الموسيقى الشعبية والتقليدية والخفيفة وأيضا في الموسيقى المثقفة الرفيعة ففي الموسيقى الشعبية يتم تناقل الأغنيات وموسيقى الرقصات شفويا من جيل الى جيل ، لهذا السبب فانه تظهر دائما بعض التعديلات التي تعتمدها طبعة النقل الشفاهي ، حيث تدخلها بعض الإضافات والتلوين كي توافق ذوق الناقل أو تتناسب مع مقدرته الموسيقية في النقل الدقيق الصحيح من عدمه ، أو بسبب اختلاف اللهجات من منطقة إلى أخرى بما يحتم تغيير بعض الكلمات وما يتبعه من تغيير التقطيع المروض حسب طريقة النطق ، وهذا كله يضيف بعض التعديلات سواء بتغيير أو تقصير أو تطويل الجملة اللحنية الأساسية ... الخ . وهو ما يمكن أن نسميه أو يطلق عليه " تنويعات على لحن ما " وهو ما ينطبق أيضا على الانتاج الموسيقي الآلي ، والذي يتوقف تداوله وتناقله على مقدرة العازف وموهبته ، حين يتمكن من أن يضيف من عنده بعض الحليات والزخارف اللحنية والتصرفات الارتجالية . ويوجد في موسيقى الرقصات أيضا شكل ما من أشكال التنويعات ، حيث يتم تغيير بعض مواضع الضغوط من باب الزخرفة أو التلوين في خطوات الرقصة ، أو إضافة بعض المهارات إليها وهذا بالطبع يعتبر تجديد أو شكل من أشكال تطوير الرقصات . والتنويعات تبدو أكثر وضوحا في موسيقى الجاز والذي

يُضفيها الطابع الارتجالي والتفاسيمي التلويني لهذه النوعية من الموسيقى التي تعتمد على عمل تلوينات دائمة التغيير والتجديد لجمل لحنية معينة يجرى معالجتها باستمرار بأشكال مختلفة .

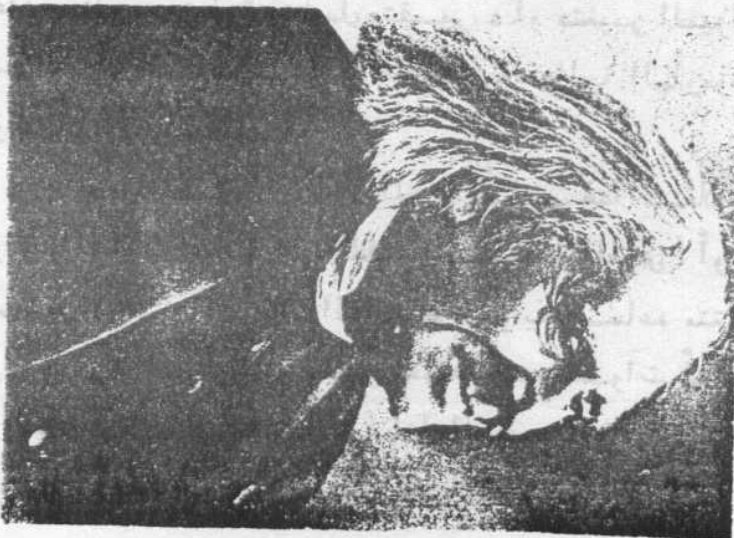
أما في الموسيقى المثقفة والرفيعة ، فمن الملاحظ أن التنويعات كآسلوب إجرائي تكتيكى كان جزءاً هاماً من تاريخ تطور صيغة السوناتا ، ولكنه يبدو على وجه الخصوص واضحاً في قوالب أخرى مثل بام الأرضية *Basso Ostinato* أو البام المزدوج والباسكاليا وغيرها ، وكلها إما قائمة على أساس بوليفونى ( بوليفونية ) أو على أساس جملة موسيقية وتنويعاتها وهو أسلوب هوموفونى الطابع .

والتنويعات عبارة عن جملة موسيقية واحدة ، أو جزء منها ، لها طابع وتكوين لحنى متميز لمؤلف معلوم أو مجهول ، أو أى جملة مختارة تتم معالجتها بمختلف أساليب الحرفية الموسيقية من إعادته وتلوين وتحلية وتطويل وتقصير ، أو بتغيير الميزان ، أو السلم أو المقام إلى جانب التغيير بالمعالجة الهارمونية والبوليفونية بطرق مختلفة .

ومن الممكن أن يكون اللحن الأساسى هذا متفلاً بين الأصوات والخطوط اللحنية المختلفة السفلية ( البام ) أو العليا ( السوبرانو ) أو الأصوات الداخلية ، أو يتم سماعه متتابعاً ومكرراً بصورته الأصلية أو بصور مختلفة بين الأصوات أو بين الآلات الموسيقية ، مع استخدام وسائل التوزيع الغنائى والآلى الأوركسترا إلى بمختلف أشكالها وأنواعها .



آرنست رابن



فرانز لیسنه

كما يُمكن من باب التنويع إعادة الصياغة للحن ما  
بأسلوب وطابع مختلف في قالب أو توزيع جديد ، وباستخدام أساليب  
الموسيقى للعصور المختلفة ( الباروك - الكلاسيكية ... الخ  
أو إعادة كتابته في عمل أور كستراالى كبير بعد أن كان لآلة  
واحدة أو أكثر مثل الرابسوديات - التى كتبها ( فرانز ليست )  
المجرى للبيانو المنفرد والتى أعيد توزيعها للأوركسترا ، وبعض  
أعمال - شوبان - البولندى .

وقد وجد المؤلفون فى صيغة التنويعات هذه أبسط  
الحلول لإيجاد مقطوعات آلية طويلة متماسكة ، وقد تبلورت فكرة  
التنويعات إلى نوعيتين :

تنويعات متداخلة =====  
وهى التى لا يوجد بها فواصل أو وقفات ولكن  
فيها تكرار مستمر بمختلف الصور والأشكال السابق ذكرها للحن  
الأساسى الذى يجرى التنويع عليه .

تنويعات منفصلة =====  
وهى قطع موسيقية طويلة يكون لها لحن رئيسى  
يعرض أولاً بشكله الأصلى ثم يجرى التنويع عليه بالطرق السابق  
الإشارة إليها ، على أن كل تنويع يكون مستقلاً قائماً بذاته  
ويكون له شخصيته ورقمه الذى يميزه ، أى أنها مجموعة من القطع  
الصفيرة مستمدة من شخصية لحن أصلى واحد .

والتنويعات لها نماذج عديدة فى كل العصور الموسيقية  
من الباروك حتى الآن ، وكتب منها معظم المؤلفين الموسيقيين .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

( ١٣٨ )  
Toccata - توكاتا (٤٣)

كلمة - توكاتا - من الإيطالية *Toccare* ومن الفرنسية *Toucher* وهي تعنى اللمسات السريعة والتوكاتا مؤلفة موسيقية آليّة ظهرت في أوروبا منذ القرن ١٦ ، وكانت - معزوفة لآلة العود *luth* ، مثل مؤلفة الإيطالي - فرانيسكو دى ميلانو *Toccata intavolatura di luto* التي نشرت عام ١٥٣٦ ، ومنها للأورغن مثل *Sper in Dio* *Betoldor* التي ظهرت في فينيسيا عام ١٥٩١ .

وهذه النوعية من المؤلفات ذات الطلع الارتجالي ذو - الحركة واللمسات السريعة المليئة بالحليات ، جعلت المؤلف - كلوديو ميرولو *Merulo* يكتب منها مجلدين كاملين .  
وفي القرنين ١٧ و ١٨ ، استخدمت التوكاتا كمقدمة كما في أعمال - جيرولامو فرسكو بالدى ١٥٨٣ - ١٦٤٣ ، يوهان فروبرجر ١٦٠٥ - ١٦٦٧ ، ثم من بعدهم الكساندرو وابنه - دومنكو إسكارلائي ، ديترشم بوكستهودة الألماني ١٦٣٦ - ١٧٠٧ ، فقد كتبوا جميعهم منها عددا كبيرا ، كما أدخل فيها - باخ الأب - المحاكاة اللحنية ولكنه أبدلها بعد ذلك بالبرليود - كمقدمة للفيوج - خاصة في مجموعته للبيانو المهدّل .

أما فيما بين القرنين ١٨ و ١٩ فقد تطورت التوكاتا إلى مقطوعة هامة للآلات لوحات المقاتيح تكتب خاصة لكبار العازفين



Praeludium cum fuga  
Dietrich Buxtehude (1637-1707)  
توکاتا  
Organ Toccat

[Largo]

Giai

[Allegro]

8

المهرة ( الفرديوز ) وبعض الآلات الأخرى ، كما كُتبت أيضا آلات  
الأوركسترا الكبير ، مثل توكاتا لـ روبرت شومان الألماني  
١٨١٠ - ١٨٥٦ ، كلاوديو ديبوسى - الفرنسى ، سيرجى بروكوفيف  
الروسى ، وكذلك آرام خاتشادوريان - ١٩٠٦ - ١٩٢٨ .

وقد عرفت من التوكاتا نماذج صغيرة بسيطة محدودة  
صُغيت أحيانا - توكاتينا *Toccata* ، وكان - مونتفردي  
قد كتب مقدمة أوبرا - أورفيو - بأسلوب التوكاتا المجموعة  
الآلات التى صاحبت أول أوبرا حقيقية فى التاريخ الموسيقى .

=====

( ١٤١ )  
جافوت Gavotte ( ٤٤ ) -

الجافوت رقصة شعبية ظهرت في فرنسا وانتشرت بشكل كبير في بداية القرن ١٦ ، أما في القرنين ١٧ ، ١٨ أصبحت تلك الرقصة أرستقراطية خاصة بالقصور والنبلاء حينما أعدها كريوجرافيا المؤلف الموسيقى ومدير الموسيقى بالبلاط الفرنسي - جان فيليب رامو ١٦٨٣ - ١٧٦٤ ، وأدخلها في حفلات وعروض الباليه .  
أما في الموسيقى الآلية فقد ظهرت الجافوت في أعمال لـ أركانجلو كوريللي ، أنطونيو فيفالدي ، وفرانسوا كوبران أما ي . م . باخ فقد استخدمها في السوناتات الفرنسية والسويت الانجليزية للآلات لوحات المفاتيح ، وفي سوناتات الفيوليدس المنفردة ، كما كتب منها - جورج هاندل ، كريستوفر جلوك وغيرهم أعمالا اشتهرت جماهيريا .  
وفي القرنين ١٩ ، ٢٠ ظهرت - الجافوت - في أعمال لـ سان صانص ، ريتشارد إسترانس ١٨٦٤ - ١٩٤٩ ، كما أدخلها سيرجي بروكوفيف الروسي ١٨٩١ - ١٩٥٣ - في الجزء الثالث من السيمفونية الكلاسيكية .  
والجافوت تُبنى إيقاعيا على زمن ثنائي  $\frac{2}{2}$  ، وتبدأ دائما بأناكروز - على زمن بلاش مجزأ إلى نوارين  $\frac{1}{2}$  ، أو إلى أربعة كروشات ، وفي سرعة معتدلة Moderato .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXXX  
XXXXXX  
X

( ١٤٢ )  
Galliard جاليارد ( ٤٥ )  
=====

الجاليارد رقصة إنتشرت فى ايطاليا وفرنسا فى القرنين ١٦ ، ١٧ وتكون فى سرعة معتدلة نشطة مليئة بالحياة على ميزان ثلاثى  $\frac{3}{4}$  ، وهى تُعد رقصة ملحقة برقصة أخرى هامة تسمى عادة هى رقصة البافان - البطيئة الوقورة ، وذلك على سبيل التلوين .

وقد كتبت من الجاليارد والبافان - أعمال عديدة خاصة تجبها فى المجلدات التى كتبت لآلة العود الأورويسى الذى كان إزدهاراً فى تلك الفترة الزمنية مع إزدهار تلك الرقصات .

=====

( ٤٦ ) - جيج Giga  
=====

الجيج رقصة شعبية من أصل إيرلندى إسكتلندى وهى تنطق بالانجليزية *جيجل* وبالفرنسية *Gigue* والىطالية *Giga* ، وكانت فى البداية تؤدى بواسطة زوجين من الراقصين ولكن حولها البحارة الى رقصة فردية إستعراضية ، وقد أدخل طابع وروح موسيقى رقصة الجيج فى المؤلفات الموسيقية الآلية لتصبح فى القرنين ١٧ ، ١٨ الرقصة الرابعة أو الأخيرة فى السويت ( المتتابعة ) بعد الألمانى والكورانت والساراباند .  
وقد إنتشرت الرقصة وألفها فى ايطاليا كل من

Corrente  
Allegro

( 231 )

Giga  
Trio

- سامارتيلى ، بروجوليزى ، فيفالىدى - ، وفى فرنسا كل من  
- كوبران ، رامبو - وفى ألمانيا - فروبرجر ، فيشر -  
ويُعد ما ألفه باح الأب - لهذه الرقصة نمونجا رائعا احتذى به  
المؤلفون بعده .

والجيج يمكن أن تكون على زمن ثنائى أو ثلاثى فى سرعة  
وحبوبة *Allegro* أو *Molto vivace* وهى تعتبر أكثر رقعات  
- السويت - بوليفونية تقوم على المحاكاة اللحنية .

أما الرقعات الاضافية التى يضعها المؤلفون حسب  
رغباتهم فى السويت ( خلافا للرقعات الأربع الأساسية ) فإنها  
توضع بين الساراباند والجيج ، أى بين الرقصة الثالثة والرابعة  
وفى القرن الحالى يستخدم بعض المؤلفين الشكل البنائى للجيج  
فى بعض أعمالهم مثل - ديبوسى - فى - إيماج 1 *Images*  
آرنولد شونبرج - فى السويت ( المتابعة ) 25 *Op.*

=====

#### ( ٤٧ ) = الحداء

=====

هى أشعار تؤدى موزونة بأصوات طيبة طروية والحن حرة  
على قدر خطو الإبل فى قوافل البدو فى المحارى العربية ، خاصة فى  
الأسفار البعيدة ، وفى ظلمات الليل لتنميط الإبل وحشها على السير ،  
ومنها عدة نوعيات مثل الركبانى وغيرها .

=====

## ( ٤٨ ) - خماسية *Pentatonie* ( ١٤٥ )

الخماسية أو السلم الخماسي ، مصطلح موسيقى مأخوذ من اللاتينية ومعناه الحرفي - خمسة أصوات - *Penta* أي خمسة ، *Tonus* أي درجات صوتية ، وبذلك فالخماسية أو البنغتونية هي نظام في البناء الموسيقي والتركيب اللحني القائم على أساس خمس درجات صوتية في الأوكتاف الواحد ، وهو الأسلوب الذي تطور من أسلوب آخر أبسط هو ( الأوليجو كوردية ) أي التراكيب اللحنية البسيطة التي تعتمد على درجات تقل عددها عن خمسة درجات صوتية تبني عليها الألحان .

والسلم الخماسي كما أشرنا يتكون من خمسة درجات فقط في الأوكتاف أو الديوان الموسيقي الواحد ، بحيث تكون الدرجة السادسة هي تكرار وإعادة للدرجة الأولى ولكن من الطبقة الأعلى وتنحصر المسافات الواقعة بين الدرجات هذه بين - مسافة ثالثة كبيرة أو صغيرة ، ثانية كبيرة أو صغيرة ، مكونة نوعين أساسيين من السلم الخماسية هي :

### ١ - الخماسية الخالية من أنصاف الدرجات *Unhemitonic*

والتي تتركب من تسلسل لدرجات صوتية بينها مسافات ثالثة صغيرة وثانية كبيرة فقط .

### ٢ - الخماسية ذات أنصاف الدرجات *Hemitonic* ، وهي

تسلسل لدرجات صوتية بينها مسافات ثالثة كبيرة ، ثانية كبيرة أو صغيرة .

ويمكن بعمل إنقلابات لهذه السلم الوصول على أربعة تنويغات علاوة على النموذج الأصلي ، وذلك بإعتبار أن كل درجة من درجات السلم الأصلي الخمسة هي بمثابة درجة ركوز جديدة وأساس لسلم جديد في كل مرة وينفس المادة الصوتية مثل :

السلم الأصلي ( دو ← ري - فا - صول - لا - دو )  
 إنقلاب أول ( ري ← فا - صول - لا - دو - ري )  
 إنقلاب ثانى ( فا ← صول - لا - دو - ري - فا )  
 إنقلاب ثالث ( صول ← لا - دو - ري - فا - صول )  
 إنقلاب رابع ( لا ← دو - ري - فا - صول - لا )

ويمكن ببساطة التعرف على تلك السلم الخماسية

الأصلية وبناءً أى نموذج منها وذلك بإتباع القواعد التالية :

أولاً - النماذج الأصلية الخالية من أنصاف الدرجات (الح تون)  
 هي فى الحقيقة تعتبر أى سلم كبير ( ماجير ) إستبعدت منه الدرجتين الثالثة والسابعة ، أو الدرجتين الرابعة والسابعة ،  
 وبعدما يمكن عمل إنقلاباتها هي الأخرى للوصول على تنويغات جديدة  
 كما إتبعناه فى السلم الأصلية السابقة مثل :

خماسى بدون أنصاف ( دو ← ري — فا - صول - لا - دو )

أو ( دو ← ري - مى — صول - لا - دو )

وإنقلاباتها ( ري ← فا - صول - لا - دو - ري )

( فا ← صول - لا - دو - ري — فا )

وهكذا لبقية الانقلابات ..... الخ .



أو للنموذج الثانى ( دو - رى - مى ——— صول - لا - دو )  
 وانقلاباتها ( رى - مى ——— صول - لا - دو - رى )  
 ( مى ——— صول - لا - دو - رى - مى )  
 وهكذا لبقية الانقلابات ..... الخ .

ثانيا - النماذج الأصلية ذات أنصاف الدرجات ، وهذه أيضا  
 يمكن بناء أى نموذج أصلى منها بإعتبار أن أى سلم صغير  
 ( مينور ) تَسْقُطُ أو تُسْتَبَعِدُ منه الدرجتين - الرابعة والسابعة  
 يصبح سلم خماسى به أنصاف درجات مثل :

( دو ← رى - مى ♭ ——— صول - لا ♭ ——— دو )  
 وبعمل إنقلاباته يمكن الحصول على التنويعات الأخرى .

وهناك نظرية أخرى يمكن بها إستخراج تلك النوعية من  
 المسالمة الخماسية ذات أنصاف الدرجات ، حيث تُعتبر أنها من  
 الممكن أن تكون أى سلم كبير ( ماجير ) سقطت منه الدرجتين -  
 - الثانية والخامسة مثل :

( دو ——— ← مى - فا ——— لا - سى - دو )  
 وكذلك عمل إنقلاباتها ..... الخ .

أو أى سلم كبير أيضا مع إسقاط الدرجتين الثانية والسادسة :  
 مثل ( دو ← مى - فا - صول ——— سى - دو )

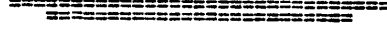
ويُعتبر الباحث الموسيقى الألمانى - هيرمان هلمهولتز  
 ١٨٢١ - ١٨٩٤ Helmholtz هو أول من كتب وبحث فى أصول  
 الموسيقى الخماسية ونوعياتها ، حيث أن الموسيقى التى تعتمد

على السلم الخماسية التركيب ، تمثل موسيقى ثلثي شعوب الأرض ، فى نفس الوقت الذى يختلف فيه الطابع الخاص بكل منطقة حسب النوعية المستخدمة من السلم الخماسية ( ذات أو بدون أنصاف الدرجات ) فعلى سبيل المثال فان الموسيقى الأفريقية كلها خماسية تقريبا ، وإن وجدت بعض الأساليب الأخرى المقامية والدياتونية فى دول شمال أفريقيا العربية ، أو إلى جانب موسيقى خماسية أيضا أو مزيج بينهما .

أما فى آسيا ، فتتميز الموسيقى الصينية وموسيقى اليابان وكوريا وفيتنام وكمبوديا وغيرها من دول شرق وجنوب شرق آسيا بنوعيات متميزة من التناول اللحضى الخماسى على نفس تلك الدرجات ، أما فى أوروبا الغربية ودول الشمال وأوروبا الشرقية ، فتستخدم الموسيقى الخماسية بشكل واسع خصوصا فى الموسيقى الشعبية والفلكلورية ، وكذلك تشكل الموسيقى الخماسية العمود الفقرى لموسيقى الأهالى الأمليين فى أمريكا اللاتينية إلى جانب موسيقى الزنوج والهنود الحمر فى أمريكا الشمالية خاصة فى الموسيقى الشعبية .

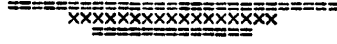
فى مصر - فالموسيقى المبنية على السلم الخماسية هى العمود الفقرى للموسيقى النوبية ، والجزء الأكبر والأهم فى الموسيقى والأغنيات البدوية فى الصحراء الشرقية والغربية ومطروح وسينا . ولكن فى معظم الدول العربية فإن للموسيقى الخماسية وجود وجذور واضحة إلى جانب الخلط والاندماج بينها وبين الألحان المبنية على المقامات العربية كما فى - تونس

والمغرب والجزائر وليبيا ، خاصة فى الموسيقى الشعبية -  
القبلية ، وكذلك بوضوح تام فى موسيقى والحان دول الجزيرة  
العربية والخليج ، بينما هى موسيقى خماسية خالصة فى  
الدول العربية الأفريقية مثل : السودان ، الصومال وتنزانيا  
وأرتيريا وغيرها ، ولكن فى طابع متميز عن موسيقى وسط وغرب  
وجنوب أفريقيا .



هي نوعية من المؤلفات الموسيقية عبارة عن قطع أو أجزاء صغيرة آلية أو غنائية تكتب خصيصا بهدف تعليمي وليس للاستماع ولدراسة العزف والتأليف لدارسي الموسيقى ، ويطلق عليها باللغة الفرنسية *Étude* ، أو *Exercice* وبالانجليزية *Exercise* ، وتكون الكتابة الموسيقية فيها موظفة لخدمة هدف تعليمي تربوي - تكتيكي معين يراد به تحقيق المهارة العزفية أو لتنمية وتقوية نقطة ضعف معينة عند الدارس الموسيقى ، أي أنها تهدف إلى إستغلال أحد الامكانيات الحرفية في العزف مثل ( عزف الاربيجيات بطريقة صحيحة سهلة ميسرة ، الفرق بين الاستكاتو والليجاتو ، الحليات ) الخ لذلك فهي لا تكون ذات هدف تعبيرى أو جمالى ، وهي تتشابه مع خاصية التمارين التي تكتب للتدريب على تغيير الأوضاع العزفية فى الآلات الوترية ، ومثل تمارين تنمية المهارات الفنية للأصابع فى آلة البيانو مثلا ، والأستكاتو فى آلات النفخ أو تمارين توسيع أو تحسين المساحة الصوتية والأداء الدقيق بالنسبة للمغنيين وهو ما يعرف موسيقيا بـ الفوكاليز *Vocalize*.

ومن المفيد الإشارة إلى عدم الخلط بين التمارين من تلك النوعية البسيطة الدراسية *Études* ، وبين الدراسات الصعبة المتقدمة *Studies* التي يُنسب إنتشارها إلى البولندى المشهور - شوبان ١٨٠٩ - ١٨٤٩ ، الذى جمل من هذه الدراسات مقطوعات قائمة بذاتها لها أهميتها سواء كدراسة موسيقية متفوقة أو كونها



## ÉTUDES DE MÉCANISME

Allegro (♩ = 100)

Carl Czerny (1791-1857) op. 849  
Herausgegeben von Adolf Ruthardt

1.

( ٥٠ ) - دوديكافونية " الاثني عشرية " Dodecaphony

كلمة Dodeka باليونانية القديمة تعنى العدد ١٢ ،  
وعلى فالدوديكافونية هي في الموسيقى تعنى الاثني عشر صوتا  
بالانجليزية Dodecaphony والفرنسية Dodecaphonie .  
ويعتبر - آرنولد شونبرج ١٨٧٤ - ١٩٥١ ، هو الذي  
وضع القاعدة النظرية والعملية للتأليف الموسيقى بهذا الأسلوب  
ولكن في الحقيقة فقد عُرِفَ هذا المصطلح لأول مرة حين إستخدامه  
( رينيه ليوبوفتس ) عام ١٩٤٩ في مؤلفه Introduction  
à la musique de douze Sons ، والذي شرح فيه -  
القاعدة النظرية التي وضعها - شونبرج - والتي عرفها بقوله  
" هي التأليف القائم على ١٢ درجة صوتية متسلسلة " أي  
Komposition mit zwölf nur aufeinander  
beruhen den Tönen .

ومن المعروف أن السلم الموسيقى الدياتوني يحتوى  
على ١٢ نصف تون ( درجة صوتية ) متساوية ومتتالية لتشكل  
ما يسمى بالتسلسل الكروماتيكي . وهذه الـ ١٢ درجة صوتية  
ليست مستقلة ، ولكنها تخضع لسيطرة درجات أخرى أساسية أو  
ثانوية ، لتشكل معا الاتجاه والارتباط بالدرجة الأساسية للسلم  
( Tonic ) وهو ما يشكل الأساسيات والقواعد التي تقوم  
عليها الموسيقى المقامية .

وقد إتجه - شونبرج - منذ عام ١٩٠٨ نحو الموسيقى

اللامقامية ( اللاتونالية ) . وفيها يستخدم السلم الكروماتسى  
 الخالى بشكل عام بحيث لا يرتبط ببداية أو نهاية محددة ، أى -  
 أنها عبارة عن صف من ١٢ صوتا وليس لهم مركز أو محور معين  
 ولتصبح جميع الدرجات الاثنى عشرة مستقلة بنفسها ، فتتساوى  
 فى الأهمية دون أن توظف أية درجة منها لخدمة أى مقام معين ،  
 كما لا يمكن الرجوع أو العودة وتكرار استخدام أى صوت منها حتى  
 يستنفذ استخدام كل المجموعة ، وحتى لا يحدث نوعا من سيادة من  
 أصوات معينة وسيطرتها فى حالة التكرار والاعادة ( بما قد يوحى  
 بوجود مركز تونالى محدد بها ) ، ولكي يتم الاتحاد والترابط الذى  
 يخدم الأسلوب الخاص بالاثنى عشرية فى التأليف الموسيقى ، كما  
 لا بد من وضع هذا التسلسل الصوتى مترابطا ومتوافقا سواء كان  
 أفقيا أو رأسيا فى التركيب البوليفونى للأصوات .

وهذا الأسلوب يمكن تسميته بالفكرة الأساسية أو -  
 ( Motif ) ، كما يمكن للمؤلف أن يشتق من هذه السلسلة  
 ثلاثة سلاسل أخرى مثل :

١ - قلب السلسلة الأساسية بأن يجعل المسافات الصاعدة هابطة  
 والهابطة صاعدة .

٢ - انعكاس السلسلة الأساسية وقرائتها وكتابتها بشكل عكسى أى  
 مبتدأ بنهاية السلسلة فى اتجاه البداية ، لتصبح بدايتها  
 هى نهايتها .

٣ - قلب معكوس السلسلة الأساسية ، أى قلب النموذج الأساسى  
 بعد انعكاسه .

وهكذا تقوم القطعة الموسيقية على السلسلة الأصلية  
ومشتقاتها الثلاثة الأخرى سواء ميلوديا أو هارمونيا أو بوليفونيا  
كما يمكن أيضا تصوير السلسلة الأساسية ومشتقاتها مرة أخرى من  
أى نغمة من النغمات الاثنى عشر ، وبذلك ينتج لدى المؤلف ٤٨ -  
تلوينا مختلفا .

ويتضح ذلك الأسلوب جليا فى ( خمس قطع للبيانو ) ،  
والتي كتبها - شونبرج - بين عامى ١٩٢٠ ، ١٩٣٣ 23 Op ، وعلى  
وجه الخصوص القطعة الأخيرة ( فالس ) وفيها تأكيد وتوضيح  
لنظريته وتطبيقاتها .

وللحقيقة والتاريخ فإنه يجب الإشارة إلى أنه فى الوقت  
الذى كان يحاول فيه - شونبرج - الوصول إلى تأصيل نظريته  
وتطبيقاتها ، كان هناك موسيقى آخر يحاول فى - فيينا عام ١٨٨٣  
الوصول بطريق آخر إلى الاثنى عشرية اللاتونالية أو اللامقامية  
هو - ي . م . هاور J. M. Hauer ، فقد صدر له عام ١٩٢٦ -  
مؤلفه ( Zwölftontechnik die lehre von den tropen )  
وفيه حاول تحقيق أفكاره النظرية بشكل علمى فى مؤلفات متعددة  
وبعدما بسنوات ، كانت طريقة - شونبرج - قد تطورت على يد  
تلاميذه وخاصة ( فيبرن Anton Webern ١٨٨٣ - ١٩٤٥ ) ، وأيضا  
( ألبان بيرج ١٨٨٥ - ١٩٣٥ ) حيث توصلوا إلى تحقيق الترابط  
بين عناصر التركيب الموسيقى وهى اللحن والتوافق بأنواعه  
والإيقاع والتعبير والأداء والسكتات . ومن أمثلة تلك المؤلفات  
كونشرتو الكمان والأوركسترا ، وأوبرا Wozzeck - ألبان بيرج .



الدور هو العمل الموسيقي الغنائى الرئيسى الذى تختتم به الوصلة الغنائية أو السهرة فى الجلسات الموسيقية التقليدية ( القديمة ) فى الموسيقى العربية ، والتي تبدأ به الدولاب — السماعى — ثم البشرف ، وكلها من الموسيقى الآلية أى للآلات — فقط ، ثم الموشح وبعده يكون — الدور •

والمغنى المنفرد له الدور الأساسى فى أداء الدور — وذلك بمساعدة المجموعة ( الكورس ) والتخت ، لذلك يعد الدور من أهم الأعمال الغنائية فى الموسيقى العربية ، ومنه نماذج عديدة برع فيها المطربون والملحنون المصريون خاصة مثل : محمد عثمان ، داود حسنى ، سيد درويش ، محمد عبد الوهاب •

ونصوص الأدوار تكون عادة من الشعر الشعبى ( الزجل ) الرقيق رفيع المستوى ، ومن أشهر الأدوار التى تعتبر نماذج طيبة دقيقة لهذا القالب العربى الأصيل ، دور — أنا هويت — له خالد الذكر — سيد درويش ، ودور — كادنى الهوى له — محمد عثمان ، وينقسم الدور بشكله التقايدى الذى أرساه كصيفسة محمد عثمان الى ثلاثة أقسام رئيسية وجزء ختامى كما يلى :

القسم الأول ===== وهو المذهب الذى يشكل الملامح الأساسية للدور — وهذا القسم ينقسم بالتالى الى ثلاثة فقرات أو أجزاء لحنية واضحة تشكل معا مجتمعة الهيكل العام لهذا القسم •

القسم الثانى ===== وهو تكرار تام وكامل للحن الفقرة الأولى من

القسم الأول ، ولكن بكلمات جديدة ويعقبها إستطراد من المغنى يستعرض فيه إمكانياته الفنية والصوتية والأدائية والقدرة على الارتجال والتصرف فى المقامات وفهمها وكيفية التعامل معها ، وذلك بإستخدام مفردات مأخوذة من النص ، أو آهات وليالى ( آة - لالا - ياليل ياعين - يالالى - جانم ٠٠٠٠ الخ ) كنوع من التقاسيم الغنائية ، وهو ما يشبه الكائنات - فى الموسيقى الأوروبية ، وهذه المفردات قد يحددها الملحن تماما ، وقد يتركها راضيا لامكانيات المؤدى .

القسم الثالث وهو الجزء الذى يُشكّل منطقة التفاعل والتناول اللحنى والحوار ، وهو ما يقابل قسم التفاعلات فى الموسيقى الرفيعة الأوروبية ، وفيه يتم تناول الحوار بين المطرب أو المغنى المنفرد والكورس فى أخذ ورد على شكل آهات وترديدات وليالى تتردد بين المغنى والكورس بشكل - أنتيفونى - حوارى ترديدى حتى نهاية هذا الجزء وهو ما يعرف به - المهنك .

القسم الرابع وفيه تكون إعادة الفقرة الثالثة فقط من

القسم الأول ، وب نفس اللحن والكلمات ، لينتهى بذلك الدور -

ومن أشهر الأدوار المعروفة فى الموسيقى العربية :

كادنى الهوى ، يامانت واحشنى / محمد عثمان

من قبل ما أهوى الجمال / ابراهيم القباني

كل من يعشق جميل / داود حسنى

المفوى يا سيدى الملاح / عبد الرحيم المصلوب

ضيعة مستقبل حياتي ، يا فردى ليه بتعشق ، أنا هويت  
 ، فنى شرع مين / سيد درويش  
 عشقت روحك / محمد عبد الوهاب

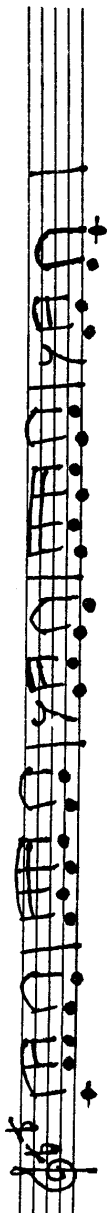
ومن أشهر رواد الموسيقى العربية التقليدية نذكر :

- عبد الرحيم المصلوب ( ١٧٩٣ - ١٩٢٨ ) عاش ١٣٥ عاما .
- عبد الحامولى ( ١٨٤٥ - ١٩٠١ )
- يوسف المنيلوى ( ١٨٥٠ - ١٩١١ )
- ابراهيم القبانى ( ١٨٥١ - ١٩٢٧ )
- سلامة حجازى ( ١٨٥٢ - ١٩١٧ )
- محمد عثمان ( ١٨٥٥ - ١٩٠٠ )
- كامل الخلمى ( ١٨٧٠ - ١٩٣٨ )
- داود حسنى ( ١٨٧١ - ١٩٣٧ )
- أبو العلا محمد ( ١٨٧٨ - ١٩٢٧ )
- سيد درويش ( ١٨٩٢ - ١٩٢٣ )

=====

الدولاب قطعة موسيقية آلية صغيرة يعزفها التخت  
العربي ، لتسبق الغناء كمقدمة للأدوار والموشحات في الحفلات  
والوصلات الغنائية وتمهد لها ، والدولاب يعتبر من الصيغ الحرة  
غير المقيدة في الموسيقى العربية ، ويشترط في تلحين الدولاب -  
وفي إختياره في برنامج العزف ، أن يكون من الميزان والمقام الذي  
سيكون عليه وما بعده من المؤلفات الأخرى ، لما في ذلك من تهيئة  
للعازفين والمغنى والمنشدين للأداء في دقة وسلاسة وضبط نغمي  
صحيح للمقام المطلوب إلى جانب إعداد المستمعين ذهنيا ووجدانيا  
للمقطوعات اللاحقة .

ومن الملاحظ أن أكثر الدواليب تكون على الموازين البسيطة  
غالبا لأن أهم خصائص الدولاب أنه يبنى على مقام واحد بدون أية  
تحويلات أو انتقالات لحنية ، وهذا يفسر تسمية تلك الصيغة بالدولاب  
( الصوان ) الذي تحفظ فيه الأشياء ، فهو صيغة حافظة للمقام  
المتناول واضحا على حالته الأصلية دون أي تغيير أو تعديل .  
وكلمة - دولاب - تركيبة الأصل وعربية أيضا وتطلق على  
النغم المتصاعد تدريجيا في إطار محدد ثابت لا يتغير ، لذلك لا بد  
أن تكون الحان الدواليب الموسيقية سلسلة بسيطة ميلودية جميلة  
واضحة المعالم سهلة العزف والأداء ، ويحمل طابع وروح المقام المبنى  
عليه ويمثلة بشكل واضح . ومن أشهر الدواليب المشهورة في  
مصر ، دولاب - الراست والبياتي ، وهي معروفة أيضا على مستوى  
الفرق الشعبية للربابة والمزمار البلدي .. الخ .



(۱۰۹)

دولانه راست

A musical staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The staff contains a series of notes, including a half note, a quarter note, and a half note, followed by a double bar line. The notes are written in a stylized, handwritten manner.

دولانه راست

A musical staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The staff contains a series of notes, including a half note, a quarter note, and a half note, followed by a double bar line. The notes are written in a stylized, handwritten manner.

( ١٦٠ )  
*Duetto* - دويتو - ثنائية  
=====

الدويتو عمل موسيقى يُكتب لآيتين من نوع واحد مثل  
( آلتى كمان ) أو آيتين مختلفتين ( فلوت ، شيللو ) وكذلك  
لمغنيين إثنين معا فى حوار وتناغم .

فى بداية القرن ١٦ كانت توجد أعمال لصوتين فى  
قالب بوليفونى ، أما فى القرن ١٧ ، فقد تطورت كثيرا وظهرت منها  
فى إيطاليا مجموعات جيدة مثل *Duetto per camera* للمؤلف  
- كازوتسى *M-Cavotti* عام ١٦٧٧ ، ومع تطور وإنتشار فن  
الأوبرا أصبحت الثنائيات ( الدويتات ) ضرورة توجهها الدراما  
الموسيقية حيث يواجه أبطال الرواية بعضهم البعض فى مواقف درامية  
مختلفة تحتها سياق الأحداث ، مثل الدويتو بين أبطال أوبرا  
- تريستان وإيزولدا - فاجنر - ، دويتات أوبرا - عابدة  
الشهيرة بين عابدة ورا داميس - . فيردى . الخ .

وإن كان الدويتو يُعتبر الموسيقى الغنائية مجالا رحبا  
وهاما له كما فى - ( الأوبرا والأوراتوريو والكانتاتا ) لما  
تتيح من المجالات الدرامية المختلفة ، فقد وجدت الموسيقى الآلية  
مجالا لها فى السوناتا لآيتين متماثلتين ، والغالبية لآيتين  
مختلفتين مثل ( أوبوا وبيانو ) ( فلوت وهارب ) . الخ .

=====

## ( ٥٤ ) - ديفرتيمنتو *Divertissement*

الديفرتيمنتو - مقطوعة موسيقية آلية ترفيهية قريبة الشبة من - الفانتازيا ، الرابسودية ( انظر ) ولكن موسيقاها فيها روح الحفة التي تتمتع بها الموسيقى الشعبية ومرح رقساتها ، ومن النماذج الجيدة لهذه النوعية من التأليف الموسيقى ( *Divertissement à l'hongroise* ) - فرانز شوبرت النمساوي

- ١٧٩٧ - ١٨٢٨ - .

وقد حدث في النصف الثاني من القرن ١٨ تطور عظيم لهذا النوع من التأليف ، حين كتب منها كل من - هايدن ، موتسارت - نماذج متنازة ، علما بأن الدفرتمنتو - كتسمية قد عرفت منذ القرن ١٧ ، ولكنها لم تكن محدودة بشكل واضح على أسلوب معين من التأليف فقد أخذت بعض الافتتاحيات والكائنات نفس التسمية ونفس الاصطلاح في البداية .

والدفرتمنتو - عمل موسيقى يكتب للأوركسترا الكبير أو مجموعات الحجرة ، وتتراوح أجزاؤه بين ٢ - ١٢ تنويع كلها حرة الصياغة ، يضعها المؤلف ويرتبها كما يشاء ، لذلك فهي لا تعتمد على صياغة محددة ، ولكن بدر الذكر بأن بعض المؤلفين الكلاسيكيين قد ابتدعوا في - الدفرتمنتو - نفس النظام والترتيب الموسيقى للرقصات المتبع في المتابعة ( السويت ) مثل رقصة - الجافوت والفالس والمينيويوت .. الخ ، والتي تضاف بين الجزء الثالث والرابع ، أما مؤلفي المدرسة النمساوية في فيينا - فقد

وصلوا إلى حد استخدام فورم السوناتا في بعض أجزاء الدفترمنتو  
 وكانت الدفترمنتو - منذ القرن ١٧ تطلق على عدة أنواع  
 متفاوتة المعنى كلها ذات طابع خفيف ترفيهي منها :

- ١ - قصائد شعرية صغيرة مغناة بمصاحبة الموسيقى والرقص بفرض  
 التسلية والترفيه خاصة في الاحتفالات والأعياد .
- ٢ - مقطوعات خفيفة آلية سهلة نشطة تقوم على عدة ألحان ، أو  
 تجميع لعدة رقصات متنوعة السرعة والميزان تتراوح بين أربعة  
 وعشرة رقصات مرحلة ترفيهية .

وتُعد - الدفترمنتو - التي كتبها - جوزيف هايدن ،  
 ١٧٣٣ - ١٨٠٩ وعددها ٦٦ قطعة ، أغزر وأهم ما كتب من تلك النوعية  
 من التأليف الموسيقي .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



## ( ١٣ ) Rhapsody ( ٥٥ ) - رابيسودى

رابيسودى ، مصطلح أغريقى الأصل Rhapsodia يعنى القصيدة الشعرية الملحمية الشعبية التى كان يلقيها أو يغنيها الشعراء الجائلون فى اليونان القديم ، وقد ظهرت هذه النوعية فى التأليف الموسيقى الحديث منذ بداية القرن ١٩ وتطورت فى خطوتين أساسيتين هما : -

الأولى = إستخدام تلك التسمية كل من المؤلفين - جالنبيرج الألمانى Wenzel Robert von Gallenberg عام ١٨٠٢ ، - توماشيك - التشيكى Tomashek ١٧٧٤ - ١٨٥٠

فى بعض أعمالهم للبيانو .

الثانية = حينما إستخدام المؤلف المجرى - فرانز ليست ١٨١١ - ١٨٨٦ ، هذه التسمية لمؤلفاته الآلية التى ترتبط فى نفسه بخواطر أسطورية ، وكانت أعماله من هذه النوعية للبيانو واضحة المحتوى والتركيب وخصوصا فى الـ ١٩ رابيسودية التى ألفها بيمن عامى ١٨٤٧ ، ١٨٨٥ والتى وضعت مفهوما ثابتا وواضحا لهذه النوعية من التأليف الموسيقى ، قلده الكثيرون من بعده ، لتصبح مؤلفة لآلة واحدة أو للأوركسترا . والرابيسودية تستمد ألحانها بالدرجة الأولى من الألحان الفلكلورية ، وتعبر عن الروح الشعبية والقومية للمؤلف ، ولكن ألحانها الأساسية لا تستخدم كما هى بصورتها وتركيبها الأصلى ولكن غالبا ما تكون معدلة أو مطورة ، أو ربما تكون مؤلفة جديدة تماما

ولكنها تصاغ بحيث تحمل الطابع والروح والمناصر الأميلة للأحسان القومية ، مع ملاحظة أن الإيحاء الدرامي للرابسودية يعتمد بشكل كبير على مدى قوة الشخصية التعبيرية للجملة الأساسية ، لذلك فقد رعاها الكثيرون من المؤلفين الموسيقيين القوميين بمدارسهم ودولهم المختلفة كالمجر وروسيا ورومانيا وتشيكوسلوفاكيا .

وتقوم الرابسوديات عادة على بناء حر غير مقيد بمصنعة بنائية محددة ، ولكن ليس من المستبعد أن بعض أجزائها قد تصاغ على صيغة (Form) الليد لهذا .

والرابسودية كمؤلفة آلية تبدو واضحة في أعمال المؤلف المجرى - فرانز ليست - ، يوهان برامز - ١٨٣٣ - ١٨٩٧ للبيانو أو للآلات الأخرى ، أو لآلة رئيسية مع الأوركسترا ، بما يشبه أو - يتقارب مع الكونشرتو ، كما أن الرابسودية الأسبانية لـ إدوارد لالو - الفرنسي ١٨٣٣ - ١٨٩٢ للكمان والأوركسترا ، وكذلك مؤلفة الفرنسي - كلاوديو ديبوسي ١٨٦٢ - ١٩١٨ - للكلارينيت والبيانو والتي أعادها بعد ذلك للكلارينيت والأوركسترا ، ورابسودية المؤلف الروسي - سيرجي رحمانينوف ١٨٧٣ - ١٩٤٣ - للبيانو والأوركسترا ومنها ما يكتب أصلا للأوركسترا فقط مثل أعمال - فرانز ليست ، المؤلف الرومانى - جورج إينيسكو ١٨٨١ - ١٩٥٥ .

=====

## ( ٥٦ ) - رومانس ( ١٦٥ ) Romance-Romanza

الرومانسا ، هي في الأصل مؤلفة موسيقية غنائية ظهرت في أسبانيا في العصور الوسطى ثم إنتشرت في كل ريسوع أوروبا في القرن ١٦ ، والرومانسا تغنى القصيدة الغزلية ، وكانت في بدايتها عبارة عن أغنية دينية لها خط ميلودي واضح ومعبر ، وقد وضعت لها كذلك نصوص دينوية مع مصاحبة بسيطة هارمونية تعزفها الآلات خصوصا القيثارة والهارب ، والمصاحبة هنا مجرد مساندة لإبراز النص الشعري الذي يكون له الأهمية الأولى ، ثم تحولت بعد ذلك إلى أغاني عاطفية غزلية دينوية كلها . أو أغنيات ذات طابع قومي وطني أيضا .

والرابسودية تبني من جزئين لحنيين أحدهما تلحن به الكورليبات ، بينما الآخر يكون بمثابة مرجع بين الكورليبات وقد كتبت منها قطع على شكل ديالوج بين - (دويتو) من شخصين يُقدم في المسارح الشعبية ، وأصبح يطلق عليها في أسبانيا Villancica ، وهو لون من الأغنية الريفية الخفيفة يشابه إلى حد كبير - الفيلانيللا Villanella - الإيطالية .

أما في القرن ١٧ ، فقد إنتشرت في فرنسا والمانيا بشكلها المعروف ، ولكن مع طول النصف الثاني للقرن ١٨ ، تأثرت كثيرا بقالب - الليد - الكلاسيكي ، حتى جاء الوقت الذي اختلط فيه الأمر بينهما وأصبح في بعض البلاد مثل فرنسا مصطلح رومانسا يعني أغنية بسيطة ذات طابع شعبي بينما يعنى في بلاد أخرى مثل ألمانيا ، أغنية جادة رفيعة .

( ١٦٦ )

# Traumerei and Romance

Edited Phrased and Fingered  
by MAURITS LEEFSON

رومانس

Rob. Schumann. Op. 15, No 7.

(Lentamente.) (♩ = 100)

ritard. (a tempo)

ritard. (a tempo)

ritard. (a tempo)

ritard. (a tempo)

( ١٦٢ )

وقد كتبت من الرومانسات أعمالا رفيعة المستوى  
للآلات المنفردة أو للأوركسترا ، ولكن بطابع غنائي له ميلودية  
واضة رقيقة ، تحاول فيه الآلات محاكاة الغناء ، كما فسي  
رومانسا للكمان والأوركسترا Op 45 ، Op 50 لبيتهوفن -  
ورومانسا بدون كلمات Romances Sans paroles الجزء ١ Op 27  
لـ إدوارد جريج - النرويجي ١٨٤٣ - ١٩٠٧ .

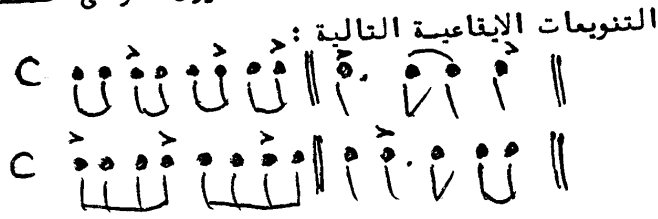


إدوارد جريج

## ( ٥٧ ) - رومبا Rumba

الرومبا رقصة تحمل كثيرا من العناصر الإيقاعية الأفريقية ، رغم أنها رقصة مكسيكية أو إسبانية الأصل ولكنها عرفت وانتشرت وأخذت طابعها المتميز في كوبا ومنها عرفت وانتشرت في كل أنحاء العالم .

وإيقاع رقصة الرومبا حيوى متحرك مليئ بالضغط والسكوبات التى تضاف عليها طابعها الواضح المتميز ، وتبنى الرومبا على الميزان الثنائى  $\frac{4}{4}$  أو  $\frac{8}{8}$  فى سرعة متوسطة ، ولكن يراعى فى التقسيم الداخلى للضغط الإيقاعية أن تكون مجزأة إلى ( ٢ + ٢ + ٢ ) كروش ، وعلى أحد



والرومبا كرقصة خفيفة أو شعبية لها مصاحبة بالآلات إيقاعية عديدة من الآلات الشعبية من أمريكا الجنوبية مثل الأجراس *claves* ، الماركاش *Maracas* ، والتم تام *Tam Tam* وغيرها ، وفى عام ١٩٣٠ لاقت هذه الرقصة إنتشارا هائلا وذبوعا فى أوروبا وأمريكا الشمالية ، حيث تناولتها فرق موسيقى الجاز وأدخلت عليها بعض التعديلات نتيجة لتطعيمها بإيقاعات أخرى ، لذلك ظهرت إيقاعات ورقصات جديدة مثل :

( الكاريوكا - المامبو - التويست - بوسانوفيا ) ،  
 وكلها تعتبر من الموسيقى الراقصة الخفيفة .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

( ٥٨ ) - رونـدو Rondo أو Rondeau

أولا = الروندو - Rondeau أو Rondel

الروندو بنا\* شعري موسيقى عرف منذ العصور الوسطى  
 وكان الروندو في أقدم صورهِ عبارة عن أغنية مونوفونية فـى  
 القرنين ١٢ ، ١٣ يؤديها المشتركون في الرقصة الدائرية  
 حيث يقوم القائد لهذه الرقصة بدور المغنى المنفرد ، ويردد  
 الكورس المكوّن من بقية الراقصين ما يؤديهِ ورا\* تماما ، على  
 أن اللحن البسيط الذى يُبنى عليه (المنهب) مكون من عبارتين  
 لحنيتين (A ، B) معا يكونان وحدة واحدة .

وقد يؤدي المغنى المنفرد كل جز\* على حدة ويردده  
 الكورس ورا\* كذلك ، ويكون النص الشعري عادة مبنيًا من ثمانى  
 شطرات أو أبيات قصيرة ، وفيها الأبيات رقم ١ ، ٣ ، ٤ ، ٥ ،  
 ٧ تكون على العبارة اللحنية (A) بينما الابيات رقم ٢ ، ٦  
 ٨ - تكون على العبارة (B) .

وفي القرن ١٤ ، أمبخت الروندو - صيغة بوليفونية  
 بسيطة تقوم على لحن أساسى محدود الطول ، وهذا اللحن يتكرر  
 في محاكاة لحنية بين أربعة أصوات تلاحقا بعد مازورة واحدة ،

أو أربعة ، وهو ما يُسمى بالصيغة الدائرية ( الروندولوس )  
 أو - الراوند Round أو - الكانون Canon ، ومن  
 الممكن أن تكون المحاكاة اللحنية بين صوت غنائي وآتين كما  
 صاغها ( جليوم دو ماشوت De Machaut ١٣٠٠ - ١٣٧٧ ) ومعاصره  
 ثم ( جليوم دوفاي ) ١٤٠٠ - ١٤٧٤ ، ( أوجيكيم Ockeghem -  
 ١٤٢٠ - ١٤٩٥ .

وفي القرن ١٧ ، استخدم مؤلفوا - الكلافسان - في  
 فرنسا ( الهاربسكورد ) هذه التسمية على صيغة تتكون من  
 منهج للحن أساسي ( A ) يتكرر باستمرار بعد كل جزء  
 جديد على سلم جديد ، وعلى النحو التالي :

→ A-B-A-C-A-D-A ect.

ومع بداية القرن ١٨ ، تطورت هذه الصيغة لتصبح جزءاً  
 من صيغة - الروندو والسوناتا روندو .

ثانياً = صيغة الروندو  
 =====  
 تستخدم صيغة الروندو في بناء  
 الحركة الأخيرة من السوناتا والسيمفونية والكونسرتو وموسيقى  
 الحجرة والرباعي الوترى خاصة ، منذ النصف الثاني من القرن  
 ١٨ ، ١٩ وهي مطورة كما أشرنا عن روندو القرن ١٧ ، والتي  
 صاغها الفرنسيون ، حيث يكون الجزء الأساسي ( A ) متكرراً  
 بعد كل استطراد لحني جديد .

ويعتبر الروندو الذي يشكل الجزء الأخير من سوناتا  
 - موتسارت - للبيانو Si b الكبير ، والحركة الأخيرة من  
 سوناتا - Pathactic - بيتهوفن نمونتان واضحتان لهذه



Jean Philippe Rameau - (683 - 1764) -  
 "Sommeil," Rondeau tendre  
 روندو من أعمال رامو  
 From *Dardanus*

( ۱۱ )

The musical score is written for a chamber ensemble consisting of Violins I and II, Viola, Violoncello and Double Bass (Vlc.+C.B.), and a solo voice part. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The tempo/style is indicated as 'Rondeau tendre'. The score includes various dynamic markings: *doux*, *plus doux*, *moins doux*, and *p*. Performance instructions include *(tous sans clavecin)*, *(divisi)*, and *(unisi)*. The piece concludes with a *Fin.* marking and a *1re Reprise* section. The score is numbered ( ۱۱ ) at the top.

رونڊو - کلیمتی ( ۱۳۲ )

**RONDO**

CLEMENTI.

Très gracieusement

Allegro. dolce



• المنفرد

• تقليد للأداء الآلى

XX

Recitative - رِيسِيتَاتِيف - تلاوة -

هو الترتيل أو الالتقاء المنغم الحر الذى يقترب من أسلوب الحديث العادى ، ولكن فى مساحة لحنية ضيقة لا تزيد عن ثلاثة درجات صوتية ، والتدوين الموسيقى لها إما أن يكون محددا ويكتبه المؤلف الموسيقى كما فى الأوبرا والأوبريت ... الخ ، مع المصاحبة الموسيقية بآلة واحدة أو أكثر أو بالأوركسترا ، أو بالشكل الذى يراه المؤدى إرتجالا بتوجيهات المؤلف ، وما يتوافق

# Francesco Cavalli (1602-1676)

## الريستانتيف

Ecco la lettera

Recitative and Aria from *Xerxes*

*Argamenc: Ec-co la let-ter-a! vi-vo*

*S'ho dà star trui vivi*

*Elviro:*

*Sie-te risol-to*

*ch'è a Romilda la port?*

( 170 )

*scenderò traimorti.*

*Non va-da, signor*

*io...*

*Che parlar li vo-le-te al-tro non li scri-te?*

مع قواعد الالفاء العروضى الشعرى للنصوص لكل لغة ، مع ضرورة الاحتفاظ بالقيمة الإيقاعية والزمنية والسرعة التى تتواءم مع المصاحبة الآلية .

وكان أول إستخدام لهذا الأسلوب فى الفناء فى الأوبرات الأولى لجماعة - الكاميراتا - فى فلورنسا بإيطاليا حوالى عام ١٦٠٥ ، فى محاولة منهم للإبتعاد عن البوليفونية المعقدة وإحياء أسلوب المسرح الاغريقى القديم ، فى الفناء الشعرى بشكل واضح يحافظ على القيمة الميلودية له ، لذلك إستُخدم الرىستاتيف فى الأجزاء الحوارية ، أو للربط بين المقطوعات الغنائية فى الأوبرات خاصة ( الأرييات ) وأجزاء الكورال خاصة فى الأوبرا والأوراتوريو ، وذلك كنوع من السرد لأحداث القصة دون قيمة غنائية لحنية .

وقد يستخدم هذا الأسلوب كذلك فى الموسيقى الآلية خاصة فى الفقرات التى يؤدىها العازف المنفرد فى الأجزاء الحرة الارتجالية والكادنزات ، ويرمز له بـ . *Recit* .

=====

## ( ١١ ) - ريتشركارى *Ricerca-Ricercata*

ريتشركارى أو *Ricercare* كلمات من فعل *Ricercare* بالاطالية ، بمعنى يبحث عن شىء ، والريتشركارى كصيغة موسيقية هى مؤلفة آلية قديمة كانت معروفة ومنتشرة حتى القرن ١٦ مثل المؤلفات والمدونات التى كتبت لآلة - العود - (*Lauta*) فى إيطاليا ومنها (*Intabulatura de lauta*) وهى مجموعة طبعها - بتروتشى *Ottavino Petrucci* عام ١٥٠٧ ، والتى كتب منها أيضا - جاليلى *Vincenzo Galilei* عام ١٥٦٣ ، كما كتب منها للأورغن والآلات الأخرى بعد ذلك - كافاتزونى *Carazzoni* عام ١٥٣٣ .

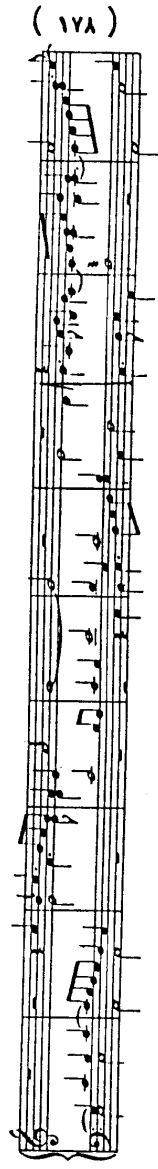
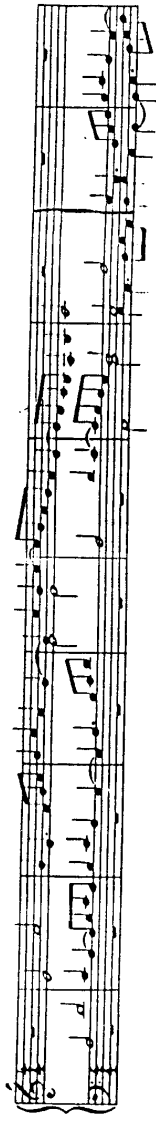
أما - أندريه جابريللى - فقد ألف مجموعة ريتشركارى للآلات لوحات المفاتيح تتمثل فى ثلاثة كراسات ، بينما ألف منها - جبرولامو فرسكو بالدى - مجموعة فى عام ١٦١٥ ، وضع لها هذا العنوان *Ricerca e Carazzoni francese* .

وهكذا كانت - الريتشركارى فى القرنين ١٦ ، ١٧ تطلق على أية قطعة موسيقية تحتوى على عدة تيمات ( تصل إلى سبعة ) وتقوم على أسلوب المحاكاة اللحنية بين الأصوات المختلفة ، وأحيانا كانت تترك أجزاء حرة إرتجالية لتشكل جزءا يفصل بين كل تيمة وأخرى ، وكانت الريتشركارى - لا تربطها وحدة تشكيلية واحدة بين جملها اللحنية ولكنها تشكل نوعا من التضاد والتقابل بين التيمات وبعضها ، حيث أن الجملة اللحنية الهادئة تتبعها أخرى أكثر ديناميكية وحيوية ، وهذا التكتل من التيمات لم يكن

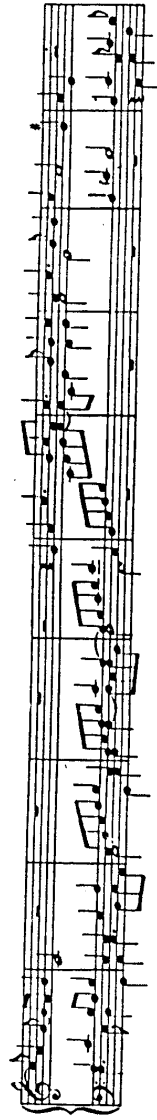
Riescar

ریشکاری  
Adrian Willaert  
(1485-1562)

For Instruments



( ۱۷۸ )



۱۳.-----



له قاعدة معينة فى تركيبها اللاما تحتمه قواعد المحاكاة اللحنية البوليفونية بين الأصوات .

وقد احتفظت هذه الصيغة بكيانها وإسمها حتى القرن - ١٨ ، حيث ألفها الألماني - يوهان جاكوب فروبرجر ، ديتسرتش بوكستهودة وغيرهم من المؤلفين فى تلك الفترة ، وأصبحت بذلك الريتشركارى تشارك - الفيوج - كمؤلفة بسوليفونية هامة ، ومن أشهر المؤلفات التى كتبت لتلك الصيغة قطعتان كتبهما - باخ الأب عام ١٧٤٧ ، أخذت هذا الاسم ولكنها قريبة من - الفيوج . على أنه يجب الإشارة إلى أن بعض المؤلفات ذات الأسماء الأخرى مثل : الفانتازيا ، الكابريتشيو - كانت تنبئ على نفس أسلوب الريتشركارى ، لذلك يمكن اعتبار الريتشركارى إحدى الحلقات التى أوصلت إلى البناء المتكامل للفيوج .

وقد لعبت الفيوج الريتشركارية دورا هاما فى أعمال البيانو المعدل خاصة فى المجموعة الأولى التى كتبها - باخ الأب عام ١٧٢٢ ثم المجموعة الثانية عام ١٧٤٤ ، ومنها الفيوجات الخاصة بآلة الأورغن ، وبذلك أصبحت الريتشركارى صيغة هامة لا بد أن يمر بها كل مؤلف قبل وصوله إلى مرحلة كتابة - الفيوج .

وفى العصر الحديث حاول المؤلفون كتابة الريتشركارى بروح جديدة مثل المؤلف التشيكى ( بوهوسلاف مارتينو ) الذى ألف فى عام ١٩٣٨ - ثلاثة ريتشركارى لأوركسترا الحجرة ، والمؤلف الفرنسى الرومانى الأصل ( مارسيل ميهايوفيتش ) ريتشركارى للبيانو عام ١٩٤١ .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

( ٦٢ ) - ريكوييم ( قداس الموتى ) *Lat Requiem*

المصطلح الموسيقى - ريكوييم ، يعنى القداس الموسيقى الذى يقام للموتى فى الكنيسة الكاثوليكية ، وهو يختلف كثيراً عن القداسات الأخرى ( Mass ) فى أنها لا تستخدم الأجزاء التى تتكون منها مثل : Gloria المجد لله ، Credo آمنت بالله والشهادة ، Sanctus قدوس ... الخ ، بطابعها الدينى الإيمانى البهيج ، وإستبدالها بلفظ الرثاء والترحم - ريكوييم - وترديده بين أصوات الكورال بوليفونيا مع المعاينة الأوركسترا لينة بمختلف أساليبها الغنية الغنية .

وقد كتبت من هذه النوعية مؤلفات عديدة هامة مثل :  
ريكويم لـ موتسارت ، برليوز ، فردي ، برامز  
فى *German Requiem* التى كتبها عام ١٨٦١ .

هكتور  
برليوز



( ۱۸ )



یوهان برامز  
Brahms (Johannes).



شارل ماريا فيبر  
Weber (Charles-Marie de)

( ١٨٢ )  
Sarabande - ساراباند ( ٦٣ )

الساراباند رقصة أسبانية قديمة ، من المرجح أنها  
واردة أصلاً من أمريكا اللاتينية ( توجد في جواتيمالا آلة نفخ  
بسيطة من الصفاير تسمى *Zaraband* ) وقد إنتقلت هذه  
الرقصة في العصور الوسطى إلى أسبانيا حيث أصبحت أغنية  
ترقص على إيقاعها السيدات في حركة مرحة نشيطة ، وتُصاحب -  
بدفات - الكاسانيت - ثم إنتقلت بعد ذلك إلى البلاط الفرنسي  
حيث تغيرت لتُصبح رقصة حالية للجنسين على إيقاع بطيء وقور .  
في القرنين ١٥ ، ١٦ كانت تُقدم الساراباند كأغنية  
إفتتاحية للكوميديات الموسيقية ، ومنذ بداية القرن ١٧ ، أصبحت  
رقصة هامة في البلاط الفرنسي تقابل المينيوت - وما أن جاءت  
بداية القرن ١٨ - حتى أصبح الطابع الموسيقى لهذه الرقصة يمثل  
إحدى الحركات الهامة في السويت الألبية ، حيث وضعها - باخ  
الأب - لتمثل الجزء الثالث فيها بعد كل من حركتي - الألمان -  
والكورانت ، وقبل - الجيج .

وهكذا أصبحت الساراباند - تكتب في ميزان ثلاثي  
أو  $\frac{3}{2}$  وفي إيقاع هادئ بطيء وقور ولها شكل موسيقى يحتفظ  
إلى حد كبير بالتراكيب الإيقاعية وطابع الساراباند الأصلية  
ولكن اللحن المبلودى غالباً ما كان يحفل بالحليات والتزيينات  
اللحنية المعروفة ، والتي كانت تحفل بها الموسيقى الفرنسية في  
تلك الفترة .

Sarabanda  
Allegro

The musical score is written for three systems of staves. The first system consists of three staves (treble, alto, and bass clefs) with musical notation. The second system also consists of three staves with musical notation. The third system consists of three staves with musical notation. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegro'. The score is written in a standard musical notation style.

والساراباند ليسرلها قالب موسيقى ( Form )  
 معين تُخطط على أساسه ، فهي قد تُبنى على الصيغة الثلاثية  
 ( A - B - A ) ونادرا ما تماخ على الصيغة الثنائية  
 ولعل من أهم أمثلة الساراباند المُحكّمة ، ما نجدها فى  
 السويتات ( المتتابعات ) رقم ١ ، ٢ ، ٣ ، ٤ - الفرنسية  
 لـ ي . س . باخ .

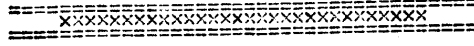
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## ( ١٤ ) - سامبا Samba

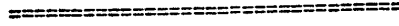
كان لتداخل العناصر الفلكلورية للرقصات الأفريقية  
 والأيبانية ورقصات من دول أمريكا اللاتينية ، ظهور رقصة جديدة  
 هى - السامبا - التى أصبحت لها خصائص إيقاعية متميزة خصوصا  
 بعد الحرب العالمية الأولى ، وكانت لها خطوط لحنية وإيقاعية  
 واضحة قوية مليئة بالحيوية تكتب على ميزان ثنائى  $\frac{2}{4}$  ،  $\frac{4}{4}$  ،  
 وفى حوالى عام ١٩٥٠ أصبحت هذه الرقصة موضة عالمية إنتشرت -  
 سريعا فى كل أنحاء العالم تقريبا .

وقد عرفت من السامبا نوعيات عديدة مختلفة فيما بينها  
 فى بعض العناصر الفنية مثل : السامبا البرازيلية ، الأرجنتينية  
 الشيلية ، الكنفولية - ... الخ ، حيث تميزت كل منها  
 بعناصر تلوينية تتمثل فى تغيير أماكن الضغوط والتلوينات اللحنية  
 إلى جانب الشراء فى نوعيات وأعداد الآلات الإيقاعية المصاحبة

التي تتميز بها خاصة دول أمريكا اللاتينية ، إلى جانب الاختلاف في الشراء الميلودي بين كل منطقة وأخرى حسب ظروفها البيئية وثراءها الفلكلورى ، وكذلك التباين في السرعة أثناء الأداء أو حيويته أو شاعريته .



## ( ٦٥ ) - السماعى



السماعى مقطوعة موسيقية آلىة ( للآلات الموسيقية فقط ) من أهم المؤلفات التي يؤدىها التخت فى الموسيقى العربية وهي صيغة مقيدة تتشابه كثيرا مع - البشرف - من نفس الفصيلة ، فالسماعى مكون من أربعة خانات وتسليم يُسمع قبل - وبين الخانات ، وإن كان السماعى أبسط وأخف من البشرف فى الصياغة وأقصر طولاً وأكثر حيوية وسلاسة وعذوبة ، كما يتميز السماعى بأنه يرتبط بميزان خاص هو أيضا إسمه ميزان أو درب - ( السماعى ) ، لذلك يُبنى إيقاعه على درب - السماعى الثقيل <sup>10</sup>/<sub>9</sub> ، حيث يلتزم ملحن أو مؤلف السماعى بهذا الدرب طوال القطعة عدا الخانة الأخيرة ، فالتسليم والخانات الثلاث الأولى تكون على درب السماعى الثقيل بينما الخانة الرابعة تكون عادة فى ميزان أكثر رشاقة وخفة وبساطة مثل : السماعى الدارج - <sup>3</sup>/<sub>4</sub> ، أو - سنكين سماعى <sup>6</sup>/<sub>4</sub> ، أو سماعى ساراباند

مقام بياتي  
السماعي الثقيل



التسليم ٨.



( ١٢٦ )

خاتمه



١٣. — ٨.



بميزان  $\frac{3}{8}$  ، ومن الملاحظ أنها جميعا من الموازين الثلاثية .  
 ويراعى فسى السماعى جودة الاستهلال وحلاوة التسليم ،  
 حيث يوضع له لحن واضح المعالم سلس متميز ، وتكون الخانسة  
 الأولى عبارة عن عرض المقام الأسمى دون تحويلات أو تلوينات فسى  
 المقامات تركيزا على المقام الأساسى ، أما فى الخانة الثانية  
 فيكون التلوين والتحويل السلس للمقامات القريبة من المقام الأسمى  
 للسماعى ، بينما فى الخانة الثالثة يصل بها الملحن إلى التحليق  
 فى النفقات العليا للمقام وإثبات كفايته فى الصياغة اللغنية  
 على أن يُعاود فى الخانة الرابعة إستخدام قزارات المقام ومحاولة  
 إستعراض جمالياتها ، على أنه يجب على الملحن قرب ختام كل  
 خانة أن يعدد نفسه من جديد للدخول السلس المستثنى فى التسليم  
 مرة أخرى وهى بالطبع على المقام الاصلى ، وهذا يتكرر دائما بين  
 كل خانة من الخانات الأربع وبين التسليم وهو عنوان السماعى .  
 والسماعى يعزف عادة بعد البشرف أو بعد الوصلة فسى  
 جلسات الاستماع والطرب فى الموسيقى العربية التقليدية ، ولكنه  
 يتميز عن البشرف بأنه أكثر مرحا ونشاطا ، وتزداد السرعة  
 فى الخانة الرابعة والأخيرة منه .

وقد اشتهرت السماعيات المصرية كثيرا لحلاوتها وحسن  
 صياغتها وطلاوتها عن السماعيات التركية القديمة ، ومن أشهر  
 السماعيات :

سماعى بياتى العريان ، جهار كاه صفرعلى ، راست طانيوس .

=====

( ٦٦ ) - زنجشيل - <sup>( ١٨٨ )</sup> Ger-Singspiel

الزنجشيل مصطلح أطلقه الألمان على المسرحيات وعلى الأوبريتات الغنائية الخفيفة في ألمانيا والنمسا في القرن ١٨ ، وهو ما يمكن إعتباره أوبرا شعبية ألمانية .  
والزنجشيل أقرب ما يكون من الأوبرا بسوفا - ولكنها لا تحتوى على آريات ذات مستوى رفيع ولكنها تحتوى على أغاني فلكلورية ألمانية إلى جانب التمثيل بالحوار العادى ، وتعتمد على عناصر كوميدية إرتجالية ، وهو ما يجعلها أقرب إلى الأوبريتات منها إلى الأوبرا .

وكان - الزنجشيل لونا شعبيا ألمانيا وطنيا خالما بقابل الأوبرا الإيطالية حينذاك ، ومن نماذج السنجشيل فى هذه الفترة ( Die Jagd ) للمؤلف الموسيقى Hiller عام ١٧٧٠ وهو اللون الذى إرتقى به - موزار - بعد ذلك فى أوبراته الخفيفة مثل : الناي السحرى The Magic Flute التى كتبها عام ١٧٩١ ، الاختطاف من السراى The Seraglio التى كتبها عام ١٧٨٢ ... الخ .

أما فى إنجلترا فكان هناك لون مشابه للزنجشيل ( أو السنجشيل ) الألمانية هو الأوبرا بالاد ، وفى فرنسا كانت ( الأوبرا كوميك ) .

=====

( ١٨٩ )  
Sonata سوناتا ( ٦٧ )

سوناتا - كلمة إيطالية الأصل مشتقة من الفعل اللاتيني *Sonare* أى يصدر صوتا ، أو يعزف ، ويقابلها فى الغناء - أغنية *Cantata* من الفعل *Cantare* أى يغنى ، وبذلك فالسوناتا تعنى معزوفة آلية ، تقابل السماعى - مع الفارق فى التركيب فى الموسيقى العربية .

وقد قُرُنَ هذا المصطلح و ( سوناتا ) فى بداية الأمر ومع نهاية عصر النهضة بالمصطلح ( كانتاتا ) للتفريق بين الموسيقى المعزوفة آليا والموسيقى الغنائية بغض النظر عن تكوين ونوعية الآلة أو الآلات الموسيقية ونوعية المؤلفات وطريقة صياغتها بمعنى أنها كانت تطلق على أى نوع من التأليف سواء كان للآلة واحدة فقط أو لمجموعة آلات وترية أو نفخ خشبية ، ومن أمثلة ذلك المؤلفات التى كتبها كل من :

— جيوفانى كروزز *Giovanni Crosse* عام ١٥٨٠ ، أندرياس جابريللى ١٥١٠ - ١٥٨٩ ، وهو الذى يُنسب إليه إطلاق مصطلح *Sonate* على أوائل المؤلفات لآلات لوحات المفاتيح .

وعندما بدأ الاهتمام بالموسيقى الآلية وأصبحت الفرق الموسيقية من مستلزمات كل بلاط فى أوروبا ، أدى ذلك إلى ظهور الصيغ التى يمكن للمؤلف أن يتبعها لتكوين وصياغة المقطوعات الراقية المستوى التى تفى بحاجات تلك الفرق الموسيقية ، ومن أهم تلك الصيغ كانت - السوناتا .

ونظرا لاختلاف عدد الآلات المكونة للفرق تلك حسب  
طروفها ، فان مؤلفات السوناتا الأولى كانت تتخذ من عدد الآلات  
المكونة لها أسماء مثل : ثنائي ، ثلاثي ، أو رباعي . . الخ  
ومع بداية القرن ١٦ ، بدأت السوناتا تأخذ مكانها في التأليف  
الموسيقى ، وكانت في أول الأمر عبارة عن عدد من المقطوعات —  
الموسيقية ( ٣ - ٤ ) تعزف على التوالي معا بحيث تختتم بجزء  
سريع ، بينما يكون الجزء البطيء في الوسط على سبيل التلوين  
أما الجزء الأول فقد كان عادة يميل إلى السرعة فسي معظم  
الحالات .

وعلى ذلك فلم تكن السوناتا في الواقع سوى ( سويت  
أي متناجمات ) من - توناليتي واحد ، وان كانت تلك المؤلفات  
مبنية على موسيقى وإيقاع وروح الرقصات والأغنيات التي يعرفها  
ويؤديها الناس ، ومثل هذه النوعية من السوناتا ، كان يطلق  
عليها اسم ( سوناتا الحجرة أو العالون *Sonata de Camera* ، أما اذا كانت تتركب من مجموعة منتقاة من الألحان  
الدينية ذات الطابع الديني ، فكانت تسمى في هذه الحالة  
( سوناتا الكنيسة *Sonata de chiesa* ) .

وكانت تلك السوناتات تعزف على آلات مختلفة بمصاحبة  
أحد لوحات المفاتيح وخصوصا - الهاربسكورد - هذا في حالة  
سوناتا الحجرة ، بينما يكون - الأورغن - هو الآلة  
المصاحبة في سوناتا الكنيسة .

تطور السوناتا كمؤلفة  
منذ القرن ١٧ ، ومع بداية

القرن ١٨ ، بدأ الاهتمام بكتابة المؤلفات الموسيقية من نوع السوناتا ولكن بعد أن كانت مجرد عزف متتابعات على ألحان شعبية ، أو الحان دينية معروفة ، وأخذ كبار المؤلفون يضمون المؤلفات الخاصة بهذه النوعية والجديد منها ، فكان أن ظهرت سوناتات عظيمة لـ : باخ وهاندل ، بيورسل ، كوريللى ، اسكارلاتى ، وكلهم من جيل واحد ، بل أن أربعة منهم ولدوا فى نفس عام ١٦٨٥ م .

وكانت جميع مؤلفاتهم ومن سار على دربهم ، تكتب عادة لعدة آلات وليست لألة واحدة فقط ، مع أن بعضهم كتب سوناتات - من النوع المنفرد لألة واحدة خصوصا بعد أن ولد هذا النوع على يد الألماني ( كونواو Kuhnau ١٦٦٠ - ١٧٢٢ ) الذى كتب عددا من السوناتات للهاريشكورد ، مما دعا الآخرون إلى الكتابة لها مثل : باخ الأب ، إسكارلاتى الابن الذى كتب حوالى ٥٠٠ سوناتا من هذه النوعية ولتلك الألة .

ومنذ ذلك الحين أصبحت السوناتا تكتب إما لألة واحدة منفردة من آلات لوحات المفاتيح ، وإما لألة نفخ منفردة يصاحبها الهاريشكورد لما له من إمكانية تعدد التصويت بوسائله المختلفة .

وقد قصر المؤلفون الإطاليون فى عصر الباروك كتاباتهم من تلك النوعية من التأليف الموسيقى الآلى بإعتبارهم قادة أوروبا فى هذا المجال على ثلاثة نوعيات من السوناتا هى :

١ - سوناتا الكنيسة ===== كانت تعزف فى الكنيسة كملحقة للموسيقى الدينية الرسمية ، ولكن أهم ما يميزها عن السوناتات

Sonata  
Domenico Scarlatti (1683-1757)  
سوناتا الهاربستورد

For Harpsichord

الأخرى ، هو الطابع الدينى الوقور الذى يغلب عليها من أول حركة  
وهى تستهل عادة بحركة بطيئة *Adagio* ، تتلوها حركة ثانية  
كنتريوننتية بأسلوب - الفيوج - سريعة نوعا ، أما الحركتين  
التاليتين فأحدهما بطيئة والأخرى سريعة ، وقد تظهر فيها ملامح  
من رقصتى الساراباند والجيج ، وكانت فى تلك الفترة أغلب  
السوناتات للفيولينة مع مصاحبة من الأورغن أحيانا .

## ٢ - سوناتا الحجارة

وهى السوناتا التى تعزف فى  
المالونات ، وتتكون من عدة متتاليات أو مقطوعات صغيرة ذات  
طابع راقص ، وهى تُعبأ إلى حد كبير المتتابعة ( السويت ) لذلك  
فهى عبارة عن حركات راقصة متباينة السرعة والأسلوب ولكن  
يجمعها سلم واحد فقط تماخ جميعها عليه ، وقد تبدأ بمقدمة  
تسمى - برليود - تتلوها مجموعة من الرقصات .

## ٣ - سوناتا التريو *Trío Sonate*

كانت السوناتا  
فى عصر الباروك نوعية شديدة المرونة ، وكانت أغلب السوناتات  
تكتب لآلتي فيولينه يصاحبها هاربسكورد بطريقة الباص المتمل  
لذلك أخذت تلك التسمية ( السوناتا الثلاثية ) ، ولكن بعد ذلك  
أضيفت آلات أخرى دون الالتزام بمعنى التسمية ، وأصبحت أربعة  
أو خمسة أو ستة آلات وأكثر من ذلك ، حتى أصبحت تقريبا تُفكـل  
مجموعة أوركسترا لية صغيرة ، وقد يقل العدد لتُصبح آلة واحدة  
مع مصاحبة الهاربسكورد ، ومن الملاحظ أن السوناتا لآلة

الفيولينة المنفردة قد تطورت أصلاً عن سوناتا التيريو .

### السوناتا الكلاسيكية

بدأ - دومينيكو إيسكالتي ١٦٨٥ - ١٧٥٧ ، الطريق نحو تطوير هذا النوع من السوناتا - ذات الحركة الواحدة لآلة الهاربسكورد - وأدخل فيها فنون العزف والصياغة مثل :  
( التدرجات والخالفات المتكسرة المفتوحة Broken chords ،  
والقفزات وتقاطع اليدين على النسيج البوليفوني ) .

أما البناء الداخلي فقد كان يقوم على التقسيم على جزئين ( التقسيم الثنائي ) مثل الكثير من المؤلفات في عصر الباروك المتأخر ، أما بداية التقسيم والبناء الداخلي إلى ثلاثة أجزاء فقد ظهر أول ما ظهر في الحركة الأولى لـ ١٢ - سوناتا لآلات لوحات المفاتيح لمؤلف إيطالي هو ( ساراديسزي Domenico Paradisi ١٧١٠ - ١٧٩٢ ) .

ويعتبر ( شارل فيليب إيمانويل باخ ١٧١٤ - ١٧٨٨ ) من أهم من أعطوا السوناتا شكلها المكوّن من ثلاثة حركات ، كما وضع فكرة إيجاد موضوع ثانى ( موت ثانى ) متعارض في شكله وشخصيته مع الموضوع الأول داخل الحركة الأولى ، مما أدى إلى ما يعرف بإسم - صيغة السوناتا Sonata form - وهي الصيغة البنائية الداخلية للحركة الأولى في معظم مؤلفات العصر الكلاسيكي الآلى ( سوناتا - سيمفونية - كونشرتو والرباعى الوترى ) .



Karl Philipp Emanuel Bach

For Pianoforte  
or Clavichord

Sonata  
Second movement

سونات

*Cantabile*



- وسوناتا العصر الكلاسيكي مؤلفة جادة الطابع لآلة البيانو أو لآلة لحنية بمصاحبة البيانو ، وتقع فى ثلاثة حركات أو (أربعة عند بيتهوفن ) وهى كالتالى :
- ١ - الحركة الأولى نشطة سريعة وفى صيغة السوناتا .
  - ٢ - الحركة الثانية بطيئة الطابع تصاغ إما فى صيغة السوناتا ، أو فى صيغة استطرادية أو لحن وتنويعات .
  - ٣ - الحركة الثالثة متوسطة السرعة فى صيغة - مينويت-تريبو .
  - ٤ - الحركة الرابعة سريعة جدا نشطة فى صيغة الروندو أو السوناتا روندو ، مع ملاحظة أن السوناتا ذات الثلاث حركات لا يوجد بها بالطبع الحركة الثالثة السابق ذكرها .

### صيغة السوناتا

يقوم بناء صيغة السوناتا الداخلى الذى تبني عليه الحركة الأولى من مؤلفات ( السوناتا - السيمفونية - الكونشرتو الرباعى الوترى ) على ثلاثة مراحل أو أقسام هى :

أولا - قسم العرض

يبدأ القسم الأول باللحن الأساسى ويسمى الموضوع الأول ( First Subject ) وهو لحن نشط واضح إيقاعى الطابع ، ويظهر فى السلم الأولى للحركة ، بينما يظهر بعد ذلك اللحن الثانى بعد جزء موصول ( قنطرة Bridge ) يربط بين الموضوعين ويُمهد للتحويل إلى الموضوع الثانى الذى يكون دائما فى سلم الدرجة الخامسة ، خاصة اذا كان السلم الأولى سلم

# SONATA. سموناتا فايدى JOSEPH HAYDN.

Allegro. (♩ = 80.)  
M.T.

a)

*cresc.*

*p*

*p*

2

كبير ( ماجير ) ، أو في السلم المناسب الكبير إذا كان السلم -  
الأصلى سلم صغير ( مينور ) ، ويكون طابع الموضوع الثانى ناعما  
لحنيا ويختتم به قسم العرض ، وبفكرة ثانوية أو تذييل *Codetta*  
فى سلم الموضوع الثانى ، وقد يظهر فى نهاية قسم العرض هذا -  
جزء صغير يوصل إلى إعادة عزف القسم ثانية أو إلى الدخول فى  
القسم الثانى - قسم التفاعلات ، وقد تسبق بعض السوناتات  
مقدمات *Introduction* قد تطول أو تقصر ، وقد تكون منفصلة  
تماما فى مادتها اللحنية عن الحركة نفسها ونادرا ما تظهر أجزا  
من مادة تلك المقدمة فى داخل الحركة نفسها .

#### ثانيا - قسم التفاعلات

يقوم هذا القسم على التحويل إلى سلالم مختلفة عن  
السلمين اللذان ظهرا فى القسم الأول قسم العرض ، ويعتمد فى -  
مادته اللحنية على مواد سبق سماعها فيه مثل ( الموضوع الأول -  
الموضوع الثانى - القنطرة - التذييل ) ويقوم المؤلف الموسيقى  
بتفتيت أجزاء هذه المادة إلى أجزاء لحنية أو إيقاعية ليتناولها  
بكل وسائل التلوين والتفاعل بالألحان مثل - التكرار - تغيير  
اللون أو الطابع - التسلسل - تغيير السرعة - تغيير المصاحبة  
التكلمة بمادة لحنية جديدة - التناول بأسلوب بوليفونى وبأسلوب  
كونترا بونتى .... الخ ، وهذه كلها تجعل ذلك الجزء مليئا بالقوة  
ومليئا بالحياة والحركة الداخلية فى هذا القسم الذى ينتهى  
بجزء يمهّد إلى القسم الثالث والأخير ، وهو قسم إعادة العرض .

Johann Christian Bach (1735-1782)  
سوناتا للبيانو

Opus XVII, No. 4  
First movement

Sonata  
For Pianoforte

*Allegro*

ثالثا = قسم إعادة العرض

هو إعادة لقسم العرض مع شيء من التصرف ، على أنه من الملاحظ أن يكون دائما وبالكامل فى السلم الاصلى للحركة الأولى ( سلم الموضوع الأول ) وقد تظهر فى نهايته أحيانا تزييل ( كودا Codetta ) واحدة أو أكثر قصيرة أو مطولة .

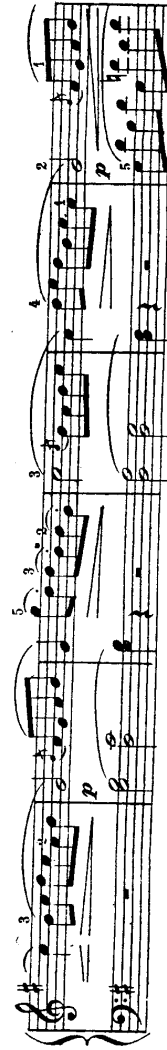
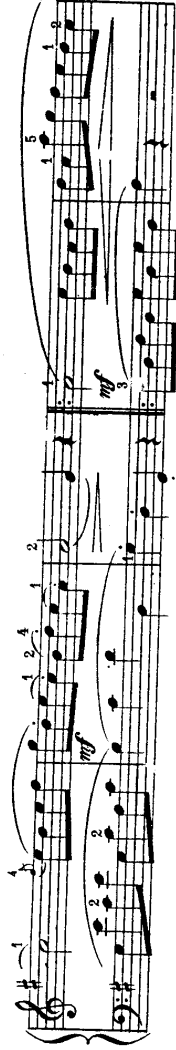
وتعتبر سوناتات كل من هاندل ، باخ ، إسكارلاتى ، وكوريللى ، كوناو ومن بعدهم هـ . ف . ع باخ الملقب بأبى السوناتا خير مثل لسوناتا عصر الباروك وفترة التحول إلى الكلاسيكية ، بينما تقف سوناتات كل من - موتسارت وهایدن ثم بيتهوفن نموذجا دقيقا للسوناتا الكلاسيكية ومن بعدهم مؤلفى العصر الرومانتيكى والعصور التالية ، وجبهم تقريبا لهم محاولات فى كتابة السوناتا على مختلف الأساليب والمدارس سواء المعاصرة لهم أو حسب الأساليب الموسيقية القديمة .

=====

( ٦٨ ) - سوناتين Sonatina ، Sonaten

السوناتين مؤلفة موسيقية لآلة واحدة غالبا خاصة البيانو ، وهى تنبى السوناتا تماما فى كل الوجوه ولكنها أبسط تركيبا وأسهل عزفا ، مما يجعلها أكثر مناسبة للاغراض التعليمية الموسيقية والتدريبية للمبتدئين فى دراسة العزف على البيانو لذلك فهى لا تتفقد بالمعد المحدد للحركات مثل السوناتا ، فقد

سوناتين SONATINE  
 Moderato.  
 ل. فان بيتهوفن L. VAN BEETHOVEN  
 (1770-1827)



تكون من حركتين فقط ، وليست ثلاثة أو أربعة مثل السوناتا ، كما تميل للقصر عادة مع الميل الى السهولة العزفية دون التقعيد التكنيكي العزفي .

ويجب الا يفهم أن السوناتين هي مجرد - تصغير -  
للسوناتا أي أنها سوناتا صغيرة ، ولكن العكس هو الصحيح  
فالسوناتا هي مجرد - تكبير - للسوناتين ، وهناك  
العديد من هذه المؤلفات الآتية المنفردة لمعظم الكلاسيكيين  
والرومانتيكيين وآخرون قبلهم وبعدهم مثل - ديابللي ،  
حتى بيتهوفن .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



## Suite ( المتتابعة )

السويت ، مؤلفة آلية تتكون من عدة حركات أى أجزاء متنوعة الإيقاعات والسرعة من موسيقى الرقصات المشهورة فى عصر الباروك ، ولكل جزء منها شخصيته المستقلة ، ولكن يجمعها كلها سلم واحد أساسى ، كما أنها لا تخضع فى بنائها لصيغة أو نموذج معين ولا ترتبط أجزاؤها موضوعيا ولا موسيقيا ويمكن القول بأنها سلسلة من القطع الصغيرة التى تُعزف الواحدة تلو الأخرى أى متتابعة أو متالية ، وذلك للوصول على مقطوعة موسيقية طويلة ، ولهذا فإن السويت تُعتبر من أهم إنجازات عصر الباروك فى الموسيقى الآلية .

وكلمة - سويت Suite بالانجليزية يقابلها فى الألمانية *Partita* والفرنسية *Partie* وكلها تعنى مجموعة من المقطوعات مجمعة بشكل ونظام معين ، وكانت تعزف فى إيطاليا فى الحجرات والمالات وليست فى الهواء الطلق ، لذا سميت فى البداية *Sonata de Camera* أو *Chamber music* ، وإن كان - فرانسوا كوبران - حوالى عام ١٧١٣ يفضل إطلاق اسم *Order* عليها .

وفى البداية كانت السويت فى القرن ١٦ تتركب من رقصتين ، الأولى فى زمن ثلاثى والأخرى بزمن ثنائى ، وتُختار من بين رقصات ( الكباتون - البافان - الجاليارد - أو من - الأماند - الكورانت - سالتاريللو - .

وموسيقى تلك الرقصات كانت تؤلف عادة في قالب بوليفوني يعتمد على التقابل اللحني أو المحاكاة ، وكانت موسيقى تلك الرقصات قد تجردت تماما من وظيفتها الأصلية في مصاحبة الرقص لتُصبح مجرد قطع موسيقية للاستماع .

أما النظام الذي يلتزم به - هاندل ، باخ - في متابعاتهما المشهورة ، والذي تعتبر بمثابة شكل ثابت للسويت في هذه الفترة من قرب نهاية القرن ١٨ ، فكان يعتمد على أربعة رقصات هي ( الألمانده *Allemande* ، السارابانده *Sarabande* ، الكورانت *Courante* ، الجيج *Gigue* ) مع حرية إختيار بعض الحركات الإضافية الهامة لتوضع قبل الحركة الأخيرة مثل : ( البولونيز - المينويت *Minuete* - لورييه *Louree* الجافوت *Gavotte* - الروندو ) أو بعض التغيرات عليها ، كما كانت توضع أحيانا مقدمة في بداية السويت ، لتكون مجرد افتتاحية لها .

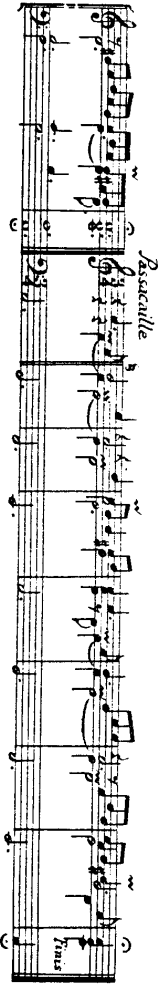
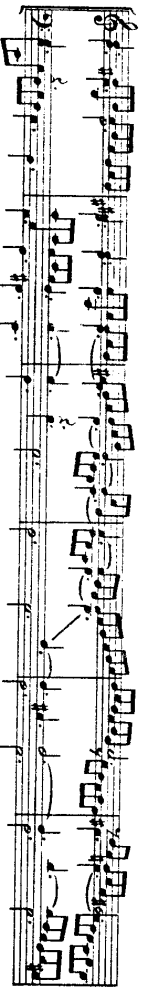
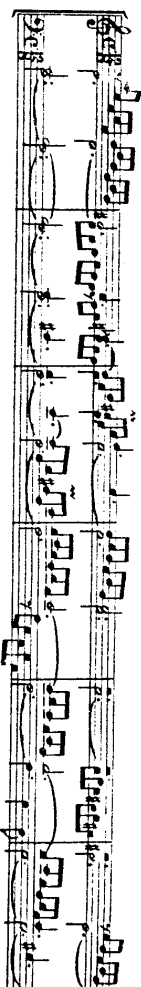
وكان - يوهان فروبجر ١٦٠٥ - ١٦٦٧ الألماني الذي درس في إيطاليا ، في منتصف القرن ١٧ ، يستخدم في السويت ثلاثة حركات هي ( الألمانده - الكورانت - السارابانده ) وكانت تشمل على رقصة الجيج - أحيانا ، ولكن كانت السارابانده تمثل الحركة البطيئة التي ينتهي بها السويت ، بينما كان - غامبينير - *Chambonnières* ١٦٠٠ - ١٦٧٠ يشكل السويت من ١٨ حركة . أما باخ - فكانت سويتاته تعتبر آخر مراحل تطور هذا الأسلوب الموسيقي ، حيث وضع الشكل النهائي لها على النحو

Johann Kaspar Ferdinand Fischer

Suite

For Harpsichord

*Praeludium*



( ٢٠٦ )

الذى كان يرمز له بالحروف التالية :

A - C - S - O - G

الجيج — ساراباند - كورانت - الماند

أما الحرف O فهو يمثل كلمة *Opéra* ، أى أنه جزء اختياري ، عبارة عن رقصة أو أكثر من الرقصات الإضافية السابق الإشارة إليها ومن الجدير بالذكر فإن تطور السويت في أوروبا قد ساهمت فيه إيطاليا بتقديمها فكرة السويت نفسها كأللوب ومؤلفة موسيقية ، كما ساهمت فيها ألمانيا برقصة الالماند ، وانجلترا برقصة الجيج الإيرلندية الأصل ، وأسبانيا برقصة الساراباند أما فرنسا فقد ساهمت برقصة الكورانت الأساسية ، الى جانب أكبر ثروة من الرقصات الإضافية المتعددة الأشكال والألوان .

أولا = الألمانية Allemande

الألماند كلمة فرنسية معناها الألمانية ، وهي ترمز بذلك إلى رقصة ألمانية الأصل نشيطة سرعتها متوسطة بحيوية *Moderato* وزمنها ثنائي  $\frac{4}{4}$  مليئة بالعلامات الإيقاعية الصغيرة ( ♩ ، ♪ ) .

وحسب عام ١٦٠٠ ، كانت الألمانية رقصة شعبية بسيطة هوموفونية الطابع ، ولكنها بعد عام ١٦٣٠ لم تعد تُستعمل للرقص بينما استُخدمت موسيقاها في العادة كحركة أولى في السويت

ثانيا = الكورانت Courante

الكورانت رقصة فرنسية الأصل ، وكلمة *Courant* التي

( ٢٠٧ )

إهتق منها الأسم تعنى الجرى - فهي بذلك رقصة متدفقة مليئة بالحيوية ، كما أنها تمتلىء بالأجزاء *Staccato* المنقطعة وهو ما ينفى هذا الطابع المرح على الحركة الثانية من السويت والتي تلى الأماند ، والكورانت لها عدة نوعيات أغلبها فى زمن ثلاثى ، كما فى السويتات التى وضعها - جورج هاندل .

### ثالثا = الساراباند *Sarabande*

الساراباند رقصة أسبانية أو مكسيكية تنتشر فى أمريكا الجنوبية اللاتينية ، وقد إنتشرت فى فرنسا فى القرن ١٧ ولكن بشكل أكثر هدوءا ووقارا عن أصلها الذى كان يصاحب عادة بالكاستانيت ، وقرب نهاية القرن ١٧ وبداية القرن ١٨ أصبحت مقطوعة آلية أخذها - باخ - لتصبح الحركة الثالثة فى السويت وهى تكون على ميزان ثلاثى (  $\frac{3}{4}$  أو  $\frac{3}{2}$  ) على زمن بطيئ ( *Lento* وأحيانا *Andante* ) ومن الأمثلة التى توضح ذلك جيدا السويتات رقم ١ ، ٣ ، ٦ الفرنسية للكلافسان لى . س . باخ .

### رابعا = الجيج *Gigue*

الجيج هى الحركة الأخيرة فى السويت ، وهى رقصة إنجليزية الأصل ( يبدو أنها إيرلندية الأصل ) وقد أدخلت الجيج فى السويت منذ القرن ١٧ ، وانتشرت فى إيطاليا وكتب منها - فيفالدى - وفى فرنسا ألف لها - كوبران ، رامو وفى ألمانيا - فروبرجر ١٦٠٥ - ١٦٦٧ ، فيشر ، أما - باخ

فقد وضعها في أحسن صورها الفنية وأدقها في سويتاته .  
والجيج يمكن أن تكون على ميزان ثنائي أو ثلاثي  
في سرعة وحيوية ( *Molto vivace - allegro* ) وهي تعتبر  
أكثر رقصات السويت بوليفونية قائمة على المحاكاة اللحنية .  
وتوجد من المتاليات أو السويت الأوركسترالية  
عدة نوعيات منها :

- ١ - متتالية سيمفونية  
===== تتكون من عدة مقطوعات بالترتيب  
الذي يراه المؤلف من إنتاجه وحسب ما يقتضيه الموضوع الذي  
جمعها من أجله ، وهذه النوعية يؤدّيها الأوركسترا السيمفونية .
- ٢ - متتالية وصفية  
===== وهذه تتكون من عدة قطع رتبت لتمسّر  
متطلبا تعبيريا ووصفيا معينا من الطبيعة أو الحياة ، وهذه قد  
تؤدى بالأوركسترا أو أية آلة منفردة .

- ٣ - متتالية للباليه  
===== وهي عبارة عن مقطوعات متتابعة تكتب  
أو تجمع خصيصا وترتب حسب خط درامي معين لتخدم موضوعا  
معينا يتم عمل ( كـريوجراف ) الخطوات الراقصة له ليصبح  
باليها ، لذلك لا بد أن يؤدّيها الأوركسترا السيمفونية ، ومن أهم  
الأمثلة لهذه النوعية باليهات وأعمال - تشايكوفسكي - مثل  
باليه كسارة البندق ، - آرام خاتصادوريان - في باليه  
جايانيه ، إسبارتاكوس ... الخ .

=====

السيرينادا كلمة إيطالية الأصل من المصدر Sere بمعنى " المساء " والمدلول الموسيقى لكلمة - سيرينادا يعنى :  
 ١ - أغنية حب عرفت منذ العصور الوسطى فى أوروبا كان ينشدھا العاشق بجوار نافذة محبوبته فى المساء ، أو يعزف لها على آلة موسيقية مناسبة مثل - القيثارة - العود الأوروبى - وبعدھا يستخدم الجيتار والماندولين ، ولكن على الطابع والروح المميزة لهذه النوعية ذات الطابع والاصل الغنائى البراق ذو القيمة اللحنية الميلودية الغنية ، ومن أشهر ما كتب من تلك النوعية تقع - سيرينادا شوبرت ، وهى تكتب على زمن ثلاثى متوسطة السرعة .

٢ - مؤلف موسيقى أوركسترا الى مكون من مقطوعة واحدة أو عدة أجزاء متتالية تتصف بالنغم الجميل والتركيب الميلودى السلس وقد كتب من تلك النوعية كل من - موتسارت ، بيتهوفن ، برامز - شوبرت ، ومن أشهرها - سيرينادا من صول الكبير للأوركسترا - ل. موتسارت ، وهى مكونة من ثلاثة أجزاء ( سريع - بطيى - سريع ) .

والسيرينادا ليست لها صيغة بنائية ثابتة ، ولكنها قد تؤلف على أساس بعض أنواع الصيغ البسيطة الأخرى مثل :  
 ( الأرييا - الصيغة الثنائية البسيطة ) .

=====

( ٢١٠ )

Serenade.

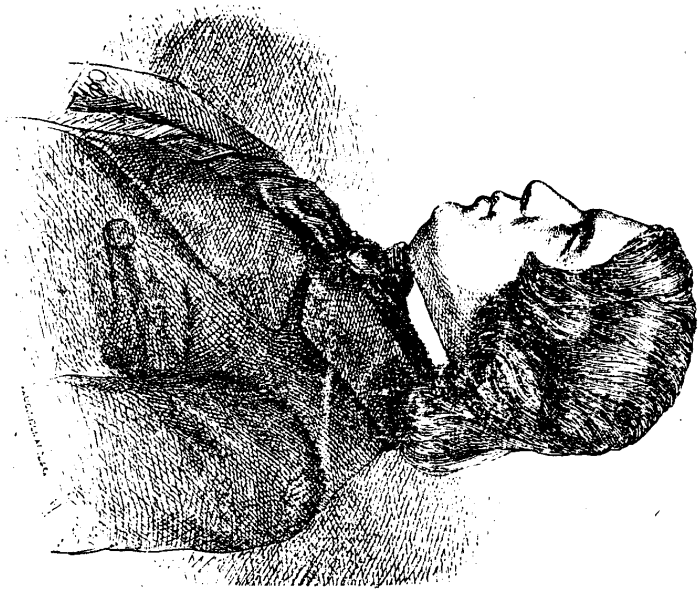
سیرینادا  
شوبرت

F. SCHUBERT.

Moderato.

PIANO.





Schumann (Robert).  
روبرت شومان



Schubert (Franz).  
فرانز شوبرت

## ( ٧١ ) - سيمفونية Symphony

السيمفونية ، عمل موسيقى كبير للأوركسترا السيمفوني الكامل بمختلف مجموعات الآلية - الوترية والنفخ الخشبية والنفخ النحاسية وآلات الطرق ، وتعتبر السيمفونية من أهم أنواع التأليف الموسيقي خالصة ، وهو العمل الذي يتوج به كل مؤلف موسيقى مؤلفاته ، ولا يُقدَّم عليها بنجاح إلا بعد أن يصقل مواهبه وخبرته في الألوان الموسيقية الأخرى .

وتنقسم السيمفونية إلى أربعة أجزاء \* ( حركات ) ويختلف فيها كل جز \* عن الآخر في سرعته وقالبه وطابعه تنويعا وإثرا \* للتعبير الموسيقي ، وتدور السيمفونية حول محور تونالي ( مقامي ) واحد أساسي يتميز به كل عمل عن الآخر وتسمى بإسمه غالبا مثل ( سيمفونية شومان من مقام ري الصغير ) وذلك لأن اختيار السلم أو المقام الموسيقي يعتبر جز \* هاما من الطبيعة النفسية والتعبيرية للعمل ذاته ، بينما يستطيع أن يتنقل بين المقامات أو السلم القربة والمجاورة داخل السيمفونية .

وكلمة سيمفونية إغريقية الأصل تتركب من مقطعين هما ( Sym ) ومعناها - معا أو سويا - ( Phone ) ومعناها - صوت ، وبذلك فهي تعني ( أصوات مجتمعة أو مجموعة أصوات .

في القرن الرابع الميلادي نادت الحضارة الاغريقية بضرورة تنمية قدرة الاستماع إلى أكثر من صوت في نفس الوقت أي - سيمفوني - كوسيلة لتهديب الخلق وتنمية الادراك والارتفاع -

بمستوى الذوق والتربية ، ليُصبح لها بذلك مدلول ثقافى وتربوى هام ، أما فى العمور الوسطى وبين القرنين ١٠ - ١٤ ، أطلق هذا التعبير على أى عمل موسيقى للأصوات البشرية أو الآلات ، يستعمل فنون الكتابة الكونتريوننتية ( فن تعدد التصويت ) ، ومنذ القرن ١٨ ، إقتصر إطلاقها على مجموعات الآلات وحدها . وترتب حركات السيمفونية ونظام بناء السوناتا على هيكل تخطيطى واحد وبصورة متشابهة ، بما فى ذلك بناء الحركة الأولى على صيغة السوناتا ، لذلك فالسيمفونية توصف بأنها سوناتا للأوركسترا .

ويرجع منشأ السيمفونية إلى ثلاثة عوامل هى :

- ١ - ظهور الافتتاحيات الموسيقية التى تسبق عرض الأوبرات فى القرن ١٨ ، كانت الافتتاحيات فى إيطاليا تُكتب بنظام يعبه النظام الذى وضعه - ش . ف . ع . باخ ١٧١٤ - ١٧٨٨ للسوناتا ، حيث كانت تبدأ بجزء سريع ثم جزء بطيئ . وآخر سريع ، وهو ما يُسمى بالافتتاحية الإيطالية ، فلما كان إقبال الناس شديداً على الاستماع لهذه الافتتاحيات مستقلة فى حفلات خاصة بالاستماع للموسيقى فقط دون عرض الأوبرات نفسها ، أُلغيت افتتاحيات جديدة خاصة لمواضيع دون كتابة الأوبرا نفسها ، وسميت تلك الافتتاحيات بمصطلح ( سيمفونيا ) ، وبذلك تعتبر هذه الافتتاحيات الأساس الحقيقى للسيمفونية ، والسيمفونية الكلاسيكية هى عبارة - عن تطوير بسيط لافتتاحية الأوبرا الإيطالية ، حيث أضيفت

- ( المينيويوت والتريو ) لتميح حركة ثالثة تُضاف قبل الختام .

السريع .

٢ - ترجع منشأ السيمفونية كذلك إلى تطور السوناتا التي كانت موسيقاها تُكتب أصلاً لعدد محدود من الآلات مثل : سوناتا التريو ، ثم أصبحت تكتب لعدد أكبر من الآلات بقصد تقديمها لجمهور أكبر ، وبعدها زادت عدد الآلات حتى أصبحت فرقاً موسيقية مكتملة التكوين من حيث مجاميع الآلات بنوعياتها المختلفة وذلك في حوالى منتصف القرن ١٨ .

٣ - وترجع السيمفونية أيضاً إلى ظهور - الكونشرتو جروسو وهو مؤلف موسيقى للأوركسترا تتبادل العزف فيه مجموعات الأوركسترا كاملة ، في حوار بين مجموعة من المجموعات وبين بقية الأوركسترا الذى تطور ودخلته آلات متعددة بعد أن كان - قاصراً على عائلة الوترية تقريباً في البداية ، وكان ذلك على يد كل من - ي . س . باخ ، هاندل .

وترجع السيمفونيات الأولى إلى بداية القرن ١٨ ، وإلى المؤلف الموسيقى الإيطالى - سامارتنى *Sammartini* ١٦٩٨ - ١٧٧٥ ، الذى كتب أول سيمفونية مستقلة على النظام الإيطالى . وفي ألمانيا كان - يوهان شتاميتز ١٧١٧ - ١٧٥٧ *Stamitz* صاحب أول سيمفونية ألمانية ولكن على النظام الإيطالى أيضاً وكذلك فى فرنسا كان - جوسيك *Gossec* ١٧٣٤ - ١٨٢٩ وحتى ذلك الوقت لم يكن الأوركسترا فى تكوينه ونوعية آلاته وعددها قد إستقر بعد على وجه محدد .

Johann Stamitz (1717-1757)

Symphony  
For Orchestra

السمفونية : ل. شتاميتز

Opus V, No. 2  
First movement

Piccero  
2 Flauti

كتب - ش . ف . س . باخ - ١٧١٤ - ١٧٨٨ ، الملعب بأبي  
السوناتا عددا من السيمفونيات طبق فيها طريقته المعروفة  
بقالب السوناتا عليها ، إستفاد منها وطبقها من جاءوا بعده .  
ولكن - جوزيف هايدن ١٧٣٢ - ١٨٠٩ - يعتبر أبو السيمفونية  
فقد كتب منها حوالي ١٠٥ مؤلفة ، أهمها السيمفونيات التسى  
كتبها في إنجلترا وعددها ١٢ سيمفونية ، سميت بـ سيمفونيات  
( سالومون ) الانجليزية نسبة إلى الناشر الموسيقى الانجليزى -  
والتي أُعْتُبرت تأصيلا وتثبيتا للشكل والقالب الذى تُبنى عليه  
هذه النوعية من التأليف الموسيقى .

أما معاصره - وفغانج أماديوس موتسارت ١٧٥٦ - ١٧٩١  
فقد كتب حوالي ٥١ سيمفونية ، أهمها سيمفونية - جوبيتر  
التي كتبها عام ١٧٨٨ . وكان المؤلفون الموسيقيون فى العادة هم  
موظفون يعملون وينتمون إلى الملوك أو الأمراء والأغنياء ، ففى  
فرقهم الموسيقية الخاصة ومن واجبهم تأليف الموسيقى بالطلب وعلى  
النحو والشكل والأللوب المطلوب منهم لإحياء الحفلات الكثيرة وعليهم  
دائما تقديم الجديد ، لذلك تميزت موسيقاهم بالسلامة والبساطة  
أحيانا ، بجانب غزارة الانتاج الخالى أحيانا من التعبير الوجدانى  
الذاتى والشخصى للمؤلف ، وهذا يبدو واضحا فى المقارنة بين  
سيمفونات هايدن - و سيمفونيات - بيتهوفن - الذى كان لا يبالى  
الا بإرضاء نفسه ، ولم يعمل الا من أجل الفن وللفن فقط ، حتى  
جاءت أعماله جليلة عميقة خالدة ، ولذلك لم يكتب فى حياته الفنية  
كلها سوى تسع سيمفونيات فقط ، كل منها لها قيمتها الفنية

( ٢١٧ )



لوڤيڇ فان بيٽهوفن  
Beethoven (Louis van).



ولفڇانچ آمادوس موزارت  
Mozart (Wolfgang).

التي تضارع كل أعمال من سبقوه ، وتعتبر سيمفونيته التاسعة الكورالية ، أعظم ما كتب في الموسيقى السيمفونية قاطبه . وبذلك وضع - بيتهوفن - مقاييس جديدة لمن جاءه وأبعده وإنتقالها من الكلاسيكية إلى الرومانتيكية متميزة بعنصرين هامين هما :

١ - الارتباط بين ألحان الحركات بحيث لا تكون كل حركة مستقلة بنفسها إستقلالاً كاملاً بل هناك خط أساسي واضح يجمع بينهما -

جميعاً رغم الاختلاف البنائي بين كل منها .

٢ - إحتواء السيمفونية على موضوع أو قصة أو خط درامى واضح سواء كان ذلك معلوماً للمستمع أو كامناً في أعماق المؤلف بترك تفسيره لقائد الأوركسترا ليخدم فكرته في أثناء الأداء ، أو للمستمع حسب حالته النفسية أثناء كل إستماع ، وتفسيره النفسى الخاص .

وهذه الموضوعية تبدو واضحة عند - بيتهوفن - فى سيمفونيته الثالثة ( إيرويك ) البطولة - والخامسة ( ضربات القدر ، والسابعة ( باستورال أى الريفية ) ومن بعده - برامز - *Brahms* فى سيمفونياته الأربع ، ثم - برليوز الفرنسى - ١٨٠٣ - ١٨٦٩ ، خاصة فى سيمفونيته - الخيالية ( فانتاستيك ) والتي تُعتبر تطويراً لفن التوزيع والكتابة الأوركسترالية خاصة بالآلات التي تطورت صناعتها وأعطت للأوركسترا إمكانات فنية وصوتية وتلوينية هائلة .

وبعدهم قام الكثيرون بكتابة السيمفونيات التي حاول كل منهم فيها أن يضع شيئاً جديداً مبتكراً ومتميزاً ، وهم كثيرون . ومن المؤلفين الموسيقيين المصريين هناك العديد ممن



حاولوا كتابة سيمفونيات على مستوى رفيع من الناحية الفنية  
إستوحى فيها بعضهم تيمات وجمل لحنية مصرية صميمة نذكر منهم  
كل من :

يوسف جريس	( ١٨٩٩ - ١٩٦١ )	ثلاثة سيمفونيات
أبو بكر خيرت	( ١٩١٠ - ١٩٦٣ )	ثلاثة سيمفونيات
عزيز الشوان	( ١٩١٦ - ١٩٩٣ )	ثلاثة سيمفونيات
رفعت جرانسه	( ١٩٢٤ - )	ثلاثة سيمفونيات

=====

( ٢٢٠ )  
Chanson - شانسون  
=====

الشانسون أغنية فرنسية عرفت منذ القرن ١٣ ، وكانت في ذلك الوقت عبارة عن أغنية موندية ( ميلودية ) مؤلفها وملحنها ومؤديها هو الشاعر نفسه ، لذلك كان يؤديها الفعراء الجوالون ( التروبادور والتروفيير ) بمصاحبة آلة أو أكثر ، ثم إستعارها بعد ذلك المؤلفون الايطاليون مثل - جابريللي - الذي كتب منها عام ١٦٠٥ مجموعة سماها *Canzoni a la francese* .

أما في القرن ١٥ ، ١٦ ، فقد أصبحت الشانسون أغنية بوليفونية ذات نصوص دينوية عاطفية تحمل معاني الحب والمعاناة والأمال الطيبة ، أو كأغنيات وطنية قومية ذات إيقاع وطلايع جاد وهي ما تبلورت فيما بعد لتضع الأساس الذي قامت عليها الأغنية الرفيعة الألمانية من نوع ( lied ) .

والشانسون قد يؤديها مغني واحد ، وأحيانا ينفرد المؤدى ( الموليست ) بالكوبليكات ، بينما تقوم بقية أفراد المجموعة المصاحبة له سواء كأصوات أو كآلات بأداء اللازمة ( Refran ) . وحين أصبحت الشانسون جزءا هاما من النشاط الموسيقى ، كتب منها موسيقيون كبار لهم أهميتهم مثل :

- جان دي أوكيجيم ١٤٢٠ - ١٤٩٥ ، جوليوم دوفاي ١٤٠٠ - ١٤٧٤ ،

أما في القرن ١٧ ، فقد كتب الفرنسي - جان فيليب

رامو ١٦٨٣ - ١٧٦٤ ، والإيطالي - نيقولا بيتشيني ١٧٢٨ - ١٨٠٠

مقطوعات من الشانسون ما زالت معروفة وتؤدي حتى الآن .

a. Bon jour, mon cœur

## 145. Orlando di Lasso

شاهسون

(1532-1594)

# Chanson

Bon jour mon cœur  
 Bonjour ma dou-  
 ce vi-  
 ve, Bon-  
 jour mon œil,  
 Bonjour ma che-  
 re mi-  
 e!

Ha! bon jour ma loutte bel-le, Ma mignardi-sa, Bon jour mes de-li-ces, mon a-mour, Mon dour printemps, Ma

[illegible]

في القرنين ١٩ ، ٢٠ أصبحت الشانسون مقطوعة  
هوفونية الطابع وانتشرت بشكل واسع لتصبح عملاً أساسياً -  
يقدم في المصالات ، ولكن ما زالت بعض أشكالها التقليدية يقدمها  
بعض المغنين الفرنسيين المشاهير المعاصرين للموسيقى الخفيفة  
الراقية المستوى أمثال : موريس شيفالبيه ، شارل أزنافور  
وإديث بيان ... وغيرهم .

=====

## ( ٣ ) - الصيغة الثنائية Bipartita

الصيغة الثنائية *Bipartita* ، *Binary Form* تشكل إحدى القوالب الموسيقية الهامة في الصياغة والبغاثة الموسيقية ويقوم عليها إحدى النوعيات الغنائية الهامة وهي - الليد *Lied* وهي بناءً لحنى يقوم على جزئين أو قسمين رئيسيين ( A - B ) وقد عرفت تلك الصيغة منذ عصر النهضة الأوروبية ولكنها استخدمت بشكل كبير منذ الربع الأخير من القرن ١٧ ، وحتى منتصف القرن ١٨ خاصة في الموسيقى الآلية وفي أجزاء المتتابعات ( السويت بشكل واضح .

ويوجد من الصيغة الثنائية عدة أنواع وأشكال مختلفة منها : الصيغة الثنائية البسيطة ، الصيغة الثنائية ذات الأبعاد الصغيرة ، الصيغة الثنائية المزدوجة ، الصيغة الثنائية المركبة  
أولاً = الصيغة الثنائية البسيطة

استخدمت هذه الصيغة في الموسيقى البوليفونية والموسيقى الهوموفونية على حد سواء في عصر الباروك وبعده ، وكان يُبنى عليها الكثير من أجزاء السويت - في فترة ما قبل الكلاسيكية كمصنف أساسية في التركيب اللحني لأجزاء ( الألمانند ، الكورانت الجيج ) أما بقية أجزاء السويت فكانت تتأرجح بين استخدام الصيغة الثنائية والصيغة الثلاثية .

ويقوم بناء الصيغة الثنائية البسيطة من الناحية اللحنية على العلاقة المقامية بين جزئي الصيغة ( A ، B ) ،

ويكون الجزء الأول ( A ) مُصاغاً على المقام الأعلى للقطعة وتفاعلاته لينتهى على مقام أو سلم الدرجة الخامسة في نهاية هذا الجزء ، أما الجزء الثانى ( B ) فيكون على العكس فى سلم الدرجة الخامسة متجهاً إلى أن يستقر فى النهاية على السلم الأعلى الأول للجزء ( A ) وهو ما يُعرف بالصيغة الغنائية المفتوحة ، أما الصيغة الغنائية المغلقة ، فالجزء الأول يصاغ على السلم أو المقام الأساسى للقطعة ولكن دون أية تحويلات داخلية ، بل ينتهى هذا الجزء كاملاً فى سلم الأساس حيث يبدأ بعده الجزء الثانى ( B ) فى سلم الدرجة الخامسة ( أو السلم القريب الكبير فى حالة السلم الصغير ) على أن يتم التحول خلاله متجهاً فى نهاية الجزء ( B ) والقطعة إلى السلم الأساسى للمقطوعة ، أى إلى الـ Tonic .

أما إذا كان الجزء الأول ( A ) قائماً على مقام أو سلم صغير ( مينور ) يكون الاحتمال الأكبر أن يتجه التحول إلى السلم القريب المايجور ( الكبير ) ، ويكون الجزء الثانى ( B ) بادئاً به لينتهى أيضاً على سلم البداية الأول نفسه ، كما فى الشكل التالى :

A	B
1 - V	V - 1
Do - Sol	Sol - Do
do - Mi b	Mi b - do

ويجب الانتباه إلى أنه يوجد بين الجزئين ( A )  
 و ( B ) علاقة هامة تتمثل في أن الجزء الثاني ( B )  
 يُعتبر مكملًا للفكرة الموسيقية المعروضة في الجزء الأول ( A )  
 بلا تعارض أو تضاد بين الفكرتين وتعد السويت - الفرنسية  
 لـ . ي . س . باخ - خير مثال للصيغة الثنائية البسيطة  
 خصوصاً في أجزاء ( الألمانند - الكورانت - الجيج ) بها .  
 أما في الموسيقى ذات الطابع الهوموفونى ، فإن عنصر  
 الأفكار الموسيقية يكون في الغالب عبارة عن أقسام متماثلة  
 المحتوى تماماً ولكنها تحمل نهايات مختلفة حيث تتميز بوجود  
 ( كادنزات ) ولكن هذا التقسيم ليس إجبارياً ، فهو يتمتع بكثير  
 من الحرية في الصياغة اللحنية عنه في الموسيقى البوليفونية  
 فالقسم الثاني ( B ) يمكن أن يكون مبنيًا على سلم أو  
 ( توناليتى ) قريب أو بعيد عن توناليتى القسم الأول ، وذلك  
 دون تخطيط أو تركيب إجبارى محدد .  
 وكذلك نجد أنه من الممكن أن يظل الجزء ( A )  
 على التوناليتى أو السلم الأصلي للقطعة حتى نهايته بدون تحويل  
 ( Modulation ) وهذه بعض النماذج والاحتمالات المختلفة  
 في تركيب الصيغة الثنائية البسيطة في الموسيقى الهوموفونية  
 الطابع ، والتي يمكن أن نقابلها عند تحليل بعض المؤلفات من  
 هذه الصيغة مثل :

(m)	
A	B
a - a <sub>1</sub>	b - b <sub>1</sub>
Do - Do	Sol - Do
Do - Sol	Sol - Do
Do - la <sup>∞</sup>	∞ La - Do
Do Sol	∞ mi - Do
Do Mib	Sib - Do

وعند متابعة التحليل والشكل التخطيطي لمجموعة  
 - غاب يجب فتاة - وهي أغنية لـ غوبرت - من نوع الليد ه  
 نجد أنها مبنية على الشكل التالي :

A	B
a - a <sub>1</sub>	b - b <sub>1</sub>
Mib —	Sib - Mib
٤ موازير - ٤ موازير	٤ موازير - ٤ موازير



ويلاحظ فيها أن الجزء الأول ( A ) يحتوى على فكرة موسيقية مكونة من جملتين موسيقيتين متشابهتين ، كل منها فى أربعة موازير ، ولكل منها نهاية بتذييل ( Cadence ) مختلفة يحتمل كون الجزء الأول ( A ) مكون من ( a1 a1 ) على شكل سؤال وجواب وجميعها فى سلم ( Mi b الكبير ) ، أما الجزء أو القسم الثانى ( B ) فيبدأ فى سلم ( Si b الكبير ) وهو أيضا مقسم إلى جملتين متماثلتين على شكل سؤال وجواب ، ولكن الجملة الثانية ( A1 ) يتم التحول خلالها إلى سلم ( Mi b ) لتنتهى القطعة فى السلم الأساسى والأصلى للقطعة وهو سلم ( Mi b ) .

#### ثانيا = الصيغة الثنائية ذات الاعادة الصغيرة

وهى صيغة كثيرة الاستخدام صغيرة نجدها عادة فى الأعمال والمؤلفات الآلية والغنائية ، لذلك فمن الممكن أن تكون قطعة صغيرة أو جزء من قطعة كبيرة مثل جزء من فورم السوناتا أو قسم - الوندو - .

والفرق بين الصيغة الثنائية ( ذات الاعادة الصغيرة والصيغة الثنائية البسيطة يكمن فى إعادة الجزء الثانى من ( A ) أى ( A1 ) مرة أخرى بعد نهاية الجزء ( B ) .

xxxxxxxxxxxx

## Ternary Form الصيغة الثلاثية ( v )

تعتمد الصيغة الثلاثية في بنائها على جزئين أو قسمين الأول يرمز له بـ ( A ) والثاني ( B ) ويرمز لهذه الصيغة كاملة بـ ( A - B - A<sub>2</sub> ) حيث يُعاد فيها الجزء الأول (A) ثانية بعد إنتهاء الجزء الثاني كما هو تماماً في الصيغة الثلاثية المغلقة ، أو بتعديل في نهاية الجزء ( A ) ليصبح ( A<sub>2</sub> ) كما في الصيغة الثلاثية المفتوحة ، والتي تبدو واضحة فـ صيغة - الآريا داكابو .

وتستخدم الصيغة الثلاثية بكثرة في مؤلفات ونوعيات مثل - المينيويوت ، الاسكرزو ، المازوركا ، البالاد ، البولونيز - وغيرها ، وتنقسم الصيغة الثلاثية إلى نوعيتين :

١ - الصيغة الثلاثية المفتوحة وفيها يكون الجزء الأول (A) مبنياً على السلم أو المقام الأصلي للمقطوعة الموسيقية ولكن يتم بداخلها التحول إلى سلم الدرجة الخامسة ( أو السلم القريب أو المجاور في حالة كون القطعة في سلم صغير ) ، أما الجزء الثاني ( B ) فيبدأ في السلم الجديد بحيث يكون التحويل بداخله كذلك لينتهي هذا الجزء على السلم الأساسي للقطعة استعداداً للجزء الثالث وهو إعادة الجزء الأول ( A ) ثانية ولكن ليس كما هو بصورته الأولى ، بل يأتي معدلاً ليصبح جميعه في السلم الأصلي فقط أي يصبح ( A<sub>2</sub> ) لأن إنتهائه على

السلم الأساسي يجعله مختلفا في القفلة الختامية عن الجزء الأول ( A ) كما سمع أول مرة ، ولذلك يرمز لهذه الصيغة المفتوحة على النحو التالي :-

$$\begin{matrix} A & B & A_2 \\ (T-D) & (D-T) & (T-T) \end{matrix}$$

٢ - الصيغة الثلاثية المقلقة ===== وفيها يكون عرض الجزء

الأول ( A ) بكامله على السلم أو المقام الأساسي للقطعة ليبدأ بعده الجزء الثاني ( B ) جملة من بدايته حتى نهايته على سلم الدرجة الخامسة ( أو السلم القريب ) ليماود ظهور الجزء الأول ( A ) ثانية كما هو في سلم الأساس ، ويرمز لها على النحو التالي :-

$$\left( \begin{matrix} A & B & A \\ T & D & T \end{matrix} \right)$$

ويرجع استخدام هذه الصيغة تاريخيا إلى الأغاني التي

انتشرت في ألمانيا على يد الشعراء والمغنون الجوالون المعروفون بـ المينيسنجر - وإلى الأغاني الجماعية الكورالية التي انتشرت في أوروبا بين القرنين ١٢ و ١٦ ، أما أول من كتب منها أعمالا هامة فكان الإيطالي - كلاوديو مونتفيردي ١٥٦٨ - ١٦٤٣ الذي قام بصياغة - آريبات أوبراته - على تلك الصيغة .  
وفي الموسيقى الآلية فتستخدم الصيغة الثلاثية في المينيويوت والتريو - وكثير من الرقصات خاصة التي تعكس جزءا

( ۲۳۰ )



فرانك سيزار  
Franck (César).



فيلكس مندلسون  
Mendelssohn (Felix).

( ٣١ )

من أجزاء - السويت - كما إستُخدمت في بعض حركات السيمفونيات  
خاصة في الحركة البطيئة في نهاية القرن ١٨ .

في القرن ١٩ ، إستُخدمت هذه الصيغة الثلاثية في  
أعمال كثيرة لألّة البيانو ، كما في مجموعة - فيلكس مندلسون  
Mendelssohn ١٨٠٩ - ١٨٤٧ ، المعروفة بـ أغاني يندون  
كلمات Songs without Words ، وفالسات البولندية  
- شوبان ١٨١٠ - ١٨٤٩ ، وإنترميتزوهات - يوهان بـرامز  
١٨٣٣ - ١٨٩٧ ، وفي موسيقى القرن العشرين الحالي إستُخدمت  
الصيغة الثلاثية في أعمال عديدة لـ - المعجى - بيلا بارتوك  
Bartok ١٨٨١ - ١٩٤٥ ، البان بـرج Berg المتوفى  
عام ١٩٣٥ .

=====

عرف - الفالس - كرقصة أرستقراطية ترجع أصولها إلى رقصات شعبية ألمانية ونمساوية ، في النصف الثاني من القرن ١٨ ، ولكنها عرفت في العالم كله كأكثر الرقصات إنتشارا بين أجناس الأرض المختلفة بعد ذلك بقليل .

والفالس - رقصة تبني على زمن ثلاثي بسيط (  $\frac{3}{4}$  ) عبارة عن نبرقوى يعقبه نبرين ضعيفين ، على ألحان براقصة غنائية الطابع ، وحتى بداية القرن ١٩ ، كانت هناك أعداد كثيرة جدا من موسيقى الفالس أصبحت لها شهرتها ونجاحها حتى اليوم .

وقد عرف القرن ١٩ مؤلفين مبدعين في هذا اللون لهم أسماء عرفها العالم أجمع مثل - كارل لانير Lanner ١٨٠١ - ١٨٤٣ ، يوهان إشتراوس الأب - ١٨٠٤ - ١٨٤٩ ، يوهان إشتراوس الابن Johann Strauss ١٨٢٥ - ١٨٩٩ ، الذي ألف أكثر من ٥٠٠ فالس من أشهرها ( الدانوب الأزرق ) الذي كتبه عام ١٨٦٧ ، وحكايات من غابة فيينا عام ١٨٦٨ ، رياح الربيع .

وقد إنتشرت الفالسات أيضا من خلال كتابتها وتقديمها في الأعمال المسرحية مثل الأوبرا والأوبريت ، كما ألقت منها أيضا مقطوعات للبيانو أو الآلات الأخرى أو الأوركسترا ، ومنها فالسات شوبان - للبيانو ، نغمة للفالس - كارل ماريافون فيبر Weber ، وأعمال أخرى - فرانز شوبرت ، وأيضا - فرانز ليست المجري ، ريتشارد إشتراوس وفالسه الشهير

( ١٣٣ )

# BLUE DANUBE WALTZ.

Arranged by  
ERNEST HAYWOOD.

فالس الدانوب الأزرق  
شترأوس

JOHANN STRAUSS.

Introduction.  
Andantino.

The musical score for the Introduction section is written for piano. It begins with a treble and bass clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Andantino'. The first system consists of two staves. The right hand plays a series of chords and single notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The second system continues this pattern, with dynamic markings of 'pp' (pianissimo) and 'f' (forte). The third system shows a change in the right hand's melody, with dynamic markings of 'mf' (mezzo-forte) and 'pp'. The fourth system concludes the introduction with a final chord and a 'pp' marking.

Tempo di Valse.

The musical score for the Tempo di Valse section is written for piano. It begins with a treble and bass clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Tempo di Valse'. The first system consists of two staves. The right hand plays a series of chords and single notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The second system continues this pattern, with dynamic markings of 'p' (piano) and 'f' (forte). The third system shows a change in the right hand's melody, with dynamic markings of 'p' and 'f'. The fourth system concludes the section with a final chord and a 'p' marking.

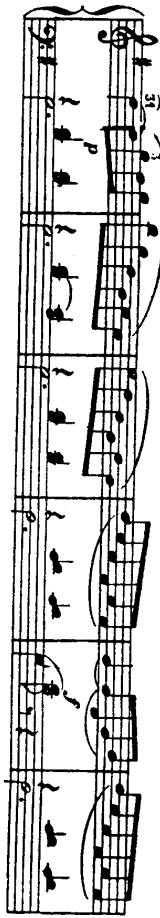
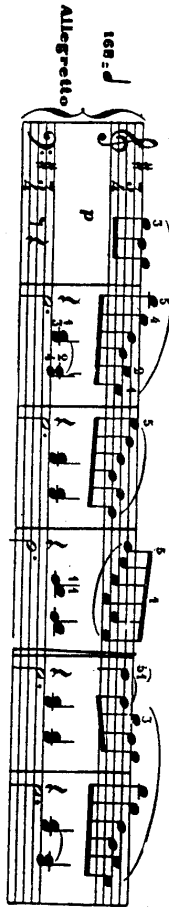
This arrangement Copyright MCMXXXI, by Keith Frowse & Co. Ltd., for all Countries.

# فالس - موتسارت

## VALE FAVORITE.

Très élégant, dans le style d'un landier.

MOZART





*Rosenkavalier* - ١٩١١ ، وإيجور إسترانفسكى ، موريس رافيل ، والرومانى - يوسف ايفانوفيتش وفالس الشير - الدانوب ١٨٨٠ ، والمؤلف - سيبيليوس وفالس - (الفالس الحزين) .

كما دخل الفالس بعض الأعمال السيمفونية مثل سيمفونية تشايكوفسكى الخامسة ، السيمفونية الخيالية لـ هكتور برليوز والتاسعة لـ جوستاف ماهر والسيمفونية الخامسة للمؤلف الروسى - بروكوفيف ... الخ .

ويُعرف من الفالس عدة نوعيات منها ، فالس فيينا *Vienna* والفالس الفرنسى البطيئ المسمى - بوستون *Boston* ، وقد نال الفالس فى أسبانيا شهرة كبيرة ، إلا أنه يتميز بطعم خاص متميز لاستخدامه - السنكوب بطريقة خاصة يظهر فيها الطابع والأسلوب الأسبانى الشعبى واضحا ، ويمتاز الفالس عموما باللحن الجميل الهادئ والايقاع الواضح دون إفراط ، والذى لا يتجاوز نطاق الآلات الخفيفة مثل التريللو والباص والبيانو .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

( ٣٦ )  
Fantasia - فانتازيا ( n )

فانتازيا ، مصطلح إيطالي من أصل أغريقي بمعنى  
تخييلات أو تصورات ، وبالفرنسية *Fantaisie* وبالانجليزية  
*Fancy* ، وتُعرف - الفانتازيا حاليا بأنها مؤلفة آليّة  
أو أوركسترا لية حرة التأليف ولا ترتبط بقالب أو صيغة معينة  
ثابتة ، وإن كنا نجد في بعضها أحيانا أجزاء تتبع أحد الصيغ  
لذلك فالفانتازيا يغلب عليها الطابع الارتجالي الحر .

أما عبر التاريخ الموسيقى فقد كانت للكلمة ومصطلح  
- فانتازيا - معاني وإستخدامات كثيرة مختلفة عبر القرنين  
١٦ - ١٧ ، فقد كانت الفانتازيا أولا ذات طابع بوليفوني  
يقترّب كثيرا من - الكانزونا ، الريفكاري ثم كمقدمة للفيوج  
حتى إستبدالها باخ الأب - بالبرليود ، وكتب منها على سبيل  
المثال ( فانتازيا وفوجة في مول الصغير ) .

ومع بداية العصر الكلاسيكي ، فعندما إتجه  
المؤلفون نحو إيجاد بناء ثابت للسوناتا الكلاسيكية إستخدموا  
لها أحيانا مصطلح - فانتازيا - مثل ( فانتازيا للبيانو K. ٤٧٥  
لموتسارت ، التي كتبها عام ١٧٨٥ .

في القرن ١٨ ، كانت الارتجالية قد أمبحت أسلوبا  
بدأ يتضح معالمه ، وظل حتى القرن ١٩ أسلوبا مقبولا ومفضلا من  
أساليب التنويعات الذي يقوم على تيمات خاصة بالمؤلفين  
أنفسهم ، أو بتييمات مأخوذة من مؤلفين آخرين ، كما في

Fantasia  
 Karl Philipp Emanuel Bach (1714-1788)  
 For Pianoforte or Clavichord

فانتازيا

*Allegro moderato*

فانتازيا لـ. فرانز ليست ، على تيمة موسيقية من - دون جوان  
لـ. موتسارت .

كما أن هناك فانتازيات للأوركسترا ، وضع لها فسي  
البداية مصطلح - قصيد سيمفوني - كما فعل - فرانز ليست ،  
وأيضاً أعمال ذات طابع خيالي تصويري مثل - فانتازيا للأوركسترا  
لتشايكوفسكي وفانتازيا و Phantasiestücke op 12  
Op 16 Kreisleriana لـ. روبرت شومان .

=====

### Frottola ( ٧٢ ) - فروتولا

الفروتولا ، أغنية إيطالية خفيفة غزلية <sup>9</sup> تعبئة  
النانسون الفرنسية ، ويرجع أصلها إلى رقصة خفيفة من شمال  
إيطاليا ، وقد إنتشرت تلك النوعية منذ حوالي عام ١٥٠٠ ، وهي  
تُصاغ بوليفونيا من أربعة أصوات يؤدّيها أربعة أشخاص مع  
مصاحبة من آلة واحدة أو أكثر .

=====

كلمة - فلكلور Folklore تتكون من مقطعين Folk بمعنى الناس أو الشعب ، Lore بمعنى حكمة أو معرفة ليصبح معنى الكلمة مجتمعة حرفيا ( معرفة أو حكمة الشعوب ) ، وقد إبتدع هذا المصطلح ( وليم جون تومز ) المفكر والعالم الانجليزي في القرن الماضي ليدلل به على دراسات العادات الماثورة وعلى المعتقدات والعادات والتقاليد والثقافات الشعبية .

والترجمة الدقيقة لمصطلح - الفلكلور - في اللغة العربية هو - المأثورات الشعبية - كما وضعه المجمع العربي وأستاذة هذا العلم في مصر ، وقد أصبح الفلكلور كعلم موضوعا للدراسة والبحث في ثقافة الانسان وفنونه ومادة للبحث في المناهج الدراسية في الجامعات وأكاديميات العالم أجمع تقريبا ، وصار مصدرا هاما من مصادر الإلهام والإعلام والفكر والفن المثقف خاصة بعد أن بدأ الاحساس بظاهرة الحياة الحديثة المادية والتي أصبحت تهدد العادات والتقاليد الموروثة بكل الجوانب الانسانية والروحية فيها ، إلى جانب التطور السريع الهائل في وسائل النشر والاعلام والانتقال والاتصال السريع بين أرجاء المعمورة ، وهو ما ساعد بسهولة شديدة على طمس تقاليد الشعوب وفنونها الأصيلة إلى جانب طغيان الانتاج الآلى على الانتاج اليدوى وأهميته ففى إشراء العملية الإبداعية للفرد والجماعة .

وقد دعا ذلك كله إلى ضرورة تطوير أسلوب دراسة

العلوم الاجتماعية ، والاهتمام بدراسة حياة الانسان العادى وتفهم  
تقاليد وطباعه وإبداعاته بمختلف نوعياتها ، هذا إلى جانب ذبوع  
الروح القومية والوطنية خاصة فى النصف الثانى من القرن الحالى  
والدعوة إلى المزيد من التحرر الفكرى الأجنبى والاعتزاز بالتراث  
الفكرى والفنى القومى للشعوب وزيادة إرتباطها بتراثها وطلابها  
وجذورها القومية المتميزة .

فى عام ١٩٢٢ ، تم عقد أول مؤتمر دولى للفنسون  
الشعبية عامة القولية واليدوية والموسيقية ... الخ ، وفى عام  
١٩٤٩ وتحت رعاية - اليونسكو - كانت مرحلة الاعتراف العالمى  
بهذا العلم حيث جرى تصنيفه ووضع أسسه ليكمل ( ١ ) الأئب الشعبى  
القولى والتعبيرى مثل الحكايات والنوادر والأمثال والأساطير  
والشعر الشعبى ، ( ٢ ) الموسيقى والغناء والرقص الشعبى  
المفرد والجماعى بمختلف أنواعه وأشكاله ومناسباته ، والتمثيل  
والألقاء وتحريك المرائس ... الخ . ( ٣ ) الفنون التكميلية  
من تصوير ونقش المعادن والخشب والفخار والازياء والتطريز  
والأثاث والعمارة ... الخ .

أما بالنسبة للموسيقى والأغنية الفلكلورية فلهـا

تعريفات عديدة كثيرة منها :

- ١ - الأغنية الفلكلورية هى الأغنية التى أبدعها الشعب وليست هى  
الأغنية التى تدور فى جو شعبى ( بوليكا فاكسى ) .
- ٢ - هى الأغنية التى قام الشعب بتعديلها وفق رغبته بعد أن أصبح  
يمتلكها ، وذلك بتعديل أنماط التعبير التى إبتدعها الأفراد لكى

تلائم حاجات الجماعة . ( هانز موزر ) .

٣ - هي الأغنية واللحن الشائع في المجتمع الشعبي لمؤلف مجهول وتناقشتها الجماعة عن طريق الأداة الشفاهي دون الحاجة للتدوين ( جورج هرتزوج ) .

ويمكن إجمال خصائص الموسيقى والأغاني الفلكلورية كالتالى :  
= لها صفة الشبوع مع الحذر من أن كل أغنية شائعة ليست بالضرورة شعبية أو فلكلورية وتبلغ أوج ذبوعها بين الطبقات الشعبية .

= ليس لها نص مدون شعريا أو موسيقيا ، بل تفتقل شفويا ، وهذا ما أدى إلى وجود نصوص عديدة وأكثر من شكل حتى في المجتمع الواحد ، وأحيانا يوجد للنص الواحد أكثر من لحن .  
= المرونة التي تساعد على أن تظل محفورة في ذاكرة الناس ، وأن تتعدل باستمرار لمواجهة الأنماط الجديدة من الحياة الفنية والاجتماعية وأساليب التعبير .  
= الأغنية واللحن لهم مكانة هامة في حياة الناس وترتبط بعاداتهم وتقاليدهم من المهد إلى اللحد .

= هناك عنصرين لا يمكن الفصل بينهما في الأغنية الفلكلورية هما النص واللحن ، لذلك فهي عادة تكون بلهجة عامية ترتبط بحياة الإنسان وعمله وسمره ولهوه ، فهي صام الأمان في وقت الخفق ومتنفسا لمواطن الناس ووسيلة لانجاز العمل الصعب ومزجه بالمرح والبهجة .

= ما زالت الآلة الموسيقية الشعبية في أنحاء العالم تحتفظ

بخصائصها وتتميمها البسيط البدائي رغم التطور التكنولوجي الهائل ، وذلك لكي تؤدي الألحان التراثية بنفس الطابع وايضا ونفس السمات الموروثة القديمة .

= تتميز الموسيقى والأغنية الفلكلورية بجماعية الأداء ، سواء في الأداء الغنائي أو الآلي بحيث يكون ذلك بشكل تبادلي بين مجموعتين أو أكثر أو بين مغنى أو عازف منفرد والمجموعة وذلك حتى نهاية النص أو الرقصة ، ويكون كل هذا مصاحبا عسادة بالتفريق أو الدق بالأرجل أو المصاحبة الإيقاعية من أية أداة .

= الأداء المنفرد إرتجالي حر غالبا وبشكل إلقائي يغلب عليه صفة السرد وإن كان يدور حول تيمات أو نماذج لحنية أساسية تتخلل هذا الأداء الارتجالي الحر ، كما قد يسبق الغناء أحيانا مقدمة آلية حرة غالبا أو مقيدة بتيمة لحنية معينة .

= تنتم الموسيقى والأغنية الفلكلورية بالطابع اللحني المنفرد - الميلودي أو الهوموفونى ، إلا أنه توجد أحيانا بعض أنواع البوليفونية العارضة والبسيطة البدائية الناعشة عن إختلاف السن والنوع والمقدرة الموسيقية بين المؤدين مما ينشأ عنه عدة أنواع بدائية من تعدد التصويت مثل : الهتروفونية والبارافونية وياص الأرضية ( الأوستيناتو ) ونوع من الياف - المتصل البسيط المعروف بـ البيدال *Pedal note* .

= تُبنى الألحان عادة على أساليب البناء والتركيب اللحني القديمة مثل الأساليب البسيطة قبل الخماسية أو الخماسية ، والأجناس الرباعية والسلام السداسية والمقامات القديمة الجريجورية



الكثيصة ، والمقامات الأساسية العربية والراجات الهندية  
القديمة .... الخ .

= تُبنى الألحان عادة على فكرة لحنية واحدة واضحة براءة محدودة  
تتكرر باستمرار وغالبا على إيقاع واحد من أول القطعة إلى  
آخرها ، وقد تتخللها تنويعات غنية بالزخارف والحليبات اللحنية  
تساعد على إثراء هذه الفكرة اللحنية وتؤدي إلى عدم الاحساس  
بالممل .

= مواضيع النصوص في الأغاني تدور دائما في جو شعبي خاص عادة  
بالطبقات الشعبية من العمال والفلاحين وساكني الأحياء الشعبية  
والبدو في الصحارى ... الخ .

=====

## Fughetta - فوجيتا ( ٧٩ )

الفوجيتا عبارة عن - فيوج - ( انظر بعده ) - قصيرة تتكون عادة من إستمراض وختام قصير مع تفاعل ونما قصير وتعتمد في بنائها على المحاكاة اللحنية بجملة أساسية تتكرر بين الأصوات أو الأسطر اللحنية ، وهى نفس الأس التي تقوم عليها الفيوج الكبيرة ، إلا أنها تكون بشكل أصغر وأبسط ، وتنقسم المعالجة اللحنية بها بشكل مركز غير مطول .

والفواصل بين الأجزاء الرئيسية للفوجيتا وهى ( العرض والتفاعل وإعادة العرض ) فهى أيضا لا تكون بشكل موسع أو مطول أو ربما محذوف تماما ، وذلك بما لا يتجاوز حدود فيوج من ثلاثة أصوات وبموضوع واحد ، وربما تنتهى بإنهاء المرحلة الأولى أحيانا .

ومن أهم وأحسن النماذج لهذه النوعية من الكتابة الموسيقية البوليفونية - برليود رقم ١٩ ( لا الصغير ) فى مجموعة - البيانو الممثل لـ . باخ الأب ، وفوجيتا للبيانو من أعمال - روبرت شومان .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## ( ٨٠ ) - فوكاليزا *Vocaliza*

الفوكاليزا ، قطعة غنائية بدون كلمات أى بدون نصوص  
تكتب فقط للدراسة والتدريب والتطبيق العملى الموسيقى لمختلف  
النواحى التدريبية والتقنيكية والتربوية فى تعلم أصول فن الغناء  
فى القرنين ١٨ ، ١٩ كتب أساتذة الغناء وتربية الصوت -  
وبعض المؤلفين قطعا غنائية للأصوات البشرية تحاول كل منها  
إبراز مجال فنى معين أو معالجة قصور معين فى الأداء ، أو عيب  
فى لدى المغنى أو المغنية ، وقد تطور هذا اللون من الأداء  
الفنائى الفردى إلى أداء المجاميع الغنائية - الكووال -  
كذلك ليعالج بعض المشاكل الفنية لقصور ودقة الأداء الجماعى .  
ومن الجدير بالذكر ، أن بعض المؤلفين قد حاولوا  
إستخدام هذا الأسلوب الذى يعتمد على إبراز حركة لحنية أو تركيبة  
وتيمم معينة ، وإعادتها على سلاسل وطبقات مختلفة وبمعالجات  
فنية موسيقية مختلفة ولكن للآلات الأوركستراالية الآلية أيضا  
فقد كتب - سيمرجى رحمانينوف - المؤلف الروسى ، من هذه  
النوعية قطعة ميلودية الطابع للتشيللو والبيانو ، ولكن ظلت  
الفوكاليزا كنوعية باقية كأسلوب يختص بالأداء والتدريب الفنى  
والتكنيكى الفنائى بالدرجة الأولى .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

# فوكاليز تربيان الفناء

Concours

To be sung with a full, equal and pure voice.

*Largement d'une voix égale et pure.*

Andante.  $\text{♩} = 76$ .

38.

فيللانيللا ، كلمة إيطالية تعنى ( قروية - ريفية )  
نسبة إلى كلمة *Villa* أى قرية ، وهى أغنية أو رقصة من  
منطقة - نابولى - بإيطاليا ، وهى تُكتب بأسلوب بوليفونى وتقوم  
على ميزان ثنائى فى حيوية وروح مرحية نشطة .

وقد عرفت - الفيللانيللا فى إيطاليا منذ القرن ١٥  
فى نفس الوقت الذى إنتشرت فيه نوعية غنية أخرى مشابهة  
هى - الفروتولا *Frottole* أى مجموعة الفواكة .  
والفيللانيللا - تتسم بالطابع الموسيقى الشعبى -  
للأغاني الفلاحية البسيطة التركيب والصياغة الموسيقية ، كما  
تدور نصوصها حول الحياة البسيطة النقية للفلاحين .

وقد كتبت منها كالعادة فى عصر النهضة الأوروبية  
نماذج عظيمة من صوتين أو ثلاثة ، وفيها يحمل الصوت الرئيسى  
العلوى اللحن الأساسى الميلودى ، أما الصوت الأسفل أو الأصوات  
السفلى فهى تختص بوظيفة الباص الهارمونىة الناتج عن هرمنة  
اللحن الأساسى بما يساعد على ويساهم فى تأكيد الشكل  
الإيقاعى للأغنية ، وفى أحيان كثيرة تكون الأصوات العليا مجرد  
توازى كامل للحن الميلودى على مسافات ثالثة أو سابعة أو  
رابعة أو خامسة .

منذ النصف الثانى من القرن ١٦ ، تحولت - الفيللانيللا  
إلى أغنية ذات قالب رفيع المستوى فنيا حيث كتبت من ( ٤ - ٥ )  
أصوات بوليفونيا كعمل كورالى للمجموعة ، كما إنتشرت فى

المانيا وكتب منها - جورج تيليمان ١٦٨١ - ١٧٦٢ مقطوعة  
 جعلها كمقدمة للمتتابة - السويد رى الكبير بميزان  $\frac{6}{8}$  .  
 وقد عرفت - الفيللانيللا - أيضا فى فرنسا وأسبانيا  
 على شكل تنويعات على نصوص شعرية ذات مضمون ريفى كذلك ، -  
 تحت اسم Villancica ، وتطورت هذه النوعية فيما بعد إلى لون  
 من الأغاني الخفيفة الرقيقة هو - الرومانس Romance .

=====

كلمة - فيوج - بالمعنى الحرفى تعنى الجرى والملاحقة وقد أطلق هذا الاسم على هذه النوعية من التأليف الموسيقى لأن فيها الأصوات تلاحق بعضها البعض الواحد تلو الآخر ، مع ملاحظة أن الفيوج ليست صيغة أو قالب موسيقى ثابت التشكيل والبنا\* الفنى ولكنها أسلوب وطريقة خاصة فى النسيج البوليفونى عبارة عن بنا\* من طوابق لحنية متعددة ، أى عمل موسيقى بوليفونى لآلة موسيقية منفردة واحدة يتكون من عدة خطوط لحنية ( لا تقل عن ثلاثة ) لكل منها حدوده وحيث\* زه الصوتى ، وبينها جميعا توافقا موسيقيا أفقيا ، فى تركيب تحكمه\* راعد وقوانين وأسس موسيقية وجمالية خاصة ، وبذلك فهى تعتبر قمة العمل الفنى الموسيقى فى الكتابة والصياغة والتكوين والتوافق ، وهو خلاصة جهود الموسيقيين منذ القدم ومنذ بداية بحثهم فى تركيب الخط الميلودى المنفرد ، حتى التوصل الى أسس التكتيف والتماسك والعمق الصوتى ، ولتمثل بذلك الفيوج - أعلى مراحل وقمة الفصح البوليفونى خاصة منذ القرن ١٦ ، وبعد أن مهدت لها كل المحاولات للمزاوجة اللحنية بين الأساليب الموسيقية المختلفة ومدارسها ومناهجها عبر خمسة قرون ، ومع بداية - الأورجانوم - فى القرن ١١ بأنواعه المختلفة تطورا من أبسطها حتى أكثرها تعقيدا ( الأورجانوم هو البدايات الاولى للبوليفونية ) حتى اكتملت الأسس الكنترا بوننتية ، وكتبت بها صيغا موسيقية جديدة ،

أو طورت بها صيغا قديمة مثل: الموثيت والكانزونه والريشكاري ( انظر هذه الصيغ ) وهي تُمثل إستغلا وتوظيفا للمحاكاة اللحنية التي تؤدي فيها أحد الأصوات لحنا معينا ، ثم يتم ترديده بعد ذلك في الأصوات الأخرى واحد تلو الآخر .

ومن الجدير بالذكر ، فإن الأساليب القديمة وحتى القرن ١٦ ، لم تستغل المحاكاة اللحنية بالشكل والقدر الذي بلغته - الفيج - في موسيقى عصر الباروك ، أما بعد أن - غزت الفيج البوليفونية المصبوغة بالفكر الهارموني ( الذي عماده السلالم الكبيرة والصغيرة وليست المقامات الكنسية .. ) ميدان الموسيقى الآلية ، وأصبحت معزوفة لها أهميتها الفنية بعد أن كانت البوليفونية المقامية ( أي التي تقوم على المقامات الكنسية ) غنائية كورالية فقط غالبا .

وهكذا إنتشرت الفيج بروحها الجديدة كمعزوفة ، وإن ظلت معطحاتها ومسمياتها كما هي تحمل الفكر الفئائي والأصوات بها ما زالت تحمل أسمائها الفئائية ( سوبرانو - آلتو - تينور - باس ) ، وتنقسم الفيج في تخطيطها إلى ثلاثة أقسام هي :

#### أولا = قسم المعزوف

لكل فيج ( موضوع ) أو لحن رئيسي له مميزات وملامح وسمات خاصة واضحة ، تختلف عن الألحان الأساسية للصيغ الأخرى ، فهو قصير نوعا بسيط التركيب وله خصائص لحنية وتركيبية



ولإيقاعية تجعله بارزا يمكن التعرف عليه بسهولة كلما تردد بأى شكل ( سمعا أو تحليليا من خلال المدونة الموييقية ) منفردا أو وسط النسيج اللحني الكامل ، ويُسمع هذا اللحن الأساسي في البداية كخط لحني منفرد يؤكده أحد الأصوات التي يختارها المؤلف حسب هواه ، وعندما ينتهي منه تأتي محاكاته مصورا على طبقة الدرجة الخامسة في أى صوت آخر ، ويسمى في هذه الحال ( إجابة Answer ) وبعدها يأتي اللحن الأساسي مرة أخرى في الصوت الثالث في طبقة الأصلية ، ثم في الصوت الرابع مصورا أيضا ولكن على الأوكتاف المنخفض ، وبذلك تنتهي مرحلة العرض أو قسم العرض الأول من الفيوج .

ولكن يلاحظ أن كل صوت لا ينتهي دوره بمجرد عرضه للموضوع ، بل يستمر في أداء كفتريويونت أو لحن مقابل يسمع ملازما للحن الأساسي سواء كان - موضوع *Subject* أو إجابة *Answer* - عند عرضهما في الأصوات الأخرى ، وهذا التوافق الكنترا بونتي الذي يوضع بعناية فائقة ليصلح لمصاحبة الموضوع سواء كان فوقه أو تحته وليكون متوافقا معه ، وهو ما يسمى بالموضوع المضاد ( *Counter Subject* ) كما أن هذا الموضوع يُسمع في الصوت الأول أثناء وجود الموضوع الأصلي في الصوت الثاني ، ثم يؤكده الصوت الثاني عندما يكون في الصوت الثالث ... وهكذا ... حتى إنتهاء مرحلة العرض .

#### ثانيا = قسم التفاعل

يشكل قسم التفاعل الجزء الأكبر للفيوج - وفيه يتم

Andante, ma molto mosso.

# FUGA

a 4 voci.

فيوج  
أربعة أصوات  
د.س.ب.لخ

*f* sempre legato, ma ben marcato

التداخل والتفاعل بين الأجزاء التي تُسمع في قسم العرض خصوصاً الموضوع ، وذلك بإيجاد مداخل جديدة له تأتي في سلام مغايرة لما في قسم العرض ، إلى جانب وجود فقرات أخرى هامة جداً هي الاستطراديات الـ *Episodes* .

ويأتي لحن الموضوع أيضاً محورا أو معدّلاً أو بالحن مستنبطة منه بمعنى أنواع التفويج ، وتتجلى في هذا الجزء الهام مهارة وصنعة وخبرة المؤلف الموسيقي وسيطرته ومقدرته على فن الكتابة البوليفونية وتفهمها .

### ثالثاً = قسم الختام

عندما يستنفذ المؤلف إمكانياته الفنية والابداعية ينتهياً لختام القطعة بالعودة إلى المقام الأساسي ، كما يؤكد لحن الموضوع الأول مرة أخرى في الفيج - ذات القالب الثلاثي أو يطول القسم الختامي هذا ليتسع لعدة مداخل في المقام أو السلم الأساسي للفيج ذات القالب الثلاثي .

وبهذا تبدو الفيج كميفة ثلاثية الشكل ( انظر )  
 (  $A - B - A_2$  ) يتضح في الجزء الأول منها ( A ) اللحن الأساسي ( الموضوع ) مع المادة المصاحبة له ، وفي الجزء الثاني ( B ) تكون معالجة المادة اللحنية بشكل تفعيلي ، وفي الجزء الثالث (  $A_2$  ) تدخل مادة الموضوع الأساسي مرة أخرى حيث يصل بمعالجتها إلى ذروة البناء الفني الموسيقي

التي يعقبها الختام .

ومن الملاحظ أن - الفيوج - ليست نمونجا جامدا بل هي قابلة للتنويع والتجديد بما يتيح أسلوب وطريقة تناول المواد اللحنية المختلفة داخل الإطار العام لها ، وتعتبر فيوجات - ي . س . باخ - ١٦٨٥ - ١٧٥٠ الـ ٤٨ للكلافيير المعدل وفيوجاته للأورغن شاهدا على ذلك ، ليصبح أعظم مؤلفي الفيوج قاطبة هذا إلى جانب معاصرة - هاندل - ومؤلفي آلة الأورغن السابقين ممن كتبوا فيوجات مهدت الطريق لهذا الأسلوب المتميز من الكتابة والتأليف الموسيقي الرفيع .

=====

القداس ، مؤلفة موسيقية غنائية كان يؤديها الكورال على نموس دينية كاثوليكية ، وتقوم على تلوينات من الأغاني القديمة الجريجورية ، وكانت القداس في البداية مونوفونية الطابع شأنها في ذلك شأن الحان الشعائر الدينية في أوروبا كلها حتى حوالي القرن الثالث عشر .

مع بداية تطور البوليفونية في القرن ١٤ ، بدأت - القداسات كذلك تكتب لعدة أصوات لتُقدَّم بين الصلوات اللقائية وبين أجزائها وبين الفقرات التي تؤديها الأصوات الفردية - أو المجموعة .

وحتى القرن ١٥ ، كانت توجد عدة أشكال للقداسات ولم تثبت بعد على شكل معين ، حيث كان يؤدي بعضها رجال الدين من القساوسة أنفسهم ، أو من المغنين المحترفين بالكنائس ومنها ما يشترك رواد الكنيسة في آدائها أيضا .

أما القداس بصورته المعروفة التي إنتشرت منذ القرن ١٥ ، فكانت تقوم على خمس أجزاء هي بالترتيب :

- ١ - يارب إرحم Kyrie eleison - ٢ - المجد لله Gloria
- ٣ - آمنت بالله Credo - ٤ - قدوس ومبارك Sanctus
- ٥ - نور الله Agnus Dei Benedictus

وقد كتب بعض المؤلفين قداسات لها أهميتها مثل :  
= جوليوم دي ماشو ١٣٠٠ - ١٣٧٧ - الذي إستخدم فيها ألحانا

شعبية لتكون بمثابة اللحن الثابت ( الذى تبني فوقه بقية  
النظم اللحنية بوليفونيا أى الـ *Cantus firmus* بدلا من  
الألحان الجريجورية القديمة ، كما أضاف خطا لحنيا رابعا بدلا  
من الثلاثة التى إستخدمها من سبقوه .

= جوليوم دوفاي ١٤٠٠ - ١٤٧٤ - فقد كانت ألحانه قوية جذابة  
خصوصا فى الأصوات العليا .

= جان دى أوكيجيم ١٤٣٠ - ١٤٩٦ ، جاكوب أوبرشت ١٤٥٠ - ١٥٠٥  
الذين أثروا الألحان التعبيرية وروح جديدة ، وكذلك - جوسكان  
دى بيسره ١٤٥٠ - ١٥٢١ ، الذين إستمدوا أعمالهم من الألحان  
والإيقاعات الشعبية ، كما لم يتقيدوا بالمقامات الكنيسية  
*Modes* وقد زادت الخطوط اللحنية فى القداسات حتى وصلت  
أحيانا إلى عشرون صوتا ، ومع بداية القرن ١٦ بدأ المؤلفون  
يستخدمون الأوركسترا والكورال والمغنين الفرديين ، ومجموعة  
الأداء *Recitative* فى القداسات ، وتبعاً لذلك ومع  
إشتراك الأوركسترا بها أصبحت تعرف فى الصالات الموسيقية  
وأيا فى الكنائس ، وإبتعدت بذلك عن طابعها وشكلها الذى  
بدأت به .

وعلى مر القرون التالية حاول الكثيرون من المؤلفين

كتابة القداسات أمثال :

- بالسترينا - أورلاندو لاسو - جيوفانى جابريللى -
- جياكومو فرسكوبالدى - أنطونيو ديابللى - لويجي شيروبينى -
- يوهان سباستيان باخ - ولفجانج موتسارت ، بيتهوفن .. الخ

تُعتبر القصيدة من أهم ألوان القوالب الغنائية غير  
المقيدة في الموسيقى العربية ، وقد إنتشر هذا اللون كثيرا في  
القرن الماضي ، وتعتمد القصيدة في صياغة نصوصها على الشعر  
واللغة العربية الفصحى .

وكانت القصيد في البداية غالبا إرتجالية كالموال -  
تماما ، ولكنها تختلف عنه في إعتداد الموال على اللهجة العامية  
والشعر الشعبي من الزجل ، وقد كان لعبد الحامولي دورا هاما  
في بناء هذا اللون ، حيث جعل منها غنائية مرتجلة ولكن على  
إيقاع ثنائي كان غالبا من ميزان  $\frac{2}{4}$  ، ومن المعروف أن - الحامولي  
كان يتمتع بذاكرة قوية تمكنه من تذكر وتكرار ما إرتجله بالأمس  
ليعيدها تماما في الليلة التالية وبعدما حتى حفظها من يتابعونه  
لتنقل عنه ، وتصبح كأنها لحن مؤلف ومعد خصيما ، وذلك مثل  
قصيدة ( وحقك أنت المنى والطلب ) .

وبعد - عبد الحامولي - أصبح للقصيدة كنوع من الغناء  
قاعدة ثابتة ، وإنتهى بذلك عهد الارتجال الكامل . لتميح القصيدة  
لحن حر الصياغة ، وعلى الملحن أن يحاول البحث عن أفضل الجمل  
اللحنية التي يستطيع بها أن يعبر عن مضمون الكلمات .  
وكانت القصيدة تبدأ بمقام معين يتبعه قسم ملهي\*  
بالتفاعلات والتحويلات المقامية ، حتى تنتهي القصيدة على المقام  
الأصلي ، ولكن بعض الملحنين لم يتقيدوا بذلك تماما في الحانهم

الحديثه نسبياً مثل قصائد محمد عبد الوهاب ورياض السنباطى  
ومن أشهر من لحنوا القصائد كان : عبده الحامولى ، أبو العلا  
محمد ، زكريا أحمد .

عبده الحامولى ( ١٨٤٠ - ١٩٠١ )

أبو العلا محمد ( ١٨٢٨ - ١٩٢٢ )

زكريا أحمد ( ١٨٩٦ - ١٩٦١ )

=====



## ( ٨٥ ) - قصيدة سيمفونية *Symphonic Poem*

بالفرنسية *Poème Symphonique* ، وبالألمانية *Symphonische Dichtung* ، والقصيدة السيمفونية كما يشير المصطلح ، مؤلف آلى سيمفونى تنطبق عليه كل خصائص الموسيقى السيمفونية والتأليف الموسيقى السيمفونى .

وقد ظهر هذا اللون الموسيقى فى القرن ١٩ ، ولكنه لم ينتشر ويصبح نوعية لها أهميتها بين المؤلفات الموسيقية الأوركسترالية إلا فى أوائل القرن ٢٠ .

وقد إبتدع هذا اللون الموسيقى ( فرانز ليست ) المجرى - فقد ألف افتتاحية لتراجيدية - جوتة - عام ١٨٤٩ *Tasso, lamento et triumphe* ، وسماها بنفسه ( قصيدة سيمفونية ) ، وقد إستعار بذلك تعبير ( قصيدة ) من العمل الأدبى الذى كتبت له تلك الموسيقى ، وأضاف إليه مصطلح سيمفونى .

وقد تبع هذا اللون كذلك من الخصائص التى إسمت بها الرومانتيكية والتى يتبع فيها المؤلف أسلوبا تعبيريا معينا يحاول أن يبرزه موسيقيا فى مخيلته ، وقد يكون ذلك من قصيدة شعرية أو عمل روائى أو وصفا لمشهد أو لوحة لفنان ، وربما أحاسيس مترابطة كامنة فى نفسه . الخ .

لذلك فالمؤلف الموسيقى يجب عليه أن يحدد ملامح - أفكاره ويرتبها دراميا حسب الموضوع أو الفكرة التى إختارها موجها كل طاقته الإبداعية والموسيقية وخبرته فى الكتابة

الموسيقية والتوزيع الآلى ، لتحقيق هدفه التعبيرى عن  
المواقف المتباينة المطلوبة ، لذلك يمكن أن تُكتب مترابطة  
فى جزء واحد متكامل . ويمكن أن تكون أيضا من عدة أجزاء  
حسب التركيب الدرامى للعمل المستوحى منه ، ومن الممكن أحيانا  
أن تُكتب أجزاءها على قوالب ثابتة معروفة مثل قالب السوناتا  
أو الليد - الروندو . الخ ، إلى جانب الأجزاء الحرة  
ومن النماذج الدقيقة التقليدية للقصيدة السيمفونى :

- ١ - فرانز ليست ، برليود على قالب السوناتا والغالى .
- ٢ - تشايكوفسكى ، فرانيسكا دى ريمبسى ، فى قالب ثلاثى .
- ٣ - ريتشارد اشتراوس ، *Der Erlösers Spiegel* فى قالبى  
الروندو والتنويمات .

ولكن يجدر الإشارة إلى أن بعض المؤلفات التى ظهرت  
فى النصف الأول من القرن ١٩ ، وتحت أسماء وعناوين مختلفة  
وقبل ظهور تعبير ومصطلح ( القصيدة السيمفونية ) على يد  
- فرانز ليست ١٨١١ - ١٨٨٦ ، يمكن أن تقع تلك النوعية  
وعلى سبيل المثال فان ( روميو وجولييت ) التى كتبها  
الروسى تشايكوفسكى ١٨٤٠ - ١٨٩٣ ، وكذلك الاقتناحية  
الاحتفالية المعروفة ١٨١٢ لنفس المؤلف ، والتى تحمل عملا  
دراميا تعبيرا مبرجا عن حصار الجيوش الفرنسى لمدينة  
لينينجراد عام ١٨١٢ ، يمكن إعتبارها فى الحقيقة  
قصائد سيمفونية .

=====

عرفت الكابريتشيو منذ القرن السادس عشر كمؤلفة كورالية بوليفونية ذات نص ديني أو تشبه المادريجال - إلى حد ما ، وفي القرن ١٧ كانت تعرف بعض المؤلفات الآلية حينئذ مثل : الريشكاري والفانتازيا أو البيرليود باسم - كابريشو وكلمة - كابريتشيو - تعني حرفيا ( نزوة - تقلب الأطوار - متلون ) فهي بذلك مؤلفة حرة البناء والتكوين .

أما في القرن ١٨ ، ١٩ فقد أضاف إليها المؤلفون الرومانتيكيون لونا زائرا بالشعبية وملؤها بالاحساس المتدفق لأداء غنى بعناصر استعراض المهارة التأليفية والمزجية ولكنها أصبحت مؤلفات آلية وأوركسترالية ، فعلى سبيل المثال فإن الكابريتشوات الأربع للكمان - نيقولا باجانييني الملقب بشيطان الكمان ، تعتبر أصدق مثال على دقة الأداء والتعبير الفياض ، والتي لا زالت لليوم من أهم مقطوعات مهرة العازفين وكذلك - الكابريتشو الألباني - ريمسكي كورساكوف الروسي والكابريتشيو الايطالي - تشايكوفسكي ، تعد من أجمل وأكمل الأعمال الأوركسترالية التي تظهر مدى مهارتهم في التعبير والتلوين الأوركستراي .

والكابريتشيو يمكن أن تُبنى على صيغة الرونندو الكلاسيكية ، حيث لم تعد تقتصر في بنائها على الصيغ الحرة والتنويعات فقط .

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

كلمة كاتشيا بالاطالية تعنى ( المطاردة والتلاحق والتتابع ، وموسيقيا هي قطعة موسيقية غنائية بوليفونية إنتشرت في إيطاليا وخاصة في فلورانس ، ومنها إلى بقية دول أوروبا من القرن ١٤ حتى القرن ١٦ .

وشعبية هذا اللون الغنائي ربما قد جاءت من كثرة تردد النصوص التي تتحدث عن الصيد والصيدان ، والتي أعطت أيضا هذه التسمية . ومن جهة أخرى ما يحتمه عامل التقليد والمحاكاة بين الأصوات التي يبدو فيها أن التيمات اللحنية تطارد بعضها البعض كما في - الكانون - ومن جهة ثالثة ما لها من مصاحبة آلية بالة واحدة أو أكثر تشترك في المحاكاة بينها وبين الغناء .

كل ذلك يجعل من الضروري أن يكون مؤلفوا هذا اللون على دراية كبيرة بالأسس البوليفونية للتأليف الموسيقي ، علما بأنه في القرن ١٤ ، كان هناك نوع من الخلط بين - الكاتشيا - والمادريجال لموتين أو ثلاثة أصوات في بداياته الأولى .

ومن بين المؤلفين الموسيقيين الذين ساهموا في تأصيل هذا اللون نذكر : - جاكوب البولوني ، فرانيسكو لانديني ١٣٢٥ - ١٣٩٧ ، وقد كانت في إنجلترا نوعية مماثلة لها نفس الوظيفة والمعنى هي - كاتش Catch .

الكاتش - أغنية إنجليزية ذات طابع دينيوى عاطفى  
تكتب بوليفونيا لصوتين أو ثلاثة أصوات أو أكثر ، وتقوم  
على أسلوب المحاكاة اللحنية وخصائصه الموسيقية خاصة مثل  
- الكانون - .

وقد عرفت الكاتش منذ القرن ١٧ ، حيث كانت قاصرة  
على الرجال فقط تؤدي في ندواتهم المنلقة وجلسات العراب ...  
ولكن في القرن ١٨ ، بدأت تظهر منها قطعاً ذات تصوص مبتذلة  
معيبة ، كانت سبباً في تدهور فنية وموسيقية هذا النوع من  
التأليف الموسيقى .

وكانت قد ظهرت في لندن - عام ١٩٢٨ ، مجموعة من  
أجود أغنيات - الكاتش - التي عرفت وانتشرت في القرن ١٧  
وهناك نوعية مماثلة تقرباً لهذا اللون عرف في فرنسا -  
- الشام الفرنسية ( انظر ) .

كازاتشوك ، أو كما يطلق عليها في اللغة الروسية كازاتشياسكا *Cataceasca* ، رقصة رجالية شعبية شهيرة منتشرة في روسيا ودول الاتحاد السوفيتي السابق ، ولكن أصلها يرجع إلى منطقة أو دولة أوكرانيا ، وامتدت كذلك إلى بعض الدول المجاورة مثل رومانيا وبلغاريا .

والكازاتشوك تقوم على زمن ثنائي  $\frac{2}{4}$  في إيقاع مرح نديط والحن مليئة بالحيوية ، وتقوم موسيقاها على الطابع الحر الارتجالي الملبى بالأجزاء التي تعطى للمازف الماهر - الفرتيوز فرصة لإثبات كفايته الفنية والمزنية الاستعراضية خاصة على الآلات الوترية .

وفي هذه الرقصة يحاول كل من الرجال أن يستعرض إمكانياته ومهارته العقلية ورشاقته في أجزاء إرتجالية حركية تؤدي على المستوى الشعبي ، ولكن موسيقاها وأسلوب أدائها الحركي في أعمال موسيقية كبيرة خاصة في الأوبرات الباليهات الروسية .

( ٢٦٥ )  
Cassation كاساسيون ( ٩٠ )

الكاساسيون ، مؤلفة موسيقية آلية انتشرت فى  
النصف الثانى من القرن ١٨ ، وتؤدى عادة فى الهواء الطلق وخارج  
الدور كموسيقى ترفيهية إحتفالية ، وهى تجمع بين الميمسرات  
والخصائص التى نجدها فى نوعيات متقاربة مثل - الدفرتمنتو  
والسيريناد ( أغنية الماسا\* ) ( انظر ) ، وجميع تلك النوعيات  
تقدم عادة فى الاحتفالات وحفلات التكريم .

( ٩١ ) - كانتاتا Cantata

كلمة - كانتاتا - فى اللاتينية والاطالية تعنى أغنية  
وهى مأخوذة من فعل Cantare أى يغنى ، وفى إيطاليا كان هذا  
المصطلح فى البداية يعبر عن بعض الأعمال الغنائية ، ويقابلها  
مصطلح Sonata أى معزوفة فى الأداء الآلى .  
وفى القرن ١٧ أصبحت الكانتاتا أغنية لها مصاحبة  
آلية ، وما أن جاء القرن ١٨ ، حتى أصبح هذا التعبير يعنى -  
أغنية لمغنى أو مغنية منفردة ( صوليست ) مع مصاحبة آلية  
وقد يصاحبه الكورال كذلك ، ويمكن مقارنتها من وجهة النظر  
الموسيقية فقط بجز\* من أوبرا .

Cantata (217) *Soprano* كانتات  
 ی. س. باخ بخط یر

*Recit:* O seltsam Tag und seltsam Zeit, Willkommen, froh Willkommen.  
 ihr bringet ein, was uns erfreut. Tag der Barmherzigkeit, Tag der Gnade.  
 Der Himmel, holder vor uns steht, hat uns zu unsrer Lust ge-  
 macht: denn das ist unser Heil. Hier sind wir Gott dankbar verbunden  
 und mit dem Troste zu erfreuen. *Aria*

*Aria* moderato



وما أن جاء منتصف القرن ١٨ ، حتى أصبحت الكانتاتا - جزءاً رئيسياً في موسيقى الكنيسة الدينية كذلك .

وقد تطورت الكانتاتا - في خطوات متتالية حتى أصبحت تحوى إلى جانب الأجزاء الانفرادية للصوليست ، أجزاء الكورال - والآريا ( آريوزو *Arioso* ) والريستاتيف مع مصاحبة مع مصاحبة الاورغن أو الأوركسترا ، وذلك في ثلاثة أو أربعة حركات ، وبدأت تؤدى الكانتاتا كموسيقى ذات مستوى رفيع في صالات الكونسير والمالونات ، الى جانب الكنيسة ، ولتحوى إلى جانب النصوص ذات الطابع الدينى نصوصاً غنائية دنيوية ، فمن خلال حوالى ٢٠٠ - كانتاتا لـ ي . س . باخ ، يمكن بوضوح متابعة تطور هذا الشكل من التأليف الموسيقى في المستوى وفى أسلوب الكتابة والصياغة الموسيقية .

ومن الكانتاتا - التى ظهرت فى القرن ١٧ ، وحتى كانتاتا القرن ١٩ ، كانت أعمال كل من :

( كارسىمى ، استراديللا ، الكماندرو اسكارلاتى ( ١٦٥٩ - ١٧٢٥ ) ، فيليب رامو ( ١٦٨٣ - ١٧٦٤ ) ، تيليمان ، هاندل ( ١٦٨٥ - ١٧٥٩ ) ، ثم كل من جوزيف هايدن ( ١٧٣٢ - ١٨٠٩ ) وبيتشوفن ( ١٧٧٠ - ١٨٢٧ ) ، التى ساهمت فى تطور هذا اللون الذى كان له أثره الكبير والفعال فى تاريخ تطور الموسيقى بشكل عام .

( ٢٦٨ )  
Canon - قانون

كلمة Canon بالأغريقية تعنى ( قاعدة - قياس - قانون ) وموسيقيا هى اختصار للمصطلح الايطالى Fuga per Canone ومعناها الحرفى هو - فوجا طبقا للقاعدة ( والكانون هو أكثر أساليب الكتابة الموسيقية الكنترا بوننتية أهمية فى عصر الباروك .

الكانون يتمثل فى تركيب بوليفونى من صوتين أو ثلاثة أو أربعة أصوات أو أكثر ، ولكن كل صوت يؤدى نفس الجملة الموسيقية اللحنية ( الميلودية ) على أن كل صوت يدخل بعد الصوت - الذى يسبقه - فى تتابع متأخرا عن ما قبله وعن الصوت الأساسى الابتدائى بمسافة معينة زمنية ( مازورة أو عدة موازير حسب الميزان المبغى عليه القطعة ) وليست مجتمعة على شكل يونيسون Unison أو فى خط واحد ( وبذلك تشكل نوعا من البوليفونية الحقيقية ، تعطى إحساسا نفسيا بالأداء الجماعى الذى يقوم على الأسس الكنترا بوننتية .

وتكون تلك الاعادة المتطابقة لنفس الفكرة الموسيقية نوعا من التقليد والمحاكاة بين الأصوات Imitation ، على أن تلك المحاكاة بين الأصوات يمكن أن تكون متطابقة وكاملة على نفس الدرجة الصوتية والطبقة ، ويمكن أن تكون أيضا مصورة على درجات مختلفة من السلم مثل الأوكتاف والخامسة أو العاشرة .

# Josquin des Prez

## Adieu mes amours

### كانون

Canon

Disc. 5

Alt. A - dieu mes a - mours,

Tenor A - dieu mes a - mours,

Bass. A - dieu mes a - mours,

10 15

a - dieu vous com - mant, A - dieu mes a - mours, jus - ques

# Adrian Willaert Ave Regina coelorum

كانون

Canon duorum temporum fuga in Subdiapente  
5

Disc.      Alt.      Tenor      Bass.

*Ad longum*

A - ve Re - gi - na coe - lo -  
A - ve Re - gi - na coe - lo - rum  
A - ve Re - gi - na coe - lo - rum  
A - ve Re - gi - na coe - lo - rum

( ٢٧٠ )

10      15

- rum Ma - ter re - gis an - ge - lo - rum  
- na coe - lo - rum Ma - ter re - gis an - ge - lo - rum  
- ter re - gis an - ge - lo - rum Ma - ter re - gis an - ge - lo - rum  
Ma - ter re - gis an - ge - lo - rum an - ge - lo - rum A - ve stel -

وقد تكون المحاكاة بشكل غير متطابق بين الأصوات ، وذلك بأن تكون إعادة الجملة اللحنية الأصلية مكبرة ( أى فسى وحدات زمنية إيقاعية مكبرة ، أو مصغرة فى محداث زمنية أصغر أو مطولة أو مجزأة أو مقلوبة فى الحركة اللحنية أو معكوسة كما فى - الفيوج دو الصغير Vol III لباخ الأب - على سبيل المثال ، وفيها تبدأ التيممة فى السوبرانو ، ثم تظهر بعد ذلك فى التينور مكبرة للضعف ، وبعدها فى الباص بنفس قيمتها الأولى لكن معكوسة .

والكانون يعتبر أساسى وجوهري فى التأليف الموسيقى للفيوج ، كما أن أسلوب - الكانون - يمكن أن يكون كقطعة مستقلة قائمة بذاتها ، أو جزءا من عمل أكبر وأكثر تنوعا .  
ويوجد من - الكانون - نوعان :-

الأول مفتوح : ويكون لكل صوت فيه دخوله الخاص تتابعا بعد الآخر بشكل خاص ، لذلك يكتب العمل فى هذه الحالة على مدونة موسيقية ( بارتيتورا )

الثانى مقفل : لذلك يدون على سطر واحد ، وفيه يُشار فقط بالحروف أو الأرقام إلى مكان دخول الأصوات الأخرى ، ويُطلق عليه أحيانا ( الروند - الروتا ) وفيه يترك المجال لإعادة الدائمة حسب رغبة المؤدين أو قائدهم ، الذى يمكنه إنهاى القطعة فسى نهاية أى جملة أو جزء مرة واحدة ، أو يتم ذلك تباعا بإكاث كل مجموعة على حدة تتابعا كما كان فى البداية .

وهناك أيضا الكانون المزدوج الذى لا بد يكتب بالضرورة

( ٢٧٢ )

لأربعة أصوات ، حيث يقدم صوتان منهما موضوعان مختلفان في  
نفس الوقت ، ويقوم الصوتان الآخران بمحاكاتها معا ، كما  
في نهاية سيمفونية - جوبيتر لـ . موتسارت .

=====

## كـورانت ( ٩٣ )

الكورانت رقصة شعبية فرنسية الأصل ، عرفت منذ القرن ١٦ ، وهي تقوم على الحان مليئة بالدفء والحيوية وعلى زمن ثلاثى (  $\frac{3}{2}$  ،  $\frac{3}{4}$  ،  $\frac{3}{8}$  ) وفى سرعة تتراوح بين Vivace ، Allegro-vivace .

وبداية من القرن ١٧ ، كتبت موسيقى الكورانت بأسلوب بوليفونى وأصبحت جزءا هاما من - المتناجعة ( Sûte ) قبل الكلاسيكية ، لتكون الحركة الثانية بها بعد الأماند وقبل الساراباند .

والكورانت تبني على صيغة ثنائية ، أما تركيبها اللحنى فيتميز باستخدام - التريولس (الثلاثية) - بكثرة ، وفى القرن ١٧ ، ١٨ إنتشرت فى إيطاليا جدا ، وطبعت منها مجموعة فى عام ١٦٣٠ ، تحت عنوان Correnti alla francese وقد إستخدمها بعد ذلك آخرون فى مؤلفاتهم الآلية ومنهم المؤلف الإيطالى - أركانجيلو كوريللى ١٦٥٣ - ١٧١٣ ، فى الكونتشرتو جروسو رقم ٦ ، وإستخدمها كذلك آخرون فى مؤلفات مثل السوناتات والكونشرتو .

( ٢٧٤ )  
Concerto - كونشرتو ( ٩٤ )

كلمة - كونشرتو - لاثينية الأصل معناها يدور حول  
التسابق والتحتور والتقابل ، ومن الزاوية الموسيقية تعنى  
الكلمة - العزف التبادلى ، أى أن - الكونشرتو عمل يشترك  
فيه عدد من الموسيقيين يتحاورون ويتبادلون العزف ، وهذا ما كان  
يحدث عادة من قبل القرن ١٦ ، حيث كان عدد من المغنين يقومون -  
بالغناء فى نظام المجموعات المتقابلة ، وفيها تتبادل المجموعات  
الغناء على التوالى بقصد التلوين فى حوار وتقابل ، وفى نهاية  
القرن ١٧ ، كانت تطلق كلمة - كونشرتو - على المؤلفات الآلية  
التي تقوم فيها آلة - الفيوليفه - ( الكمان ) بعزف  
جزء منفرد يستعرض فيه المؤلف إمكانيات الآلة وبراعة العازف  
مثل ما كتبه الايطالى - كوريللى ١٦٥٣ - ١٧١٣ ، وحيث كانت  
الكونشرتوات هذه تكتب على نظام حركات السوناتا الثلاثة وهى  
( سريع - بطيئ \* - سريع ) .

وقد ظهرت فى نفس الوقت كذلك - الكونشرتو جروسو  
وفيه يكون التقابل والتحاور بين مجموعات الآلات الأوركسترالية  
كاملة ، أى فى حوار بين مجموعة الكمان وبقيّة الأوركسترا ، أو  
بين مجموعة آلات النفخ الخشبية وبقيّة الأوركسترا مثلا ... الخ  
تميّز لها عن الكونشرتو العادى للآلة الواحدة ( الصولو )  
التي تتبارى مع بقيّة الأوركسترا .

فى القرن ١٨ كان لتألق السوناتا على يد - ش. ف. -



## Late Baroque Music (1680-1750)

Giuseppe Torelli (1650?-1708)

Opus VIII, No. 8  
Last movement

**Solo Concerto  
For Violin and Orchestra**

( 250 )

VI. I e VI. conc.  
tutti

VI. II  
tutti

Vla.

Bass

بساخ ، وإستقرار صيغتها على النحو المعروف ( أنظر سوناتا )  
وتألق السيمفونية على يد - هايدن - ما أثر على تطوّر  
الكونشرتسو أيضا ليستقر ويكتب على نظام فورم السوناتا ونظام  
السوناتا كمؤلفة بشكل عام وذلك دون حركة - المينوويت التي  
تسبق الحركة الأخيرة ، والتي ظهرت بعد ذلك في المؤلفات من  
هذا النوع .

وقد كان لظهور فريق من مهرة العازفين على الآلات -  
المختلفة خصوصا الكمان ، أن كتبت لهم مؤلفات عديدة من تلك  
النوعية من الكونشرتوات ، بينما بدأ يختفى الكونشرتو جروسو  
تدريجيا ، وهكذا إستقر مفهوم كلمة كونشرتو تماما كمؤلفة  
موسيقية يتم العزف فيها تبادلا بين آلة منفردة وبقيّة الأوركسترا  
يستغرض فيها المؤلف خبرته وقدرته في الكتابة لهذه الآلة  
ولإبراز أقصى إمكانياتها ، وإستعراض موهبة العازف ومهارته  
في العزف والأداء ، لذلك ظهرت روائع الكونشرتو في نهاية القرن  
١٨ ، القرن ١٩ على يد - موتسارت وبيتهوفن اللذان تركا  
في الكونشرتو جزءا هاما يرتجله أو يحضره العازف لنفسه لإبراز  
كفايته وموهبته ، ويسكت أثناءها الأوركسترا عن العزف وهو  
ما يصطلح عليه موسيقيا به الكادينزا - .

وقد كتبت بعد ذلك - كادينزات - ليلتزم بها العازف  
وكما كتبها المؤلف تماما ولكنها تحمل الطابع الارتجالي الحر  
الذي تتميز به الكادينزا وهو ما نراه في مؤلفات كونشرتوات كل  
من - شومان ، تشايكوفسكي ، ريمانيوف .

مرت بالكونسرتو كمؤلفة موسيقية كبيرة لها أهميتها بتطويرات طويلة قبل أن يصل إلى الشكل المعروف به حالياً حيث كانت الأهمية فيه في البداية لمجموعة من مهرة العازفين الذين يعزفون معا ، وهذه المرحلة هي التي نتج عنها أهم الأسواع من المؤلفات الموسيقية الأوركسترالية في عصر الباروك والتي أطلق عليها الكونسرتو جروسو ، أي الكونسرتو الكبير .

وكان للتطور والازدهار السريع لآلة الفيولينه منذ القرن ١٥ ، ما جعل المؤلفون يكتبون لها مفردة أو نسي مجموعات تكون فيها تلك الآلة محور الاهتمام ، أما في القرن ١٧ فقد إبتكروا لها نوعا من المؤلفات قائم على الجمع بين العزف الفردي والعزف الجماعي في آن واحد ، وبعدها فكروا في تمييز أوائل ومهرة العازفين في مجموعة الوترية ( الفيولينه والتشيللو وإعطائهم الفرصة لإظهار براعتهم العزفية وجمعوا بين ثلاثة أو أربعة منهم في مجموعة إنفرادية أطلقوا عليها ( كونسرتينو )

لتقوم بالعزف بالتبادل والتناوب والتقابل والتحاور مع بقية مجموعة الأوركسترا الكبيرة وسموها ( الجروسو ) مستغلة بذلك خاصية التباين الصوتي والتجاوب والتقابل يبين الكتل الصوتية ذات الرنين الخاص ، وهي تعتبر من أهم القيم الجمالية التي تبلورت في عصر الباروك ، والتي وجدت في الكونسرتو

جروسو مجالها الخصب المتسع ، كما أن الجمل الفردية لمجموعة الكونشرتو كانت مجالا خصبا للتنميق والزخرفة اللحنية .

أما أهم خصائص الكونشرتو جروسو فكانت التوفيق بين البوليفونية والهارمونية ، فهو يجمع بين الكثافة البوليفونية المعتدلة والمساندة الهارمونية من الباص المتصل ، كل هذا في تدفق مستمر لا ينقطع ، لهذا كله فإن الكونشرتو جروسو هو عنوان موسيقى عصر الباروك ، وغير ممثل لأسلوب هذا العصر . وفي البداية جمع المؤلفون الايطاليون عدة حركات قصيرة في الكونشرتو جروسو على غرار . السويت والسوناتا . إلى أن تركزت في النهاية على ثلاثة حركات : الأولى سريعة ولها صيغة بوليفونية خاصة بها ، والثانية بطيئة غنائية تكتب بأسلوب هارموني دسم معبر في قالب ثنائي بسيط أو تكون من إحدى الرقصات البطيئة . أما الحركة الأخيرة فهي سريعة بوليفونية وقد تُصاغ على نفس صيغة الحركة الأولى ولكن بشكل أضيق . وأصحاب الفضل الأول في الكونشرتو جروسو هم مؤلفي وعازفي الفيولينه الايطاليين مثل : كوريللي ، توريللي ثم فيفالدي ١٦٧٥ - ١٧٤٣ ، الذي ترك أثرا كبيرا في أسلوب - باخ الذي بلغ مع معاصره - هاندل ١٦٨٥ - ١٧٥٩ ، قمة الفصح الفني في الموسيقى الآلية ، كما في كونشرتوات - براندنبرج - التي كتبها - باخ .

وتُصاغ الحركة الأولى في الكونشرتو جروسو في قالب - الريتورنيللو - أي المعاد ، وهو يتلخص في أن القطعة تبدأ بلحن بسيط واضح تقدمه المجموعة الأولى الكبيرة ويطلق على هذا اللحن

**Concerto Grosso  
For Strings and Continuo**

Allegro

VI I [turn] *grace*

VI II

VI a.

Viola e Cello

کونستانتو جروسو

ANTONIO VIVALDI

Concerto grosso

۱. فیمالری

P 97, R 142

12 T 149

Fl. 1 u. 2

Ob. u. 2

Soprano

1 u. 2

Vio. con.

Vie. con. 1 u. 2

Vie.

Vcl. Cb.

Cemb. 1 u. 2

Cemb. 1

(1 Solo)

(1 Solo)

(1 Solo)

(1 Solo)

الجماعى الأساسى إسم الميعة نفسها ( ريتورنللو ) أى أن اللحن  
المُعاد الذى يسمع من فترة إلى أخرى ، ولكن يتخلل هذه  
الاعادات المتكررة فقرات من مجموعة الكونشرتينو على مقامات  
مختلفة فى صياغة بوليفونية ، لتكون النهاية بنفس اللحن  
الأساسى - الريتورنيللو .

=====

( ٢٨٢ )  
Lauda - لاودا ( ٩٦ )

لاودا - مصطلح لاتيني إيطالي يعنى المدائح والتسابيح وهو نوع من التأليف الموسيقى الغنائى كان منتشرا فى إيطاليا خلال القرنين ١٣ ، ١٤ . واللاودا - كانت فى الأصل عبارة عن أغاني ذات طابع إحتفالى تؤدى فى مديح العائلات والشخصيات من ذوى الأهمية والحيثية ، على نص شعري منظم باللغة اللاتينية أو الإيطالية .  
وتؤلف ال . لاودا - بواسطة هواة أو محترفين لكى تؤديها مجموعة الكورال غالبا ، فى خط لحنى واحد بسيط ، وقد تُصاغ لعدة أصوات بوليفونيا أو أنقيفونيا فى حوار بين المجموعة وبين الموليست ، وأحيانا كانت تستغل بعض الألحان للشعبية المعروفة بعد وضع نص جديد مناسب لها .  
فى القرن ١٦ ، ظهرت - اللاودا - بشكل جديد لتصبح دينية فقط ، ولكى تختص بالتسابيح والمدائح الدينية المسيحية .

---



( ٢٨٣ )

## ٩٢ - لحظات موسيقية Moments musicaux

اللحظات الموسيقية ، مؤلفة موسيقية آلية صغيرة  
تقوم في العادة على أساس القالب الذي تصاغ عليه نوعية هامة  
من الغناء الرفيع المستوى وهو - الليد - Lied ، وقد  
كان المؤلف الموسيقى المجرى - فرانز ليست - هو أول من  
وضع تلك التسمية في عام ( ١٨٢٨ ) حيث ألف مجموعة من  
القطع لآلة البيانو ( Op 94 ) سماها Moments  
musicaux أي لحظات موسيقية .



فرانز ليست

## ( ٩٨ ) - لونجا Longa

اللونجا تعتبر من أهم المؤلفات الآلية فى الموسيقى العربية ، وهى صورة مصغرة من البشرف - والسماعى ، لأنها تنقسم كذلك إلى أربعة خانات وتسليم يعاد بعد كل خانة ، ومن المعروف أن التسليم فى كل من البشرف والسماعى ثم اللونجا عبارة عن جملة لحنية أساسية واضحة لها ملامح ميلودية متميزة وتبنى على المقام الأساسى للمقطوعة ، ولأنها تصاغ على تخطيط ثنائى محدد فهى تعتبر من الميغ المقيدة إلى حد كبير .

وكانت اللونجا تعزف فى جلسات الطرب الخاصة والسمر وتصاغ عادة على ميزان ثنائى بسيط  $\frac{2}{4}$  سريع ، أو على ميزان ثنائى مركب  $\frac{6}{8}$  .

واللونجا تتميز بطابعها النشط السريع ، كما أنها قصيرة مليئة بالانتقالات اللحنية المفاجئة ، ولكن بشكل جذاب وتحتوى على جمل صعبة يمكن للمعازف فيها إستعراض مهارته العزفية وأسلوبه فى الأداء الفنى ، وأحيانا تكون الخانة الرابعة بطيئة ( على عكس البشرف والسماعى ) تنتهى بتسليم مرح سريع .

وبشكل عام قد تختلف اللونجا من مؤلف موسيقى إلى - آخر ، وذلك حسب موهبته ومقدرته الفنية على المياغة الموسيقية البراقة المبتكرة .

الليد، مصطلح موسيقى الماني يعنى الأغنية ، وأبسط تعريف له " أغنية لصوت واحد بمصاحبة البيانو ، فيه محاولة لادماج عنصر الكلمات مع الموسيقى سويا في وحدة معبرة ، لذلك يُعد الليد - من القوالب الموسيقية الرفيعة .

وتاريخيا لابد من الإشارة إلى الدور الأساسي الذي لعبته الأغنية الشعبية في وضع الملامح الأساسية للليد ، ويبدو تأثيرها واضحا في المحتوى الغنى وابنائى للليد ، والقاعدة الأساسية التي بُنى عليها الليد هي الأساس البنائي لنوعيات كثيرة من المؤلفات منها - الأغنية ، الأريسا ، الرقصات ، والحركة البطيئة لكل من السوناتا والكونسرتو والسيمفونية والكانتاتا وأجزاء من الأوراتوريو ... الخ .

أما الشكل الثابت للليد ، فقد جاء نتيجة لمراحل تاريخية طويلة ولجهوجماعية وفردية كثيرة جدا ساهمت في تطوره ومن الحقائق التي ساهمت في تأصيل هذا اللون ، وكان لها تأثيرا إيجابيا ، كان التطور السريع للبوليفونية وعبور الموسيقى نحو الهوموفونية والدور الذي احتلته الهارمونية الجديدة مع بدايئة القرن ١٨ ، والهارمونية التلقائية التي وضعت أوارثُجِلت بغرض مصاحبة الأغاني والرقصات الشعبية ، والتي كان لها أثرها بدورها في البناء اللحني للأغاني العادية ثم الأغاني الرومانسية ، ثم البحث عن لون جديد وصياغة جديدة لأغنية لها محتوى أكثر تعمقا

# LIEDER DER MINNE- UND MEISTERSÄNGER

DIETMAR VON EIST      اللير - مينينجر

1. Der win-ter wæ-re    mir— ein— zît    Sô reh-te wun-nec-li - che— guot,    Wurd ich sô  
 2. Wie tuot der bes-ten ei - nen— sô    Daz er mîn se-nen mac-ver - tra-gen?    Ez wæ-re

8    sæ - lic— daz— ein— wîp    Ge-trôs-te mî-nen sen - den— muot.—    Sô— wol mich  
 wol— und— wurde ich— frô:    Sich kun-de nie-man baz— ge - ha - ben.    Wê— daz mir

8    dan-ne lan-ger naht,    Ge-læge ich also ich— wil - lon— hân!    Si hât mich  
 leit von dem ge - schiht    Der an mîn herze ist— nâ - he— ko - men!    Waz hil - fet

8    in ein trú - ren brâht—    Des ich mich niht— ge - mî - zen— kan.—  
 zorn? Swenn er— mich siht,—    Den hât er schic - re— mir— be - no - men.—

وأساساً فنياً وفكرياً أكثر إحكاماً ، وكان نتيجة لذلك وجود تأثير متبادل بين الليد - كنوعية ولون غنائى ، وبين الليد نفسها كصفة وبناء موسيقى .

وقد كان لعظماء الكلاسيكية - جوزيف هايدن ، ولفجانج أماديوس موتسارت ، لودفيج فان بيتهوفن ، وأماطين الرومانتيكية - فرانز شوبرت ، روبرت شومان ، فيلكس مندلسون ، يوهان برامز ... الخ - وأعمالهم التى حققوها بنجاح من هذه النوعية ، أن ظهرت تلك النماذج الرائعة من - الليد - وجاء بعضهم كثير من المؤلفين الذين إتبعوا هذا الأسلوب الكلاسيكى لـ الليد - الذى لا يخرج فى بنائه عن أحد الاحتمالات التالية :

١ - صيغة أحادية

٢ - صيغة ثنائية

أ - بسيطة

ب - باعادة صغيرة

ج - مضاعفة

د - مركبة

٣ - صيغة ثلاثية

أ - بسيطة

ب - بسيطة مركزة

ج - بسيطة مركبة

=====

## ( ١٠٠ ) - مادريجال Madrigale

لعبت - المادريجال - دورا هاما في تطور الموسيقى الدينية ( غير الدينية ) عندما ظهرت في إيطاليا في القرن - ١٤ ، وكانت المادريجال في البداية مجرد أدا \* غنائي في خط لحن واحد بسيط على نص غزلي أو إجتماعي باللغة الإيطالية ، ثم تطورت إلى صيغة كورالية تتكون من جزئين رئيسيين الأول لحسن المنحوب وهو تلحين لعدة سطور من النص بلحن واحد والجزء الآخر ( ريتوريللو ) يأتي بعد كل دور فيما يشبه الكوبليهات ، وكانت الموسيقى الكورالية البوليفونية هي الأسلوب الأمثل للكنيسة والأداء الديني خصوصا بعد أن نودي بأن تكون الفنون والموسيقى مشاركة في الدين بشكل مباشر .

وبذلك تحول المادريجال تدريجيا إلى أدا \* كورالي ديني باللغة اللاتينية تتمثل فيه قمة الأداء البوليفوني ذو الأسطر اللحنية المتشابهة ، ويكتب عادة من خمسة أصوات أو أكثر مقسما إلى أجزاء لكل جزء منها كيانه الخاص ، وهكذا إنتشرت المادريجال واتسعت أيضا لتشمل نصوصا دينية في الغزل والحب ومن أهم مؤلفي هذه الفترة الإيطالي - فرانيسكو لانديني - المتوفى عام ١٣٩٧ .

وفي منتصف القرن ١٥ ، قل إهتمام المؤلفين بهذا اللون ولكن في القرن ١٦ ، عاد الإهتمام به أكثر مما كان وكتبت منه مادريجالات رائعة التركيب والدقة البوليفونية على يد مؤلفين

Giovanni Palestrina  
(1525 - 1594)

## Alla riva del Tebro

مادریچال

# Giovanni Palestrina

(1525-1594)

# Madrigal

[illegible]

## MADRIGAL مادريجال PALESTRINA

CANTO  O che splen- dor de' lu - mi - no - si

ALTO  O che splen- dor de' lu - mi - no - si

TENORE  O che splen-

BASSO 

 ra - i, de' lu - mi - no - si ra - i sen - to fe -

 ra - i, de' lu - mi - no - si ra - i sen - to fe -

 - dor de' lu - mi - no - si ra - i

 O che splen- dor de' lu - mi - no - si ra - i

 -rir-mia gl'oc- -chi. E par che'l cor mi toc - chi, mi

 -rir-mia gl'oc- -chi. E par che'l cor mi toc - chi,

 sen - to fe - rir - mia gl'oc - chi. E par che'l cor mi toc -

 sen - to fe - rir - mia gl'oc - chi. E

 toc - chi u - na dol - cez - za smi-su - ra - ta e

 [e par che'l cor mi toc - chi] u - na dol - cez - za smi-su -

 -chi u - na dol - cez - za smi-su - ra - ta e

 par che'l cor mi toc - chi u - na dol - cez - za smi-su -



عظام مثل - جيوفاني باسترينا ١٥٢٥ - ١٥٩٤ ، أورلاندو لاسو ١٥٢٢ - ١٥٩٤ ، لوكا مارينزو ١٥٥٣ - ١٥٩٩ ، وكلاوديو مونتفردى - ١٥٦٨ - ١٦٤٣ ، حيث تطورت على أيديهم إلى أرقى مستوى شهدته حيث أصبحت نوعاً من التأليف الغنائى الكورالى البوليفونى الحر الصياغة من أربعة أو خمسة أصوات ، ومكوّنة من عدة أجزاء حيث كانت مجالاً كبيراً لاكتساب الخبرة الموسيقية نحو التعبير الانسانى ، والذى سيكون له أثره البعيد فى تطور موسيقى عصر الباروك ، وفى نشأة الاوبرا والاتجاه نحو الدراما فيما بعد ، والتي بدأت بمحاولة إدخال عناصر فردية ( صولو ) ثم إغتراك الأوركسترا ، وهذا مما أدى الى ظهور ألوان ونوعيات موسيقية جديدة تماماً فيما بعد .

وقد إنتشرت المادريجال بصورتها الدينية والدينيوية فى بلاد الأراضى الواطئة ( بلجيكا وهولندا ولوكسمبرج وغيرها ) ، وإنجلترا على وجه الخصوص على يد كل من - وليم بيرد Byrd ١٥٤٣ - ١٦٣٣ ، مورلى Morley ١٥٥٧ - ١٦٠٣ .

ما أن جاء القرن ١٧ ، حتى قل الاهتمام بالمادريجال وجرى المؤلفون وراء الأعمال الغنائية الآلية الضخمة مثل الكانتاتا والأوراتوريو والأوبرا ، ولكن مع بداية القرن ٢٠ - بدأ الاهتمام بها من جديد على يد مؤلفين مثل - جوستاف ماהלر Mahler ١٨٦٠ - ١٩١١ ، باول هيندميث Hindemith الألمانى ١٨٩٥ - ١٩٦٣ ، كارل أورف ١٩٨٥ - Orff وغيرهم فى دول أخرى .

## ( ١٠١ ) - مازوركا Mazurka

المازوركا قصة بولندية الأصل ( Mazur )

والحان هذه الرقصة الشعبية تبني على ميزان ثلاثى  $\frac{3}{4}$  أو  $\frac{3}{8}$  في حيوية دافئة ، ولكن طابعها المتميز ينبع من تغيير مكان الضبط في الميزان الثلاثى إلى مكان الضبط الضعيف .

وقد إنتشرت - المازوركا - في أوروبا منذ القرن ١٧ كما أدخلت في موسيقى الباليه والأوبرا خاصة في الموسيقى الآلية الأوركسترا لية عامة بطابعها المميز ولكن بمعالجة أوركسترا لية غنية عنها في الاستخدام الشعبى .

أما المازوركا - كمؤلفة خاصة ، فقد كتب منها المؤلفون البولنديون والروس والفرنسيين الكثير ، ومن أشهر تلك القطع مازوركا للبيانو لـ . فردريك شوبان البولندى ١٨١٠ - ١٨٤٩ - والتي كتب منها جوالى ٥٠ قطعة مساهمة منه في الدعاية لقضية وطنه السياسية والتي عانى فيها من الاحتلال الروسى حينذاك ، ومن باريس في فرنسا ساهم بموسيقاه ليصبح من أوائل المؤلفين القوميين ( أنظر بولونيز )

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

شوپان  
Quatre Mazurkas.  
مازورکا

Vivo e risoluto. M.M. ♩ = 160

F. Chopin, Op. 17.

Mazurka.

## ( ١٠٢ ) - مارش March

بالألمانية *Marisch* ، والإيطالية *Marche* ويطلق عليه بالفرنسية *Marche* ، والمارش نوع من التأليف الموسيقي من أصل قديم جدا يرجع إلى اليونان القديم الذي استخدموه في التراجيديات الاغريقية عند دخول وخروج المجاميع بمصاحبة آلات النفخ ( الأولوس ) ، ولكنها كقطعة موسيقية فقد أصبحت تعزف منذ القرن ١٦ كجزء منفصل في الحفلات ، كما أصبحت في عصر الباروك تستخدم كجزء من السويت قبل الكلاسيكية .

والمارش له طابع ميلودي وإيقاعي متميز يساير الحركة المنظمة وخطوات السير الجماعي الموحد ، ومن هنا جاءت التسمية من الفعل اللاتيني *Marchare* أى يمشى .

والمارش يبنى عادة على ميزان  $\frac{2}{4}$  أو  $\frac{4}{4}$  وأحيانا على ميزان  $\frac{6}{8}$  ، لذلك فإن المارش كمؤلفة موسيقية يعتبر من ضروريات الحفلات والاستعراضات . وتوجد من المارش عدة نوعيات مختلفة أشهرها وأكثرها ذيوعا هي المارشات العسكرية المعروفة كما أن كثيرا من الأغاني والأناشيد الوطنية يمكن اعتبارها مارشات أو تقترب كثيرا من طابع المارش ، وتوجد أيضا مارشات تعزف في مناسبات معينة تختلف سرعة آدائها وأسلوبها باختلاف مناسباتها مثل : مارشات الجنازات والاستعراضات والمظاهرات وحفلات النصر وحفلات العرس والأفراح ... الخ .

وما زالت تعزف حتى الآن مارشات مشهورة لكبار مؤلفي

# مارش عسکری - شومان

MARCHE MILITAIRE.  
SCHUMANN.

Gaiment et bien rythmé.

Allegretto.

The musical score is presented in three systems. Each system contains two staves, likely representing the right and left hands of a piano. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegretto' and the character is 'Gaiment et bien rythmé'. The score is a march, characterized by its rhythmic patterns and melodic lines.

الموسيقى العالمية مثل :

مارش عسكري - فرانزليست ، مارش عرس - مندلسون  
ومن الأوبرات ، مارش النصر في أوبرا عابدة ، ومارش أوبرا  
لوهنجرين لـ فاجنر ، ومارش جنائز من السيمفونية  
الثالثة إيرويك لـ بيتهوفن ، ومارش من سوناتا ( سي ب )  
الصغير لـ شوبان .

ويبنى المارش عادة على صيغة ثلاثية يتوسطها ترسو  
يكون بمثابة عنصر مضاد عكسي ، بالنسبة للجزء الأول المعاد  
وذلك على النحو التالي :

→	A	B	A
	مارش	ترسو	مارش

---

## ( ١٠٣ ) - ماسك Masque

---

الماسك ، نوع من المسرح الموسيقى الاستعراضى الترفيهى الذى يقوم على قصة تصاغ شعر التودى فى إخراج فنى مسرحى ، وتشمل على رقصات متنوعة مصاحبة بالغناء والموسيقى الآلية ، وقد يتخللها أجزاء حوارية .

وعادة ما يحمل كل ممثل ومغنى ماسك ( قناع ) يضعه على وجهه ويحمل ملامح وطابع وروح الشخصية التى يقوم بتمثيلها وأداء دورها فى الرواية المعروضة .

وقد آثر هذا النوع من المسرح الموسيقية فى مطلع القرن ١٧ ، فى إنجلترا ، وتطور بعد ذلك فى إيطاليا وفرنسا وكان يؤديه عادة طبقة من الهواة الارستقراطيين أو المثقفين كنوع من النقد الاجتماعى .

ويعد بن جونسون Ben Jonson أهم كاتب للنصوص هذه النوعية فى إنجلترا خلال القرن ١٧ ، أما توماس كامبيون Thomas Campion فهو أهم موسيقى لها ، ثم إختفى هذا اللون ليعاود الظهور بصورة أخرى كنوع من أفرع الباليه .

ومن أهم نماذج هذا اللون يعد - ماسك ( إلى أيوب ) To Job للموسيقى الانجليزى - فوجان وليامز - عام ١٩٣١ - تحت عنوان - ماسك للرقص - .

---

## ( ١٠٤ ) - مالاجوينا *Malaguena*

المالاجوينا ، رقصة شعبية إسبانية أصلها من إقليم مالاجا *Malaga* في جنوب إسبانيا ، وهي تبني على زمن ثلاثي  $\frac{3}{4}$  أو  $\frac{3}{8}$  في حركة نشيطة دافئة ، وهذه الرقصة يقوم بها زوجين ( رجل وامرأة ) وتعتمد على الحركات الارتجالية في الرقص بلا خطوط وخطوات محددة إجبارية .

وتوجد من رقصة - المالاجوينا نوعية فرعية تسمى مالاجوينا ديل توريسرو ، تؤدي بشكل كوميدي فيما يمثل حركات مصارعة الثيران التي تشتهر بها تلك المنطقة الأسبانية .  
والمالاجوينا أيضا عبارة عن أغنية حرة الصياغة قد تصاحب الرقصة نفسها ، ويقوم بنائها اللحن على خط في الباص مبني على خمسة درجات ، من الدرجة الأولى حتى الخامسة في سلم صغير ( مينير ) يكون على شكل باص أرضية ، بينما يتم إرتجال الحان مناسبة فوق هذا الباص حسب كفاءة المؤدى .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## ( ١٠٥ ) - مامبو *Mambo*

المامبو ، رقصة شعبية ترجع أصولها إلى أمريكا الجنوبية وكوبا ، ولكنها غزت العالم وأصبحت معروفة في كل أنحاء أوروبا منذ عام ١٩٥٥ .



مالاجونيا

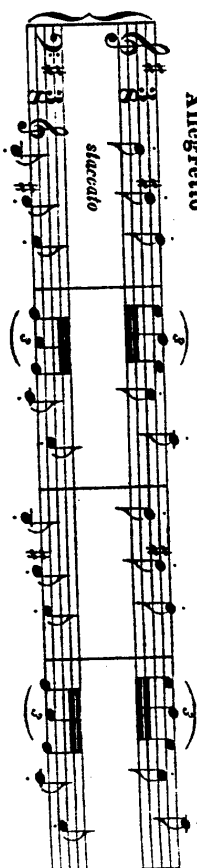
Malagueña

ل. أ. كيبينيز

J. Albéniz

Allegretto

staccato



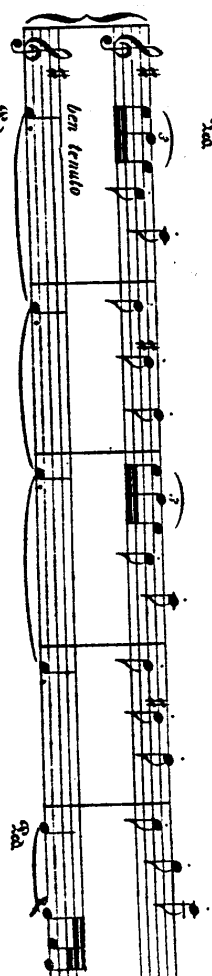
ten. col. Pedale

9<sup>da</sup>

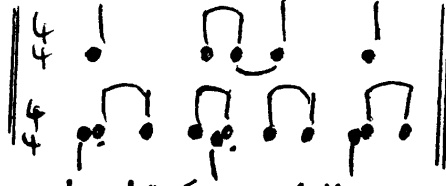


ben tenuto

9<sup>da</sup>



والمامبو تُعتبر إحدى الرقصات الشعبية الدافئة  
النشطة التي يميزها إيقاع واضح هو في الواقع تركيب يجمع بين  
إيقاع - الرومبا وإيقاع - الفوكس تروت على النحو التالي :



كما تتميز - المامبو - بكثرة استخدام وتعدد الآلات -  
الإيقاعية ، وتنوع وتلوين الأداء \* عليها ، وقد استخدمت موسيقى  
إيقاعات المامبو - في الموسيقى الخفيفة وموسيقى الجاز .

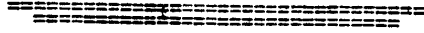
---

## ( ١٠٦ ) = المَوال

الموال ، نوع من أنواع الفناء العربي له نصوص زجلية من بحر البسيط غالبا ، وقد تكون محفوظة أو مرتجلة في لحظتها وقد عرف هذا اللون أول الأمر في بغداد تحت اسم - المواليا - ثم انتقل إلى معظم الأقطار العربية خاصة مصر .

والموال يؤدي موسيقيا مرتجلا ، ولا يراعى فيه الوزن أو الميزان الموسيقى ، بل يكون حرا *استثنائيا* ، ويكون الحرس فيها على التناول اللحني الجيد بين المقامات المختلفة والعودة إلى المقام الأصلي .

ويعتمد أداء الموال على الكفاءة الفنية والصوتية والخبرة والحكمة الموسيقية للمغنى المؤدى ، ويوجد من الموال عدة أنواع ، فمنها - الرباعي ، والأعرج ، النعماني ، وغيرها والمصريون هم أقدر من غنى المواويل ، على المستوى الاحترافى والمستوى الشعبى الفلكلورى ، خاصة من الفلاحين وأهل الصعيد . وتختلف المواويل حسب طابعها ومواضيعها ، فمنها يُعرف الموال الأحمر والأخضر .. الخ ، وكل لون له طابعه العاطفى أو الاجتماعى وغيره ، وقد تتخلل المواويل الأثغاني العادية ، وعلى العكس قد يعقب الموال أغنية عادية .



( ٢٠٢ )  
Motet . موتيت ( ١٠٧ )

الموتيت ، مؤلفة موسيقية غنائية فرنسية الأصل وهذا  
الاسم وارد من الكلمة الفرنسية *Mot* أى كلمة - والموتيت هي  
بالإيطالية *Motetto* والإنجليزية *Motet* ، وقد عرفت تلك  
النوعية من التأليف الغنائي الكورالي في أوروبا منذ القرن ١٢  
وكانت عبارة عن آدا \* غنائي بوليفوني يؤدي في مناسبات متعددة -  
كأغنية شعبية خصوصا في مجالس الشراب واللهو .

وكانت الحان - الموتيت - بسيطة سهلة على نفس  
شعري واحد باللغة اللاتينية وبإيقاع واحد للأصوات كلها ، ولكن  
عندما أصبح لكل صوت من الأصوات المتألفة التي تشكل مجموع تكوين  
الموتيت - نصا مختلفا وبكلمات جديدة بالفرنسية ، أصبحت الموتيت  
بمثابة نوعية جديدة بوليفونية متعددة النصوص وبالتالي متعددة أيضا  
الإيقاعات ، كما أصبح عدد الأصوات يختلف من قطعة إلى أخرى ومن  
مؤلف إلى آخر .

وفي العادة فإن أخفض الأصوات المسمى بالـ *Tenor*  
كان عبارة عن لحن ونص ديني باللاتينية بينما كانت الأصوات -  
الأخرى بكلمات غير دينية وبالفرنسية ، وبذلك كانت - الموتيت  
تجمع بين لغتين ونوعيتين متباينتين في نفس القطعة ، وقد ظلت  
الموتيت على هذه الصورة مدة طويلة .

ومع بداية القرن ١٤ ، بدأت العودة إلى نص لاتينى  
واحد للأصوات كلها ، يحمل معاني الحب وإهتمامات الناس اليومية ،

## Emendemus in melius

2  
132

Moret

**Tpda.** E - men - de - mus in me - li - us quae ig - no - ran -  
ter, quae ignoran - ter pec - ca - vi - mus pec - ca - vi - mus que...  
**Contraltos:** men - de - mus in me - li - us quae ig - no - ran - ter pec - ca - vi - mus, quae  
men - de - mus in me - li - us quae ig - no - ran - ter pec - ca - vi - mus, quae  
**Tenor:** men - de - mus in me - li - us quae ig - no - ran - ter pec - ca - vi - mus, quae  
**Bajo:** men - de - mus in me - li - us quae ig - no - ran - ter pec - ca - vi - mus, quae

**Contralto I:** Me - men - to ho - mo qui - a pul - vis es et in pul - ve re ver -  
ti - sis. Quae... quae... quae...  
vi - mus, quae...  
vi - mus quae...  
quae...  
quae...  
pec - ca - vi - mus, quae ig - no - ran - ter pec - ca - vi - mus, quae

كما فى أعمال - جوليام دى ماشو ، جان دى أوكيجيم (١٤٢٠ - ١٤٩٥)، وهكذا أصبحت - الموتيت - أول مؤلفة غير دينية - أى دنيوية بوليفونية ( متعددة الخطوط اللحنية ) وبذلك رجعت إلى أصلها القديم ولم تعد تعتمد اللحن الثابت الجريجورى - القديم *Conclusus* ، وهذه كانت إحدى العلامات البارزة فى الموسيقى التى أصلتها جماعات المغنين الشعبيين المعروفين فى ربوع أوروبا فى ذلك الوقت بـ : التروبادور والتروفيسر . ولكن فى نفس الوقت بدأت تظهر فى الموتيت عناصر أخرى أهم ، تتمثل فى استخدام المحاكاة اللحنية بين الأصوات واستخدام التلوينات الكروماتية ( من أنصاف الدرجات ) والاتجاه إلى استخدام القفلالت التامة التى بدأت تتنبأ بتأصيل السلالم الكبيرة والصغيرة بعد أن كان كل التأليف الموسيقى قائما فقط على المقامات الكنيسية ، وكذلك استخدام المتوازيات بمسافتى الثالثة والسادسة بجانب الرابعة والخامسة والأوكتاف .

وفى عصر النهضة أدخل كثير من المؤلفين عناصر من الألحان الشعبية فى أعمالهم للموتيت مثل : دوفباي ، باليسترينا ١٥٢٥ - ١٥٩٤ ، أورلاندو لاسو ١٥٣٢ - ١٥٩٤ .

وفى القرن ١٦ ، أصبحت الموتيت من المؤلفات المفضلة لمؤلفى الموسيقى الكنيسية حيث أصبحت تنقسم عادة إلى جزئين أو ثلاثة وبأسلوب الأداء الكورالى الخالص *a cappella* دون أية مصاحبة آلية أو إيقاعية ، وفيها تكون المجموعة مقسمة من ٢ - ١٢ صوتا ، ولكن غالبية المؤلفات لهذه الفترة كان

يتكون من ٤ - ٥ أصوات فقط .

والمحاكاة اللحنية هي الأسلوب البنائي الذي تتميز به الموتيت ، حيث يجعل كل شطر من النص نمونجا لحنيا *Motive* أو أكثر يمكن معالجتها بين الأصوات الأخرى بشتى صور التأليف البوليفونية والمحاكاة اللحنية بالتكبير والتصغير أو التقصير والتطويل ... الخ . ومن مؤلفي هذه الفترة ( القرن ١٦ ) :  
- جوسكان دي بيريه ، أنطونيو جابريللى - ١٥١٠ - ١٥٨٦ .  
أما فى القرن ١٧ ، فقد عرفت فرنسا نوعين من الموتيت مختلفان هما :

الأول - موتيت صغيرة تتكون من صوتين أو ثلاثة بأسلوب أكابيللا  
الثانى - موتيت كبيرة ، وهى أيضا للكورال ويضاف إليها بعض الأصوات الفردية والآلات أيضا .

وقد إنتشرت الموتيت بعد ذلك فى الدول الأوروبية كافة خاصة فى إنجلترا والعمسا والمانيا إلى جانب فرنسا ، وألفها كبار الموسيقيين أمثال :

جان باتيست لوللى ١٦٣٢ - ١٦٨٧ ، ي . س . باخ ١٦٨٥ - ١٧٥٠  
جوزيف هايدن ١٧٣٢ - ١٨٠٩ ، موتسارت ( موزار ) وبرامز  
وفرانز ليست ١٨١١ - ١٨٨٦ .

وفى القرن ٢٠ ، قل الاهتمام بالموتيت لأن المؤلفين فضلوا النوعيات التى تتيح لهم إمكانيات تعبيرية أكثر من المؤلفات الغنائية والسيمفونية .



## Bop Music ( ١٠٨ ) - موسيقى البوب

فى نهاية عام ١٩٤٠ ، قام خمسة من العازفين فى فرقة لموسيقى الجاز يعملون فى ملهى Minton's play House فى حى هارلم بنيويورك بأمريكا ، برئاسة مؤسس الفرقة وعازف الساكفون بها - شارلى باركر - وعضوية عازف الترومبيت - ديزى جولدسبى - وعازف الجيتار - شارلى كريستيان - وعازف البيانو بالفرقة - ثيلونىوس مونك ، وضارب الباتارى - والطبول - كينى كلارك - بإستحداث لغة جديدة فى المعالجة الهارمونية لموسيقى الجاز ، بإستخدام المقامات ( التوناليات ) المتعددة Polytone ، إلى جانب تنوع الأشكال الإيقاعية المصاحبة ، كما أحدثوا ثورة فى طريقة وأسلوب الأداء الارتجالى والتوزيع الأوركستراالى والآلى بإستخدام جمل وتيمات موسيقية فى شكل جديد أكثر إنطلاقا وحرية فى التنقل بين المقامات والسلام المختلفة ، وقد ساهم كل ذلك فى خلق لون وأسلوب موسيقى جديد لقى اقبالا فنيا كبيرا فى ذلك الوقت .

وقد إستخدموا إيقاعا أساسيا بسيط يلفظونه إيقاعيا ( بيه بوب - ريه بوب - كوبوب عباام ) ( be-bop re-bop ) و Cool-bop and bebop ( ومن هنا جاء الاسم لهذا اللون الجديد المستحدث حينذاك ، والذي أطلق عليه - موسيقى البوب - بين عازفى فرق موسيقى الجاز . وبالطبع لا يمكن تجاهل تأثير تلك العناصر الموسيقية



الجديدة التى إستحدثها كل من - أرنولد شونبيرج النمساوى  
 ١٨٧٣ - ١٩٥١ ، إيجور استرافنسكى ١٨٨٢ - ١٩٧١ ، على هؤلاء  
 الموسيقيين مثل إستخدام الحدود القصوى لامكانيات الآلات الغنية  
 إلى جانب القفزات والمسافات الواسعة وبجراًه عديدة ، والحرية  
 فى المعالجة الهارمونية والتركيبات الإيقاعية ، وكلها ساهمت  
 فى تأصيل هذا اللون ، وفى أسلوب الصياغة والأداء المعبّر  
 للموسيقيين المؤسسين لهذا اللون .

=====

مع نهاية القرن ١٩ ، بداية القرن ٢٠ ، ظهر لون من الموسيقى نبع من أمريكا الشمالية لينتشر بعد ذلك بفترة ليست طويلة في جميع أنحاء العالم تقريبا ، وهو ما يُصطلح عليه بـ . موسيقى الجاز Jazz Music ، وهي عبارة عن تراكيب معينة من عناصر لحنية ميلودية وإيقاعية مأخوذة من الموسيقى الشعبية الزنجية .

وترجع أصل الموسيقى الزنجية إلى العبيد الذين استجلبهم الأسياد من المهاجرين الأوروبيين سكان مدينة - نيواورليانز - على نهر المسيسيبي في أمريكا الشمالية ، وكل منهم يمتلك العديد من العبيد من الأطفال والآباء والأمهات والأجداد الذين استورهم تجار الرقيق من أفريقيا ليسخروهم في أعمال الزراعة وغيرها ، واللذين كانوا يقضون أوقاتهم أثناء العمل أو مساء حتى النوم ، في غناء ألحان بلانهم في أنات مكبوتة ، يحنون فيها إلى أيام الحرية والأهل والرفاق .

وهكذا جلب الزنوج معهم تراثهم من الألحان والرقصات ومن الإيقاعات التي توارثونها أبا عن جد ، والتي رددوها أمام أسيانهم في حقول القطن وفي حفلات السمر والأجازات والاعباد مستخدمين الطبول الأفريقية والثام تام - التي صنعوها بأنفسهم ، ليلفتوا بها أنظار البيض وتمييز الموهوبين منهم ليرفها عنهم في حفلات السمر واللهو التي كان يلهو فيها العبيد الزنوج على سريتهم ، لتشكل لونا من التسلية الموسيقية أطلقوا عليها - الراج تايم Rag Time أي ( وقت المرح واللهو ) ، كما إمتزجت الألحان والإيقاعات الأفريقية

الأصل مع الألحان الكنيسية التي تعلمها الزنوج ، مع أنات وصرخات  
الاحساس بالعبودية التي تعذبوا بها قرونا وشاهدوا عرق ودماء وجهد  
آبائهم وأجدانهم في الأسر ، إلى جانب تعبيراتهم الروحية ذات الأصل  
الوثني ، وتأثرهم كذلك بالموسيقى العسكرية التي سمعوها أثناء  
الحرب الأهلية الأمريكية ، والموسيقى الأوروبية الخالصة بخصائصها  
الهارمونية والبوليفونية والتي كانت تملأ المدن الأمريكية ، وهذه  
جميعا متمازجة بعناصرها المتباينة ، كوّنت في مجملها أصل وروح هذا  
اللون المتميز من الموسيقى الزنجية الأمريكية ، والتي قامت عليها  
بعد ذلك الأسس الفنية لموسيقى الجاز ، ولتُعرف منها بعدُ نوعيات  
وأصاليب عديدة كما سنرى فيما بعد مثل :

### ( Spirituals - Ragtime - Blues )

وما أن تحرر العبيد عام ١٨٦٣ ، ومع نهاية الحرب الأهلية  
عام ١٨٦٥ ، حتى وجد الزنوج أنفسهم أحرارا ، حيث إنخرطوا في صميم  
الشارع الأمريكي خاصة في - نيو أورليانز - حيث المالات وعلب الليل  
والفرق النحاسية المنتشرة ، حيث أقبل الزنوج على تعلم العزف على  
الآلات النحاسية بأنفسهم وبالسليقة والفتوة وعلى طريقتهم الخاصة  
لتتحول الألحان والإيقاعات لتضع الأسس الأولى لموسيقى الجاز ، التي  
انتشرت بسرعة شديدة وأصبحت مهنة جديدة للموهوبين من الزنوج الأحرار  
الذين إشتهر منهم الكثيرون .

أما نقطة التطور الهامة في تاريخ موسيقى الجاز ، والتي  
أدت إلى تحولات هامة فكانت على يد أول أوركترا جاز من الزنوج له  
نوعية خاصة تكونت في مدينة - نيو أورليانز - حوالي عام ١٨٩٥ ،

وحتى عام ١٩١٧ ، بمرثاة عازف الكورنيت - بادي بولدن - حيث كانت الموسيقى التي يؤدونها تعتمد على الارتجال على تيمة أساسية مشتركة يتم تناولها وتداولها مع تقسيمات حرة من كل عازف ، وقد إشتهرت تلك الفرقة والفرق المشابهة لها لتحتل مكانا بارزا في العائلات وحفلات الزواج والمناسبات المختلفة ، وقد أصدرت فرقة - بولدن - أول - إسطوانة لها عام ١٩٠٧ ، لتظهر فرق عديدة في مختلف المدن الأمريكية حيث أدخلت آلات جديدة إلى أساس الفرقة الموسيقية للجاز مثل البيانو إلى جانب الآلات النحاسية والكلارينيت والتام تام والباتاري وغيرهما ، حتى أنتجت أول مجموعة من موسيقى الجاز مسجلة على إسطوانات بشكل موسع لفرقة - كنج أوليفر - عام ١٩٢٣ .

ومع بداية القرن العشرين ، بدأ الموسيقيون البيض معهم يكونون فرقا لموسيقى الجاز تعتمد على المدونات الموسيقية المكتوبة ولكنها لم تلاق نجاحا مماثلا للفرق الزنجية ، لاقتقارهم إلى الروح وإلى الفطرة الارتجالية التي يتمتع بها الموسيقيون الزنوج ، لذلك إبتكر البيض لونا جديدا من موسيقى الجاز غير الارتجالي والمدون ولكن يقوم على الأسس الإيقاعية الصاخبة واللحنية للجاز سمى : الديكسي لاند Dixieland ، أخذ ينتشر تدريجيا بعد أن إجتذبتهم السينما الأمريكية وإعتركوا وأنتجوا أفلاما خاصة ، إلى جانب إنتاج المئات من الاسطوانات حتى قيام الحرب العالمية الثانية .

وانتقلت زعامة موسيقى الجاز من نيو أورليانز - إلى بقية المدن الأمريكية خاصة - بوسطن ، نيويورك ، شيكاغو ، حيث الباربات والملاهي الليلية ولكنهم إستعانوا بالعازفين المهرة من نيو أورليانز -

وأقدهم على الارتجال ، وقد تجلّى إزدهار موسيقى الجاز الأمريكية فى تنوع آلات الطرق وكثرة الآلات النحاسية للحصول على أكبر قدر من التنوع الصوتى الذى يُعطى أقصى إمكانية فى قوة وتضخيم الصوت ليقترّب عددها أحيانا إلى ما يعادل أوركسترا سيمفونى صغير ، وكان أوركسترا - لويس أرمسترنج - عام ١٩٢٧ يتكون من ( الكورنيت ، الكلارينيت ، الترمبون ساكسون آلتو ، بانجو ، بيانو ، باتارى ) حيث السيادة فيها للساكسوفونات والايقاعات ، وهذا النظام ظل معمولاً به حتى عام ١٩٤٠ .

وفى نفس الفترة الزمنية ظهرت نزعات جديدة لتطوير موسيقى الجاز خاصة فى حى - هارلم - للزنج بنيويورك ، حيث قام كل من - فلتشر هندرسون ، ديوك الينجتون - بمحاولة تقليد الأجزاء الارتجالية وتحديد المدونة الموسيقية لكل عازف للوصول إلى الجاز الجاد الرفيع الذى لاقى نجاحا كبيرا فى الفنادق الفاخرة وفى الحفلات الجامعية ... الخ . وهذا اللون الجديد كان إبتعادا وتمييزا له عن الـ *Hot jazz* والارتجالية الجماعية *chorus* وأسلوب ديكسى لاند والسوينج الذى يحتوى على الشرا\* الميلودى والايقاعى والهارمونى خاصة فى مقطوعات ( البلوز ، السلو ، الرومبا ، الفوكس تروت ... وغيرها ، والتى إنتشرت فى الفترة بين أعوام ١٩٣٥ ، ١٩٤٥ .

ومن أهم الشخصيات التى قامت بتطوير وإزدهار موسيقى الجاز بألوانها نعرف ( لويس أرمسترنج ، ديوك الينجتون ، كنج أوليفر جولى رول مورتن ، ديكسى ويللرز ، كوليمان هانكنز ، بيفى جودمان ) أما بعد عام ١٩٤٥ ، فقد تطورت موسيقى الجاز عبر عدة طرق ، فقد إستمر الخط التقليدى للجاز ، وظهرت ميول وإتجاهات جديدة متأثرة

بالموسيقى الرفيعة الأوروبية ، تمثلت في الـ *Rebop* الذي قام على تعدد الايقاعات *Polyrhythm* وتعدد المقامات *Polytonal* كما بدأ بعض الموسيقيين محاولة تقديم موسيقى جاز جديدة رفيعة المستوى تُخاطب مشاعر الجماهير ، وفنا يستحق الاضفاء ليس لمجرد مصاحبة الرقص بل ترتفع إلى المستوى السيمفونى ، وقل فيها استخدام الايقاعات الساخنة الصاخبة وإنعدمت الارتجاليات ، وأصبحت تميل مؤلفاتهم إلى البطء والتعبير العاطفى فى ألحان مؤثرة رقيقة سميت بالـ *Cool Jazz* أى الجاز البارد ، تميزها لها عن الجاز من النوع الساخن الصاخب الراقص *Hot Jazz* ، والذي يقوم على بذل أقصى الجهود للحصول على أقصى إمكانات صوتية بقوة وأقصى مساحة صوتية للألات .

ويعتبر كل من ( ميلز دافيز ، جيرى موليغان ، ليستر ينج ، لى كولينز وغيرهم ) من مؤسسى ومطوري أساليب الجاز الحديث حتى عادت عام ١٩٥٥ روح تسمى إلى العودة إلى الجاز بطبيعته وأسه القديمة وإنشرت الفرق الصغيرة الصاخبة بالألات الحديثة الكهربائية وال吉تارات ، وظهرت رقعات جديدة مثل : الروك أند رول وغيرها ، إلى جانب إمتزاج الجاز الأمريكى بالموسيقى الشعبية لدول أمريكا اللاتينية خاصة - البرازيل والأرجنتين والمكسيك وغيرها ، لتدخل رقعات مثل - التانجو - الرومبا - السامبا - الفاتشا ... الخ ، وآلات إيقاعية شعبية من الشخاليل والنقارات وغيرها .

وقد تأثرت الموسيقى الرفيعة والمثقفة ومؤلفوها بعناصر موسيقى الجاز اللحنية والإيقاعية والآلية ، حيث استخدمها الكثيرون

منهم فى أعمالهم مثل : إيجور إسترافنسكى ١٨٨٢ - ١٩٧١ ، جورج  
جيرشوين *George Gershwin* ١٨٩٨ - ١٩٣٧ ، فى أعمال للموسيقى  
الحجرة وسيمفونيات وباليهات وموسيقى للأفلام وغيرها . استخدمت  
فيها الأوركسترا السيمفونى وأوركسترا الجاز بالآلة المميزة .

=====

## ( ١١٠ ) - موسيقى المالون Chamber Music

فى القرن ١٦ ، وفى إيطاليا ظهرت موسيقى الحجرة كأداة غنائى دنيوى ذو طابع خاص بعيدا عن موسيقى الكنيسة ولكى تقابل ( الكانتاتا ) كأداة غنائى كنيسى ، ليواجه أيضا ما سعى موسيقى الكنيسة *Musica de chiesa* ، وهى موسيقى دينية بوجه عام . وكانت بذلك بداية التفرقة بوضوح بين ألوان الموسيقى الدنيوية والكنيسية سواء الغنائية أو الآلية .

فى نفس الوقت الذى بدأت فيه الموسيقى الآلية تتحرر من سيطرة وسلطان الموسيقى الغنائية ، بدأت تتفتح كذلك الفروع - بين الموسيقى الآلية الدينية والآلية الدنيوية ، فالسوناتا - الثلاثية *Trio Sonate* ، وسوناتا الحجرة *Sonate de camera* — أصبحت لونا من الموسيقى الدنيوية ، تمزق لمحبسى الموسيقى فى المنازل والقصور ، وبعدها فى الصالات والمسارح وفى القاعات المخصصة للموسيقى ، أما سوناتا الكنيسة ، فأصبحت لونا خاصا تمزق فقط فى الكنائس وكان ذلك بمثابة تطور هام فى تاريخ الموسيقى الآلية ، وهو ما أسهم أيضا فى تاريخ تطور السوناتا .

على أنه لا بد من الإشارة إلى أنه فى وقت لاحق أصبحت هذه التفرقة بين اللونين مجرد تفرقة نوعية ، ولكن أصبح اللونين من الموسيقى الدينية أو الدنيوية يعزفان ويغنان معا فى صالات وحفلات الكونسير ، حتى كان من الصعب بعد ذلك التفرقة جوهريا



بين اللوتين من حيث الصياغة الموسيقية .

وفي عام ١٦٣٧ ، ظهر مجلد في فينيسيا طبعه T. Merul  
يحمل عنوانا هو ( *Canzone a vero Sonate Concertante per chiesa e camera* ) وقد ساهم النوعان معا في تطور  
السوناتا الكلاسيكية ، كما حدث تلاقى أكبر بين اللوتين الغنائي  
والآلى ، وذلك حين بدأت الفرق الآلية تؤدي المقطوعات الغنائية  
بعد إعادة صياغتها بما يناسب الآلات ، أو القطع التي تولف خاصة  
للنوعين كل على حدة ، وأصبح اللونان يتعارف على تسميتهما معا  
والى الأبد - موسيقى الحجرة .

وموسيقى الصالون لها الآن تكوينات ثابتة لمجموعات -  
آلية أو غنائية بداية من ( الدويتو - تريو - كوارتيت .. الخ  
حتى الأوركسترا الصغير من الآلات الوترية فقط أو آلات النفخ أو  
مجموعة أوركسترا الحجرة من النوعيتين معا ، لتقوم بعزف مؤلفات  
كتبت خصيصا لهذه المجموعات ، والتي تحمل في طياتها تركيزا على  
نوعيات وكفاءات ممتازة من العازفين المتخصصين لها ، واللذين  
يعدون لذلك ولمثل هذه المؤلفات التي تكتب بعناية خاصة لتظهر  
إمكانات الآلات الصوتية والتقنيكية ، وكفاءة العازفين اللذين  
تقع عليهم مسئولية كبيرة للعناية بكل كبيرة وصغيرة أثناء  
الأداء الذي لا يخفى منه حرف على المستمع ، كما أن عليهم أمانة  
توصيل ونقل المشاعر والأحاسيس التي دونها المؤلف ، وكما أراها -  
وبشكل مباشر أمام المستمع .

وبشكل تاريخ تطور موسيقى الصالون جزءا هاما من

تاريخ تطور الموسيقى بشكل عام ، وهناك بعض المؤلفين ممن وضعوا بصماتهم بشكل واضح في هذا اللون ، وكانت لهم شخصياتهم المميزة وإضافاتهم التي أثرت هذا اللون من الموسيقى الرفيعة ، ولهم نماذج خالدة مثل :

رباعيات - جوزيف هايدن ، سوناتات البيانو ورباعيات موزار  
وبيتهوڤن ، ومن مؤلفي العصر الحديث تبرز - سوناتات سيرجي  
بروكوفييف للبيانو ، وبعض أعمال - أرنولد شونبرج وسوناتاته  
للبيانو ، وغيرهم كثيرون .

---

## ( ١١١ ) - الموسيقى الإلكترونية Electronic Music

منذ العصور الوسطى بدأت حركة التطور الموسيقى الهائل والسريع ، للموسيقى الغنائية وتطور التدوين الموسيقى ثم تطور البوليفونية والكتابة للآلات الموسيقية ، ومنذ منتصف عصر الباروك كانت أعظم الكتابات للموسيقى الآلية سواءً للآلات المنفردة وللمجموعة أو للأوركسترا ، وجاء عصر الكلاسيكية بكل روائعه ، ثم الرومانتيكية التي استهدفت التعبير عن مكنونات النفس البشرية وجنوحها إلى ما هو أبعد من ذلك في ظهور المذاهب التأثيرية والبحث عن وسائل جديدة للتعبير ومحاولة إيجاد إمكانات جديدة وآفاق أوسع للغة الموسيقية ، وتبعاً لذلك كانت المقامية المتعددة أو اللامقامية والاثني عشرية إلى جانب استخدام الآلات الموسيقية بشكل غير مألوف ، والبحث لها عن إمكانات صوتية غير عادية ، مثل عزفها في غير مناطقها الصوتية المحددة والمعتادة .

وبعد أن استنفذ المبدعون الموسيقيون كل ذلك ، كان لابد من البحث عن وسائل جديدة تماماً ، وقد وجدوا ضالتهم في التطور المنحل للأجهزة الإلكترونية التي ساهمت في تطور الابداع الموسيقى في مجالات الابداع الموسيقى والتأليف والأداء والاستماع ، فكانت المعامل التي تضم أحدث الأجهزة وما أبدعه العلم والتكنولوجيا من أجهزة التحكم الإلكتروني في الصوت وكيفية إصداره وتحليله وتقسيم الذبذبات الصوتية وتردداتها وسرعتها ونوعياتها ، بواسطة الصمامات والترانزستورات والمكثفات والدوائر المتكاملة .. الخ

ثم اشتكرت العقول الإلكترونية ( الحاسبات ) فى إعدادها ثم فسى  
 التأليف الموسيقى بها ، وكلها أجهزة تعمل فى خدمة الفنان الذى  
 يكون عادة وبالدرجة الأولى مهندسا الكترونيادارسا للموسيقى ،  
 يجعل من تلك الامكانيات وسيلة علمية فنية لابداعات جمالية جديدة .  
 وفيها تكون الأجهزة والمعدات والفرائط هي الآلات التى  
 يؤدى عليها مهمة أى أنها آلاته الموسيقية ، التى يؤلفها من  
 داخل الاستديوهات المعدة فنيا لذلك ، وتخرج الموسيقى على  
 شرائط الاستماع مباشرة ، وقد يتم عزفها أيضا وفق مدونات خاصة  
 أشبه بالرسوم البيانية والأرقام والجداول والمعادلات ، لتشكل  
 بذلك أسلوبا جديدا فى التدوين الموسيقى .

وقد بلغت المؤلفات الموسيقية الإلكترونية الآن مرتبة  
 من الشهرة والذيع والتنوع ، وأصبحت تشكل جزءا هاما من الأعمال  
 الجديدة فى الموسيقى خاصة فى موسيقى الجاز وفى برامج الاذاعة  
 والتلفزيون والسينما ، حيث تضاف جوا جديدا مبهرا من التعبير  
 الذى تعجز عنه الآلات الموسيقية التقليدية وإمكانيات الأصوات عامة  
 والأصوات البشرية خاصة ، بما يخدم إنسان العصر وما تنتجه من  
 إمكانيات هائلة تتمثل فيما يلى :

١ - إمكانية كتابة موسيقى تقليدية بألوان جديدة وبأسلوب جديد  
 فى الأداء ، إلى جانب إضافة الأصوات المولدة الكترونيا ، وخلق  
 نماذج صوتية مبتكرة وجديدة لتضفى أجواء جديدة تساعد على الكمال  
 الفنى كما فى الموسيقى التصويرية للأفلام والمسلسلات التى تدور  
 فى جو أسطورى أو فى الفضاء أو الأعماق ... الخ .

٢ - إمكانية الحصول على الأصوات المطلوبة بدقة متناهية بواسطة المولدات الإلكترونية ، دون أى خطأ بشرى فى العزف والأداء عن طريق التحكم فى عدة التيار ( الفولت ) وبواسطة المكثفات والحصول على درجات صوتية لا يستطيع الإنسان إمدارها بالآلات التقليدية مثل : أرباع الصوت ( التون ) أو  $\frac{1}{8}$  الصوت ، أو أى عدد مطلوب من الذبذبات الصوتية ، علما بأن الدرجة الصوتية كبعد موسيقى مكون من ٤٨ ذبذبة فى الثانية ، وعليه يمكن الحصول بتلك الأجهزة على أى عدد منها حسب الطلب ، لإيجاد أجواء تعبيرية معينة ولأغراض محدودة .

٣ - يمكن إستخدام الآلات الموسيقية التقليدية بشكل جديد تماما بمساعدة وسائل تكنولوجية عديدة تحقق إمكانيات جديدة للآلات نفسها لا يستطيع البشر إستخدامها ، فعلى سبيل المثال : يمكن إبطاء السرعة أو إزالتها للأشرطة المسجل عليها صوت الآلة ، مما يتيح سماع نفس الصوت ولكن فى طبقة حادة أو غليظة حسب الطلب فى لون جديد تماما ، أو إحداث تنويعات صوتية جديدة تماما إلى جانب المزج بينها وبين آلات أخرى بشكل طبيعى ، وما إليه من إمكانيات ومجالات جديدة لابتكارات لا حدود لها .

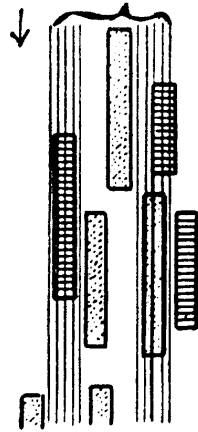
٤ - إستخدام إمكانيات جديدة فى أساليب تعدد التصويت هارمونيا أو بوليفونيا وبأصوات جديدة أو معدلة كما أشرنا ، وبالذبذبات الدقيقة جدا للتوافق المعروفة حسابيا ، بعيدا عن الأخطاء وعدم الدقة والتجاوزات البشرية ، وكذلك إستخدام التنافر بسبب محددة وحسب الطلب .

٥ - الحصول على مصادر صوتية جديدة لاستخدامات جديدة قد لا تخطر على بال ، وإستعمالها بشكلها بعد تسجيلها مثل الصفيير وخريير المياة أو حفيف الشجر أو مواء القطط إلى آخره، وما يمكن ولا يمكن تصويره ، وكذلك يمكن إصدارها بكل موسيقى وفق تحديد الذبذبة العلمية لكل نغمة مطلوب إصدار الصوت في طبقتها ، مواء القططة يمكن تسجيله على ذبذبة ٢٦٢ في الثانية وهي تساوى درجة ( دو ) ثم على درجة ( مى ) ٣٢٠ ذ/ث ، وهكذا على درجات السلم الموسيقى كله ثم عزفه بعد ذلك مسجلا على الطبقات المختلفة للحصول على لحن ما ، ولكن بصوت مواء القطط ٠٠٠ وهكذا .

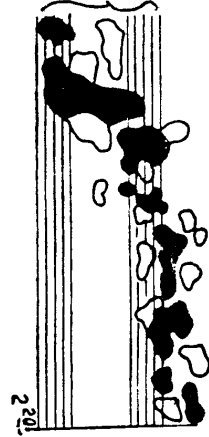
والآن تصنع آلات عديدة الكترونية مثل - الأورجات وغيرها يمكن العزف عليها من خلال لوحة مفاتيح كالبيانو ، لتصدر أصواتا - الكترونية ومؤثرات صوتية متعددة لا حدود لها ، مع أعداد وفيرة من المفاتيح والأزرار التى تعمل بمجرد اللمس من شأنها تغيير السرعة والطبقة واللون الصوتى حسب الطلب ، وإمكانات أخرى لا حصر تعطى مجالات عظيمة للابتكار وخلق أجواء تعبيرية وتصويرية متباينة، وتلوينات ومصادر صوتية بدون حدود تتيح للفنان المبدع إمكانات لا حد لها تساهم فى إثراء إنجازات الإنسان المعاصر ، خاصة بعد أن ظهرت أجيال جديدة من الحاسبات الآلية ( الكمبيوتر ) التى تُغذى ببرامج موسيقية خاصة للتدوين الموسيقى المباشرة الدقيقة أثناء العزف وبالعكس تحول النوتات الموسيقية وعزفها بنفسها تلقائيا ومباشرة ، إلى جانب توصيل الجهاز مباشرة بالأورجات المبرمجة ولها كمبيوتر خاص بها أيضا ، والتى يمكن بواسطتها برمجة

كل قطعة لكي يتولى الجهاز العزف الدقيق والتوزيع الأوركسترا إلى التلقائي لها ، وآفاق أخرى جديدة مبهرة تُكتشف وتُنفذ كل يوم حتى أصبح من الممكن أن تخرج إلى الأسواق موديلات جديدة كل عدة شهور تحمل إبتكارا وإستخداما أو إضافة جديدة إلى عالم الصوت - وعالم الموسيقى المبهر ، حتى كان إبتكار أجهزة للربط بين الفنون المختلفة ، مثل ربط الصوت باللون والضوء ... الخ .

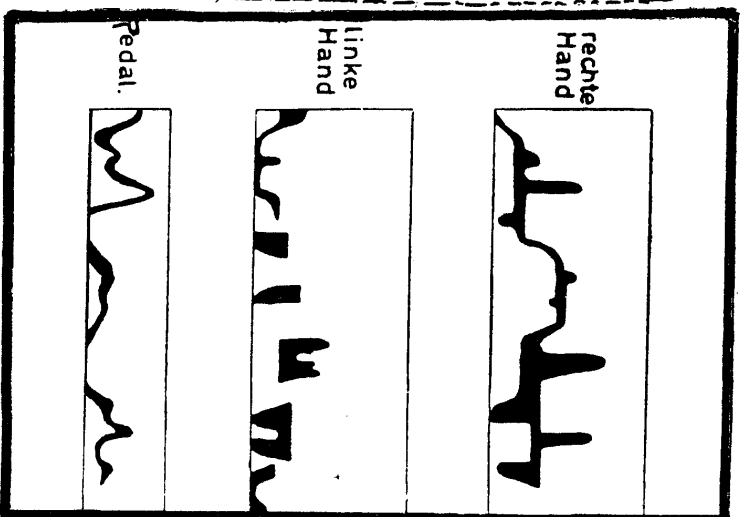
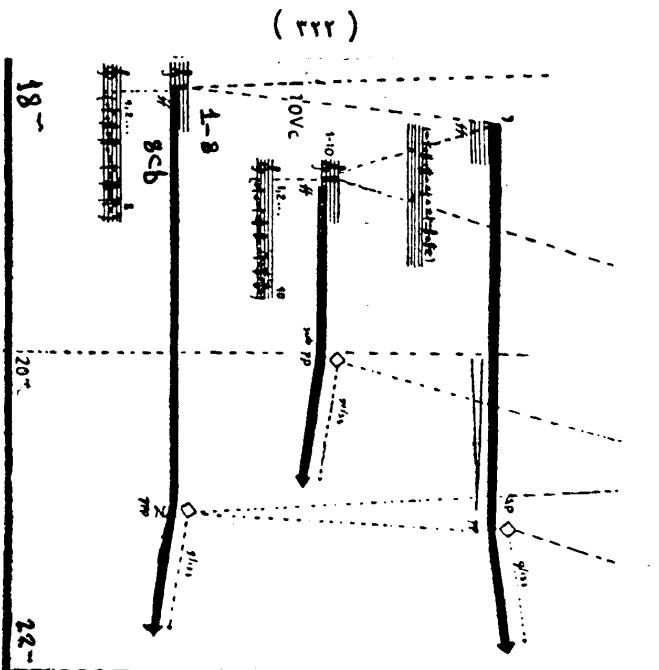
وقد أصبح من المؤلف أن تتولى الشركات المنتجة لمثل تلك الأجهزة مسابقة الأذواق والأساليب الموسيقية في أي مكان من العالم مثل : الموسيقى العربية بمقاماتها ودروبها والإيقاعات الخاصة بها حسب الطابع واللون الخاص بدقائق الموسيقى العربية أو الموسيقى الخماسية أو الهندية ، كل بطابعها وروحها ومسمعا المتميز .



فانج لتدوين موسيقى  
الكثرونية



# خازنه موسيقى الكترولنيه





## Programme music ( ١١٢ ) موسيقى بروجرامية

الموسيقى البروجرامية ، هي أحد أنواع المؤلفات الموسيقية التي تبلورت وتطورت في القرنين ١٩ ، ٢٠ بعد بدايات أبسط عرفت منذ بداية القرن ١٦ ، في مؤلفات كتبت ولها عنوان معين مذكور مثل : ( الصبد ، صرخات في شوارع باريس ) من أعمال - فرانسكرولاندينى ، كليمنت جانيكين ، فرانسوا كوبران الذين كتبوا أيضا قطعاً معدونة للكلافسان ( الهاربيسكورد ) ، إلى جانب مجموعة كونشرتوات الكمان ومنها كونشرتو الفصول الأربعة التي كتبها - أنطونيو فيفالدى - .

أما في القرنين ١٧ ، ١٨ ، جاءت المؤلفات التي لها عناوين توحى بمحتوياتها التعبيرية والتي وضعها المؤلفون أمثال - جوزيف هايدن ١٧٣٢ - ١٨٠٩ ومنها سيمفونية - المباح-المساء المفاجأة ، العسكرية ... الخ .

وهناك مؤلفات إتبع فيها المؤلفون خطا دراميا وتعبيريا معينا أو قصة معروفة أو غير معروفة ، أو مجرد أحاسيس مترابطة يضعها ويبرزها المؤلف نفسه ، ولكنها بذلك لا ترتبط بصيغة Form أو تخطيط بنائى معين ، وإلا إنتفت عنها صفتها وخاصيتها الأصلية ، وذلك مثل السيمفونية الخيالية لـ فيكتور برليوز ١٨٠٣ - ١٨٦٩ ، ومؤلفة - تاسو Tasso لـ فرانز ليست ١٨١١ - ١٨٨٦ ، عن دراما بنفس الاسم للشاعر الألمانى - جوتة - وكذلك القصيد السيمفونى Till Eulenspiegel لـ ريتشارد إشتراوس .

وهناك أعمالاً تأخذ أسماءاً يضعها المؤلف لتوحى بما تحمله أحاسيسه عن هذا العمل ، كما وُضعت في بعض الأحيان أسماء\* لأجزائها وحركاتها مثل : السيمفونية الثالثة - البطولة لـ بيتهوفن ، الرابعة - الريفية ، بأجزائها الخمس المسماة ( أحاسيس الوصول إلى القرية ٢- عند النهر ، الحصاد ٤- العاصفة ، ٥- أغنية الرعاة ) .

وقد ساعدت الموسيقى البروجرامية والقائد السيمفوني على خلق ألفة أكثر وقبولا من الجمهور المريض المستمع إلى الموسيقى الآلية وموسيقى الحجرة والسيمفونية ، وإلى جذب اهتمامهم لسهولة خلق إحساس بالتصور والتخيل الخاص للمستمع حسب ما يحب أو ما يتخيل ، وحسب حالته النفسية ربما في كل مرة يستمع فيها لنفس تلك المؤلفات .

ولكن يجب الإشارة إلى أن أهمية العمل من الناحية التكنيكية الموسيقية ، ترجع بالضرورة إلى الحكمة الموسيقية وليس إلى قدرة المؤلف على التصوير والتعبير ، مما لا يقلل من أهمية الأعمال الأخرى المطلقة أي غير البروجرامية .

كما أنه لا يمنع أن نجد أحيانا أعمالا من الموسيقى من تلك النوعية ترتبط بمصيغة معينة ومحددة البناء الموسيقي ، كما في القصيدة السيمفونية *Prelude* لـ فرانز ليست ، وهي مبنية على صيغة السوناتا ، وغيرها كثير .

وقد استُخدمت هذه النوعية من التأليف الموسيقي بشكل واضح في افتتاحيات الأوبرات حيث استخدم المؤلفون بعض الجمل

اللحنية والقيمات التي تلعب دورا واضحا في سير الخط الدرامي  
للأوبرا ، ليعرضها بذلك موجز في تفاعل فيما بينها في قالب  
سيمفوني ملخصا وموحيا بما في العمل الكامل ، وينطبق القول  
نفسه على إفتتاحيات الباليه وموسيقى الأعلام .

---

## ( ١١٣ ) - الموسيقى الزنجية *Negro-Spiritual*

نشأت الموسيقى الزنجية بين زنوج أمريكا ، وأغلبها موسيقى غنائية جماعية من نوع الأكاپيلا *Acappella* ( بدون أية مصاحبة آلية ) بالدرجة الأولى ، وتحمل في طياتها طابع الاحساس بالحرمان والمعاناة التي عاشها الزنوج في أمريكا خصوصاً قبل الحرب الأهلية الأمريكية ، وحتى قرب منتصف القرن ١٩ فقد كانت الملوات هي المتنفس الوحيد أمامهم ، ويؤدونها في ألحان مليئة بالأحاسيس الحارة وتحمل عناصر لحنية وإيقاعية متميزة أصبحت الشكل المميز للفلكلور الزنجي للسود في أمريكا وأحياناً وبعد عرض اللحن الأساسي يأتي جزء حر عبارة عن إرتجال يقوم بها عادة صوت منفرد .

وهذا اللون من الأداء الزنجي الغنائي عادة ما يكون مصاحباً بحركات محدودة بطيئة ولكنها معبرة بأجسام المؤدين إلى جانب التصفيق بالأيدي أو بالدق بالأرجل بإيقاع محدد مليئ بالحيوية وحرارة الاحساس ، ومن المرجح أن يكون هذا الغناء بقية من الممارسات الطقوسية القديمة ، تعطي في جملتها مع اللحن والإيقاع والحركة ، تركيبة مميزة وجو بالغ التأثير وبالغ الحيوية .

أما بعد الحرب الأهلية الأمريكية والتي قامت ومن أهم أهدافها تحرير الزنوج من العبودية في الجنوب الأمريكي ، فقد إنتشرت هذه النوعية الموسيقية بطابعها المميز اللحني والإيقاعي

ولصبح لونا هاما أختلط مع موسيقى البيغ ليكل أصل موسيقى الجاز  
 الأمريكية ، وإبتدأ الزنوج الامريكيين يغنون بمصاحبة آلة  
 - البانجو - ( الماندرلين ذو الوجه الجلدى ) بعد أن كان الأداء  
 كوراليا صرفا بدون أية مصاحبة آلية أو إيقاعية ، وبمسما  
 إستعملوا البيانو ثم المجموعات الآلية الصغيرة .  
 وفى بداية القرن العشرين بدأت ألحان وموسيقى الزنوج  
 تُصبح قاعدة هامة ومن أهم أصول موسيقى الجاز الأمريكية ، وكانت  
 الحفلات الموسيقية فى - برودواى - شارع الفن الامريكى ، وموسيقى  
 الأقلام والأطوانات تجد فيها منبعا هاما ساهمت فى نشر هذا  
 اللون الموسيقى فى العالم أجمع .

---

الموشح هو أحد فنون الشعر العربي ومظهر من مظاهر الإبداع الموسيقى ، وفيه يلتزم الشاعر بوزن وقافية محددة وباللغة العربية الفصيحة عادة ، ثم يتنقل من وزن وقافية إلى وزن آخر وقافية أخرى جديدة ، وما أن يسترسل فيه حتى يعود إلى الوزن والقافية الأولى .

وكلمة موشح من الناحية اللفظية تعنى الوشاح أو تعنى القلادة المرصعة والمرتبطة بنظام خاص معين ، وتعنى أيضا الوشاح الذى يُغطى أو يحجب قليلا الشيء الجميل عن العيون .  
ومن الثابت تاريخيا أن الموشح ظهر فى الأندلس فى نهاية القرن التاسع الميلادى أو الثالث الهجرى حيث ترعرع وإزدهر هناك ليصبح أهم فنون الشعر والغناء الأندلسى .

ولما كانت الموسيقى تعتبر فنا تعبيريا ، وأن الشعر يعيدهم عن حرية التعبير وضبط الإيقاعات ، لذلك نادوا بخضوع الشعر للنغم ، وقد دخل هذا اللون مصر من زمن بعيد وأدخلت عليه بعض الألفاظ التركى مثل : - جانم - أمان - يالالا - لارضاء الحكام الأتراك حينذاك ، إلى جانب الألفاظ المصرية الشعبية - يا ليل يا عين - يالالى ، وذلك لاكمال التطابق الإيقاعى .

والموشح من أكثر الميغ الغنائية المحببة للمصريين الذين برعوا فى تلحينه وتنافسوا فى استخدام المقامات والدروب المختلفة لصياغته ومن أشهرهم : -

( محمد عثمان ، كامل الخلعى ، درويش الحريرى ، سيد درويش  
داود حسنى ، مصطفى رضا ، صفر على ، محمود صبح ثم زكريا  
أحمد ... الخ ، وقد يلتزم المغنون بالموشح فى وصلاتهم الغنائية  
كمدخل للدور .

والموشح من أهم الصيغ الغنائية الشعبية ، ويظهر  
تأثيره فى الأداء الغنائى الجماعى وذلك بمجموعة من المنشدين مع  
التخت ، وقد ينفرد أفرعهم وأجلهم صوتا بأداء بعض الجمل وبعض  
المقاطع ، كما إستُخدمت ألحان الموشحات كمصدر هام للآداء الحركى  
لرقصات الدبكة والسماح الصامية ، ويلتزم الملحن فى الموشح  
بأحد الموازين كالسماعيات والدور الهندى والاقصاق والمخمس  
والمربع والدور والمصمودى ، أو أى ميزان يوافق النظم وتفاعيله  
وينقسم الموشح إلى :

#### ١ - البدئية

===== وهى بدن الموشحة ويسمى أحيانا ( الدور ) ،  
وقد تكون هناك عدة بدنيات تعتمد على نفس اللحن الرئيسى للبدئية  
الأولى ولكن بتغيير الكلمات .

#### ٢ - العانة

===== وهى منطقة الأترسالى والاستعراض لبراعة الملحن  
فى التنقل بين المقامات والمنطقة الحادة للمقام الأصلى للموشح  
وهو ما يقابل قسم التفاعلات فى المؤلفات والصيغ الأوروبية .

#### ٣ - القفلة أو الفطاة

===== وهى تكون على نفس ألحان ووزن البدئية  
الأولى ، على أنه قد توجد فى بعض الموشحات اختلافات بين الأقسام  
الثلاثة فى اللحن والوزن تبعاً للشعر والمعنى .





ويعتبر موشح - صحت وجدا - لـ سيد درويش من النماذج الجيدة الدقيقة للقالب الكلاسيكى للموشح ، إلى جانب الموشحات الشهيرة مثل :

( لما بدا يتثنى ، وهو من تلحين خليل المصوى ، يا هلالا من التراث القديم ، يا غصن نقي وشاغلى بالحسن بدر لـ عبدة قطر ومنيتى عز إصطبارى لـ سيد درويش ١٨٩٢ - ١٩٣٣ .

ويمكن تلخيص تخطيط الموشح كالتالى :

- ١ - بدنية - وفيها عرض المقام فى بدنية ( ١ )  
بدنية ( ب ) بنص جديد ونفس اللحن ( ١ ) .
- ٢ - خانة - عرض للمقام فى طبقاته المختلفة وإنتقالاته .
- ٣ - القفلة - عرض المقام فى نفس لحن البدنية الأول ولكن فى نص جديد .

وإلى جانب الموشحات الدينية ، هناك العديد من الموشحات الدينية التى تقوم على نفس الخصائص والعناصر التى يقوم عليها الموشح العادى بخصائصه الفنية ، بينما يدور النص حول مواضيع دينية ، مثل مدح الرسول عليه الصلاة والسلام وعن الحرمين والصحابة ، والذكر والتسابيح لوجه الله الكريم .

---

المونودية ، من المصطلح الاغريقي *Monode* وهو يتكون من مقطعين الأول *Monos* بمعنى - واحد أو مفرد ، الثاني *ode* أى أغنية ، يكونان معا المصطلح الموسيقى *Monody* بمعنى الأغنية ذات الخط اللحني الواحد أى اللحن المفرد الأساسى ، والذي يحمل القيمة اللحنية الغنائية الأصلية التي قد تصاحبها أصوات ثانوية .

وقد ظهر هذا النوع من التأليف الموسيقى مع بداية القرن السادس عشر ، خاصة في أعمال المؤلف الموسيقى الايطالى كاتشيني *Caccini* - ١٥٥٠ - ١٦١٨ ، وفي الأوبرات الأولى لجماعة الكاميراتا التي تكونت عام ١٥٩٠ في فلورنسا بايطاليا ، والذين حرصوا فيها كأساتذة موسيقيين على إبراز أهمية الخط الميلودى اللحني الواحد الأساسى ، والذي يتصف بالأداء النغمى الالقائى المصطلح عليه - الريستاتيف *Recitative* ، لكى يحمل النصوص الدرامية سواء في الأغاني أو الأوبرات الأولى التي حاولوا فيها أن يعيدوا الشكل الغنى للموسيقى في المسرح الاغريقى القديم ، والذي كان يعتمد على الفناء الالقائى - في خط لحني أساسى وتحت مصاحبة هارمونية من الآلات ( الليرة ، الأولوس ) بشكل تلقائى ( مع العلم بأن الهارمونية بقواعدها وأسسها لم تكن معروفة بعد ) .

أما جماعة الكاميراتا فقد استخدمت المصاحبة من نألفات هارمونية يعزفها الهاربسكورد أو الأورغن أو مجموعة الآلات البسيطة المصاحبة ، وهو ما يسمى - الباص المتصل - وذلك نفس

المقابل العكسى للون آخر مضاد هو البوليفونية الرصينة  
المعقدة التى تتساوى فيها الخطوط اللحنية العديدة المتوافقة ،  
والتي تُسمع معا فى نفس الوقت كخطوط أفقية .

وتختلف المونودية عن الهوموفونية - التى برزت فى  
العصر الكلاسيكى ، حيث يكون الخط اللحنى والمصاحبة بطلبها  
الهارمونى ، تشكل مجتمعة خطوط أساسية وثانوية لها أهميتها  
فى العمل الموسيقى ككل .

وتعد أول وأبرز إستخدامات الموسيقى المونودية  
هى مجموعة الأغانى التى كتبها الايطالى - كاتشيني عام ١٦٠١ ،  
تحت عنوان - الموسيقى الجديدة *Le Nuove musiche* .

## ( ١١٦ ) - مونوفونية Monophony - Melody

المونوفونية ، كلمة مأخوذة من المصطلح الاغريقي القديم Monos بمعنى الغناء المفرد ، وهي بذلك تعنى أسلوب من أساليب البناء الموسيقى اللحني ، كما أنها مصطلح يعنى الموسيقى ذات الخط اللحني المنفرد مهما تعددت الآلات المؤدية أو الأصوات ، ومهما تنوعت أشكالها ونوعياتها ، وذلك دون أية مصاحبة هارمونية أو بوليفونية من أى نوع ، وفيها يُسمع لحن واحد فقط دون ألحان مصاحبة أخرى تسمع معه في نفس الوقت .

وهذا الأسلوب في البناء الموسيقى والتلحين يعتبر السمة الأساسية للموسيقى البدائية والبسيطة الشعبية في معظم أنحاء العالم ، والنظام الأساسي للموسيقى معظم شعوب الأرض حتى الآن خاصة في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية ، كما أنها الطابع المميز للموسيقى الشرقية بوجه عام والعربية بوجه خاص ، التقليدية والشعبية والتراثية وغيرها .

المونولوج لون من ألوان الأغنية العربية والمصرية  
الموزونة زجلا ، وفيها يقوم المغنى المنفرد الكوميدي خاصة  
والمتمخصص في هذا اللون المتميز الخفيف الذى يتناول مواضيع  
النقد الاجتماعى بشكل فكاهى غالبا .

ومن المعتاد أن تُصاحب المونولوجت ( سواء رجل  
أو امرأة ) فرقة موسيقية عربية مُطعمة عادة بالآلات الغربية  
النحاسية والخشبية والكهربائية .

ومن أشهر المؤدين للمونولوج المصرى ، كان المرحوم  
إسماعيل يس ، محمود شكوكو ، ثريا حلمى وغيرهم ، أما كلمة  
مونولوج فهي مصطلح يعنى الحديث أو الفناء الفردى ، نفسى  
حين أن كلمة - ديالوج - تعنى حوار بين فردين .. وهكذا .

المينيويت ، رقصة شعبية فرنسية الأصل من مقاطعة - بويتو - وهي تعرف في الإيطالية بـ *Minuetto* ، وقد إنتشرت - المينيويت منذ نهاية القرن ١٧ ، وحتى نهاية القرن ١٩ ، كرقة ذات خطوات قصيرة متأنية في خيلاء وإحتفالية أما ألحانها فهي غنائية الطابع معبرة تجمع بين الهارمونية الدقيقة والميلودية الرقيقة ، على ميزان ثلاثى  $\frac{3}{4}$  ، وهذا ما ساعدها على الانتشار السريع بين محبى الموسيقى الأوروبية .

وقد أعجبت - المينيويت - كثيرا من الملوك خاصة الملك - لويس الرابع عشر ، وذلك عندما سمعها عام ١٦٥٣ ، وإنبهر بها كثيرا وبألحانها الجميلة ورأى خطواتها للرقص التى وضعها المؤلف الموسيقى الفرنسى ومدير موسيقات القصر الفرنسى - جان باتيست لوللى ١٦٣٢ - ١٦٨٧ ، وأمر بأن تكون دائما أكثر ما يقدم من رقصات فى بلاطه ، ولم تعد كرقة لزوجين فقط ، بل أصبحت للمجموعات أيضا .

وإذا كان - لوللى - يعتبر واحد من أهم الموسيقيين الذين وضعوا أسس وقاعدة هذه الرقة ، فإن - فيليب رامو - الفرنسى أيضا ١٦٨٣ - ١٧٦٤ ، كريستوفر جلودك الألمانى ١٧١٤ - ١٧٨٧ ، أدخلوا فى مؤلفاتهم للأوبرا والباليه نماذج ممتازة منها أما - يوهان سباستيان باخ ، ومعاصرة اللألمانى ، فقد أدخلها فى أعمالهم للسويت ( المتتابة ) .

Revised and annotated  
by C. von STERNBERG

( ٣٣٧ )  
Menuet, in G  
(MINUÉ)

مينوييت  
LUDWIG van BEETHOVEN

Moderato

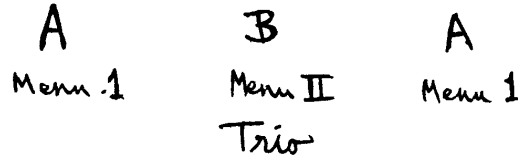
*mp con grazia* a)  
*mf*  
*dim.*  
*mf*  
*f*  
*dim.*  
**TRIO**  
*p*

a) The change of fingering in the right hand should not be overlooked, as it is necessitated by the sequel in the next measure  
Copyright assigned MCMXXXII to Edward B. Marks Music Corporation.  
Copyright MCMXXVII by Jos. W. Stern & Co., New York.  
Copyright assigned MCMXXI to Edw. B. Marks Music Co.

أما التطور الهام فى تاريخ - المينيوت ، فيرجع إلى - يوهان شتاينتز الألمانى التشيكى الأصل ١٧١٧ - ١٧٥٧ ، من أساتذة مدرسة مانهايم الموسيقية ، الذى جعل منها الحركة الثالثة للسمفونية ، وهو ما إتبعه - هايدن ، موتسارت ، وأخلوها فى - موسيقى الصالون لتصبح الحركة الثالثة أيضا فى السوناتا ذات - الأربع حركات .

أما بيتهوفن الألمانى ١٧٧٠ - ١٨٢٧ ، فقد أبدل فى سوناتاته وسمفونياته - المينيوت بالأسكرزو فى بعض مؤلفاته مثل السمفونية الثانية ، ولكن المينيوت أدخلت ثانية فى موسيقى القرن ١٩ ، ٢٠ ، ولكن يلاحظ أن المينيوت فى المؤلفات الآلية والسمفونية تؤدي بحسوبة وسرعة أكثر من ما فى المؤلفات التى تؤدي بمصاحبة الرقص .

وكانت المينيوت فى البداية تبلى على صيغة بسيطة ثنائية ، ثم تطورت فيما بعد إلى صيغة ثلاثية مركبة لتمبح على النحو التالى :



وقد كتب المؤلفون المعاصرون مثل - موريس رافيل -

الفرنسى ١٨٢٥ - ١٩٢٧ ، الروسى بروتوكوفيف ١٨٩١ - ١٩٥٢ ، أرنولد شونبرج ١٨٧٤ - ١٩٥١ ، بعض المينيوتات ليبرهنوا على قدرتهم على كتابة مؤلفات تقليدية ذات طابع وفورم متميز .



النشيد ، هو الأغنية الجماعية ، ويؤدى النشيد فى معظم المناسبات الوطنية والقومية كأغنية منظومة شعرا وملحنة فى سرعة وحيوية ونشاط لتُسير وتواكب حركة السير العسكرية ، ومعانيها تساهم فى إذكاء الروح الوطنية والقومية خاصة أثناء الحروب أو فى المَحَن القومية .

وتُصاغ موسيقى وألحان الأناشيد عادة على ميزان ثنائى  $\frac{2}{4}$  أو  $\frac{4}{4}$  -  $\frac{6}{8}$  مقسوم أو  $\frac{6}{8}$  ، وقد يكون النشيد من أدا \* المجموعة فقط كاملا مثل : نشيد - الله أكبر فوق كيد المعتدى - ، نشيد بلادى بلادى ، وقد ينفرد أحيانا مغنى منفرد بأدا \* النشيد أو ببعض أجزائه ، كما يؤدى النشيد الفرق العسكرية المتخصصة وطلاب المدارس كما قد تُغنيها الجماهير فى الاحتفالات والأعياد القومية والوطنية وفى المباريات الدولية ... الخ .

النوبة ، كلمة عربية معناها المرة تلو الأخرى - وهى تُشبه الوصلة فى الموسيقى العربية المصرية التقليدية القديمة ، كما تشبه - السويت أو المُتتابعة - فى الموسيقى العالمية من حيث فكرة تجميع عدة قطع موسيقية معا .

إذن ، فالنوبة هى تجميع لعدد من المقطوعات الغنائية من الموشحات الأندلسية ، أو من الموسيقى الصامتة الآلية ، وفق نظام

وترتيب خاص ، ويتراوح عددها بين ٤ - ٩ أجزاء .  
ويشترط أن تكون أجزاء النوبة ملحنة كلها من مقام واحد  
وعلى أوزان وإيقاعات مختلفة منعا للملل ، ويتناوب فيها المغنى  
المنفرد والمجموعة الغناء ، وهذه الأجزاء يختلف ترتيبها وتسميتها  
فى كل بلد من بلاد المغرب العربى التى تنتشر فيها تلك النوعية من  
الغناء ، فهى فى الجزائر تنقسم إلى ( الدائرة - مُستخير الصنعة  
التوشية - المصدرات البطايات - الدرج - توشية الانصرافات ثم  
المخلص ) وفى تونس بأسماء أخرى متقاربة ، أما فى النوبة الأندلسية  
فى المغرب ، فيطلق على كل من أجزائها الخمسة أسماء الدرب والإيقاع  
الذى يضبط عليه زمن الموشح مثل ( البسيط - القائم ونصف - الدرج  
البطايقى - القدام ) ويبدأ كل قسم بمقدمة موسيقية تسمى التوشية  
ثم إنشاد بيتين شعرا فى زمن حر ( دون إيقاع مُصاحب ) ثم تبدأ -  
الموشحة الأولى وهى ( التصدير - ثم القنطرة الأولى بطيئة وبعدها  
القنطرة الثانية سريعة ، ثم تختتم النوبة المغربية بالموشحة  
الأخيرة وهى - الانصراف .

=====

## Nocturne - نوكتورن ( ١٢١ )

النوكتورن مؤلفة موسيقية ظهرت في القرنين ١٨ و ١٩ وهي بالاطالية تسمى *Nocturna* أي ليليه ، وهي بذلك قطعة موسيقية تحمل في طياتها معاني الحنين والحنو والعاطفة الجياشة بما يعقبه السيرينادة - ولذلك فهي تتميز بالخط اللحني الجميل الواضح ، وغالبا ما تكتب - النوكتورن - للبيانو والآلات الأخرى المنفردة ، وأحيانا لمجموعة موسيقى الحجرة أو للأوركسترا الكامل ولكن نادرا ما تكون للأصوات الغنائية .

وهذه التسمية وبهذا المعنى يبدو أن مبتكرها هو المؤلف البولندي - شوبان ١٨١٠ - ١٨٤٩ ، حيث كان يطلقه على قطعة موسيقية حرة غير مقيدة وغير محددة الغالب ، ولكنها تحاول أن توحى بالليل وهدوئه وشاعريته .

وتبنى - النوكتورن - كما أشرنا على صيغة حرة وان كانت تتبع بناء ( الغنائية ) الليد *Lied* ، وقد كتب فيها المؤلفون الكلاسيكيون مثل : هايدن ، بيتهوفن ، أيضا موتسارت ، أما الرومانتيكيون فقد صادفت لديهم هوى كثيرا فقد كتبوا منها أعمالا صارت جزءا هاما من برامج الحفلات الموسيقية مثل : *Nachstücke op 23* عام ١٨٣٩ ، فردريك شوبان في - (نوكتورن للبيانو) .

وتقف الثلاثة نوكتورنات التي كتبها - كلاوديو ديبوسي عام ١٨٩٨ ، والتي فتحت آفاقا جديدة أمام الموسيقى السيمفونية

( ٣٤٢ )

كما كتب منها أيضا كل من - بول هينديميث ١٨٩٥ - ١٩٦٣ هـ  
آرثر هوينيجر Honegger الفرنسي ١٩٨٢ - ١٩٥٥ هـ وآخرون  
من مؤلفي العصر الحديث أعمالها أهميتها الفنية .

---

## ( ١٢٢ ) - الهارمونية Harmony

المعنى الحرفى للهارمونية هو التوافق والانسجام بين العناصر والأصباغ والتآلف بينها فى وحدة مترابطة ، وفنى الموسيقى فهى مصطلح يعنى الجمع بين الدرجات الصوتية التى تُسمع معا فى نفس الوقت على شكل تآلفات رأسية .

والهارمونية هى أحد أسس وخصائص الموسيقى الأوروبية التى تُبنى عليها طابعها وخصيتها وأسلوبها الفنى المتميز ، وتعتمد الهارمونية فى تركيبها على النظريات العلمية التى تدرس العلاقات الناتجة عن التوافق أو التناظر كذلك بين الأصوات المختلفة الدرجات والطبقات ، وخاصة ما يمكن ضمها منها فى تآلف واحد ، وتعتمد أيضا على العلاقات التى تربط وتنحكم فى الترابط والتشابك التسلسلى بين التآلفات وبعضها فى وحدة متكاملة داخل السلم الموسيقية ، ويحكمها كذلك توظيف وكيفية استخدام كل درجة من درجات السلم الموسيقى حسب طبيعة مكانها فيه ، وشكل وتركيب التآلف المبني على هذه الدرجة .

ولكن من الواجب عدم الغفل بين الحركة اللحنية أو الإيقاعية أو البوليفونية ( العلاقات التوافقية بين الخطوط اللحنية أفقيا ) وبين الهارمونية فى مجال التعبير ، والتشبيك لهما جميعهما معا العناصر العامة والأساسية لئلا عمل فنى موسيقى جيد .

وقد تطورت الهارمونية منذ ظهور نظرياتها الأولى

منذ مئات السنين ، وإن كانت جذورها تبدأ منذ معرفة الإنسان وعلمة بالعلاقات والقوانين التي تبحث في علوم الصوت والترددات والذبذبات والتي تبلورت عند فلاسفة اليونان القديم والفلاسفة والعلماء العرب ، حيث كان دراساتهم وبحوثهم وإكتشافاتهم هي الأساس الذي قامت عليه القواعد الفنية والعلمية للهارمونية .

ولكن يجب وضع حد فاصل بين الهارمونية والبوليفونية من حيث أن كل منها تقوم على قواعد وفكر مختلف ومتباين ، وكما أشرنا فالأولى : تقوم على تحديد العلاقات التسلسلية بين الأعمدة التي يقوم فوقها وعليها الألحان وهي ما تسمى بالتآلفات الرأسية المكوّنة من الدرجات الصوتية التي تُسمع معاً في وقت واحد سواء كنّ ثنائى من درجتين ، أو ثلاثى من ثلاثة درجات ، أو رباعى أو خماسى ... ، في حين أن البوليفونية : تضع في إعتبارها العلاقات الأفقية الناشئة من تكسّر أو وضع الأسطر اللحنية فوق بعضها لتُسمع جميعها في نفس الوقت الذي يحتفظ فيها كل لحن بمصيرته المستقلة ، مع إحترام وجود نوع من الترابط والوحدة بين كل تلك الخطوط أو الأسطر اللحنية .

والهارمونية كدراسة تبحث في تركيب التآلفات الناشئة عن تجميع عدة أصوات متألّفة أو متنافرة أيضاً ، وتبحث في كيفية تصريفها إلى التآلفات اللاحقة ، وكذلك العلاقات بين تلك التآلفات والاحتمالات المختلفة لها والتي تنشأ من وضع هذه التآلفات وتركيبها وإنقلاباتها ، على أنه لا بد أن يوضع في الاعتبار شكل وهيئة

التركيب اللحني والبناء الموسيقي ، وذلك لأن العلاقة بين المراكز التونالية أو السلمية المختلفة في القطعة ( اللحن ) إلى جانب التحول من سلم أو مقام إلى آخر ، يستدعي مراعاة التسلسل المتوافق بين هذه السلالم طبقا للمبادئ الهارمونية ، لذلك فهناك عدة أنواع من التحول والتنقل *Modulation* هي :

( التحول - الدياتوني ، الكروماتي ، الانهارموني ، الميلودي ) .

أما تطور تاريخ علم الهارموني وقواعده فهو يسير مع تاريخ تطور الموسيقى نفسها ، ولكن الدراسات الجديدة التي أثرت

في الموسيقى كعلم ، فهي الدراسات التي قام بها العلماء الاغريق ( *Aristoxenos - Aristotel - Pitagora* ) اللذين

إستعانوا بالرياضيات لفهم العلاقات بين الأبعاد الصوتية وتركيب وبناء المقامات والسلالم الموسيقية الاغريقية القديمة وتنظيمها .

وقد ظهر أول كتاب في الهارمونية في البندقيّة

بإيطاليا عام ١٥٥٨ م ، ألفه - جوسيفو تسارلينو *Zarlino*

- ١٥١٧ - ١٥٩٠ ، ثم كتاب - جان فيليب رامسو الفرنسي في

عام ١٧٢٦ في باريس ، ولكن هناك فترة طويلة جدا تخللتها تطورات

عديدة في حقل الموسيقى الميلودية البسيطة ، ثم بداية ظهور تعدد

التصويت بشكله البسيط ، وظهور الأوبرا والألييب الجديدة في

الفناء والمصاحبة الآلية ، وحتى بداية إستقلال الموسيقى الآلية

عن الموسيقى الغنائية ، وأصبح لها مؤلفاتها الخاصة بالآلات فقط .

وفي كل فترة كانت قواعد الهارمونية تمر بتغييرات وتمر

بتعديلات مستمرة أضافها المؤلفون والنظريون لتواكب فترات التطور

في كل مرحلة بما يناسبها ، ولم تنفلق على قواعد ثابتة .  
 وقد أضافت الهارمونية الحديثة والتعليمية احتمالات -  
 وتطورات جديدة في طريق الهارمونية التونالية والمقامية ، وتعدد  
 المقامات خصوصا في أعمال موسيقى القرن العشرين ، كما كتبها  
 المؤلفون أمثال : باول هينديميث - الألماني ١٨٩٥ - ١٩٦٣ ،  
 بنيامين بريتن *Britten* الانجليزى ١٩١٣ - ١٩٧٦ ، سيرجى  
 بروكوفيف الروسى ١٨٩١ - ١٩٥٣ ، ديمترى شوستاكوفيتش الروسى  
 الأصل ١٩٠٦ - ١٩٧٥ ، هذا إلى جانب التداخل والتمازج بين كل من  
 الهارمونية والبوليفونية .

وهناك علاقة وثيقة بين الهارمونية والقوالب الموسيقية  
 المختلفة التى تلعب الهارمونية دورا أساسيا في تحديد بنائها  
 وتركيبها وأسلوبها ، تبعا لتركيب العبارات والجمال والأجزاء  
 والمواضيع الموسيقية والعلاقات بينها ، سواء كانت أساسية أو كانت  
 ثانوية ، وبين أجزاء التفاعلات والكادenzات والايبيزودات التى  
 تقوم بالدرجة الأولى على تخطيط هارمونى قائم على التحويلات  
 المقامية والسلمية .

---



## ( ١٣٣ ) - هترو فونية Heterophony

الهتروفونية ، إصطلاح موسيقى مشتق من كلمة Hetero  
الافريقية القديمة ، وتعنى - شئى آخر - ، Phone أى صوت،  
وكلمة - الهتروفونية بذلك تعنى حرفيا ( الصوت الآخر أو إختلاف  
النغم ) .

والهتروفونية تعتبر أحد أنواع البوليفونية البدائية  
البسيطة والتلقائية ، وهذه النوعية من تعدد التصويت البسيط  
يمكن ملاحظته بوضوح فى الموسيقى الشعبية والقديمة الفنايية  
والآسية فى أى مكان فى العالم .

والهتروفونية عبارة عن مصاحبة من صوت أو أكثر للصوت  
المؤدى للحن الأصلى الأساسى ، ولكن على بعد أوكتاف أو على نفس  
الدرجة ( Unison ) والصوت الآخر المصاحب غالبا ما يؤدى  
الحن الأصلى نفسه ولكن بشئى\* من التلوين والاضافات البسيطة  
والتحلية التى تناسب طبيعة هذا الصوت ( أو الأصوات سوا\* كانت  
للسيدات أو للرجال أو حتى للأولاد ) بحيث تبدو كأنها الحان محرّفة  
من اللحن الأصلى .

وتنشأ الهتروفونية كذلك كفتيجة طبيعية للأداء الجماعى  
التلقائى للبسطا\* ، وبسبب عدم الالتزام بالحن أو الإيقاع الموحد  
وعدم ترابط الأداء\* الدقيق بين المؤدين ، وذلك بسبب إختلاف عاملى  
السن والنوع بينهم ، حيث لا يستطيع بعضهم ملاحقة الآخرين بدقة  
ومجازاة الأداء\* الصحيح من الطبقة الأصلية للحن ، إلى جانب تغلف

القدرة والكفاية الموسيقية والصوتية لدى بعض المؤدين ، فينشأ هذا النوع من تعدد التصويت البدائى غير المقصود ، حيث تُسمع عدة تداخلات لحنية وإيقاعية فى نفس الوقت ، وهى ما أطلق عليها بالهتروفونية .

---

### ( ١٢٤ ) = هوموريسك

---

هوموريسك ، هى مؤلفة موسيقية سريعة تكتب عادة لألة البيانو أو للأوركسترا ، وهى مؤلفة ذات طابع خيالى تعبيري ، وقد ألف منها الكثيرون من المؤلفين الرومانتيكيين خاصة مثل - شومان وجريج ، دفورجاك وغيرهم .

---

## Homophony - هموفونية ( ١٢٥ )

الهموفونية ، مصطلح موسيقى من أصل إغريقى مكون من مقطعين ، Homos وتعنى متساوى أو متشابه ، Phone أى صوت ، ومجموعة تعنى ( أصوات متشابهة ) ففي اليونان القديم كان يُستخدم هذا الاصطلاح للتعبير عن الأداء الغنائى الكورالى أو المزون الالى لميلودية يغنيها أو يعزفها مجموعة من الأشخاص - دون أى تعدد تصويت سوى أداء اللحن من نفس الدرجة ومن نفس طبقتها - Unison - أو من الطبقة الأعلى أو السفلى أى من أوتانها فقط وفى نفس الوقت .

أما فى أيامنا هذه فالهموفونية تعنى : خط لحنى ميلودى واحد رئيسى له مصاحبة آلية أو صوتية غنائية لا تشكل معه كيان واحد أو وحدة متكاملة ، بل هى مجرد مساندة لا تغير من جوهر اللحن الأساسى شيئاً ، ووجود هذه المصاحبة أو عدمها لا يشكل حتمية لا يمكن الاستغناء عنها ، وهذا على عكس البوليفونية تماماً ، حيث يشكل كل خط من الخطوط المجموعة المتألفة أيقيناً فى حد ذاته قيمة أساسية ، والجميع يشكلون وحدة الشكل والظار العام للعمل الغنى الموسيقى ، وبعد غياب أى خط منها هدم العمل ككل ، أى أنهم يشكلون معاً مجتمعين نسيجاً لحنياً متكاملاً ، إذا - ما انفك أحد خطوطها تلف النسيج كله .

وقد جاءت الهموفونية نتيجة لظهور الفكر الهارمونى الذى يعتمد فى البداية على إيجاد مصاحبة شبه إيقاعية ،

هى فى حد ذاتها الأعمدة الهارمونية التى تقوم عليها مواضع اللفظ الثقيل فى المازورة أو الوحدة الإيقاعية ، وقد أدى ذلك إلى ظهور نوعيات وقوالب موسيقية جديدة ومتعددة ، تطورت من خلال أعمال كثير من المؤلفين منذ بداية العصر الكلاسيكى ثم العصر الرومانتيكى وحتى الآن .

أما أهم مرحلة فى تاريخ التطور الموسيقى فكانت فترة التحول من البوليفونية بخصائصها الرصيفة إلى مرحلة الهارمونية الكلاسيكية مروراً بالهوموفونية التى برزت على وجه الخصوص فى منتصف عصر الباروك ، نتيجة للبحث عن شكل جديد يحل محل البوليفونية المعقدة ورمائها وثقلها ، وبعدها عن إبراز التعبير والعاطفة الانسانية من خلال التجارب التى قامت بها جماعة الكاميراتا الإيطالية ، والتى ظهرت على يديها نوعية جديدة تماماً فى ذلك الوقت من الفنون الشاملة المسرحية الموسيقية وهى - الأوبرا - التى بدأت إلى حد ما بداية هوموفونية .

---

هى أحد التقاليد العريقة فى الموسيقى العربية خاصة المصرية ، وهى تتبع فى سهرات السماع والطرب ، وكنموذج لتقديم الغناء والعزف ، وتقوم الوصلة على قطع آليّة وغنائية متعددة الألوان والأشكال والإيقاعات ، ولكن يُفترط أن تكون كلها فى مقام واحد أعلى أساسى ومشتقاته .

وتبدأ الوصلة عادة بمقدمة موسيقية آليّة خفيفة بسيطة هى ( الدولاب ) الذى يُماغ على المقام الأساسى دون أية تحويلات مقامية ، ويقدم الدولاب بشكل إستهلالي تمهيدا للمقطوعة التالية وهى ( السماعى أو البشرف ) كنوع من الاستعداد والتجهيز النفسى والفهنى للمغنيين والمستمعين على السواء ، وبعدها تبدأ الفقرة التالية وهى الفاصل الجماعى الغنائى من المنشدتين ومعهم المطرب وهو ( الموشح ) ثم يبدأ بعد ذلك تقديم فاصل من ( التقاسيم ) للمعازفين المجيدين المتمكنين من العزف الارتجالى التلقائى تباعا من عازفى آلات التخت وهى :

( العود - القانسون - الكمان - الناي - الرق )  
وقد تُعزف إحدى - التحميلات - بدلا من التقاسيم ، وربما يتبعه ليالى وموال من المطرب المنفرد .

أما الجزء الختامى للوصلة والفاصل الأساسى بها ونسى السهرة كلها فهو الدوّ ، وقد تنتهى الوصلة بقطعة آليّة خفيفة هى ( اللونجا ) كختام رقيق خفيف للوصلة والسهرة كلها ، وقد إزدهر هذا اللون منذ بداية القرن ١٩ وحتى منتصف القرن العشرين .

## صيف ومؤلفات ونوعيات أخرى من التأليف أو الممارسة الموسيقية

هناك العشرات من الصيغ والمؤلفات والنوعيات الموسيقية التي عرفها الانسان وإستخدامها سواء في حفلات الاستماع أو الترفيه، أو الممارسة الموسيقية الشعبية الطقوسية أو الاحتفالية أو القومية وموسيقى الرقصات ذات الطابع الخاص المتميز لحنيا وإيقاعيا، التي ترتبط أو لا ترتبط بمناسبات خاصة أو عامة .

وهذه النوعيات المتباينة من الموسيقى كان يمارسها الانسان ويستمتع إليها أو يوظفها لأغراض مختلفة في فترات التاريخ المتعاقبة ، ومنها ما يزال معروفا ومُستخدما حتى اليوم ، ومنها ما تطور أو تعدّل أو إنحدرت منه نوعيات أو مُسميات أخرى جديدة تماما، أو إنعدم أو ندر أو قل إستخدامها بشكل أو بآخر ، ومنها ما عُرف على المستوى العالمي ، أو إنتشر في مناطق محددة أو إرتبط بشعوب أو جماعات معينة بذاتها .

ولأن معظمها لاندثر ولم يعد معروفا للأجيال الحالية ، ولأن معظمها كذلك لم يرقى إلى مستوى الموسيقى الرفيعة وموسيقى القصور، ولم يتناولها المؤلفون الموسيقيون في إنتاجهم الفني ، بينما ألف منها بعضهم نماذج محدودة كماً وكيفية ، فقد آثرنا في هذا الكتاب ذكرها من باب العلم بالمبني دون الجهل به أفضل ، وفضلنا إتاحة التعرف عليها لكل من يريد ، فقد قدمناها مختصرة وبسطة دون إسهاب مرتبة حسب الأبجدية العربية ، خدمة للدارس والقارئ العربي ، وهي على النحو التالي :

## ١ - إستامبى *Estampie*

مقطوعة موسيقية أوركستراية لرقصة قديمة عُرُفت فى القرنين ١٣ ، ١٤ ، وهى ذات طابع وقور متأنق ، وتتكون من خمسة إلى سبعة جمل موسيقية مختلفة يُعاد فيها كل مقطع مرتين ، إحداها فى قفلة نصفية والثانية فى قفلة تامة .

## ٢ - إكسّيس *Ecosseise*

رقصة وأغنية من إسكتلندا ، تُصاحبها الآلات فى حركة نشطة وعلى ميزان ثنائى ، وقد عرفت هذه الرقصة فى فرنسا كذلك .

## ٣ - إيليجيا *Elegia*

هى رثائية موسيقية تُكتب وتُؤدى فى طابع حزين رقيق فى تأبين أو إحياء لذكرى شخصية هامة متوفاة ، وقد عُرُفت هذه النوعية فى القرن ١٨ فى أوروبا .

## ٤ - إمپرومپتو *Impromptu*

مقطوعة موسيقية آلية إرتجالية حرة ، أو ذات طابع يحمل تلك الروح الارتجالية ، وهى تُعبه إلى حد ما التقاسيم فى الموسيقى العربية .

## ٥ - أوباد *Aubade*

أغنية فرنسية كان يؤدبها الفرسان والعشاق تحت

نافذة محبوباتهم فى الصباح ، وهى تقابل - السيريناد - التى  
تقدم على نفس النحو \* \* .

## ٦ - أود - Ode

قصيدة شعرية غنائية إغريقية كانت تُؤدى بمصاحبة  
آلة الليرة ، وهى نوع من الملاحم والأناهيد فى اليونان القديم .

## ٧ - أوردر - Order

- Order تعبير أطلق فى القرنين ١٧ ، ١٨ على  
مجموعة الرقصات التى كانت تتكون منها السويت ( المتتابعة ) .

## ٨ - أوكتونير - Octonaires

أغنية بوليفونية للمجموعة عرفت فى القرنين ١٦ ، ١٧  
بنصوص لها معانى أدبية وأخلاقية وفلسفية ، وتُكتب بأسلوب فوجالى  
لعدة أصوات قد يصل إلى ثمانية متعابكة .

## ٩ - أولوس - Jolos

أغنية كانت تغنى فى إحتفالات الحصاد عند الأثريين  
القدامى ، لتمجيد إله الحصاد - سيريس - Ceres .

## ١٠ - إيكوال - Equale

موسيقى جنائزية كانت تُؤدى بمجموعة آلات الترمبون فقط  
عُرفت فى القرنين ١٨ ، ١٩ ، وقد كُتب منها - بيتهوفن - ثلاثة قطع .



## ١١ - بارتسونج Part-Song

أغنية لمجموعة من الأصوات تكتب بوليفونيا ، وقد تؤدي بدون آلات مصاحبة - أكابيللا - وقد تصاحبها الآلات أيضا .

## ١٢ - بارتيتا Partita

هي السويت أو المتتابعة في التسمية الفرنسية وأيضاً في ألمانيا ( أنظر السويت ) .

## ١٣ - باساميدزو Passamezzo

رقصة إيطالية سريعة نشطة ، كانت شائعة في القرنين ١٦ ، ١٧ ، وهذه الرقصة تعبه إلى حد كبير رقصة - الهافان - ولكنها أكثر سرعة .

## ١٤ - باسبييه Passepied

رقصة فرنسية الأصل سريعة كانت تُوضع كحركة إختيارية في السويت في عصر الباروك خاصة قبل الجزء الأخير ، وهي رقصة مرحة نشطة في ميزان ثلاثي .

## ١٥ - باستورال Pastorale

مقطوعة موسيقية راقصة غنائية أو آلية ذات طابع ريفي قروي ، توحى ألحانها وتُعبّر عن الطبيعة الريفية ، وهي تُصاغ في ميزان  $\frac{6}{8}$  أو  $\frac{12}{8}$  معتدلة السرعة ، وقد إستوحى - بيتهوفن - هذا

التعبير وإستخدامه فى سيمفونيته السابعة المئاة الريفية .

### Paso Doble - باسو دو بل

رقصة أسبانية تعنى الخطوة المزدوجة ، إنتشرت فى  
القرن العشرين الحالى ، وهى تُعَاغ فى ميزان ثنائى سريع نوعا .

### Baccanale - باكانالى

موسيقى صاخبة هزلية ترفيهية رومانية قديمة تُصاحب بأداء  
آلى وغنائى خاصة بآلة - الأوس (المزمار المزدوج) ، كانت تُقام  
فى إحتفالات أعياد الخمر والآله ( باخوس ) .

### Ballata - بلاتا

صيغة من عصر الفن القديم فى العصور الوسطى الأوروبية  
تقوم على لحنين رئيسيين ، أحدهما للمذهب والثانى للدوار ولكل زوج  
من سطور النص الشعرى .

### Pantomime - بانتومايم

البانتومايم هو التمثيل الايمائى الصامت ، وهو نوع من  
الدراما الهزلية الممزوجة بالرقص وتؤدى بالرموز والاشارات والحركات  
التعبيرية ، تُصاحبها الموسيقى المناسبة ، وهو فن إغريقى قديم  
عرف منذ القرن الأول الميلادى .

### Bergamasque - بيرجامسك

هى رقصة سريعة الحركة فى حيوية إنتشرت فى القرن

الثامن عشر فى إيطاليا •

### Berceuse - برسيوز

أُطلق هذا الاسم على أغنيات المهد وتهنئين الأطفال ، ثم أطلق بعد ذلك على المقطوعات الآلية الهادئة الرتيبة التى تكتب على نفس الروح والطابع •

### Brunette - برونيت

إسم أطلق تعبيرا عن الأغنيات البسيطة القصيرة الرقيقة التى كانت تُصاحب عادة بالعود أو الهاربسكورد ، فيما يقابل فى الموسيقى العربية الطقايط •

### Perigourdin - بيريجوردين

رقصة فرنسية الأصل قديمة تصاغ عادة فى ميزان  $\frac{6}{8}$  •

### Boogie - Woogie - بوجى بوجى

رقصة أمريكية ظهرت مع موسيقى الجاز الأمريكية منذ عام ١٩٣٨ ، تُصاحبها الموسيقى الساخنة وتعتمد على الإيقاعات البارزة الواضحة •

### Burlesca - بوليسكا

قطعة موسيقية آلية نشطة حرة خفيفة تقدم بأسلوب مرح هزلى فى جلسات السمر •

## ٢٦ - تريكونى Trescone

رقصة ريفية فرنسية قديمة من القرن ١٢ ، ١٨ ، وهي مرحلة خفيفة في ميزان ثنائى ، وهي تشبة رقصة - ريجودون - .

## ٢٧ - تشارداس Chardas

مقطوعة موسيقية راقصة نشطة مرحلة ، تبدأ بطيئة ثم تتدرج في السرعة حتى أقصى درجاتها ، وهذه الرقصة منتشرة بين الفجر في أوروبا الشرقية ، وقد تأثر بها بعض المؤلفين الموسيقيين وكتبوا منها مقطوعات هامة مثل - برامز ، ليست ، وغيرهم .

## ٢٨ - تشياكونا Ciaccona

التشياكونا ، رقصة إيطالية قديمة معتدلة السرعة في ميزان ثلاثى .

## ٢٩ - التومسية

هي المقدمة الموسيقية التي تعزفها الآلات الموسيقية المربية قبل الغناء في سهرات - النوبة - الأندلسية المغربية والتونسية والجزائرية .

## ٣٠ - جالانترى Galanterie

هي رقصات إنجليزية الأصل ، كانت تُضاف كأجزاء إضافية إختيارية بين الرقصات الرئيسية الأربع في السويت ( المتابعة ) .

### ٣١ - جالوب *Galop*

رقصة نمطة سريعة تماغ فى زمن ثلاثى ظهرت فى القرن التاسع عشر ، كانت توضع فى ختام مجموعة رقصات السويت القديمة .

### ٣٢ - جلى *Glee*

أغنية إنجليزية جماعية للكورال الأكابيللا ( بدون أية مصاحبة آلية ) إنتشرت فى الفترة بين القرنين ١٧ ، ١٨ .

### ٣٣ - چوتا أراجونيزا *Jota Aragonesa*

رقصة من إقليم - أرجوس - فى شمال أسبانيا ، سريعة نمطة على ميزان ثلاثى وتؤدى بمصاحبة الكاستانييت وترجع إلى القرن ١٢ ، ولا زالت معروفة وتؤدى فى أسبانيا فى المواسم والأعياد .

### ٣٤ - جواراكى *Guarache*

رقصة ايطالية قديمة من منطقة نابولى .

### ٣٥ - جيمنوبيدى *Gymnopedie*

رقصة إغريقية قديمة جدا بمصاحبة الغناء ، كان يؤدونها الصغار فى إسبارطة القديمة فى بعض الطقوس الدينية وهم عراة فى مجموعتين فى حركة بطيئة .

### ٣٦ - جوران *Goran*

رقصة شعبية روسية سريعة فى ميزان ثنائى  $\frac{2}{4}$  .

٣٧ - الحَمِيرى

الحميرى لون من ألوان الفناء عند أهل اليمن .

٣٨ - خالبر

رقصة أسبانية الأمل قديمة جدا ، بطيئة تصاغ فى  
ميزان ثلاثى .

٣٩ - الدبكة

الدبكة رقصة شعبية منتشرة فى سوريا ولبنان والأردن  
والعراق وفلسطين ، ولها إيقاع خاص مميز حسب الدرب الذى يكون  
فيه الموشح المصاحب للأغنية أو الأغنية أو اللحن المصاحب للرقصة  
النمطة المرحية ، التى تؤدى من الجنسين أو الرجال فقط فى دائرة .

٤٠ - الدرّج

هى نوع من الموشحات المترابطة مقاميا ، والتى تؤدى  
معا تباعا من ( ٣ - ٦ ) كلها فى ميزان ثلاثى ، والدرّج معروفة  
فى الجزائر وتونس ، فيما يشبه المألوف .

٤١ - الدحة

الدحة هى لون من ألوان الفناء الخفيفة الشعبية التى  
يؤيها البدو خاصة من قبائل (عنزة ، سمر ) القديمة فى حفلات  
الأعراس والختان .

## ٤٢ - الدراما الموسيقية Musical drama

*Drama per Musica* ، مطلق أطلق في القرن ١٧ على مؤلفات المسرح الموسيقى الغنائي الأولى والأوبرات الأولى وهي تقوم على الشعر والتمثيل والموسيقى والباليه أحيانا ، وبعد ذلك وفي القرن ١٨ ، حقق - فاجنر - التزاوج الكامل بين هذه العناصر الفنية لجعلها وحدة درامية كاملة .

## ٤٣ - دروس Lessons

هي السويت ( المتتالية أو المتتابعة ) في التسمية الانجليزية .

## ٤٤ - دومكا Dumka

الدومكا هي إحدى الرقصات الشعبية التشيكية .

## ٤٥ - زاباتادو Zapataado

رقصة أسبانية نشيطة لراقص واحد منفرد ، يضرب فيها الراقص الأرض بكعبيه بحذاءه في تكوينات إيقاعية مع مصاحبة الجيتارات

## ٤٦ - راوند Round

أغنية قصيرة للمجموعة تؤدي بأسلوب - الكانون - حيث يدخل كل صوت متأخرا عن الصوت السابق بنفس اللحن في نفس الطبقة أو على بعد أوكتاف أسفل أو أعلى حتى النهاية بنفس الطريقة .

٤٧ - الركبانى

هو نوع من أنواع الغناء البدوى فى الصحارى العربية  
وهو نوع من حـداء الأبل الذى يُسرّى عنهم فى أسفارهم الطويلة  
وفى جلسات السمر والراحة .

٤٨ - روك آند رول Rock and Roll

الروك ، موسيقى راقصة صاخبة لها إيقاع مميز ظهرت  
منذ عام ١٩٥٠ ، فى أمريكا بصاحبها غناء جماعى أو فردى وتؤدى  
بالأجهزة الإلكترونية والآلات الإيقاعية الصاخبة ، مع حركات راقصة  
وجسدية عنيفة .

٤٩ - رونـدو Rondo

هو الاسم الذى أطلق على الكانون البسيط فى العمـور  
الوسطى ، وهو لحن صغير يتكرر بين الأصوات فى طبقاتها المختلفة  
تباعاً ، وقد يسمى - الراوند ، الروندولوس ، كانون .

٥٠ - رومـبا Rumba

رقصة كوبية الأصل تعزفها فرق موسيقى الجاز فى  
ميزان  $\frac{4}{4}$  متوسطة السرعة ، ولها إيقاع مركب ( ٢ + ٢ + ٢ ) ،  
انتشرت فى أوروبا وأمريكا والعالم منذ عام ١٩٣٠ .

٥١ - ريجـودون Rigodon

رقصة ريغية فرنسية قديمة نشطة مريحة ، انتشرت فى



٥٢ - ريدونا Redona

رقصة من مقاطعة بوهيميا تشبه المازوركا - فى ميزان  $\frac{3}{4}$  حركتها أقل سرعة من الفالس العادى ، أدخلت فى موسيقى المالونات الفرنسية منذ حوالى عام ١٨٥٠ .

٥٣ - ريل Reel

رقصة شعبية إسكتلندية تماغ على موسيقى فى ميزان - ثنائى سريع ، إنتشرت فى إيرلندا والدول الاسكتلندية وفى شمال أمريكا .

٥٤ - ساردانا Sardana

رقصة أسبانية من مقاطعة كاتالونيا - تصاحبها آلات التامبورين والصفارات .

٥٥ - سالتاريللو Saltarello

رقصة إيطالية سريعة نمطة ذات طابع خفيف تماغ فى ميزان ثنائى مركب  $\frac{6}{8}$  .

٥٦ - سمفونيا Simfonia

هو الاسم الذى أطلقه - باخ - لمجموعته من الابتكارات ذات الثلاث أموات .

## ٥٧ - السنبلة

هي نوع من أنواع الغناء العراقي المعروف بـ النايك  
ولكنه ينتشر بين سكان لواء ( محافظة ) ديالى العراقية فقط .

٥٨ - سنفونيا *Sinfonia*

قطعة من موسيقى الحجرة للعزف الآلى فى أوائل عصر  
الباروك ، ليس بينها وبين السوناتا والسويت فرق واضح فى  
تلك الفترة .

٥٩ - سوينج *Swing*

رقصة صاخبة لفرق موسيقى الجاز ، فى ميزان ثنائى  
سريع ، ظهرت مع بداية القرن العشرين وتعتمد على الآلات الإيقاعية  
والآلات الصاخبة .

٦٠ - سيجويدبلا *Seguidilla*

رقصة شعبية إسبانية نشيطة فى ميزان ثلاثى عادة  
ما تُصاحب بالكاستانييت .

٦١ - سيفيليانا *Siciliana*

أغنية ورقصة ريفية من جزيرة - صقلية الإيطالية ،  
كانت منتشرة فى القرن ١٨ ، وهى بطيئة الحركة فى ميزان -  $\frac{6}{8}$  -  
وعادة ما نجد نصوصها تتحدث عن مواضيع ريفية ساذجة .

٦٢ - شاس Chace

الشاس صيغة موسيقية من صيغ العصور الوسطى ، وهى عبارة عن لحن قصير نوعا يتم تناوله وتبادل له بين الأسطر وبين الأصوات المختلفة متأخرا بطريقة الكانون .

٦٣ - شاكون Chaconne

رقصة إيطالية قديمة فى ميزان ثلاثى معتدل السرعة ولكن كتبت منها بعد ذلك مؤلفات غنائية وآلية ذات طابع هارمونى على باص أرضية ( Ostinato ) .

٦٤ - شانتى Shanty

أغنية عمل من أغاني البحارة التى يؤدونها على إيقاع حركة سد الحبال بشكل جماعى ، وهى مصطلح فرنسى الأصل .

٦٥ - المـطـحـة

هى أحد ألوان - النوبة الأندلسية - التونسية ولكنها خاصة بالجلسات الغنائية التى تؤمها السيدات فقط ، وهى تتكون من أربعة أجزاء من الموشحات .

٦٦ - شانسونيت Chansonnette

أغنية قصيرة رقيقة فرنسية ، كلماتها جادة ورفيعة .

## ٦٧ - شوتيش Schottische

رقصة إسكتلندية من القرن ١٩ ، تشبه رقصة البولكا ولكنها تصاغ على ميزان ثنائى ، وتؤدى بمصاحبة آلات القرب .

## ٦٨ - الفوملى

الفوملى هو نوع من أنواع الفناء فى العراق .

## ٦٩ - الطقطوقة

الطقطوقة نوع من أنواع الفناء العربى ، وهو عبارة عن أغنية منظومة زجلا ، وتصاغ فى سهولة وسلاسة ميلودية الطابع والطقطوقة تؤدى فرديا أو جماعيا بمصاحبة التخت العربى ، أو الفرق الموسيقية العربية ، وتبنى الطقطوقة من منعب وأغصان أو كوبليات خفيفة المعانى ، ولها إيقاع أسرع من الأغنيات أو القصيدة العادبة وتؤدى عادة على ميزان الوحدة البسيطة ، وقد يلحن كل غصن فيها على مقام مختلف قريب من المقام الأعلى ، وحسب كفاءة الملحن فى الموسيقى العربية .

٢٠ - المتابا

المتابا هي الأخرى لون من ألوان الفنا \* العراقى يتكون من أربعة أعطر متجانسة القافية فى الثلاثة الأول ، بينما العطر الرابع ينتهى بالفوياً ساكنة .

٢١ - الغوامض Mystery plays

الغوامض مطلق يُطلق على المسرحيات الموسيقية الدينية التى تقوم على قصص دينى ومواعظ ، وذلك قبل مرفة ونفاة اللسون الذى تخص فى هذا النوع من المسرح الدينى وهو - الأوراتوريو .

٢٢ - فانداجو Fandango

رقصة شعبية أسبانية أصلها من أمريكا اللاتينية ، وهى رقصة سريعة فى ميزان ثلاثى ، وتُؤدى عادة بمصاحبة آلة الجيتار والكاستانييت .

٢٣ - فانسى Fancy

هى مقطوعة موسيقية آلية تُكتب بأسلوب - الفيج ، بروح وصفية حرة فى حركة واحدة ، وقد إنتشرت تلك المؤلفات فى إنجلترا فى القرنين ١٦ ، ١٧ وتماثل - الفانتازيا .

٧٦ - فاراندول Farandole

رقصة فرنسية قروية بسيطة في ميزان  $\frac{6}{8}$  ، وهي  
تؤدى في الأعياد بمصاحبة - النامبورين - والصفارات العممية .

٧٥ - فلانكو Flamenco

هي نوع من الأغنيات المرتجلة الأسبانية ذات أمل و طابع  
أندلسي ، يميل الى روح الموسيقى الشرقية والعربية الرقيصة  
الحزين ، وتؤدى تلك الأغنيات بمصاحبة الرقص والتي الكاستانييت  
والبينار .

٧٧ - فورلانا Forlana

رقصة إيطالية قديمة سريعة مريحة في ميزان  $\frac{6}{8}$  .

٧٨ - فوكس تروت Fox trot

رقصة أمريكية من أمل زنجي تصاغ في ميزان ثنائي ،  
تؤديها فرق موسيقى الجاز ، وقد انتشرت هذه الرقصة منذ حوالي  
عام ١٩١٣ .

٧٨ - فُولت Volt

هي ألحان أو رقصات فرنسية أرستقراطية عُرِفَتْ في القرن  
١٦ ، مبنية على ميزان ثلاثي سريع عنيف بين الراقصين والراقصات .

٧٩ - فُولنتاري Voluntary

أُطلق هذا التعبير في القرن ١٦ على المقطوعات الارتجالية  
الآلية ، أما قبلها فكان يطلق على مقطوعة موسيقية إرتجالية أيضا  
لآلة - الأورغن - تؤدي قبل أو أثناء الصلوات في الكنيسة  
الإنجيلية الأوروبية .

٨٠ - فِيللوتا Villota

أغنية شعبية إيطالية راقصة خفيفة ، إنتشرت في القرن  
١٦ ، وهي مبنية على أسلوب بوليفونسي في أول المقطوعة بينما تُعاد  
بعد ذلك باللحن الرئيسي ولكن بمصاحبة هارمونية .

٨١ - فِيرلية Virelai

الفيرليه ، أي القصيدة الدوارة الغنائية ، وفيها يكون  
لكل سطر لحن ميلودي خاص ، أما السطر الأخير فيكون على لحن السطر  
الأول ، والفيرلية أغنية فرنسية من العصور الوسطى إنتشرت  
في القرنين ١٣ ، ١٤ .

## ٨٢ - كارول Carol

الكارول أغنية شعبية دينية تغنى فى المناسبات الخاصة بالاحتفالات الدينية المسيحية الأوروبية ، وهى ذات طابع دينى وقور يتم بالبهجة .

## ٨٣ - كابوكى Kabuki

الكابوكى هو المسرح الدرامى الموسيقى الغنائى فى اليابان ، وهو لون يقابل الأوبرا فى أوروبا ، حيث تتعاون فنون - المسرح من الديكور والملابس والمناظر والضياء والماكياج المميز فى العروض اليابانية التقليدية ، مع الغناء واللقاء المنغم والتعبير والحركة المسرحية ، الى جانب الآلات الموسيقية اليابانية خاصة الآلات الإيقاعية وآلات الطرق اليابانية الخاصة والتميزة ، أما الدراما فهى عادة من القصص والأساطير والمأثورات الشعبية اليابانية

## ٨٤ - كان كان Can-can

الكان كان - كانت رقصة شهيرة فى فرنسا فى حوالى الثلث الأول من القرن العشرين ، تخصصت فيها فتيات ملهى - المولان روج فى باريس ، وهى رقصة عنيفة نشيطة سريعة ، ولها جمل لحنية مميزة وملابس خاصة تكشف عن سيقان الفتيات مع القفز العالى والمقوط أمام أمام رواد الملهى .



### Callinique - كاللينيك

لحن غنائى إغريقى قديم ، كان يؤدى فى الحفلات والمسررات  
بمصاحبة آلة - الأولوس .

### Canarie - كانارى

الكانارى رقصة أصلها من جزر كانارى ، ولكنها أصبحت  
رقصة فرنسية إنتشرت هناك منذ القرن ١٦ ، وهى رقصة سريعة فى  
ميزان ثلاثى .

### Cantilena - كانتيلينا

أغنية صغيرة خفيفة بطيئة فى أسلوب غنائى عريض ، عرفت  
فى إيطاليا ثم إنتشرت فى أوروبا .

### Canzon (أ) - كانزو (أ)

صيغة من صيغ الممثلين المحترفين فى العصور الوسطى فى  
أوروبا من التروبادور والتروفير - وهى تدور على أساس لحنين لكل  
منهما صفته الأساسية .

### Canzon (ب) - كانزو (ب)

قطعة موسيقية آلية أو غنائية عُرِفَتْ بهذا الاسم فى

عصر الباروك ، وكانت تُعتبر من مؤلفات موسيقى الصالون ، وهي مؤلفة بوليفونية غالبا ، ولكن ليس لها خط أو لون خاص واضح .

#### ٩٠ - كانزونه Canzone

الكانزونه صيغة بوليفونية محدودة ، كانت أساسا وتمهيدا واضحا للوصول إلى الأسس التي قامت عليها - الفيوج .

#### ٩١ - كانزونيت Canzonette

أغنية للكورال تُشبه - المادريجال إلى حد كبير ، ولكنها خفيفة الطابع ، عُرِفَت في القرن ١٦ .

#### ٩٢ - كافاتينا Cavatina

مقطوعات أو - آريات - غنائية قصيرة وبسيطة ناعمة استخدمت في الأوبرات الأولى ، وبعدها أُطْلِقَت على المؤلفات الموسيقية الآلية التي تُكتب على هذا الأسلوب وتلك الروح .

#### ٩٣ - كراكوفياك Krakowiak

رقصة شعبية بولندية تصاغ في ميزان ثلاثي ، أصلها من منطقة - كراكوف - وهي في سرعة أبطأ من رقصة البولكا التي تشتهر بها نفس المنطقة .

#### ٩٤ - كلاكيت Claquette

رقصة إسبانية يقوم فيها الراقص أو الراقصة بضرب الأرض

بكعب ومقدمة حذائه وفي تكوينات إيقاعية مختلفة مع الموسيقى .

### ٩٥ - كولو Kolo

رقصة شعبية يوجوسلافية .

### ٩٦ - كونجا Conga

رقصة كوبية الأصل ، متوسطة السرعة في زمن ثنائى

تمزقها عادة فرق موسيقى الجاز .

### ٩٧ - كونفرتينو Concertino

الكونفرتينو هو - كونفرتو - صغير أخف وأبسط .

### ٩٨ - لاندلر Landler

رقصة شعبية نمساوية إنتشرت في القرن ١٨ ، وهي

على ميزان ثلاثى وتُعبه رقصة - الغالسى - ولكنها بطيئة نوعا .

### ٩٩ - لوريه Louré

رقصة فرنسية شهيرة كانت تغانح أحيانا إلى الأجزاء التى

يمكن أن تحتويها - السويت - بين فقراتها الرئيسية فى عصر

الباروك .

### ١٠٠ - باليل باعين ( ليالى )

غناء \* إنفرادى مرتجل لا يتقيد عادة بإيقاع ثابت مرددا

كلمات ( باليل باعين ) حيث يُحاول المطرب العربى خاصة المصرى

إبراز قدرته الفنية على الارتجال اللحني ، والتنقل بين المقامات العربية بشكل سلس طروب دون مصاحبة إيقاعية أو آلية سوى صوت ممتد على شكل ( *Pedal note* ) وعادة ما يتبعها موال .

#### ١٠١- المألوف

هو مجلس السماع والطرب في الأمسيات العربية فنى تونس والمغرب العربي ، وفيها يكون غناء عدد من الموشحات ، بحيث يكون بينها ترادفا وتألغا مقاميا .

#### ١٠٢- ماتيناتا *Matinata*

الماتيناتا عبارة عن أغنية إيطالية صباحية يؤديها الماعق الولهان تحت نافذة محبوبته في الصباح ، وذلك في مقابل السيرنادة التي تؤدي ليليا .

#### ١٠٣- مارسيليز *Marseillaise*

هو النشيد الوطني والقومى للفرنسيين ، وقد ألفه " روجيه دي ليسل " عام ١٧٩٢ .

#### ١٠٤- مسرحيات ريفية *Pastoral Plays*

هي المسرحيات الموسيقية التمثيلية النقدية الترفيهية التي يقدمها الفنانون الجوالون في الأرياف الانجليزية والأوروبية منذ العصور الوسطى وربما حتى الآن ، ولها ما يقابلها في كل العالم

١٠٥ - المَصْدَر

هي المقطوعة الموسيقية الآلية التي تفتتح بها الحفلات  
الفنائية كمقدمة من الموسيقى الصامتة في تونس .

١٠٦ - المقرون

هو نوع من الغناء الحجازي القديم ، وأحد ألوان أشهر  
أنواع الغناء في الجزيرة العربية وهو النصب .

١٠٧ - مَوْرِيْز Morris

رقصة شعبية إنجليزية نشيطة سريعة ، يُصاحبها عادة  
التامبورين والمزامير أيا كان نوعها .

١٠٨ - نونسي Nounsi

أغنيات كانت تؤدّيها المرضعات الاغريقيات أثناء عملية  
إرضاع الأطفال ، كنوع من أغاني تهنين وترقيص الأطفال .

١٠٩ - ميلوبيا Melopea

هي أغنية رتيبة تؤدى بأسلوب القائي ( ريسناتيف )  
في المسرح الاغريقي القديم ، وتُطلق الآن على الأداء الفني الجيد  
المترابط بجميع عناصره الفنية .

١١٠ - ميلودراما Melodrama

أطلق مصطلح الميلودراما في البداية على المسرحيات

۱۱۱ - نوئل - ناتالی

١١٢ - النمب

Habanera ۱۱۳۔ ہابانیرا

١١٤ - الهزج

غناء عربي من الجزيرة العربية والحجاز من النوع الذي

كان يصاحب بالرقص مع الدفوف والمزامير قديما ، وهو لون من ألوان  
الغناء الخفيف .

### ١١٥ - هياليموس Hialema

نوع من الأغاني الاغريقية القديمة كان يؤدي في الاحتفال  
بالأعياد لتمجيد الإله - أبوللو - .

### ١١٦ - الهوثة ، الهلابه

نوعان من أنواع الغناء الفراني في العراق .

### ١١٧ - الهنكيمة

هي رقصة من رقصات للمببىد من الزنوج قديما في بغداد .

### ١١٨ - ون ستبب One step

وتعنى الخطوة المفردة ، وهي رقصة أمريكية الأمل تقوم  
بمغزها فرق موسيقى الجاز ، ظهرت مع بداية القرن العشرين ، وهي  
سريعة نوعا وفي ميزان ثنائى .

## المصـور الموسيقية

### نظرة

على تاريخ تطور الموسيقى العالمية

منذ بدأت أوروبا تعرف تعدد التصويت (البوليفونية) ،  
في القرن التاسع الميلادي ، من خلال الآداء الغنائي والتراتيل والمدائح  
الكنيسة دون الآداء الآلي ، أخذت الموسيقى الأوروبية تتطور وترتقى  
بخطوات متتالية ثابتة في عصر النهضة ، حتى إذا جاء القرن السادس عشر  
كان التدوين الموسيقي مبسّراً وكافياً لنقل الأفكار الموسيقية وتوسيلها  
بأمانة ودقة ، وبدأت تتطور الآلات الموسيقية وصناعتها ، وتطورت أساليب  
البوليفونية التي بدأت بأبسط أنواع الأورجانوم ( الغناء المزجج -  
بخطين لحنيتين مختلفتين متوافقتين ) وصولاً إلى أعقد أنواع الكنتربوينت  
الذي يقوم على عدة أسطر لحنية متوافقة .

لهذا استقرت أسس الموسيقى وثبتت قواعدها ، لتتطور بسرعة  
في القرون التالية لتتنوع أساليب وأنواع التأليف ونوعيات وصيغ  
المؤلفات ، ولتخرج الموسيقى عن طوع الكنيسة والآداء الديني ، إلى  
موسيقى دنيوية للجميع لتشمل كافة احتياجات الإنسان الدينية  
والدنيوية والثقافية والترفيهية والترفيهية كذلك .

وينقسم التاريخ الموسيقي الحديث إلى عدة عصور موسيقية  
لكل منها سماته وصفاته ومنهجه وأسلوبه وخصائصه المتميزة ، وفي  
هذا الجزـء سنعرض بإختصار إلى كل منها ، حيث أن كل عصر يحتاج  
إلى كتاب كبير ، وهذه العصور الموسيقية هي :



## أولاً = عصر الباروك

المعنى اللفظي لكلمة باروك (Baroque) بمعنى التكلف والزهرفة الزائدة والتعقيد ، وقد أُطلق هذا اللفظ في أول الأمر على أسلوب المباني والمنشآت والمنوعات ، ولمّا بلغت كذلك الموسيقى في خصائصها البنائية نفس الأسر ، أُطلقت على المؤلفات الموسيقية في الفترة بين القرنين ١٧ و ١٨ ( ١٦٠٠ - ١٧٥٠ ) ، حيث بلغت الموسيقى الغنائية البوليفونية أقصى مراحل التعقيد والتكلف والحرفة الموسيقية ، ثم انتقل ذلك الأسلوب إلى الموسيقى الآلية ، والتي تتطلب لفهما قدرًا عاليًا من الثقافة الموسيقية ، ومن عيافة هذا العصر على التوالي :

( مونتفردى الايطالى ، لوللى - رامو الفرنسيان ، كوريللى فيفالدى - إسكارلاتى الايطاليون ، باخ - هاندل الألمانيان ) .

## ثانياً = الكلاسيكية

في هذا العصر اكتملت للـ عناصر ريعها وثبتت قواعدها ، ولانطلق عباقتها بشيرون أمجاداً لم تبلغها الموسيقى من قبل وحرص المؤلفون الموسيقيون على الأسلوب العلمى الفنى ، ولم يخرجوا فيها عن نطاق أنواع المؤلفات التي اكتملت ميادها ، ويكتبون على على نفس المنهاج الذى سار عليه أساتذتهم ومعاصروهم من كبار المؤلفين ، وإذا وجدت فروق بين مؤلف وآخر ، فإنها لم تخرج أو تتجاوز جانب المقدرة الفنية والموهبة والأسلوب الشخصى لكل منهم في معالجة الموضوع الواحد وتحقيق أهدافه .

والكلاسيكية تعنى الانتاج الفنى المبني على العلم  
والدراسة العميقة والموهبة المتألقة ، ومؤلفات هذا العصر لم يكن  
يُتَوَجَّه فيها وصفاً أو تعبير ، بل هي مجرد مقطوعات تعرف بمجنوع التأليف ورقمه  
المتسلسل ( سيمفونية رقم كذا من مقام كذا لمؤلفه فلان ) ولكن رغم  
الجفاف العاطفى والتعبيرى ، كانت موسيقى جليلى مبهرة الدقة والمنعة  
والمباغة والبناء ، والحبكة الفنية ، ولا نملك أمامها سوى الإعجاب ،  
لما فيها من عمق الاحساس الذى ينبعث من أعماق المؤلف دون الاشارة  
إليها ، بل تعتمد على إحساس المستمع بها حسب حالته النفسية وقت  
الاستماع ، وعليه تفسيرها على هواه بما قد يختلف من ساعة لأخرى ،  
ومن وقت لآخر .

وستظل مؤلفات تلك الفترة المرجع الأول ومقياس المقارنة  
لكل تأليف أو دراسة موسيقية عالية ، ويوصف مؤلفوا تلك الفترة  
بالكلاسيكيين أو التقليديين الذين ساروا على تعاليم وتقاليد مَنْ  
سبقوهم من الأساتذة ، ملتزمون بالأسس التى وضعوها فى عصر الباروك  
السابق مباغة وتكويناً ، ومن أساتذة الكلاسيكية :

- = شارل فيليب باخ ( الابن ) أبو السوناتا .
- = جوزيف هايدن ، أبو السيمفونية .
- = ولفجانج أماديوس موتسارت ، المعجزة .



ثالثا - الرومانتيكية

تعتمد الموسيقى الرومانتيكية على إبراز فكرة أو تعبير في خيال المؤلف ، سحر مواهبه وقدراته الموسيقية لأظهارها ، فقد اجتاحت الفنون الجميلة والآداب في أوروبا ، موجة جديدة في نهاية القرن الثامن عشر ، أخرجتها من القزمت الذي لازمها في العصر السابق الكلاسيكي ، إلى آفاق واسعة من الخيال والتعبير العاطفي الانساني . ويعتبر العظيم ( بيتهوفن ١٧٧٠ - ١٨٢٧ ) أول من وضع أسس الرومانتيكية الحقيقية في الموسيقى ، فقد كانت مؤلفاته تقوم على أسس تعبيرية أخذت أسماء ولم تكن مجرد أرقام للمؤلفات ، بل ظهرت لأعماله أسماء مثل سيمفونيات :

( البطولة - إيريوكا ، الريفية - الباستورال )

على أنه يجب الانتباه إلى أن الرومانتيكية لا تعنى أن تذوب الميع والقواعد البنائية ( Form ) تحت أقدام التعبير ، ولكن ، مع محافظتها على كيانها الموسيقي ، هناك تعبيرات وموضوعات معلومة أو كامنة واضحة تعمل الصياغة الموسيقية على إبرازها بوضوح .

وقد بدأ تيار الرومانتيكية في الموسيقى يسرى تدريجيا ، حتى أن - بيتهوفن - نفسه لم يكن في سيمفونيته الأولى رومانتيكيا ، ولكن بعد خمسين سنة ، وجدنا أن التعبير والخيال قد أطلح بالكثير من أساليب البناء الموسيقي ، وأصبحت الموسيقى تخضع للتعبير بالدرجة الأولى ، دون إعتبار كبير للفورم والقاعدة البنائية ، ومن أساندة الرومانتيكية :

- ١ - بيتهوفن ، همزة الوصل بين الكلاسيكية والرومانتيكية .
- ٢ - شومان ( ١٨١٠ - ١٨٥٦ )
- ٣ - شوبان ( ١٨١٠ - ١٨٤٩ )
- ٤ - فاجنر ، صاحب المدرسة المتميزة بالروائية والدرامية .
- ٥ - شوبرت ، برليوز ، فرانز ليست ..... وغيرهم .  
( أنظر تراجمهم بعده )

#### رابعاً = القومية الموسيقية

ظهرت في النصف الثاني من القرن التاسع عشر مؤلفات موسيقية تحمل الطابع القومي والوطني لبعض الدول ، خاصة التي لم يكن لها تأثيرات هامة في تاريخ التطور الموسيقي مثل أوروبا الشرقية وآسيا ، ودول غرب أوروبا وروسيا ، بينما كان عبء الحضارة الموسيقية يقع على عاتق إيطاليا وفرنسا وألمانيا والنمسا .

وكان وراء هذا الأسلوب دوافع سياسية وطنية مثل أعمال شوبان البولندي ، الذي شارك في حركة بلاده الوطنية ضد الاحتلال الروسي بمؤلفاته القومية مثل : المازوركا ، البولونيز . أو مثل مؤلفي البلاد الصغيرة الذين حاولوا إثبات وجودهم في مؤلفات كبيرة تحمل السمات القومية لموسيقى بلادهم الشعبية ورقعاتها القومية والوطنية ، وذلك باستخدام ألحان شعبية في صياغة فنية عالمية مثل :

- ١ - فرانز ليست ، المجرى .
- ٢ - سميتانا ، دوبرجاك ، التشيكانيان .
- ٣ - جريج من النرويج .
- ٤ - سيبيليوس من فنلندا .

- ٥ - الخمسة الكبار الروس : بالاكريف ، سيزار كوى ، بورودين  
موسورسكى ، ريمسكى كورساكوف .  
٦ - البينيز ، جرانادوس ، دى فابيا من ألبانيا .

### خامسا = الكلاسيكية الحديثة

ظهرت فى نهاية القرن التاسع عشر كذلك ، حركة تهدف إلى الحد من المغالة من الرومانتيكية ، والعودة إلى الأللوب - الكلاسيكى القديم ، ولكنها لم تهدف مطلقا إلى التحرر من التعبير إنما كان القصد هو إحياء الكلاسيكية مع قدر معقول من الرومانتيكية ، لذلك فإن الأعمال التى ظهرت فى تلك الفترة ، تختلف كثيرا عن مثيلاتها فى الكلاسيكية القديمة .

ومن أساتذة تلك الفترة الذين ساروا على هذا النهج :

- ١ - برامز الألمانى .
  - ٢ - تشايكوفسكى الروسى .
  - ٣ - سيزار فرانك الفرنسى .
- وهم أمحاب السيمفونيات والكودورتوات والأوبرات والباليهات التى تفيض بالجمال والتعبير ، إلى جانب البناء الكلاسيكى المحكم .

### سادسا = التأثيرية والموسيقى المعاصرة

وهى الأساليب التى ظهرت بين نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين ، والتى تميزت بإعطاء الموسيقى إمكانات - وقوى تعبيرية جديدة ، تعتمد على استخدامات وتراكيب سلمية

وهارمونية وآلية جديدة ومبتكرة مثل :

١ - إستخدام سلم موسيقية من درجات كاملة ( فترات كاملة ) ، وليس بها أنصاف الدرجات كما في السلم المعتادة ، ويُعتبر المؤلف الفرنسي ( كلاوديو ديبوسى ) هو مبتكر هذا السُّلوب ، وإمام التأثيرية .  
٢ - إستعمال السلم الناتجة عن الأموات الاثمانية والثانوية التي تنتج عن تذبذب الأوتار والأعمدة الهوائية في آلات النفخ ، وهي التي حددها علماء الطبيعة والصوتيات ، ولها هي الأثرى تأثيرات تختلف عن السلم والمقامات العادية .

٣ - إستخدام التاليفات الهارمونية العادة بالنسبة لقواعد علم الهارموني المألوفة .

ولا يك أن تلك المؤلفات ليست مجرد عطايا أو تركيبات غريبة ، ولكنها في النهاية لابد أن تُبيّن عينا مقبولا مدروسا ، يهدف إلى إيصال مفهوم ومدلول أو تأثير معين . وهذا السُّلوب بالغ المعوجة والتعقيد ، ولا يستطيع ممارسته إلا دارسوا النظريات الموسيقية العالية والعلوم الرياضية ، بجانب أذن موسيقية فائقة القدرة ، وكفاءة غير عادية في التعبير الموسيقى .

ومما هو جدير بالذكر ، فإن المدرسة التأثيرية تلك ، كانت قد بدأت في الفنون التشكيلية أولا ثم تأثر بها الموسيقيون بعد ذلك

أما التأليف الموسيقى المعاصرة فهو يدور ثائها بين الأجيال المعاصرة ، ونتيجة لكل التطورات السابقة فهناك من يجهذ أسلوب عصر الباروك ، ومن هو كلاسيكى أو رومانتيكى أو تأثيرى

أو قومي ، وهناك من سار على نهجها جميعا ، دون أن يثبت على  
 أسلوب معين ، والزمّن هو وحده الكفيل بأن يُبين أي الأساليب  
 سوف يصمد مع طول الوقت ، وربما تخرج علينا بعدما مدارس موسيقية  
 وأاليب جديدة ، خصوصا مع التطورات الهائلة الحديثة ، وما  
 أضافته الموسيقى الإلكترونية والإمكانيات التكنولوجية التي تخرج  
 علينا كل يوم بالجديد .

=====

العصور الموسيقية

=	العصور البدائية	من بدأ الخليقة - ٣٠٠٠ ق م
=	الحضارات القديمة	٣٠٠٠ ق م - ١٢٠٠ ق م
=	العصر الروماني القديم	١٢٠٠ ق م - ١٤٦ ق م
=	عصر الرومانيسك	٢٥٠ م - ١١٥٠ م
=	العصر القوطي	١١٥٠ - ١٤٠٠ م
=	عصر النهضة (الرينيسانس)	١٤٠٠ - ١٤٥٠
=	عصر النهضة المتأخر	١٤٥٠ - ١٦٠٠
=	عصر الباروك	١٦٠٠ - ١٧٥٠
=	عصر الكوكو والكلاسيكية	١٧٤٠ - ١٨٠٠
=	العصر الرومانتيكي والقومي	١٨٠٠ - ١٩٠٠
=	عصر التأثرية والتأثرية	١٨٨٠ - ١٩١٨
=	العصر الحديث والاتجاهات الفنية	
=	الجديدة أو إعادة القديم	١٩٠٠ -

=====

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

=====



## أعلام الموسيقى العالمية

٣٩٧ م	٣٤٠	إيطالى	- القديس أمبروز
٥٢٥ م	٤٨٠	"	- بروتيسوس
٦٠٤	٥٤٠	"	- الأب جريجور الأكبر
٩٣٠	٨٤٠	"	- هوكبالد
١٠٥٠	٩٩٥	"	- جويدو دا ريزو
١٣٦١	١٢٩١	"	- فيليب دى فترى
١٣٧٧	١٣٠٠	فرنسى	- جوليوم دى ماشو
١٣٩٧	١٣٢٥	إيطالى	- فرانيسكو لانديني
١٤٥٣	١٣٧٠	إنجليزى	- جون دنستابل
١٤٧٤	١٤٠٠	فلمكى	- جيوم دو فنى
١٤٩٥	١٤٢٠	فلمكى	- يوهانز جان أوجيكيم
١٥٢١	١٤٥٠	"	- جوسكان دى بيريه
١٥٦٢	١٤٨٥	"	- أدريان فيلسبرت
١٥٥٣	١٥٠٠	أسبانى	- كرسطوبال موراليس
١٥٨٦	١٥١٠	إيطالى	- أندريا جابريللى
١٥٩٤	١٥٢٥	"	- جيوفانى بالسترينا
١٥٩٤	١٥٣٢	هولاندى	- أورلاندو لاسو
١٦١١	١٥٤٠	أسبانى	- توماس دا فكتوريا

- ولیم بیسرد      انجلیزی      ۱۵۴۳ - ۱۶۲۳
- لوکا مارینزو      ایتالی      ۱۵۵۴ - ۱۵۹۹
- توماس مورلی      انجلیزی      ۱۵۵۷ - ۱۶۰۳

### أعلام عصر الباروك

- جوليو کاتمینی      ایتالی      ۱۵۵۰ - ۱۶۱۸
- ایمیلیو دی کفالیری      "      ۱۵۵۰ - ۱۶۰۲
- جیوفانی جابرلی      "      ۱۵۵۷ - ۱۶۱۲
- یان باترسون سفیلنیک      هولندی      ۱۵۶۲ - ۱۶۲۱
- جاکوبو بیسری      ایتالی      ۱۵۶۱ - ۱۶۲۳
- کلودیو مونتفردی      "      ۱۵۶۸ - ۱۶۴۳
- فرسکو بالدی      "      ۱۵۸۳ - ۱۶۴۳
- هاینریش هوتس      آلمانی      ۱۵۸۵ - ۱۶۷۲
- جان جاک مامونیر      فرنی      ۱۶۰۰ - ۱۶۷۰
- بنرو کافاللی      ایتالی      ۱۶۰۲ - ۱۶۷۶
- جیاکومو کاریمی      "      ۱۶۰۴ - ۱۶۷۴
- یوهان فروبرجر      آلمانی      ۱۶۰۵ - ۱۶۶۷
- أنطونیو تیسیتی      ایتالی      ۱۶۲۳ - ۱۶۶۹
- جان باتیست لوللی      فرنی      ۱۶۳۲ - ۱۶۸۷

برناردو باسکونى	إيطالى	١٦٣٧ - ١٧١٠
- ديتريتش بوكستوده	ألمانى	١٦٣٧ - ١٧٠٢
- ألساندرو ستراديللا	إيطالى	١٦٤٢ - ١٦٨١
- جيوفانى فيتالى	"	١٦٤٤ - ١٦٩٢
- هاينريش بيبير	ألمانى	١٦٤٤ - ١٧٠٤
- جون بلو	إنجليزى	١٦٤٨ - ١٧٠٨
- أركانجلو كوريللى	إيطالى	١٦٥٣ - ١٧١٣
- يوهان باغبليل	ألمانى	١٦٥٣ - ١٧٠٦
- ألكساندرو اسكارلاتى	إيطالى	١٦٥٩ - ١٧٢٥
- هنرى بورسيل	إنجليزى	١٦٥٩ - ١٦٩٥
- جوزيبى توريللى	إيطالى	١٦٦٠ - ١٧٢٨
- يوهان كوناو	ألمانى	١٦٦٠ - ١٧٢٢
- فراسوا كوبران	فرنسى	١٦٦٨ - ١٧٣٣
- راينهارد كايزر	ألمانى	١٦٧٤ - ١٧٣٩
- أنطونيو فيفالىدى	إيطالى	١٦٨٠ - ١٧٤٣
- جورج تيليمان	ألمانى	١٦٨١ - ١٧١٧
- فيليب رامو	فرنسى	١٦٨٣ - ١٧٦٤
- يوهان ماتيسون	ألمانى	١٦٨١ - ١٧٦٤

- يوهان سباستيان باخ ألماني ١٦٨٥ - ١٧٥٠
- دومينيكو اسكارلاتي إيطالي ١٦٨٥ - ١٧٥٧
- جورج ف. هاندل ألماني ١٦٨٥ - ١٧٥٩
- جوسيبي تارتيني إيطالي ١٦٩٢ - ١٧٧٠
- جيوفاني بوجوليزي " ١٧١٠ - ١٧٣٦

#### فترة التحول الى الكلاسيكية

- كريستوفر فيليبالد جلوك ألماني ١٧١٤ - ١٧٨٧
- كارل فيليب إ. باخ ألماني ١٧١٤ - ١٧٨٨
- يوهان أنطون شتاينز ألماني ١٧١٧ - ١٧٥٧
- أنطون فيلتس ألماني ١٧٣٠ - ١٧٦٠
- كريستيان كاناباخ ألماني ١٧٣١ - ١٧٩٨
- يوهان كريستيان باخ ألماني ١٧٣٥ - ١٧٨٢

#### أعلام الكلاسيكية

- جوزيف هايدن نمساوي ١٧٣٢ - ١٨٠٩
- موزيو كلينتي إيطالي ١٧٥٢ - ١٨٣٣
- ولفجانج أ. موتسارت نمساوي ١٧٥٦ - ١٧٩١
- لودفيج فان بيتهوفن ألماني ١٧٧٠ - ١٨٢٧

## من أعلام الرومانتيكية

١٨٤٠ - ١٧٨٢	إيطالى	- نيقولا باجانينى
١٨٢٦ - ١٧٨٦	ألمانى	- ك. ماريا فون فيببر
١٨٥٧ - ١٧٩١	نمساوى	- كارل كزرنى
١٨٦٨ - ١٧٩٢	إيطالى	- جياكينو روسينى
١٨٤٨ - ١٧٩٧	"	- جيتانو دونيتزى
١٨٢٨ - ١٧٩٧	نمساوى	- فرانز شوبرت
١٨٣٥ - ١٨٠١	إيطالى	- فينمينزو بللينسى
١٨٦٩ - ١٨٠٣	فرنسى	- هيكتور برليوز
١٨٤٧ - ١٨٠٩	ألمانى	- فيلكس مندلسون
١٨٥٧ - ١٨٠٤	روسى	- ميخائيل جليينكا
١٨٤٩ - ١٨١٠	بولندى	- فردريك شوبان
١٨٣٦ - ١٨١٠	ألمانى	- بيرجولمر
١٨٥٦ - ١٨١٠	ألمانى	- روبرت شومان
١٨٨٦ - ١٨١١	مجرى	- فرانز ليست
١٨٨٣ - ١٨١٣	ألمانى	- ريتشارد فاغنر
١٨٦٩ - ١٨١٣	روسى	- ألكس دارجومسكى

۱۹۰۱ - ۱۸۱۳	ایتالی	- جوزیپی فیردی
۱۸۸۰ - ۱۸۱۹	آلمانی	- جاك آوننبـاخ
۱۸۹۵ - ۱۸۱۹	بلجیكى	- فرانز فون سوبی
۱۸۹۰ - ۱۸۲۲	"	- سیزار فرانك
۱۸۹۳ - ۱۸۱۸	فرنسی	- كارل جونو
۱۸۸۴ - ۱۸۲۴	تشیكى	- فردريك سمیتانا
۱۸۹۹ - ۱۸۲۵	نساوی	- یوهان اشتراوس
۱۸۹۴ - ۱۸۲۹	روسی	- أنطون روبنشتاین
۱۸۹۷ - ۱۸۳۳	آلمانی	- جوهان برامز
۱۸۸۷ - ۱۸۳۴	روسی	- آلکساندر بورودین
۱۹۱۸ - ۱۸۳۵	روسی	- سیزار کوی
۱۹۲۱ - ۱۸۳۵	فرنسی	- کامیل سان مانس
۱۹۱۰ - ۱۸۳۷	روسی	- میلی بالاکیریف
۱۸۷۵ - ۱۸۳۸	فرنسی	- جورج بیزیه
۱۹۰۲ - ۱۸۳۸	آلمانی	- ماکس بروك
۱۸۸۱ - ۱۸۳۹	روسی	- مودیت موسورسکی
۱۸۹۳ - ۱۸۴۰	روسی	- بیتـر تشایکوفسکی
۱۸۹۴ - ۱۸۴۱	فرنسی	- ایمانوئیل شابریه

۱۸۴۱ - ۱۹۰۴	تشیکی	- أنطونیو دفورچاک
۱۸۴۲ - ۱۹۱۲	فرنسی	- جولی ماسینیسه
۱۸۴۳ - ۱۹۰۷	نرویجی	- ادوارد جریج
۱۸۵۴ - ۱۹۲۵	بولندی	- موریتس موسکوفسکی
۱۸۸۴ - ۱۹۰۸	روسی	- ریمسکی کورساکوف
۱۸۵۷ - ۱۹۳۴	انجلیزی	- ادوارد الجار
۱۸۵۸ - ۱۹۳۴	ایتالی	- جیا کومو بوتشینی
۱۸۶۰ - ۱۹۰۹	اسپانی	- اسحاق البینییز
۱۸۶۰ - ۱۹۴۱	بولندی	- ایجناس بادریفسکی

### العصر الحداثی

۱۸۶۰ - ۱۹۱۱	نماری	- جوزف ماهر
۱۸۶۲ - ۱۹۱۸	فرنسی	- کلاودیو دیبوسی
۱۸۶۳ - ۱۹۵۱	ایتالی	- بیترو ماسکانی
۱۸۶۴ - ۱۹۴۹	نماری	- ریتشارد اشتراوس
۱۸۶۵ - ۱۹۵۷	فنلندی	- جان سیبیلیوس
۱۸۶۵ - ۱۹۳۵	فرنسی	- بول دوکاس
۱۸۶۷ - ۱۹۱۶	اسپانی	- انریکو جراندوس

- فرانز لیهار      نمساوی      ۱۸۷۰ - ۱۹۴۸
- آلکساندر سکاریا بین      روسی      ۱۸۷۲ - ۱۹۱۵
- سیرجی رحمانینوف      روسی      ۱۸۷۳ - ۱۹۴۳
- ماکس ریجر      آلمانی      ۱۸۷۳ - ۱۹۱۶
- آرنولد شونبرج      آمریکای نمساوی      ۱۸۷۴ - ۱۹۵۱
- موریس رافیل      فرانسوی      ۱۸۷۵ - ۱۹۳۷
- مانویل دی فایا      اسپانیایی      ۱۸۷۷ - ۱۹۴۶
- بیللا بارتوک      مجری      ۱۸۸۱ - ۱۹۴۵
- جورج ابنیسکو      رومانیایی      ۱۸۸۱ - ۱۹۵۵
- اِیجور اِسترافنسکی      روسی      ۱۸۸۲ - ۱۹۷۱
- آلبان برج      نمساوی      ۱۸۸۵ - ۱۹۳۵
- سیرجی بروکوفیف      روسی      ۱۸۹۱ - ۱۹۵۳
- اِلیوس مابا      تشیکویی      ۱۸۹۳ - ۱۹۷۳
- خاتنادوریان آرام      روسی ارمنی      ۱۹۰۳ - ۱۹۷۸
- بول هیندیمیت      آمریکای آلمانی      ۱۸۹۵ - ۱۹۶۳
- کارل اُورف      آلمانی      ۱۸۹۵ -
- جورج جیرشوین      آمریکایی      ۱۸۹۸ - ۱۹۳۷
- دیتمتری شوستاکوفیتش      روسی      ۱۹۰۶ - ۱۹۷۵
- بنیامین بریتین      انگلیزی      ۱۹۱۳ - ۱۹۷۶



رواد الموسيقى العالمية والرفيعة المصريين

- حسن رشيد ١٨٩٦ - ١٩٦٩
- يوسف جريس ١٨٩٩ - ١٩٦١
- أبو بكر خيرت ١٩١٠ - ١٩٦٣
- عزيز الشوان ١٩١٦ - ١٩٩٣
- رفعت جبرانه ١٩٢٤ -
- جمال عبد الرحيم ١٩٢٤ - ١٩٨٨
- عواطف عبد الكريم ١٩٣١ -

علماء وفلاسفة الموسيقى العرب

- زرياب ( أبو الحسن علي بن نافع ) ٧٨٠ - ٨٥٢
- الكندي ( أبو يوسف إسحق الكندي ) ٨٠٠ - ٨٧٩
- الفارابي ( أبو نصر محمد بن طرخان ) ٨٧٤ - ٩٥٠
- أبو الفرج الأنصاري ٨٩٧ - ٩٦٧
- ابن سينا ( أبو علي الحسين بن سينا ) ٩٨٠ - ١٠٣٧
- صفي الدين عبد المؤمن بن يوسف ١٢١٤ - ١٢٩٤

# من أعلام الموسيقى المصرية التقليدية

١٩٢٨ - ١٢٩٣	_____	- عبد الرحيم المسلوب
١٩٠١ - ١٨٤٥	_____	- عبده الحامولي
١٩١١ - ١٨٥٠	_____	- يوسف المنيلأوى
١٩٢٢ - ١٨٥١	_____	- ابراهيم القباني
١٩١٧ - ١٨٥٢	_____	- سلامه حجازى
١٩٠٠ - ١٨٥٥	_____	- محمد عثمان
١٩٣٨ - ١٨٧٠	_____	- كامل الخلمسى
١٩٣٧ - ١٨٧١	_____	- داود حسنى
١٩٢٧ - ١٨٧٨	_____	- أبو الملا محمد
١٩٦٦ - ١٨٨٢	_____	- محمد القصيجى
١٩٣٣ - ١٨٩٢	_____	- سيد درويش
١٩٦١ - ١٨٩٦	_____	- زكريا أحمد
١٩٨٣ - ١٩٠٢	_____	- رياض المنبأطى
١٩٩٢ - ١٩١٠	_____	- محمد عبد الوهاب

## المراجع

لإصدار هذا الكتاب المتواضع كانت الضرورة تستدعي  
الاستعانة بعدة مثبات من المراجع والكتب والقواميس العامة  
والمتخصصة بعدة لغات ، وكل ما وقعت عليه يداى سوا من  
مكتبتى الخاصة أو من مكتبة كلية التربية الموسيقية وغيرها ، وهذه  
المراجع من المستحيل حصرها وكتابتها فى قائمة مراجع قد تستغرق  
ملحقا كاملا ، خاصة وأن هذا الكتاب هو قاموس جامع للصيغ والمؤلفات  
الموسيقية التى أبدعها الانسان فى كل مكان على مر التاريخ ، لذا  
لزم التنويه .

ولكن فى هذا المقام ، يجب الإشارة والاشادة بكتاب  
( القاموس الموسيقى ) الذى أعده الأستاذ الفنان / أحمد بيسومى  
ونشره المركز الثقافى القومى - دار الأوبرا - كأول قاموس  
موسيقى عربى جامع للمصطلحات الموسيقية عامة ، جزاء الله وأثابه  
كل الخير .

٠ د . د . فتحى الصنفاوى